



小食 Snacks	
-串串	On Stick
(鱼/牛肉丸)	(Fish Ball or Beef Ball).....\$1.25
炸薯条	French Fries.....\$2.00
蒜茸茄汁酱	Garlic & Ketchup Sausage.....\$2.00
炸鸡翅	Fried Chicken Wings.....\$2.50
西多士	Frooch Toast.....\$2.50
香肠	Pao Fried Dumplings.....\$2.50
炸洋葱圈	Onion Ring.....\$2.50
蜜汁鸡翼	Honey Chicken Wings.....\$3.00
咖喱鸡皮球	Curry Fish Balls, Pork Skin.....\$3.00
咖喱角	Curry Triangle.....\$3.00
椒盐鱿鱼	Salt & Pepper Squid.....\$5.00
炸花枝丸	Fried Octopus Ball.....\$4.00

西餐湯 Soup	
火腿忌廉湯	Ham Cream Soup.....\$2.50
蘑菇忌廉湯	Mushroom Cream Soup.....\$2.50
雞絲忌廉湯	Chicken Cream Soup.....\$2.50
羅宋湯	Borsch.....\$2.50
洋葱汤	Onion Soup.....\$2.50

扒類套餐 Set Combo Meal	
套餐品项，主菜配飯或意粉，或甜點茶	Soup, Main Course w. Rice/ Spaghetti, Coffee / Tea
雞扒/豬扒	Chicken/ Pork Chop.....\$11.00
牛扒	Steak.....\$12.00
西冷魚扒	Fish Fillet.....\$12.00
什扒	Mixed Grill.....\$13.00 (Wings, Sausage, Pork Chop, Steak) (薯條, 雞翼, 牛扒)

Egg Roll King
CHINESE FAST FOOD

535 8th AVE. (Bet. 36 & 37 St.), NEW YORK, N.Y.

PHONE: 695-7520

EAT IN TAKE OUT

炸 鷄 炒 飯	1. FRIED CHICKEN, FRIED RICE	\$2.77
炸 鷄 炒 麵	2. FRIED CHICKEN, LO MEIN	2.77
青 椒 牛 肉 飯	3. PEPPER STEAK, FRIED RICE	2.77
青 椒 牛 肉 麵	4. PEPPER STEAK, LO MEIN	2.77
咖 咖 鷄 飯	5. CURRY CHICKEN, FRIED RICE	2.77
咖 咖 鷄 麵	6. CURRY CHICKEN, LO MEIN	2.77
蝦 仁 炒 飯	7. SHRIMP, FRIED RICE or LO MEIN	3.23
芙蓉 蛋	8. EGG FOO YOUNG, FRIED RICE or LO MEIN	2.77
排 骨 飯	9. SPARE RIBS, FRIED RICE or LO MEIN	3.23
芥 蔥 牛 肉 飯	10. BROCCOLI BEEF, FRIED RICE or LO MEIN	3.23
排 骨 鍋	11. PORK CHOP, FRIED RICE or LO MEIN	3.23

A LA CARTE

叉 燈 炒 飯	A. PORK FRIED RICE	\$2.08
叉 燈 炒 麵	B. PORK LO MEIN	2.08
炸 鷄 片	C. FRIED CHICKEN (3 pcs)	1.94
春 卷	D. EGG ROLL	70¢
雲 吞 湯	E. WONTON SOUP	70¢
蛋 花 湯	F. EGG DROP SOUP	70¢
炸 香 蕃	G. PLÁTANO FRITO	70¢
酸 辣 湯	H. HOT AND SOUR SOUP	60¢
牛 肉 菜	I. BEEF VEGETABLE SOUP	60¢

BEVERAGES

Coffee	50¢
Tes	50¢
Soda	50¢
Can Soda	60¢

FREE DELIVERY
In Surrounding
Area Over \$6.00
All prices plus tax

Egg Roll King
CHINESE FAST FOOD

535 8th AVE. (Bet. 36 & 37 St.), NEW YORK, N.Y.

PHONE: 695-7520

EAT IN TAKE OUT

Luncheon Specials

MON.	(1) SLICED PORK WITH CELERY.....	\$2.50
	(2) CHICKEN CHOW MEIN.....	\$2.50
TUE.	(1) SLICED CHICKEN WITH CHINESE VEGETABLE.....	\$2.50
	(2) BONELESS CHICKEN WITH SWEET SAUCE.....	\$2.75
WED.	(1) SLICED CHICKEN WITH MUSHROOM.....	\$3.00
	(2) ROAST PORK CHOW MEIN.....	\$2.50
THU.	(1) SHRIMP CHOW MEIN.....	\$3.00
	(2) SLICED PORK WITH VEGETABLE.....	\$2.50
FRI.	(1) SHRIMP WITH BROCCOLI.....	\$3.50
	(2) SHRIMP WITH CHINESE VEGETABLE.....	\$3.50

FREE DELIVERY IN SURROUNDING AREA.
ALL PRICES INCLUDING TAX.

THE CHINESE CLASSIC		
117. Chicken or Roast Pork Chow Mein	Sm. 3.90	Lg. 5.85
118. Shrimp or Beef Chow Mein	Sm. 3.90	Lg. 5.85
119. House Chow Mein	4.00	6.00
120. Egg Foo Young w. Pork or Chicken	5.95	
121. Egg Foo Young w. Shrimp or Beef	6.50	
122. House Special Pan Fried Noodles (Cantonese)	6.95	
123. Seafood Pan Fried Noodle (Cantonese)	7.75	
124. Vegetable Pan Fried Noodles (Cantonese)	5.50	
VEGETARIAN ENTREES		
125. Vegetable Delight	5.25	
126. Vegetable w. Bean Curd	5.25	
127. Triple Delight	5.25	
128. Hung Shiu Bean Curd	5.25	
129. Dry Sautéed String Beans	5.25	
130. Eggplant w. Garlic Sauce	5.25	
131. Sautéed Water Chestnuts & Snow Peas	5.25	
132.* Broccoli w. Garlic Sauce	5.25	
133. Egg Foo Young w. Mixed Veg.	5.25	
134. Moo Shu Vegetable	5.25	
135.* Szechuan Bean Curd	5.25	
DESSERT		
Sesame Banana	2.50	
Almond Cookies	1.00	Soda (Can) 0.80
White Rice	0.80	Brown Rice 1.00
SPECIAL DIET FOODS		
D 1. Steamed Broccoli	4.95	
D 2. Buddha's Delight	5.25	
D 3. White Meat Chicken w. Mixed Veg.	6.25	
D 4. White Meat Chicken w. Broccoli	6.25	
D 5. Shrimp w. Broccoli	7.25	
D 6. Shrimp w. Chinese Vegetable	7.25	
D 7. Chicken, Shrimp with Mixed Vegetables	7.25	
SPECIAL COMBINATION DISHES (Served w. Pork Fried Rice & Egg Roll)		
C 1. Chicken Chow Mein	4.95	
C 2. Pepper Steak	5.40	
C 3. Shrimp w. Lobster Sauce	5.95	
C 4. Bar-B-Q Spare Ribs	6.75	
C 5. Moo Goo Gai Pan	6.75	
C 6. Sweet & Sour Pork or Chicken	5.40	
C 7. Chicken Cashew Nuts	5.75	
C 8* Beef or Chicken w. Garlic Sauce	5.75	
C 9. Beef or Chicken w. Broccoli	5.40	
C10. Beef or Shrimp Lo Mein	5.40	
C11. General Tso's Chicken or Sesame Chicken	5.95	

SPECIAL LUNCH		
<i>Served Mon to Sat: 11:00am to 4:00pm Served with Brown Rice, White Rice or Plain Fried Rice and Choice of Egg Drop, Wonton or Hot & Sour Soup with 1 Egg Roll or Soda</i>		
L 1.	Chicken w. Snow Peas	4.25
L 2.	Chicken w. Broccoli	4.25
L 3.	Chicken w. Garlic Sauce	4.25
L 4.*	Kung Po Chicken	4.25
L 5.	Sweet & Sour Chicken	4.25
L 6.	Moo Goo Gal Pal	4.25
L 7.*	General Tso's Chicken	4.25
L 8.	Sesame Chicken	4.25
L 9.	Shrimp w. Chicken	4.25
L 10.	Moo Shu Chicken	4.45
L 11.*	Curry Chicken	4.25
L 12.	Chicken w. Cashew Nuts	4.25
L 13.*	Orange Chicken	4.45
L 14.	Fried Half Chicken	4.25
L 15.	Sweet & Sour Pork	4.25
L 16.	Pork with Garlic Sauce	4.25
L 17.	Double Cooked Pork	4.25
L 18.	Beef w. Broccoli	4.25
L 19.	Bar-B-Q Spare Ribs	4.45
L 20.	Peking Pork Chop	4.25
L 21.	Beef w. Broccoli	4.25
L 22.	Pepper Steak	4.25
L 23.*	Szechuan Shredded Beef	4.25
L 24.*	Human Beef	4.25
L 25.*	Beef w. Garlic Sauce	4.45
L 26.	Chicken & Shrimp Combination	4.45
L 27.	Shrimp w. Lobster Sauce	4.45
L 28.*	Shrimp w. Garlic Sauce	4.45
L 29.*	Szechuan Shrimp	4.45
L 30.	Kung Po Shrimp	4.45
L 31.	Shrimp w. Cashew Nuts	4.45
L 32.	Shrimp w. Walnuts	4.25
L 33.	Sautéed String Beans	4.25
L 34.	Mixed Chinese Vegetable	4.25
L 35.*	Broccoli w. Garlic Sauce	4.25
L 36.	Fish Fillet with Mixed Vegetable	4.45
L 37.	Shrimp w. Beef Chow Mein	4.45
L 38.	Chicken or Pork Chow Mein	4.25
L 39.	House Special Fried Rice	4.25
L 40.	Chicken or Pork Lo Mein	4.00
L 41.	Chicken Wings w. Rice	3.75
L 42.	Beef w. Mixed Vegetables	4.25

Take Out Menu

EGG ROLL KING

Chinese-American Food

310 Second Avenue
(Corner of 18 Street)

☎: (212) 995-0181



FREE DELIVERY

Minimum \$5

OPEN 7 DAYS A WEEK:
Mon - Sat: 11:00am - 11:00pm
Sunday: 12:00noon - 10:00pm

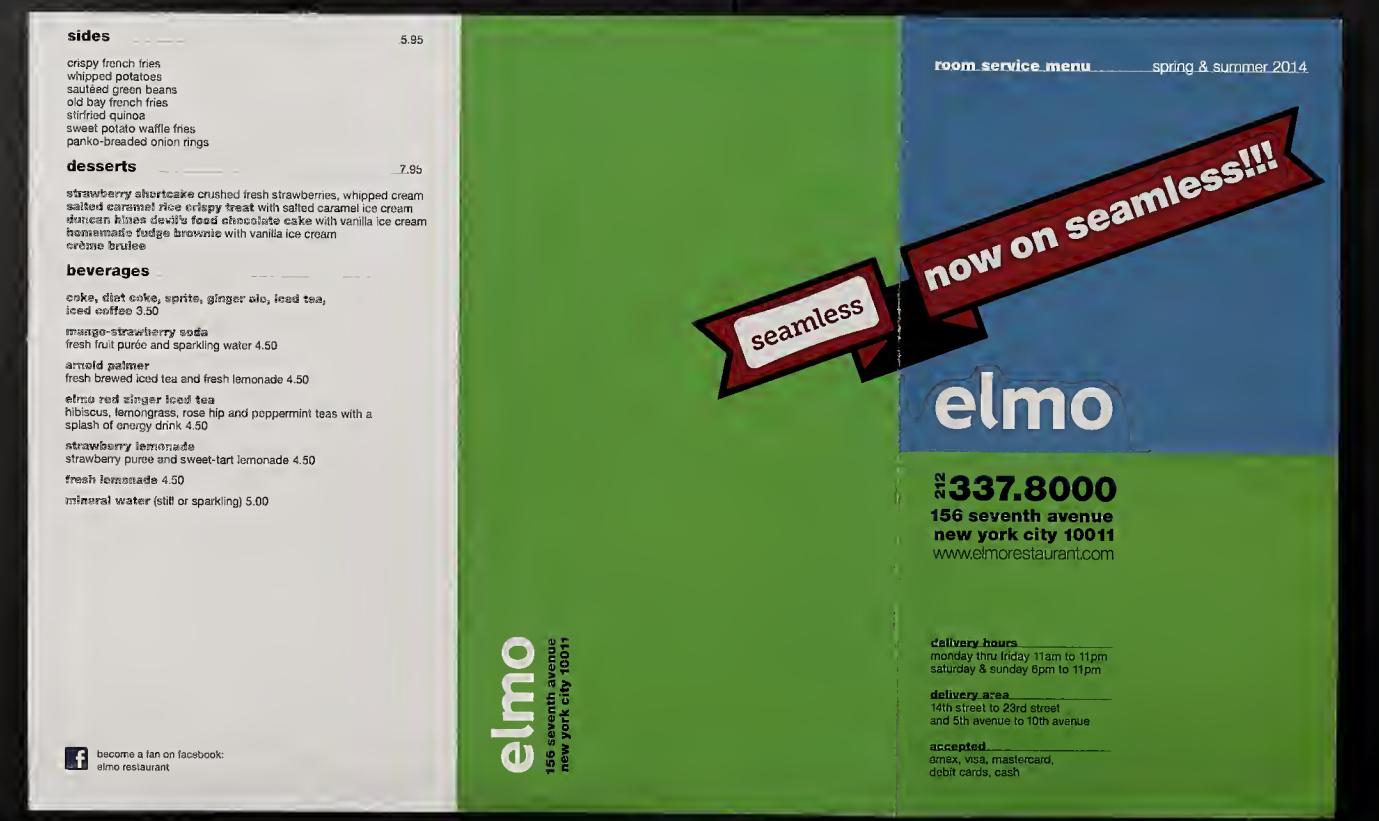
FREE

Purchase over \$10
Get 2 Cans of Soda or Cool Noodle FREE
Purchase over \$20
Get 3 Cans of Soda or 4 Chicken Wings or
One Lg. Wonton or Egg Drop or
Hot & Sour Soup FREE

Credit Cards
Min. Order \$15.00



APPETIZERS					
1. Egg Roll	0.80	(w. Rice)	Sm. Lg		
2. Shrimp Roll (1)	1.00	40. Steamed Sea Bass	Seasonal Price		
3. Vegetarian Roll (1)	0.80	41. Steamed Flounder	Seasonal Price		
4. Scallion Pancake	1.85	42. Pan Fried Flounder	Seasonal Price		
5.* Sesame Noodles	2.95	43. Whole Sea Bass Szechuan Style S.P.			
6. Hunan Wonton	2.85	44. Lobster w/ Garlic Sauce	Seasonal Price		
7. Pork Dumplings (Fried or Steamed)	3.25	45. Lobster Cantonese	Seasonal Price		
8. Barbecued Beef (2)	2.25	46. Lobster Black Bean Sauce.....Szechuan Price			
9. Fried Chicken Wings (4)	2.50	47. Shrimp w/ Black Bean Sauce	4.45 7.45		
10. Shrimp Toast (4)	3.75	48. Curry Shrimp	4.45 7.45		
11. Fanci Shrimp (2)	1.85	49. Shrimp w/ Mixed Vegetables.....	4.45 7.45		
12. Hacked Chicken w/ Sesame Sauce	3.25	50. Shrimp w/ Lobster Sauce	4.45 7.45		
13. Fried Wonton (12)	2.65	51. Shrimp w/ Cashew Nuts	4.45 7.25		
14. Pu Pu Platter (for 2)	7.85	52. Kung Po Shrimp	4.45 7.25		
15. B.B.Q. Spare Ribs	(S) 4.25 (L) 7.85	53. Shrimp w/ Snow Peas	4.45 7.25		
16. Fried or Steamed Shrimp Dumpling (5)	3.75	54. Sweet & Sour Shrimp	4.45 7.25		
17. Vegetable Dumpling (5)	3.25	55. Shrimp w/ Garlic Sauce	4.45 7.25		
18.* Spicy & Sour Chinese Cabbage	2.95	56. Shrimp w/ Broccoli	4.45 7.25		
19. Boneless Spare Ribs	5.75	57. Baby Shrimp w/ Honey Walnut	4.45 7.25		
20. Half Fried Chicken	2.85	58. Baby Shrimp w/ Chili Sauce	4.45 7.25		
21. Peking Rib Tips	3.50	59. Sautéed Shrimp w/ Bean Curd	4.45 7.25		
22. Roast Pork Bun (2)	2.00	60. Shredded Fish w/ Vegetable	4.25 7.00		
23. French Fries	1.50	61. Baby Shrimp w/ Green Peas	4.45 7.25		
SOUPS					
24. Egg Drop Soup	1.00	62. Crispy Shrimp w/ Honey Walnut	7.55		
25.* Hot & Sour Soup	1.00	63. Seaweed Shrimp	7.95		
26. House Special Soup (for 2)	3.75	64. Mao Shu Shrimp	6.25		
27. Bean Curd w/ Vegetable Soup	3.25	65. Kung Po Scallops w/ Peanuts	7.95		
28. Minced Chicken Corn Soup	3.50	66. Scallop w/ Garlic Sauce	7.95		
29. Wonton Soup	1.00	67. Scallop w/ Black Bean Sauce	7.95		
30. Seafood Bean Curd Soup (for 2)	3.65	68. Crispy Shrimp & Scallops	6.25		
31. Chicken or Pork Noodle Soup	2.00	69.* Shrimp & Scallop w/ Garlic Sauce	7.95		
32. Beef or Shrimp Noodle Soup	4.25	PORK			
33. Seafood Noodle Soup	4.50	70.* Hunan Pork	3.70 6.25		
34.* Singapore Mel Fun	Order	71.* Double Cooked Pork	3.70 6.25		
35. Hamon Chow Mein Fun	5.50	72.* Pork w/ Garlic Sauce	3.70 6.25		
36. Chow Fun (Chicken or Pork)	4.45	73. Mao Shu Pork	3.70 6.25		
37. Chow Fun (Shrimp or Beef)	4.65	74. Roast Pork w/ Broccoli	3.70 6.25		
38.* Noodles with Peking Sauce	3.95	75.* Kung Po Pork	3.70 6.25		
39. House Special Ho Fun	5.50	76. Sweet & Sour Pork	3.70 6.25		
		77. Roast Pork w/ Chinese Veg.	3.70 6.25		
		78. Scallion Pork	3.70 6.25		
NOODLES					
34.* Singapore Mel Fun	Order	79. Happy Family	8.50		
35. Hamon Chow Mel Fun	5.50	80. Sautéed jumbo shrimp, white chicken meat slices, hand sliced mushrooms, baby corns and snow peas in brown sauce			
36. Chow Fun (Chicken or Pork)	4.45	81. Zon Cong Beef	7.95		
37. Chow Fun (Shrimp or Beef)	4.65	82. Jata Shrimp	5.65		
38.* Noodles with Peking Sauce	3.95	83.* Sautéed Hunan Style	7.95		
39. House Special Ho Fun	5.50	84. General Tso's or Orange Chicken	7.50		
SEAFOOD					
1. Egg Roll	0.80	85. Sesame Chicken	7.95		
2. Shrimp Roll (1)	1.00	86. Beef w/ Garlic Sauce	3.95 6.75		
3. Vegetarian Roll (1)	0.80	87. Beef w/ Peking Sauce	3.95 6.75		
4. Scallion Pancake	1.85	88. Beef w/ Tomato	3.95 6.75		
5.* Sesame Noodles	2.95	89. Beef w/ Mixed Vegetable	3.95 6.75		
6. Hunan Wonton	2.85	90. Beef w/ Snow Peas	3.85 6.75		
7. Pork Dumplings (Fried or Steamed)	3.25	91. Beef w/ Scallops	3.85 6.75		
8. Barbecued Beef (2)	2.25	92. Beef w/ Broccoli	3.95 6.75		
9. Fried Chicken Wings (4)	2.50	93. Pepper Steak	3.95 6.75		
10. Shrimp Toast (4)	3.75	94. Beef w/ Oyster Sauce	3.95 6.75		
11. Fanci Shrimp (2)	1.85	95. Hunan Beef	3.95 6.75		
12. Hacked Chicken w/ Sesame Sauce	3.25	96. Beef w/ Black Bean Sauce	3.95 6.75		
13. Fried Wonton (12)	2.65	97. Chow Steak Kew	7.95		
14. Pu Pu Platter (for 2)	7.85	98. Sizzling Steak	7.95		
15. B.B.Q. Spare Ribs	(S) 4.25 (L) 7.85	CHEF'S SUGGESTION			
16. Fried or Steamed Shrimp Dumpling (5)	3.75	99. Lemon Chicken	Order		
17. Vegetable Dumpling (5)	3.25	100. Fried chicken white meat with fresh lemon juice	7.95		
18.* Spicy & Sour Chinese Cabbage	2.95	101. Triple Crown	5.25		
19. Boneless Spare Ribs	5.75	102. Sautéed beef, chicken, shrimp in brown sauce			
20. Half Fried Chicken	2.85	103. Prawn & Scallops in a Love Nest	8.95		
21. Peking Rib Tips	3.50	104. Beef w/ Honey Chicken	7.75		
22. Roast Pork Bun (2)	2.00	105.* General Tso's Shrimp	8.25		
23. French Fries	1.50	106. Deep fried shrimp, broccoli, mushroom, baby corn and green pepper			
24. Egg Drop Soup	1.00	107. Seafood Combination	8.95		
25.* Hot & Sour Soup	1.00	108. Spicy & Sour Chinese Cabbage			
26. House Special Soup (for 2)	3.75	109. Shrimp & Pork Human Style	7.85		
27. Bean Curd w/ Vegetable Soup	3.25	110. Baby shrimp in chili sauce, on the other side, steamed			
28. Minced Chicken Corn Soup	3.50	111. Sea Dragon	8.95		
29. Wonton Soup	1.00	112. Marinated beef tenderloin slices, par seared to perfection with garlic, served with a special sauce			
30. Seafood Bean Curd Soup (for 2)	3.65	113. Sliced Beef & Scallops	7.95		
31. Chicken or Pork Noodle Soup	2.00	114. Tender beef and fresh sea scallops with mushrooms, broccoli, bamboo shoots			
32. Beef or Shrimp Noodle Soup	4.25	115. Sea Dragon & Phoenix	8.95		
33. Seafood Noodle Soup	4.50	116. Jumbo shrimp, ham, broccoli, mushrooms and bamboo shoots in white sauce			
34.* Singapore Mel Fun	Order	117. Lake Tung Ting Shrimp	8.25		
35. Hamon Chow Mein Fun	5.50	118. Nasi Special	8.25		
36. Chow Fun (Chicken or Pork)	4.45	119. Stir-fried shrimp, chicken & beef tenderloin marinated then sautéed with seasonal vegetable, served in crispy rice			
37. Chow Fun (Shrimp or Beef)	4.65	120. Wor Shu Duck	7.95		
38.* Noodles with Peking Sauce	3.95	121. Mand vegetables & duck in brown sauce			
39. House Special Ho Fun	5.50	122. Lamb Two Style	8.95		
BEEF					
1. Egg Roll	0.80	123. Happy Family	8.50		
2. Shrimp Roll (1)	1.00	124. Sautéed jumbo shrimp, white chicken meat slices, hand sliced mushrooms, baby corns and snow peas in brown sauce			
3. Vegetarian Roll (1)	0.80	125. Zon Cong Beef	7.95		
4. Scallion Pancake	1.85	126. Jata Shrimp	5.65		
5.* Sesame Noodles	2.95	127. Sautéed Hunan Style	7.95		
6. Hunan Wonton	2.85	128. General Tso's or Orange Chicken	7.50		
7. Pork Dumplings (Fried or Steamed)	3.25	129. Sesame Chicken	7.95		
8. Barbecued Beef (2)	2.25	CHICKEN			
9. Fried Chicken Wings (4)	2.50	130. Curry Chicken	3.95 6.50		
10. Shrimp Toast (4)	3.75	131. Chicken w/ Snow Peas	3.95 6.50		
11. Fanci Shrimp (2)	1.85	132. Chicken w/ Cashew Nuts	3.95 6.50		
12. Hacked Chicken w/ Sesame Sauce	3.25	133. Kung Po Chicken	3.95 6.50		
13. Fried Wonton (12)	2.65	134. Chicken w/ Garlic Sauce	3.95 6.50		
14. Pu Pu Platter (for 2)	7.85	135. Moo Shu Chicken	3.95 6.50		
15. B.B.Q. Spare Ribs	(S) 4.25 (L) 7.85	136. Chicken w/ Broccoli	3.95 6.50		
16. Fried or Steamed Shrimp Dumpling (5)	3.75	137. Sweet & Sour Chicken	3.95 6.50		
17. Vegetable Dumpling (5)	3.25	138. Sliced Chicken w/ Eggplant	3.85 6.50		
18.* Spicy & Sour Chinese Cabbage	2.95	139. Chicken w/ Honey Walnut	3.95 6.50		
19. Boneless Spare Ribs	5.75	140. Ginger Chicken	4.45 6.75		
20. Half Fried Chicken	2.85	141. Ta Chien Chicken	7.25		
21. Peking Rib Tips	3.50	142. Chicken w/ Mixed Vegetable	6.50		
22. Roast Pork Bun (2)	2.00	143. Chicken w/ String Beans	6.50		
23. French Fries	1.50	LO MEIN & FRIED RICE			
24. Egg Drop Soup	1.00	144. Vegetable Lo Mein	9.00 4.95		
25.* Hot & Sour Soup	1.00	145. Shrimp or Beef Lo Mein	3.50 5.95		
26. House Special Soup (for 2)	3.75	146. Chicken or Pork Lo Mein	9.00 4.95		
27. Bean Curd w/ Vegetable Soup	3.25	147. House Special Lo Mein	3.75 5.95		
28. Minced Chicken Corn Soup	3.50	148. Vegetable Fried Rice	3.25 4.25		
29. Wonton Soup	1.00	149. Young Chow Fried Rice	3.50 5.95		
30. Seafood Bean Curd Soup (for 2)	3.65	150. Fried Rice (Shrimp or Beef)	3.50 4.95		
31. Chicken or Pork Noodle Soup	2.00	151. Fried Rice (Chicken or Pork)	3.00 4.25		
32. Beef or Shrimp Noodle Soup	4.25	152. House Special Fried Rice	3.75 5.95		
33. Seafood Noodle Soup	4.50				

**sides**

5.95

crispy french fries
whipped potatoes
sauteed green beans
old bay french fries
shrimp quinoa
sweet potato waffle fries
panko-breaded onion rings

desserts

7.95

strawberry shortcake crushed fresh strawberries, whipped cream
salted caramel rice crispy treat with salted caramel ice cream
durian linea devil's food chocolate cake with vanilla ice cream
homemade fudge brownie with vanilla ice cream
creme brûlée

beverages

coke, diet coke, sprite, ginger ale, iced tea,
iced coffee 3.50
mango-strawberry soda
fresh fruit juice and sparkling water 4.50
arnold palmer
fresh brewed iced tea and fresh lemonade 4.50
elmers red ginger iced tea
hibiscus, lemongrass, rose hip and peppermint teas with a
splash of orange drink 4.50
strawberry lemonade
strawberry puree and sweet-tart lemonade 4.50
fresh lemonade 4.50
mineral water (still or sparkling) 5.00

[become a fan on facebook:](#)
elmo restaurant

elmo
156 seventh avenue
new york city 10011

room service menu spring & summer 2014

seamless

now on seamless!!!

elmo

337.8000
156 seventh avenue
new york city 10011
[www.elmorestaurant.com](#)

delivery hours
monday thru friday 11am to 11pm
saturday & sunday 6pm to 11pm

delivery area
14th street to 23rd street
and 5th avenue to 10th avenue

accepted
amex, visa, mastercard,
debit cards, cash

SOUPS	ENTRÉES	SANDWICHES
roasted tomato soup with mini grilled cheese sandwich 6.95 chilled gazpacho with avocado, grilled corn and herbed croutons 7.95 <small>with mini crab cake add 3.00</small>	maryland crab cakes (dinner only) hearts of palm, tomatoes, scallions, chipotle remoulade 17.95 southern fried chicken crispy boneless breast with whipped potatoes, sautéed green beans, wildflower honey, country gravy 17.95 grilled steak salad cherry tomatoes, smoked sweet onions, field greens, crumbled blue cheese and cabernet vinaigrette 17.95 moroccan spice-rubbed striped bass (dinner only) summer salad of icicolor israeli couscous, zucchini, spring yellow squash, grape tomatoes, cucumbers, red onions, field greens, herb vinaigrette 17.95 grilled trout farce lime-cashed mahi pico de gallo, shredded lettuce, grilled mexican style corn, braised black beans, chipotle remoulade, warm corn tortillas 17.95 classic caesar crisp romaine, creamy garlic dressing and house-made croutons 7.95 <small>with grilled chicken add 7.00, with shrimp add 8.00, with steak add 8.00</small> watermelon salad fresh mozzarella, yellow pear tomatoes, basil, toasted pine nuts, balsamic reduction 8.95 baby spinach salad goat cheese, strawberries, blueberries, red onion, candied pecans, red wine grain mustard vinaigrette 9.95	veggie or turkey burger lettuce, tomato, red onions, sliced avocado on a brioche bun 13.95 <small>with cheese, bacon, mushrooms, avocado 2.00 each</small> veggie or tomato burger lettuce, tomato, red onions, sliced avocado on a brioche bun 13.95 <small>with cheese, bacon, mushrooms, 2.00 each</small> veggie or tomato bit crispy bacon, smoked pickled onions, chipotle mayo and homemade bbq sauce on a ciabatta roll 8.95 yellowfin tuna burger green leaf lettuce, tomato, sprouts, avocado, wasabi aioli on a toasted brioche bun 17.95 bit sandwich crisp smoked bacon, baby lettuce, tomato and herb mayo on toasted sourdough 8.95 <small>with avocado add 2.00</small> new york style meatball sandwich sheep's milk mozzarella, arugula, caramelized onions, chive demi-glace on a grilling panini roll 9.95 charlie's chicken sandwich grilled or fried breast with crisp smoked bacon, guacamole, lettuce, tomato, chipotle mayo on a grilled panini roll 12.95 <small>cheddar or swiss add 2.00</small> classic grilled cheese aged new york cheddar on sliced brioche 7.95 <small>with smoked bacon or tomato add 2.00 each</small> grilled atlantic salmon bit crisp smoked bacon, lettuce, tomato and herb mayo on toasted sourdough 12.95 caroline style pulled pork homestyle carolina bbq, pickled red onion, sweet potato waffle fries on grilled ciabatta 11.95
appetizers fried green tomatoes and pulled pork (dinner only) carolina style bbq, tomato gravy 9.95 sweet jersey corn ravioli (dinner only) coltija cheese, chorizo, tomato and lime 10.95 crispy calamari <small>with marinara and creole tartar sauce 11.95</small> homemade hummus fresh cucumber salad, pita bread 8.95 chunky guacamole pico de gallo and stone-ground corn chips 9.95 peppercorn style gulf shrimp <small>with chipotle remoulade and marinara 11.95</small> sweet & spicy chicken wings hoisin and honey glazed, with toasted sesame seeds 9.95 truffle french fries (serves two) <small>tossed with fresh grated parmesan reggiano 11.95</small>	mac 'n cheese bar <small>four cheeses and oven-baked bread crumbs 9.95</small> kale 2.00 chicken 2.00 blue cheese 1.00 cherry tomatoes 1.00 bacon 1.00 broccoli 1.00 mushrooms 1.00 popcorn shrimp 3.00	elmo 33378000 <small>156 SEVENTH AVENUE NEW YORK NY 10011</small> <small>all substitutions 2.00 per item</small>

SMOOTHIES

What is a smoothie? A refreshing and delicious all-natural blend of juices, fruit, non-fat frozen yogurt or sorbet. Great with a wrap or as a nutritious snack by itself. All smoothies can be made non-dairy.

REGULAR

ARUBA™ (Non-Dairy)	\$4.95
A classic combination of strawberries, bananas and orange juice make this light and refreshing smoothie one of our most popular.	
BALI™	\$4.95
Banana, coconut, pineapple juice and non-fat frozen yogurt form a fantastic piña colada taste-alike.	
BARBADOS™	\$4.95
Heaps of peaches, bananas, apple juice and non-fat frozen yogurt make this smoothie a creamy peach sensation.	
BORA BORA™	\$4.95
This perfect combination of strawberries, bananas, orange juice and non-fat frozen yogurt creates an irresistible smoothie.	
COZUMEL™	\$4.95
Mountains of blackberries, blueberries and apple juice blended with non-fat frozen yogurt. You have got to try it to believe it!	
FIJI™ (Non-Dairy)	\$4.95
A tangy mix of raspberries, strawberries, bananas, apple juice and raspberry sorbet.	
GALAPAGOS™ (Non-Dairy)	\$4.95
Cranberries, strawberries, bananas, apple juice and raspberry sorbet make this smoothie a thirst quenching favorite.	
MAUI™	\$4.95
The tropical blast of bananas, coconut, passion fruit-guava juice and non-fat frozen yogurt will take you to an island oasis.	
'C' OF CORTEZ™ (Non-Dairy)	\$5.95
Fight your cold with this potent combination of bananas, blueberries, peach, Vitamin C, orange juice and raspberry sorbet.	
JAVA™	\$5.95
Fresh ground espresso beans, a touch of chocolate, bananas, protein powder, non-fat frozen yogurt and low-fat milk (2%). Put on your seat belt!	
MANHATTAN™	\$5.95
Loaded with blackberries, blueberries, bananas, oat bran, wheat bran, apple juice, raspberry sorbet and non-fat frozen yogurt. Replenish and refresh with this favorite.	
TRINIDAD™	\$5.95
A deliciously satisfying combination of mango, coconut, bananas, protein powder, wheat germ, passion fruit-guava juice and non-fat frozen yogurt.	
CAP	\$12.00
TEESHIRT (SS)	\$12.00

WRAP SANDWICHES			
<small>What is a wrap? A combination of fresh, all-natural, gourmet ingredients wrapped in a tortilla or wrapped in one of our own fresh tortillas. Eat it like a burrito or eat it in a bowl.</small>			
All wraps are available in bowls. *Greens may be substituted for rice.			
C H E C K E N (May be ordered Vegetarian)			
BURGERS	\$7.95		
Traditional Mexican burrito with charbroiled chicken, black beans, fresh pico de gallo salsa and Spanish rice in a flour tortilla.			
BANGKOK™	\$7.95		
Charbroiled chicken, spicy Thai peanut sauce, ginger slaw, cucumber, red onions, cilantro and jasmine rice in a spinach tortilla.			
BOMBAY™	\$7.95		
Charbroiled chicken with a tandoori spice, fat-free garlic-yogurt sauce, ginger slaw, green onions, cilantro and jasmine rice in a tomato tortilla.			
CASABLANCA™	\$7.95		
Charbroiled chicken with a pungent mixture of Moroccan spices served with fat-free garlic-yogurt sauce, chermoula sauce, spicy harissa sauce, green onions and Spanish rice in a tomato tortilla.			
EL PASO™	\$7.95		
Charbroiled chicken in a Texas BBQ sauce, grilled seasonal vegetables, green onions and Spanish rice in a whole-wheat tortilla.			
KINGSTON™	\$7.95		
Charbroiled chicken with a spicy Jamaican jerk sauce, mango salsa, caramelized onions, cilantro, green onions and晋州 rice in a tomato tortilla.			
SAIGON™	\$7.95		
Charbroiled chicken in a spicy-sweet plum chili sauce with fresh Napa cabbage, green onions, cilantro, sesame seeds and jasmine rice in a tomato tortilla.			
TOKYO™	\$7.95		
Charbroiled chicken with toasted sesame seeds, teriyaki sauce, steamed broccoli, mushrooms, caramelized onions, green onions and jasmine rice in a whole-wheat tortilla.			
S T E A K (May be ordered Vegetarian)			
AUSTIN™	\$7.95		
Charbroiled steak in a Texas BBQ sauce, grilled seasonal vegetables, green onions, cilantro and Spanish rice in a whole-wheat tortilla.			
BARO SAN LUCAS™	\$7.95		
Traditional Mexican burrito with charbroiled steak, black beans, fresh pico de gallo salsa and Spanish rice in a flour tortilla.			
CHIANG MAI™	\$7.95		
Charbroiled steak in a Thai BBQ sauce, cilantro, green onions, ginger slaw and jasmine rice in a spinach tortilla.			
S E A F O O D (May be ordered Vegetarian)			
BARCELONA™	\$8.95		
Pan-fried shrimp, grilled shrimp and chicken with red bell peppers, caramelized onions, green onions, saffron and Spanish rice in a tomato tortilla.			
NEW ORLEANS™	\$8.95		
Grilled shrimp in a spicy Cajun sauce, mango salsa, caramelized onions, green onions and Spanish rice in a tomato tortilla.			
VEGETARIAN			
DISNEYLAND™	\$6.95		
Sautéed tofu with toasted sesame seeds, teriyaki sauce, steamed broccoli, mushrooms, caramelized onions, green onions and jasmine rice in a whole-wheat tortilla.			
BURLINGTON™	\$6.95		
Giant grilled portobello mushrooms, tomato basil salsa, green onions, crunchy bean sprouts, jasmine rice and a splash of balsamic vinegar in a whole-wheat tortilla.			
NEW DELHI™	\$6.95		
Curried vegetables (carrot, lentils and cauliflower) in a spicy lentil sauce, mango salsa, green onions, fat-free garlic-yogurt sauce and jasmine rice in a whole-wheat tortilla.			
SONOMA™	\$6.95		
Fresh grilled seasonal vegetables with a touch of goat cheese, mango salsa and jasmine rice in a spinach tortilla.			
S A L A D W R A P S (Served Cold)			
BABYLON™	\$5.95		
Chick pea and black bean salad served with homemade hummus, tomatoes, cucumber, red onions, cilantro and fat-free garlic-yogurt dressing in a whole-wheat tortilla.			
ALBUQUERQUE™	\$5.95		
Curried chicken salad with grapes, golden raisins, green onions, cilantro and baby greens in a whole-wheat tortilla.			
OSAKA™	\$5.95		
Wasabi tuna salad served with green onions, celery, tomatoes, red onions, baby greens, sesame seeds and teriyaki sauce in a flour tortilla.			
NAPA™	\$5.95		
Fresh larsson chicken salad with grapes, celery, tomatoes, red onions and baby greens in a whole-wheat tortilla.			
BREAKFAST (Until 12:00PM)			
ALBUQUERQUE™	\$3.45		
Two jumbo scrambled eggs, jack cheese, black beans and pico de gallo salsa in a flour tortilla.			
DAIRY™	\$2.95		
Two jumbo scrambled eggs, bacon and jack cheese in a flour tortilla.			
CREATE YOUR OWN	\$1.45		
Two jumbo scrambled eggs in a flour tortilla.			
Add one or more of the following:			
Izak Cheese \$.50 Bacon \$1.00			
Broccoli \$.50 Mushrooms \$.50			
Green Onions \$.50 Black Beans \$.50			
Spanish Rice \$.50 Pico de Gallo Salsa \$.50			
Caramelized Onions \$.50 Sisal \$2.50			
Tomatoes \$.50 Shrimp \$4.00			
Chicken \$1.50 Tofu \$2.00			
Feta Cheese \$.50 Red Onions \$.75			
SOUPS			
Two homemade soups served daily	\$3.50	\$4.75	
FRESH SALADS			
California Garden Salad with Balsamic Vinaigrette	\$4.95		
Greek Salad with Lemon Vinaigrette	\$4.95		
Orchard Chicken Salad with Sesame Ginger Dressing	\$4.95		
Seasonal Fruit Salad	\$3.25		
Chilled Black Bean and Chick Pea Salad	\$3.00		
Yogurt Parfait with Granola	\$3.15		
ON THE SIDE			
Tortilla Chips and Dip			
Spicy Mango Salsa \$5.95			
Pico de Gallo \$4.95			
Gazpacho \$5.95			
Hummus \$5.95			
Ginger Slaw \$2.00			
Black Beans \$2.00			
Rice (Spanish or Jasmine) \$2.00			
Tortilla (Spinach, Sun-dried Tomato, Whole-Wheat, Flour) \$2.00			
Cliffluna Bars \$1.95			
Robert's Gourmet Snacks \$1.95			
Potato Chips \$1.95			
BEVERAGES			
Coke / Diet Coke / Sprite	\$1.50		
Boylan's Root Beer / Ginger Ale / Black Cherry	\$1.75		
Glaceau Fruit Water / Vitamin Water	\$2.25		
Spring Water	\$1.50		
Sparkling Water	\$1.75		
Red Bull	\$3.00		
Martini's Apple Juice	\$1.95		
COFFEE & TEA BAR			
Hot Coffee (Regular or Decaf)	\$1.00	\$1.50	
Hot Tea	\$1.25	\$1.50	
Hot Cocoa	\$1.15	\$1.50	
Tonari Syrup (Vanilla, Hazelnut, Caramel)	\$1.50		
Iced Coffee / Iced Tea	\$1.95		
NEW WORLD LIBATIONS			
INTERNATIONAL BEERS	\$4.00		
Amstel Light / Corona / Heineken			
Negra Modelo / Red Stripe			
SPICE YOUR SMOOTHIE	\$3.00		
Rum / Tequila / Vodka			
BAKERY			
Brownies / Blondies	\$2.50		
Rice Krispie Treats	\$2.00		
Jumbo Chewy Cookies	\$1.75		
Chai Tea Jasmine Rice Pudding	\$3.50		

LUNCHEON SPECIALS (12:00 - 3:00 P.M.)

Served with house fried rice, Thai egg roll

1. CHICKEN WITH GINGER	\$6.99
2. CHICKEN WITH MUSHROOM	\$6.99
3. CHICKEN CURRY WITH BAMBOO SHOOT	\$6.99
4. BEEF WITH BROCCOLI/OYSTER SAUCE	\$6.99
5. BEEF CURRY WITH EGGPLANT	\$6.99
6. SHRIMP WITH MUSHROOM	\$7.99
7. SHRIMP CURRY WITH BAMBOO SHOOT	\$7.99
8. PAD THAI	\$6.99
9. PAD RAD NAH	\$6.99
10. FRIED RICE Your choice - pork, beef, chicken	\$5.99
shrimp	\$6.99

Emerald Thai Restaurant
1565 2nd Avenue
New York, NY 10028

Free Delivery
\$10.00 min.



Emerald Thai

(212) 861-4405

APPETIZERS		
SA TAE - Marinated in herb, charbroiled to perfection, your choice of beef, pork, or chicken served with peanut sauce and cucumber salad (4 skewers)		
\$4.95		
SPRING ROLL (THAI EGG ROLL) - Glass noodle, ground pork, shrimp, bean sprout wrap in flour skin and deep fried (2 pcs)		
\$3.95		
FRIED WONTON - Crispy fried wonton served with house sweet sauce		
\$3.25		
KANDOM JEAP - Steam Thai Dumpling		
\$3.50		
MEE KROB - Crispy Rice Noodles marinated in house sweet & sour sauce		
\$3.95		
HOT JDB - Shrimp, crab meat wrap in tofu skin deep fried, served with house sweet & sour sauce		
\$5.95		
CURRY PUFF - Thai chicken pie		
\$3.95		
ASSORTED APPETIZERS		
Served 4 people Served 2 people		
\$15.95		
\$8.95		
SALAD		
THAI SALAD - Tossed salad with slices of hard boiled egg, tofu, fried potato, served with house tiny spicy peanut		
\$3.95		
SOUPS		
TOM YUM KUNG - Hot & Sour soup with herb & spice shrimp & Mushroom served mild, hot or very hot		
\$3.95		
TOM KAR GAI - Slices of chicken cooked in coconut milk spice with herb served mild, hot, or very hot		
\$3.25		
KANG JUEO WOONSENG - Glass noodle soup with ground chicken slices of scallion		
\$2.95		
WONTON SOUP - Thal style		
(small) \$2.50		
CHICKEN WITH CABBAGE - Chicken and cabbage soup		
(small) \$2.95		
ENTREE: All dishes served with steamed rice except noodle and rice dishes. If you do not see Thai dishes that you know - please ask us - we will be happy to prepare them for you.		
CURRY (KANG) - Your choice of beef, chicken or pork cooked in coconut milk and red or green curry paste with bamboo shoot served mild, hot, very hot		
\$9.75		
Shrimp Curry \$12.95		
BEEF		
B1. BEEF WITH DYSTER SAUCE - Slices of beef & broccoli sauted in oyster sauce		
\$9.75		
B2. PAD PED NEUY - Slices of beef, onion, hot pepper sauted		
\$9.75		
B3. YUM NEUY - Charbroiled of flank steak sliced and flavored with lime juice, hot chili, sliced of onion served warm/fresh vegetable		
\$9.95		
B4. PAD HENG NEUY - Sliced of beef simmer in peanut curry sauce		
\$9.75		
B5. LARB NEUY - Lean ground beef spiced with lime juice, hot chili, onion, served warm		
\$9.75		
POULTRY		
C1. KAI PAD KING - Slices of chicken sauted with ginger, onion, mushroom, scallion		
\$9.75		
C2. KAI HIMMAPARN - Slices of chicken with cashew sauted in soy sauce & pepper		
\$9.95		
C3. KAI YANG - Boneless chicken marinated in Thai herb & charbroiled served with house sweet & tangy sauce		
\$9.75		
DUCK		
C4. PAD PED KAI - Slices of chicken, onion, pepper stir fried		
\$9.75		
C5. PANANG KAI - Slices of chicken simmered in peanut curry sauce		
\$9.75		
FISH		
P1. MOD PAD NUMPRIK PDW - Slices of pork stir fried in chili paste with bean curd & scallion		
\$9.75		
P2. MOD PAD KING - Slices of pork stir fried with ginger, onion, mushroom		
\$9.75		
P3. MOD TODD KATEM - Slices of pork marinated in fresh garlic and black pepper & stir fried with broccoli		
\$9.75		
DUCK		
F1. PLA NUENG - Steam salmon steak with plum sauce & ginger, scallion		
\$15.95		
F2. PLA RAD PRIK - Deep fried whole fish top with hot sauce		
\$15.95		
F3. PLA CHU CHEE - Fried filet of fish top with curry spicy sauce		
\$15.95		
SALAD		
D1. EMERALD DUCK - House special soy sauce duck		
\$13.95		
D2. PED YANG - Roast duck (boneless)		
\$13.95		
D3. YUM PED YANG - Slices of roast duck tossed with lime juice & Thai herb, hot chili served warm/fresh vegetable		
\$13.95		
D4. KANG PED YANG - Emerald special roast duck curry		
\$13.95		
FROM THE SEA		
S1. PAD PED TALAY - Mix seafood sauted with onion, hot pepper and basil		
\$15.95		
S2. PAD TALAY - Mix seafood in gravy sauce		
\$15.95		
S3. PAD PED GODONG - Jumbo shrimp sauteed in spicy curry sauce & fresh Thai herb		
\$12.95		
S4. GODONG PAD HED - Jumbo shrimp in gravy with mushroom		
\$12.95		
S5. GODONG KATHIEM - Jumbo shrimp fried with garlic, black pepper and vegetable		
\$12.95		
S6. GODONG PREW WANR - Sweet and sour shrimp Thai style with vegetable in sauce		
\$12.95		
S7. PAD PED SCALLOP - Shrimp fried with spicy curry paste		
\$13.95		
S8. TOM YUM PD-TAK - Seafood combination, season with lime juice, lemon grass in soup		
\$14.95		
NOODLES AND FRIED RICE		
PAD THAI - Emerald specialty noodle stir fried with shrimp, bean sprout, preserved radish, tofu		
\$8.95		
PAD VOONSEN - Glass noodles with chicken, shrimp and egg		
\$7.95		
LAD NA - Rice noodles topped with gravy, beef or chicken and broccoli		
\$6.95		
PAD SEE EAW - Stir fried rice noodle with beef or chicken and broccoli		
\$6.95		
FRIED RICE - Thai style with your choice beef, chicken, pork		
\$6.95		
Shrimp or Crabmeat \$7.95		
VEGETABLE DISHES		
MIXED VEGETABLES - Sautéed in oyster sauce		
\$7.95		
STEAM VEGETABLES - Mixed steam vegetables		
\$7.95		

LUNCH SPECIAL \$8.50
EVERYDAY 11:30AM - 3PM
 Includes house salad or soup of the day, one entrée,
 choice of white or multi-grain rice and kim chi

51. **BI BIM BOP**
 rice bowl with spinach, sprouts, carrots,
 ferns, mountain roots, egg and shiitake
 mushrooms with choice of chicken or beef
 served with soup of the day

52. **SAN CHE BI BIM BOP**
 rice bowl with spinach, sprouts, carrots,
 ferns, mountain roots, and shiitake
 mushrooms served with soup of the day

53. **KAL BI**
 barbecued marinated beef short ribs
 served with soup of the day

54. **BUL GO KI**
 barbecued marinated sliced rib eye steak
 served with soup of the day

55. **DAK GUI**
 barbecued marinated chicken served with
 soup of the day

56. **JAK YOOK GUI**
 barbecued spicy pork served with soup
 of the day

57. **DOUX MAN DOO GOOK**
 dumpling soup with rice cakes served
 with house salad

58. **YOOK GAE JANG**
 spicy beef soup with scallions and ferns
 served with house salad

59. **OH JING UH BO KEUM**
 spicy stir-fried calamari and vegetables
 served with soup of the day

60. **SOON DOO BU JI GAE**
 spicy stew with soft tofu, shrimp, clams,
 scallops and calamari served with
 house salad

61. **KIM CHI BOK UM BOP**
 fried rice with beef, egg and kim chi
 served with soup of the day

DELIVERY HOURS
 SUNDAY - THURSDAY NOON - 10PM
 FRIDAY & SATURDAY NOON - 11PM

BUSINESS HOURS
 SUNDAY - THURSDAY 11:30 - 10:30
 FRIDAY & SATURDAY 11:30 - 11:30

TAKE OUT HOURS
 NOON - 10PM 7 DAYS/WEEK

FREE DELIVERY

"The highlights here are the superb
 main courses."
 -*NEW YORK TIMES*, Eric Asimov

"Dinner at Emo's was so delightful,
 I almost levitated from the seat."
 -*NEW YORK POST*, Cynthia Killam

1564 SECOND AVENUE
 (BET 81ST & 82ND ST)
 TEL 212 628 8699
 FAX 212 628 8659

Emo's
 KOREAN RESTAURANT AND BAR

SOUPS		
1. MOO GOOK beef soup with Korean radish	3	
2. MAN DOO SOUP meat dumplings in beef broth	4	
3. SHI GYUM CHI GOOK miso soup with spinach and clams	4	
4. YOOK GAE JANG spicy beef soup with scallions and ferns	5	
APPETIZERS		
11. PA JEON scallion pancake with calamari, scallops and shrimp	6	
12. KIM CHI JEON kim chi pancake	5	
13. OUK BOK KI rice cakes and fish cakes in spicy, sweet sauce	6	
14. GO KI MAN OOO steamed or fried dumplings filled with beef, pork, tofu and sprouts	5	
15. KIM CHI MAN OOO steamed or fried dumplings filled with kim chi and tofu	5	
16. HAN CHI GUI grilled calamari with sweet barbecue sauce	6	
17. BIN OAK DUK mung bean pancake with kim chi and pork	5	
18. OAK NAL DAE spicy chicken wings	5	
SALADS		
5. EMO's HOUSE SALAD romaine lettuce, cucumbers, Korean radish, red peppers and sliced scallions tossed in a vinaigrette dressing	5	
6. VINAIGRETTE SALAD Bok choy, radish, cucumbers, Korean radish, red peppers and sliced scallions tossed in a vinaigrette dressing	5	
8. YOOK HUEI beef tartare served with Asian pear, pine nuts and pepper sauce	7	
9. HAN CHI HUEI raw calamari and tossed greens in pepper and vinegar dressing	7	
BI BIM BOP & JAP CHAE		
		choice of white or multi-grain rice
21. BI BIM BOP	11	
22. SAN CHE BI BIM BOP	11	
24. JAP CHAE	12	
BARBECUE		
		barbecue served with grilled, seasoned vegetables, lettuce wraps, Korean miso sauce and choice of white or multi-grain rice
31. KAL BI	18	
32. BUL GO KI	16	
33. OAK GUI	14	
34. OH JING UK GUI	15	
35. JAE YOOK GUI	15	
FISH		
		choice of white or multi-grain rice
36. OAE GU JO RIM	16	
37. GA JAE MU GUI	15	
38. SAM CHI GUI	15	
STews		
		choice of white or multi-grain rice
39. KAL BI JIM	18	
40. OAK OO RI TANG	16	
41. KIM CHI JI DAE	12	
42. SDON OOO BU JI BAE	12	
43. OUK MAN OOO GOOK	12	
44. QUEN JANG JI DAE	12	
45. HAE MUL JI DAE	15	

**CHINATOWN
SEAFOOD MENU**

木棲大蝦	99. House Special Shrimp	9.75
椒鹽大蝦	100. * Shrimp Supreme Canton	9.75
三絲千貝	101. Scallop Delight	9.75
豆豉千貝	102. Scallop with Black Bean Sauce	9.75
椒鹽鮮鮀	103. * Squid with Salt & Pepper	7.75
沙茶鮮鮀	104. * Squid with Tea Flavor	7.75
宜興海鮮	105. Seafood in a Love Nest	10.50
炒龍蝦	106. Lobster Cantonese Style	10.95
清蒸魚	107. Steamed Fish	Seasonal Price
紅燒魚	108. Braised Fish	Seasonal Price

**SPECIAL
COMBINATION PLATTERS**

INCLUDES:
1. Shrimp Spring Roll, (2) Roast Pork Fried Rice.

炸鴨翼	C 1. Fried Chicken Wings	4.45
芥蘭叉燒	C 2. Roast Pork with Broccoli	5.95
四寶燙肉	C 3. * Twice Cooked Pork	5.95
半隻炸鴨	C 4. Crispy Fried Chicken	4.95
腰果雞丁	C 5. Diced Chicken with Cashew Nuts	5.95
芥蘭鴨片	C 6. Chicken with Broccoli	5.95
魚香鴨片	C 7. * Chicken with Garlic Sauce	5.95
細酸鴨	C 8. Sweet and Sour (Pork or Chicken)	5.95
芥蘭肉	C 9. Sliced Beef with Broccoli	6.35
什菜牛	C 10. Beef with Mixed Vegetables	6.35
排骨	C 11. Bar-B-Q Spare Ribs	5.95
叉骨	C 12. Vegetarian's Delight	4.95
蝦乾燙	C 13. Shrimp with Lobster Sauce	6.65
腰果蝦仁	C 14. Baby Shrimp with Cashew Nuts	6.65
什菜蝦仁	C 15. Sliced Shrimp with Mixed Vegetables	6.65
干燒蝦仁	C 16. * Baby Shrimp with Hot Chili Sauce	6.65

* HOT AND SPICY

★★★★★

Chinese traditional dishes have been reputed worldwide for their consummate cooking skills and their great variety (more than 10,000 kinds).

We have carefully chosen some of the most delectable and authentic specialties of two major systems, Hunan and Szechuan.

The unique styles of these two major systems always enjoy the high reputation of "one style for one dish and a hundred tastes for a hundred dishes".

Their features lie in the extensive use of materials, the changeability of seasonings, the particularly about cutting skills, the attention to the heat and the abundance in nutrients.

So put in an order and prepare yourself for a great meal!

★★★★★

Today's Special 7 Up
 Ginger Ale Sunkist
 Diet Coke Coke Classic
 Pepsi Diet Pepsi

Large Party Orders Welcome

Name:
Address:
Phone No. Total \$

Empire 57
Chinese Restaurant



錦龍樓
★★★★★

FAST FREE DELIVERY

OPEN 7 DAYS A WEEK
11:00 a.m. - 11:00 p.m.
877 10th Avenue, New York, N.Y. 10019
(Between 57th & 58th Street)
TEL: (212) 245-7210 / 7216
Please Call For Our Daily Special

APPETIZERS		OUR CHEF'S SPECIALTIES		POULTRY	
1. Gritty Shrimp Roll	1.00	★ GENERAL TANG'S CHICKEN 左宗棠鸡..... 7.50	Crispy golden tender chicken morsels served in a mildly seasoned sauce	53. ★ Empress Special Chicken	5.95
2. Shrimp Toast	2.50	54. ★ Tai Chi Chicken	5.95		
3. # Hot Spicy Chinese Cabbage	2.50	55. ★ Chicken with Orange Flavor	6.50		
4. Fried Chicken Wings (4)	2.50	56. ★ Chicken with Hot Garlic Sauce	5.95		
5. Fried Chicken (half)	2.95	57. ★ Chicken with Dried Red Pepper	5.95		
6. Shui Mai (Chinese dum sum)	3.00	58. Sliced Chicken with Snow Peas ..	5.95		
7. Beef with Black Pepper (8)	3.00	59. Niao Gou Gai Pan (Chicken/Mushroom)	5.95		
8. Cold Noddle with Sesame Sauce	3.25	60. ★ Sweet and Sour Chicken	5.95		
9. Fried or Boiled Dumplings (6)	3.25	61. Chicken with Cashew Nuts ..	5.95		
10. # Noodle Szechuan Style	3.25	62. Sweet and Sour Chicken	5.95		
11. Bar-B-Q Roast Pork	4.25	63. Chicken Showered with Ginger Sauce	5.95		
12. # Hacked Chicken with Hot Sauce	4.60	64. Crispy Fried Duck	6.95		
13. Bar-B-Q Spareribs (5)	5.50	65. Chicken with Broccoli ..	5.95		
14. Fried Bamboo Shoots (8)	6.50	66. ★ Diced Chicken in Szechuan Style	5.95		
15. Two Dishes of Cold Plates	5.50	67. Lemon Chicken	6.50		
16. Fu Pu Platter (assorted appetizers)	9.95				
SOUP		HAPPY FAMILY 家常福		SEA FOOD	
17. Won Ton Soup	1.00	Whole shrimp, sliced chicken and roast pork sautéed with garden vegetables.	6.95	68. Sliced Prawn with Broccoli ..	7.75
18. Egg Drop Soup	1.00			69. Sliced Prawn with Snow Peas ..	7.75
19. # Hot and Sour Soup	1.25			70. ★ Sauted Baby Shrimp with Tomato Sauce	7.75
20. Velveet Corn Soup with Minced Chicken	1.45			71. ★ Sauted Prawn with Chili Sauce ..	7.75
21. Pork with Pickled Cabbage Soup (For 2)	3.25			72. Prawn with Lobster Sauce ..	7.75
22. House Special Soup (For 2)	3.25			73. Sauted Baby Shrimp with Green Peas ..	7.25
VEGETARIAN'S				74. Sauted Baby Shrimp with Bean Curd ..	7.25
23. # Dried Sauteed String Beans	4.95			75. Sauted Baby Shrimp with Cashew Nuts ..	7.25
24. Bean Curd Szechuan Style	4.95			76. ★ Sauted Baby Shrimp with Garlic Sauce ..	7.25
25. Bean Curd Home Style	5.25			77. ★ Sauted Baby Shrimp with Chili Sauce ..	7.25
26. Bean Curd with Black Bean Sauce	4.95			78. ★ Sauted Baby Shrimp with Dried Red Pepper ..	8.75
27. Sauted Bamboo Shoots and Mushroom	5.50			79. Scallop with Hot Chili Sauce ..	8.75
28. Sauted Broccoli with Garlic Sauce	4.95			80. ★ Scallop with Hot Garlic Sauce ..	8.75
29. Sauted Snow Pea and Waterchestnuts	4.95			81. ★ Sauted Prawn with Red Pepper ..	7.75
30. Mixed Vegetables	5.25			82. Sweet and Sour Prawns ..	7.75
PORK				83. ★ Lobster with Garlic Sauce ..	10.95
31. Man Shu Pork (Pineapple 25%)	5.75			84. ★ Lobster with Chili Sauce ..	10.95
32. Sliced Pork Dusted with Sauted	5.75				
33. Roast Pork with Broccoli	5.75				
34. # Shredded Pork with Peking Sauce	5.75				
35. # Shredded Pork with Spicy Pickled Cabbage	5.75				
36. Shredded Pork with Garlic Sauce	5.75				
37. Sliced Pork and Sour Pork	5.75				
BEEF & LAMB				FRIED RICE	
38. Beef with Mushroom & Bamboo Shoots	6.75			Pt. Qt.	
39. Beef with Snow Peas	6.75			85. Vegetable Fried Rice ..	2.75 4.45
40. # Mongolian Beef	6.75			86. Roast Pork Fried Rice ..	2.75 4.45
41. Beef with Broccoli	6.75			87. Chicken Fried Rice ..	2.85 4.55
42. Beef with Peking Sauce	6.75			88. Beef Fried Rice ..	2.95 4.65
43. Beef with Curry Sauce	6.75			89. Shrimp Fried Rice ..	3.35 5.05
44. Beef with Hunan Style	6.75			90. Ten Ingredients Fried Rice ..	3.35 5.25
45. Pepper Steak	6.75				
46. Beef with Bar-B-Q Sauce	6.75				
47. # Beef with Orange Sauce	6.75		LO MEIN		
48. Beef with Red Pepper	6.75			Pt. Qt.	
49. Beef with Hot Chili Sauce	6.75			91. Vegetable Lo Mein ..	2.75 4.45
50. Beef with Hot Chili Sauce	6.75			92. Roast Pork Lo Mein ..	2.75 4.45
51. Sauted Lamb with Scallion	7.25			93. Chicken Lo Mein ..	2.85 4.55
52. # Sliced Lamb Hunan Style	7.25			94. Beef Lo Mein ..	2.95 4.65
				95. Shrimp Lo Mein ..	3.35 5.05
				96. Ten Ingredients Lo Mein ..	3.35 5.25
				97. Ten Ingredients Pan Fried Noodles ..	3.50
APPETIZERS				* HOT AND SPICY	
1. Gritty Shrimp Roll	1.00				
2. Shrimp Toast	2.50				
3. # Hot Spicy Chinese Cabbage	2.50				
4. Fried Chicken Wings (4)	2.50				
5. Fried Chicken (half)	2.95				
6. Shui Mai (Chinese dum sum)	3.00				
7. Beef with Black Pepper (8)	3.00				
8. Cold Noddle with Sesame Sauce	3.25				
9. Fried or Boiled Dumplings (6)	3.25				
10. # Noodle Szechuan Style	3.25				
11. Bar-B-Q Roast Pork	4.25				
12. # Hacked Chicken with Hot Sauce	4.60				
13. Bar-B-Q Spareribs (5)	5.50				
14. Fried Bamboo Shoots (8)	6.50				
15. Two Dishes of Cold Plates	5.50				
16. Fu Pu Platter (assorted appetizers)	9.95				

Luncheon Special

\$3.55

Served Monday through Friday only
12Noon - 3:00PM

Lunch served w. a choice of:
Soup, Entree & White Rice

SOUP

Egg Drop Soup
Wonton Soup
* HOI & Sour Soup

ENTREES

- L 1. Chicken w. Broccoli
- L 2. Ch'cken w. Brown Sauce
- * L 3. Chicken w. Orange Sauce
- L 4. Sweet & Sour Chicken
- * L 5. Chicken w. Peanuts
- L 6. Beef w. Broccoli
- L 7. Shredded Beef w. Green Peppers
- * L 8. Shredded Beef w. Hot Pepper Sauce
- L 9. Pork w. Snow Peas
- * L10. Double Sauteed Pork
- L11. Sweet & Sour Pork
- * L12. Hot & Spicy Tofu w. Meat
- L13. Tofu w. Straw Mushrooms
- L14. Dry Sauteed String Beans
- L15. Mixed Vegetables

\$4.55

Shrimp w. Black Bean Sauce
* Shrimp Szechuan Style
Shrimp w. Lobster Sauce - 6 pcs.
* HOT & SPICY

TEL: 988-1973
988-1974

GRAND OPENING

EMPIRE 86
HUNAN &
SZECHUAN CUISINE

WHEN YOU GET HUNGRY
CALL FOR EMPIRE 86

FAST FREE DELIVERY
CATERING FOR ALL
OCCASION

1649 2nd Ave.
(Bet. E. 85th St. & 86th St.)

Open Hours:
12:00 - 12:00pm (Fri. - Sat.)
12:00 - 11:00pm (Sun. - Thu.)

TEL: 988-1973
988-1974

MINIMUM ORDER \$7.50

Appetizers		
春 滾 食 司	1. Egg Roll	1.00
紅 油 炒 豆	2. Spring Roll	1.00
鍋 鍋 雞 肉	3. Shrimp Tempura (4)	2.95
牛 肉 常 單 鍋	4. Shredded Pork (8)	3.25
牛 肉 常 單 鍋 *	5. Pan-Fried Dumplings (8)	3.25
牛 肉 常 單 鍋	6. Barbecued Spare Ribs	(S)5.25 (L)8.95
牛 肉 常 單 鍋 *	7. Barbecued Beef (2)	2.75
牛 肉 常 單 鍋 *	8. Assorted Egg w. Assorted Flavors	3.95
牛 肉 常 單 鍋 *	9. Assorted Hot Appetizers (for two)	3.75
牛 肉 常 單 鍋 *	10. Noodles Peking Style	2.95
麻 麻 麻 麻 鍋 *	11. Cold Noodles w. Sesame Sauce	2.95
香 調 鍋 *	12. Noodles Szechuan Style	2.95
Soup		
春 滾 湯	13. Wonton Soup	1.00 1.90
蛋 花 湯	14. Egg Drop Soup	1.00 1.90
蝦 混 湯 *	15. Shrimp & Sour Soup	1.90 2.90
素 菜 肉 鍋 *	16. Oriental Vegetable Soup	1.25 2.50
炒 菜 肉 鍋 *	17. Shredded Pork w. Szechuan Pickled Cabbage Soup	1.25 2.50
本 樂 湯	18. House Special Soup	1.75 3.25
Diet Specials (Veg.)		
杏 茄 茄 子 *	19. Sauted Broccoli w. Garlic Sauce	4.75
魚 茄 茄 子 *	20. Eggplant w. Tomato Sauce	4.75
魚 茄 茄 子 *	21. Sauted Vegetable	4.75
四 季 豆 *	22. Dry Sauted String Beans	4.75
四季 豆 *	23. Tofu Szechuan Style	4.75
四季 豆 *	24. Tofu w. Brown Sauce	4.75
四季 豆 *	25. Tofu w. Stir-fried Mushroom	4.75
素 菜	26. Mixed Vegetables	4.75
Poultry		
骨 骼 片	27. Sliced Chicken w. Broccoli	5.75
骨 骼 片	28. Sliced Chicken w. Snow Peas	5.75
骨 骼 片	29. Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce	5.75
骨 骼 片	30. Sliced Chicken w. Garlic Sauce	5.75
骨 骼 片	31. Sweet & Sour Chicken	5.75
骨 骼 片	32. Sweet & Sour Chicken	5.75
骨 骼 片	33. Diced Chicken w. Cashew Nuts	5.75
骨 骼 片	34. Moo Goo Gai Pan	5.75
油 滴 鴨	35. Shower Fried Duck (half)	6.50
油 滴 鴨	36. Crispy Fried Duck (half)	6.50
北 京 鴨	37. Peking Duck (order in advance)	18.00
Sea Food		
海 鮑 魚	46. Sliced Prawn w. Broccoli	7.25
海 鮑 魚	47. Shrimp w. Lobster Sauce	7.25
海 鮑 魚	48. Shredded Scallop w. Oyster Sauce	8.50
海 鮑 魚	49. Shrimp w. Garlic Sauce	7.25
海 鮑 魚	50. Sauteed Shrimp w. Hot Pepper Sauce	6.50
海 鮑 魚	51. Sweet & Sour Shrimp	7.25
海 鮑 魚	52. Prawn w. Broccoli Sauce	7.25
海 鮑 魚	53. Prawn w. Szechuan Style	8.50
海 鮑 魚	54. Shrimp w. Black Bean Sauce	6.50
海 鮑 魚	55. Sliced Prawn w. Mixed Vegetables	7.25
海 鮑 魚	56. Lobster w. Chilli Sauce	Seasonal Price
海 鮑 魚	57. Lobster w. Orange Sauce	Seasonal Price
海 鮑 魚	58. Lobster Cantonese	Seasonal Price
海 鮑 魚	59. Scallop w. Garlic Sauce	7.25
海 鮑 魚	60. Scallop w. Chilli Sauce	7.25
海 鮑 魚	61. Sweet & Sour Fish (whole)	8.95
Chef's Specialties		
海 鮑 大 會	1. SEAFOOD DELIGHT	9.25
魚 東 雙 雜 *	2. SCALLOP & PRAWN w. GARLIC SAUCE 8.95	
芙蓉 龍 蛤	3. LOBSTER w. EGG WHITE SAUCE	9.95
麻 桃 千 頁 *	4. SCALLOP HUNAN STYLE	7.55
板 桃 嘴 嫩	5. PRAWN w. WALNUTS	8.95
陳 皮 牛 肉 *	6. ORANGE BEEF	7.95
湖南 雞	7. HUNAN CHICKEN	7.25
綠 菜 鴨 柳	8. LEMON CHICKEN	7.25
樟 樹 肉 排	9. LEMON PORK CHOP	7.25
大 三 元	10. NEW YORK STEAK	8.95
川 味 雙 柳 *	11. CHICKEN BEEF SZECHUAN STYLE	7.25
脆 皮 魚	12. CRISPY SEABASS	6.95
炒 三 級	13. MUSHROOM TRIO	6.95
芝 茄 牛 肉	14. EMPIRE SPECIAL BEEF w. SESAME SEEDS	7.95
芝 茄 牛 肉	15. EMPIRE SPECIAL CHICKEN w. SESAME SAUCE	7.25
湖南 肉 片 *	16. HUNAN PORK	6.95
Beef		
芥 菜 牛 肉	62. Beef w. Broccoli	6.25
芥 菜 牛 肉	63. Beef w. Scallions	6.25
芥 菜 牛 肉	64. Shredded Beef w. Garlic Sauce	6.25
芥 菜 牛 肉	65. Sauteed Beef w. Hot Pepper Sauce	6.25
芥 菜 牛 肉	66. Shredded Beef w. Lemon Sauce	6.25
芥 菜 牛 肉	67. Shredded Beef w. Peking Sauce	6.25
芥 菜 牛 肉	68. Beef w. Mushroom & Bamboo Shoots	6.25
芥 菜 牛 肉	69. Beef w. Oyster Sauce	6.25
芥 菜 牛 肉	70. Beef w. Snow Peas	6.25
芥 菜 牛 肉	71. Beef w. Assorted Vegetables	6.25
Fried Rice & Noodles		
火 爐 炒 麵	72. Roast Pork Fried Rice	3.95
火 爐 炒 麵	73. Beef Fried Rice	3.95
火 爐 炒 麵	74. Chicken Fried Rice	3.95
火 爐 炒 麵	75. Chicken Fried Rice	3.95
楊 州 炒 麵	76. Yang Chow Fried Rice	4.50
各 式 炒 麵	77. Lo Mein (Choice of Pork, Beef, Chicken)	
各 式 炒 麵	78. Flat Fried Noodles (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Vegetables)	4.25
各 式 炒 麵	79. Pan Fried Noodles (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Vegetables)	5.95
各 式 炒 麵	80. Flat Fried Noodles (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Vegetables)	5.45
Dessert		
冰 淇 淋	81. Ice Cream	1.00
冰 淇 淋	82. Lichee Nuts	1.00
冰 淇 淋	83. Pineapple	1.00
冰 淇 淋	84. Kumquat	1.00



TEL: 988-1973
988-1974

* HOT & SPICY

Lunch Special

\$3.55

Served Monday through Friday only
12 Noon - 3:00PM
Lunch served w. a choice of:
Soup, Entree & White Rice

SOUP

Egg Drop Soup
Wonton Soup
*Hot & Sour Soup

ENTREES

Chicken w. Broccoli
Chicken w. Brown Sauce
*Chicken w. Orange Sauce
Sweet & Sour Chicken
Chicken w. Peanuts
Beef w. Broccoli
Shredded Beef w. Green Peppers
Shredded Beef w. Hot Pepper Sauce
Pork w. Snow Peas
Double Sauted Pork
Sweet & Sour Pork
*Hot & Spicy Tofu w. Meat
Tofu w. Straw Mushrooms
Dry Sauted String Beans
Mixed Vegetables

\$4.55

Shrimp w. Black Bean Sauce
*Shrimp Szechuan Style
Shrimp w. Lobster Sauce - 6pcs

* HOT & SPICY

明園

EMPIRE 86



East Side Location!
West Side Price!

①②③④⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮

1649 2nd Ave.
(Bet. E. 85th St. & 86th St.)

Open Hours:
12:00 - 12:00pm (Fri. - Sat.)
12:00 - 11:00pm (Sun. - Thu.)

TEL:
988-1973
988-1974

FREE FAST DELIVERY

29578697

Appetizers	
春 滋 卷 1.	Egg Roll
上海 春 卷 2.	Spring Roll
板 吐 司 3.	Shrimp Dumpling
红油 沙 司 4.	Szechuan Dumpling (S)
海 鱼 卷 5.	Pan Fried Dumpling (L)
牛 肉 卷 6.	Barbecued Spare Ribs
肉 7.	Barbecued Beef (2)
牛 肉 8.	Beef w. Broccoli in Assorted Flavors
炸 排 9.	Assorted Hot Appetizers (for two)
炸 薯 10.	Noodles Peking Style
炸 薯 11.	Cold Noodles w. Sesame Sauce
素 餐 12.	"Noodles Szechuan Style"
长 盒 汤 13.	Wonton Soup
花 鸡 汤 14.	Egg Drop Soup
豆 鸡 汤 15.	Hot & Sour Soup
青 菜 汤 16.	Dry Sauteed Vegetable Soup
洋 菜 汤 17.	Stewed Pork w. Szechuan Pickle & Cabbage Soup
长 盒 汤 18.	House Special Soup
SCUP Pt. Qt.	
宫 金 汤 19.	1.00 1.90
花 鸡 汤 20.	1.00 1.90
豆 鸡 汤 21.	1.20 2.30
青 菜 汤 22.	1.25 2.50
洋 菜 汤 23.	1.25 2.50
长 盒 汤 24.	1.75 3.25
Diet Specials (Veg.)	
鱼 茄 菜 19.	"Sautered Broccoli w. Garlic Sauce"
鱼 茄 菜 20.	"Eeplant w. Garlic Sauce"
鱼 在 竹 21.	"Sautered Vegetable w. Garlic Sauce"
四 季 菜 22.	Dry Sauteed String Beans
红 菜 23.	"Szechuan Style"
红 菜 24.	Tofu w. Brown Sauce
青 菜 25.	Tofu w. Straw Mushroom
青 菜 26.	Mixed Vegetables
Poultry	
芥 菜 片 27.	Sliced Chicken w. Broccoli
芥 菜 片 28.	Sliced Chicken w. Snow Peas
芥 菜 片 29.	Diced Chicken w. Sesame Seeds
芥 菜 片 30.	Honey Chicken w. Garlic Sauce
芥 菜 片 31.	Diced Chicken w. Sesame Seeds
芥 菜 片 32.	Sweet & Sour Chick
芥 菜 片 33.	Diced Chicken w. Cashew Nuts
芥 菜 片 34.	Moo Goo Gai Pan
芥 菜 片 35.	Stewed Fried Duck (half)
芥 菜 片 36.	Crispy Fried Duck (half)
芥 菜 片 37.	Peking Duck (order in advance)
芥 菜 片 38.	18.00
Pork	
芥 菜 肉 片 38.	Sliced Pork w. Broccoli
芥 菜 肉 片 39.	Sliced Pork w. Scallions
木 须 肉 片 40.	Mapo Shu Pork (w. vegetables)
木 须 肉 片 41.	Stewed Fried Pork
香 肉 片 42.	Shredded Pork w. Garlic Sauce
香 肉 片 43.	Shredded Pork w. Szechuan Pickle
香 肉 片 44.	Shredded Pork w. Peking Sauce
红 肉 片 45.	Sweet & Sour Pork
Chef's Specialties	
海 鲜 大 亨 1.	SEAFOOD DELIGHT
海 鲜 大 亨 2.	Lobster meat, mussels, scallop, snow peas, water chestnut, straw mushroom, broccoli w. white sauce
鱼 虾 双 荷 3.	SCALLOP & PRAWN W. GARLIC SAUCE
鱼 虾 双 荷 4.	SAUTEED SCALLOP & PRAWN w. GARLIC SAUCE
芙蓉 龙 蛋 5.	SWEET & SOUR SHRIMP
芙蓉 龙 蛋 6.	SHRIMP w. GARLIC SAUCE
芙蓉 龙 蛋 7.	SCALLOP w. GARLIC SAUCE
芙蓉 龙 蛋 8.	SHRIMP w. CHILI SAUCE
芙蓉 龙 蛋 9.	SCALLOP w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 10.	LOBSTER w. EGG WHITE SAUCE
海 鲜 大 亨 11.	LOBSTER w. EGG WHITE SAUCE
海 鲜 大 亨 12.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 13.	LOBSTER w. BLACK BEAN SAUCE
海 鲜 大 亨 14.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 15.	LOBSTER w. BLACK BEAN SAUCE
海 鲜 大 亨 16.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 17.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 18.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 19.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 20.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 21.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 22.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 23.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 24.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 25.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 26.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 27.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 28.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 29.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 30.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 31.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 32.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 33.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 34.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 35.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 36.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 37.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 38.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 39.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 40.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 41.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 42.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 43.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 44.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 45.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 46.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 47.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 48.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 49.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 50.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 51.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 52.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 53.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 54.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 55.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 56.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 57.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 58.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 59.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 60.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 61.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 62.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 63.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 64.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 65.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 66.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 67.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 68.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 69.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 70.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 71.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 72.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 73.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 74.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 75.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 76.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 77.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 78.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 79.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 80.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 81.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 82.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 83.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 84.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 85.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 86.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 87.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 88.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 89.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 90.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 91.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 92.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 93.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 94.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 95.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 96.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 97.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 98.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 99.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
海 鲜 大 亨 100.	LOBSTER w. CHILI SAUCE
Sea Food	
芥 菜 片 48.	Sliced Prawn w. Broccoli
芥 菜 片 49.	Shrimp w. Lobster Sauce
芥 菜 片 50.	Sauted Shrimp w. Chili Sauce
芥 菜 片 51.	Shrimp w. Garlic Sauce
芥 菜 片 52.	Shrimp w. Pepper Sauce
芥 菜 片 53.	Shrimp w. Sweet & Sour
芥 菜 片 54.	Shrimp w. Water Chestnut
芥 菜 片 55.	Shrimp w. Garlic
芥 菜 片 56.	Shrimp w. Cashew Nuts
芥 菜 片 57.	Shrimp w. Black Bean
芥 菜 片 58.	Shredded Prawn w. Mixed Vegetables
芥 菜 片 59.	Lobster w. Chili
芥 菜 片 60.	Lobster w. Black Bean
芥 菜 片 61.	Lobster w. Cantonese
芥 菜 片 62.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 63.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 64.	Scallop w. Garlic
芥 菜 片 65.	Scallop w. Sauted Shredded Beef Szechuan Style
芥 菜 片 66.	Scallop w. Hot Pepper
芥 菜 片 67.	Scallop w. Peking
芥 菜 片 68.	Scallop w. Mushroom
芥 菜 片 69.	Scallop w. Bamboo Shoots
芥 菜 片 70.	Scallop w. Oyster
芥 菜 片 71.	Scallop w. Snow Peas
芥 菜 片 72.	Scallop w. Assorted Vegetables
芥 菜 片 73.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 74.	Scallop w. Peking
芥 菜 片 75.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 76.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 77.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 78.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 79.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 80.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 81.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 82.	Scallop w. Chilli
芥 菜 片 83.	Scallop w. Chilli
Beef	
芥 菜 片 62.	Beef w. Broccoli
芥 菜 片 63.	Beef w. Scallions
芥 菜 片 64.	Shredded Beef w. Garlic
芥 菜 片 65.	Shredded Beef w. Sauted
芥 菜 片 66.	Shredded Beef w. Hot Pepper
芥 菜 片 67.	Beef w. Peking
芥 菜 片 68.	Beef w. Mushroom
芥 菜 片 69.	Beef w. Bamboo Shoots
芥 菜 片 70.	Beef w. Oyster
芥 菜 片 71.	Beef w. Snow Peas
芥 菜 片 72.	Beef w. Assorted Vegetables
Fried Rice & Noodles	
芥 菜 片 72.	ROAST PORK FRIED RICE
芥 菜 片 73.	BEAN FRIED RICE
芥 菜 片 74.	SHRIMP FRIED RICE
芥 菜 片 75.	CHICKEN FRIED RICE
芥 菜 片 76.	LEMON CHICKEN FRIED RICE
芥 菜 片 77.	LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Vegetables)
芥 菜 片 78.	PAN FRIED NOODLES EMPIRE 69
芥 菜 片 79.	PAN FRIED NOODLES (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Vegetables)
Dessert	
芥 菜 片 80.	ICE CREAM
芥 菜 片 81.	LICHEE NUTS
芥 菜 片 82.	PIÑA COLADA
芥 菜 片 83.	KUMQUATS



* HOT & SPICY

Chinese Conversation

LESSON 1

1. Nee How Ma? How are you?
2. Wo You Kuei Tsai. I like your food.
3. Guo Tyeh, Liang Mian How Chir. Fried Dumpling & Cold Noodle are delicious.
4. How Peng Yea. Good friend.
5. Hsiah Hsien Hee. Good Bye.
6. Thank You.
7. I love Szechuan food.
8. Han How Chir. Delicious.
9. Guoing See Fa Tsal. Happy New Year.
9. Zai Zein.



Luncheon Special

\$3.55

Served Monday through Friday only
12Noon — 3:00PM
Lunch served w. a choice of:
Soup, Entree & White Rice

SOUP

Egg Drop Soup
Wonton Soup
*Hot & Sour Soup

ENTREES

- L 1. Chicken w. Broccoli
- L 2. Chicken w. Brown Sauce
- * L 3. Chicken w. Orange Sauce
- L 4. Sweet & Sour Chicken
- * L 5. Chicken w. Peanuts
- L 6. Beef w. Broccoli
- L 7. Shredded Beef w. Green Peppers
- * L 8. Shredded Beef w. Hot Pepper Sauce
- L 9. Pork w. Snow Peas
- * L10. Double Sauted Pork
- L11. Sweet & Sour Pork
- * L12. Hot & Spicy Tofu
- L13. Tofu w. Straw Mushrooms
- L14. Dry Sauted String Beans
- L15. Mixed Vegetables

\$4.55

Shrimp w. Black Bean Sauce
* Shrimp Szechuan Style
Shrimp w. Lobster Sauce - 5 pcs.

* HOT & SPICY

FAST FREE DELIVERY

TEL: 988-1973
988-1974

EMPIRE 986

HUNAN &
SZECHUAN CUISINE

Try when you get hungry

CATERING FOR ALL
OCCASIONS

1649 2nd Ave.
(Bet. E. 85th St. & 86th St.)

FAST FREE DELIVERY
(By Car and Bike)

Open Hours:

12:00 NOON - 11:00 PM (Mon. - Thu.)
12:00 NOON - 12:00 PM (Fri.)
1:00 PM - 12:00 PM (Sat.)
1:00 PM - 11:00 PM (Sun.)

TEL: 988-1973
988-1974

MINIMUM ORDER \$7.50

10% OFF
WITH THIS COUPON ONLY

Peter

Appetizers	
春 卷	1. Egg Roll ...
油 沙 司	2. Spring Roll ...
火 油 酥	3. Spring Roll (4) ...
餃	4. Szechuan Dumpling (8) ...
鍋	5. Pan-Fried Dumplings (8) ...
餛	6. Barbecued Spare Ribs ... (SIS.25 (L))
牛 肉	7. Kicked Beef (2) ...
牛 拼	8. Assorted Hot Appetizers w. Assorted Flavors ...
火 肉	9. Assorted Hot Appetizers (for two) ...
炸 菜	10. Kicked Beef w. Assorted Flavors ...
炸 魚	11. Cold Noodles w. Sesame Sauce ...
炸 雞	12. Noodles Szechuan Style ...
Soup	
香 花 湯	13. Wonton Soup ... 1.00 1.80
酸 雞 湯	14. Egg Drop Soup ... 1.00 1.80
酸 雞 湯 *	15. Hot & Sour Soup ... 1.20 2.30
素 菜 湯	16. Oriental Vegetable Soup ... 1.25 2.50
炸 菜 湯	17. Shredded Pork w. Szechuan Pickled Cabbage Soup ... 1.25 2.50
水 淚 湯	18. House Special Soup ... 1.75 3.25
Diet Specials (Veg.)	
魚 菜	19. Sauted Broccoli w. Garlic Sauce ... 4.75
青 菜	20. Sauted Spinach w. Garlic Sauce ... 4.75
青 菜 行 杏 豆	21. Sauted Vegetables w. Garlic Sauce ... 4.75
青 菜 行 杏 豆 *	22. Dry Sauted String Beans ... 4.75
四 季 豆	23. Tofu w. Szechuan Style ... 4.75
豆 瓣 豆	24. Tofu w. Black Bean Style ... 4.75
紅 豆 瓣 豆	25. Tofu w. Oyster Mushroom ... 4.75
綠 豆 瓣 豆	26. Mixed Vegetables ... 4.75
Pork	
精 級 片	27. Sliced Chicken w. Broccoli ... 5.75
青 豆 片	28. Sliced Chicken w. Snow Peas ... 5.75
雪 保 雪 片 *	29. Diced Chicken w. Ho Pepper Sauce ... 5.75
魚 東 雞 片 *	30. Sliced Chicken w. Garlic Sauce ... 5.75
豆 豉 雞 片	31. Sliced Chicken w. Black Bean Sauce ... 5.75
鴨 豉 雞 片	32. Sweet & Sour Chicken ... 5.75
雞 豉 雞 片	33. Diced Chicken w. Cashew Nuts ... 5.75
鴨 豉 雞 片	34. Shover Fried Duck (half) ... 6.50
油 雞 片	35. Crispy Fried Duck (half) ... 6.50
合 雞 片	36. Paking Duck (order in advance) ... 8.00
Chef's Specialties	
海 鮑 大 會	1. SEAFOOD DELIGHT Mediterranean style sauteed snow peas, water chestnuts, straw mushroom, broccoli w. white sauce ... 9.25
魚 香 雙 鮮 *	2. SCALLOP & PRAWN w. GARLIC SAUCE 8.95 Scallop, prawn, garlic, ginger, red & green peppers w. garlic sauce
芙蓉 龍 蝶	3. LOBSTER w. EGG WHITE SAUCE ... 9.95 Lobster, broccoli, straw mushroom, red pepper, egg white sauce
麻 麻 干 魚 *	4. SCALLOP HUNAN STYLE ... 7.95 Scallop, broccoli w. Chef's special sauce
核 桃 噴 大 鰐	5. PRAWN w. WALNUTS ... 6.95 Prawns with walnut, broccoli, straw mushroom, walnuts w. Chef's special sauce
陳 皮 牛 肉 *	6. ORANGE BEEF ... 7.95 Candy sliced prime steak sauted w. orange sauce
湖 南 雞 *	7. HUNAN CHICKEN ... 7.25 Chicken with bell peppers, straw mushroom w. hot pepper sauce
檸 檬 雞 柳	8. LEMON CHICKEN ... 7.25 Chicken with lemon juice, water chestnuts, bamboo shoots w. lemon sauce
樟 櫟 肉 排	9. LEMON PORK CHOP ... 7.25 Pork chop w. Chef's special sauce
大 三 元	10. NEW YORK, NEW YORK ... 8.55 Beef, chicken, pork, bamboo shoots, dried pork, black bean sauce
川 味 雙 柳 *	11. CHICKEN BEEF SZECHUAN STYLE ... 7.25 Chicken, beef, straw mushroom, bamboo shoots, snow pea straw mushroom w. hot sauce
脆 皮 魚 *	12. CRISPY SEABASS ... Seasonal Price Crispy whole fish w. Chef's special hot sauce
炒 三 菇	13. MUSHROOM TRIO ... 6.95 Shredded mushroom, straw mushroom, snow pea w. oyster sauce
芝 麻 牛 肉	14. EMPIRE SPECIAL BEEF w. SESAME SEEDS ... 7.95 Beef cubes w. shredded lettuce w. sesame sauce
芝 麻 雞	15. EMPIRE SPECIAL CHICKEN w. SESAME SAUCE ... 7.25 Chicken cubes w. shredded lettuce w. sesame sauce
湖南 肉 片 *	16. HUNAN PORK ... 6.95 Sliced pork & bamboo shoots w. water chestnuts, snow pea fresh shredded vegetables w. hot sauce
Sea Food	
芥 菜 片 魷	46. Sliced Prawn w. Broccoli ... 7.25
芥 菜 片 魷 *	47. Shrimp w. Lobster Sauce ... 7.25
芥 菜 片 魷 *	48. Salmon w. Shrimp, Chilli Sauce ... 6.50
芥 菜 片 魷	49. Shrimps w. Scallion ... 7.25
芥 菜 片 魷	50. Shrimps w. Hot Pepper Sauce ... 6.50
芥 菜 片 魷	51. Sweet & Sour Shrimp ... 7.25
芥 菜 片 魷	52. Prawn w. Brown Sauce ... 7.25
芥 菜 片 魷	53. Shrimps w. Cashew Nuts ... 6.50
芥 菜 片 魷	54. Shrimps w. Black Bean Sauce ... 6.50
芥 菜 片 魷	55. Sliced Prawn w. Mixed Vegetables ... 7.25
芥 菜 片 魷	56. Lobster w. Chili Sauce ... Seasonal Price
芥 菜 片 魷	57. Lobster w. Black Bean Sauce ... Seasonal Price
芥 菜 片 魷	58. Lobster w. Garbanzo ... Seasonal Price
芥 菜 片 魷	59. Lobster w. Chilli Sauce ... 7.25
芥 菜 片 魷	60. Scallop w. Chili Sauce ... 7.25
芥 菜 片 魷	61. Sweet & Sour Fish (whole) ... Seasonal Price
Beef	
芥 菜 牛 肉	62. Beef w. Broccoli ... 6.25
芥 菜 牛 肉 *	63. Beef w. Scallions ... 6.25
芥 菜 牛 肉 *	64. Shredded Beef w. Garlic Sauce ... 6.25
芥 菜 牛 肉 *	65. Sauted Shredded Beef Szechuan Style ... 6.25
芥 菜 牛 肉 *	66. Shredded Beef w. Oyster Pepper Sauce ... 6.25
芥 菜 牛 肉 *	67. Shredded Beef w. Poling Sauce ... 6.25
芥 菜 牛 肉	68. Beef w. Mushroom & Bamboo Shoots ... 6.25
芥 菜 牛 肉	69. Beef w. Oyster Sauce ... 6.25
芥 菜 牛 肉	70. Beef w. Snow Peas ... 6.25
芥 菜 牛 肉	71. Beef w. Assorted Vegetables ... 6.25
Fried Rice & Noodles	
火 乾 沙 爪	72. Roast Pork Fried Rice ... 3.95
火 乾 沙 爪	73. Beef Fried Rice ... 3.95
火 乾 沙 爪	74. Chicken Fried Rice ... 4.25
火 乾 沙 爪	75. Yang Chow Fried Rice ... 3.95
火 乾 沙 爪	76. Lo Mein (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp, Vegetables) ... 4.25
火 乾 沙 爪	77. Pan Fried Noodles Empire 65 ... 5.95
火 乾 沙 爪	78. Pan Fried Noodles (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Vegetables) ... 5.45
Dessert	
冰 淚	79. Ice Cream ... 1.00
冰 淚	80. Lichee Nuts ... 1.00
冰 淚	81. Pineapple ... 1.00
冰 淚	82. Kumquats ... 1.00
* HOT & SPICY	
We can alter the spice according to your taste. Other culinary delights, if not presented in this menu, can be prepared to your taste upon request.	
On a special diet?	
Let us know so we can prepare to your taste. Price subject to change without notice.	

DIM SUM MENU



2574 Broadway
(97th Street, S. E. Corner)
Tel: 663-6004 / 6005 / 6006
Fax: (212) 663-6340

EMPIRE

CHINESE RESTAURANT

Authentic Hong-Kong Style Cuisine & Dim Sum

DIM SUM MENU

Lunch & Dim - Sum Business Hours
Mon. - Fri. 10:30 AM to 3:00 PM
Sat. & Sun. 10:00 AM to 3:00 PM

筍尖鮮蝦餃	\$2.95	麻味甜水餃	\$2.45	荷香糯米餛	\$2.95
蟹皇蝦燒賣	\$2.95	膳味蘿蔔糕	\$3.95	鮮蝦蒸鵝粉	\$2.95
Shrimp Siu Mai		Turmp Cake		Shrimp Rice Pasta	
相思餃		鮮肉珍珠丸		醡豆腐	
Shrimp & Parsley Dumpling	\$2.95	Peal Ball (pork)	\$2.45	Stuffed Fried To-Fu	\$2.95
豉汁蒸排骨	\$2.45	上湯鮮蝦水餃	\$2.95	素	
Black Bean Baby Ribs		Fresh Shrimp Dumpling Soup		Vegetarian Duck	\$6.95
西蘭牛丸		什果杏仁豆腐		豉油鸡	
Watercress with Beef Ball	\$2.45	Almond Bean Curd Pudding	\$2.45	Soy Sauce Chicken	\$5.95
豉汁蒸鳳爪		雞丸		叉燒	
Sauted Chicken Feet (extra sauce)	\$2.45	Baby Corn Chicken Roll	\$2.95	Roast Pork Cantonese Style	\$5.95
薑葱牛柏葉		蠔油鮮竹卷		海帶子	
Steamed Ginger Tripe	\$2.45	Stuffed Bean Curd Sheet	\$2.25	Northern Sea Baked Scallop	\$6.95
鮮鳳螺餃	\$2.95	醡茄		醡大蝦	
Phoenix Shrimp Dumpling		Egg Plant	\$2.95	Empire Shrimp	\$5.95
蒸鮮蝦粉果		蟹肉鮮蝦餃	\$2.95	炒花螺	
Fresh Shrimp Fun-Goo	\$2.45	Steamed Shrimp Dumpling		Baby Clams w. Basil / Bean Sauce	\$5.95
蠔油叉燒包		帶子鮮蝦餃	\$2.95	炸蟹	
Steamed B.B.Q. Port Bun	\$2.45	Scallop & Shrimp Dumpling		Fried Crab Claw	\$6.95
雞仔包		蟹肉蒸賣			
Steamed Chicken Bun	\$2.45	Crabmeat Siu Mai	\$2.95	各式時蔬	
豆沙包		水晶包		Steamed Chinese Vegetables	\$5.95
Steamed Bun w. Red Bean Paste	\$2.45	Little Crystal Dumpling	\$2.95		
蛋撻仔		菜餃			
Egg Custard	\$2.45	Vegetable Dumpling	\$2.95		
椰撻仔		香煎韭菜包			
Coconut Custard	\$2.45	Fried Leek Dumpling	\$2.95		
椰汁糕		韭菜餃			
Coconut Bar	\$2.45	Steamed Leek Siu Mai	\$2.95		
蓮蓉煎堆仔		膳味糯米飯			
Crispy Sesame Seed Ball	\$2.45	Steamed Sticky Rice (extra stamp)	\$2.95		
皮蛋瘦肉粥		Preserved Egg Rice Soup (extra)	\$2.95		

台式小吃及各式小吃

(Served 7 Days A Week)

五香牛肉 Braised Sliced Beef	6.95
海哲皮 Jelly Fish	6.95
素鸭 Vegetarian Duck	6.95
鸡 鸭 Chicken in Wine Sauce	6.95
咸 水 鸭	6.95
涼拌豆皮 Cold Bean w. Preserved Egg.....	5.95
燻 鱼 Smoked Fish	6.95
小 蕃 包 Steamed Little Juicy Buns (8)	5.25
蘿 蔪 糕 Turnip Cake	3.95
魯 肉 饼 Lo-Bat Pork Rice Taiwanese Style	4.25
台式油条 Sticky Rice w. Pork & Dry Shrimp	2.95
台式春卷 Taiwanese Bean Curd Sheets Roll	3.25
台式肉圆 Fried Taiwanese Pork Bun	3.25
麻辣豆皮	5.95
炸臭豆腐	5.95
蒸毛豆臭豆腐	5.95
葛粉魚丸湯 Empire Fish Ball Soup	4.95
肉燥麵或米粉 Pork Glutinous Noodles Soup or Mei Fun	6.15
台式肉羹 Taiwanese Pork Stew w. Mushroom	4.95
乾 魚 粥 Thick Soup w. Squid Taiwan.....	5.45
切仔麵 Taiwanese Style Noodle Soup	5.65
牛 肉 湯 牆 Beef Noodle Scrup	5.65
冬 肉 湯 牆 Beef Noodle Scrup	6.95
各式炒年糕 Fried Rice Cake	6.95
(Choice of Pork, Beef, Chicken or Vegetable)	
海鲜炒年糕 Seafood Fried Rice Cake	10.95
各式炒河粉 Huo Fun Any Style	7.75
豉椒牛河 Huo Fun Noodle Topped w. Beef Black Bean Sauce	8.50
各式面西黃 Pan Fried Noodle Taiwanese Style	11.45
海鲜面西黃 Seafood Pan Fried Noodle	13.45
台式海鮮炒粉 Rice Noodles Taiwanese Style	7.75
台式海鮮炒粉 Seafood Rice Noodle Taiwanese Style	10.95
星洲炒米粉 Singapore Rice Noodles	8.60
星洲炒米粉 Singapore Rice Noodles	8.60
走油元蹄 Fresh Ham in Brown Sauce	16.95
豆 腐 魚 Whole Fish in Brown Sauce	M.P.
椒鹽鮮魷 Wok Fried Calamari w. Chinese Pepper Salt Spice	6.95
椒鹽有頭蝦 Shrimp w. Pepper & Salt (in Shell)	12.95
九層塔炒海螺子 Clam Sautéed in Basil	11.95
筍尖肉絲 Shredded Pork w. Baby Bamboo Shoots	7.95
香干肉絲 Shredded Pork w. Dried Bean Curd	7.95
京都肉排 Dynasty Pork Chop	11.95
椒鹽肉排 Pepper-Salt Spiced Pork Chop	11.95
梅子排骨 Spare Ribs w. Plum Sauce	16.95
蒜炒小青江菜 Sautéed Baby Pak Choy w. Fresh Garlic	6.95
蒜炒小豆苗 Sautéed Baby Snow Pea Leaf w. Fresh Garlic	6.95

早 點

(Served Sat. & Sunday 10:30 am to 3:00 pm)

鹹豆漿 Salty Soy Bean Milk	2.75
甜豆漿 Sweet Soy Bean Milk	1.65
油條 Plain Cruller Chinese Style	1.15
燒餅 Baked Sesame Pocket Bread	1.65
煎蛋餅 Soft Egg Pan Cake	3.95
鹹飯團 Meat Stuffed Rice Ball	1.75
甜飯團 Sweet Bean Paste Stuffed Rice Ball	1.75
薑油餅 Scallion Pan Cake	3.45
韭菜盒子 Fried Bun w. Chives & Egg	2.95
芝麻大餅 Home Made Sesame Bread	4.25
雞肉燒餅 Sesame Bread w. Chicken	2.95
牛肉燒餅 Sesame Bread w. Beef	2.95

See Reverse Side for Our Dim-Sum Menu

SPECIAL DIET MENU	
Served without: Salt, Sugar, Corn Starch, or MSG.	
1. STEAMED MIXED VEGETABLE	6.55
2. CHICKEN WITH BROCCOLI	7.55
3. JUMBO SHRIMP WITH SNOW PEAS	8.55
4. CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE	7.55
5. SHRIMP WITH BROCCOLI	8.55
6. SCALLOP WITH MIXED VEGETABLE	8.55
7. SCALLOP WITH BROCCOLI	8.55
8. JUMBO SHRIMP, SCALLOP, CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE	9.25

SEASON SPECIALTIES	
S1. * CHICKEN W. ASPARAGUS & BROCCOLI IN GARLIC SAUCE	8.95
S2. * BEEF W. ASPARAGUS & BROCCOLI IN GARLIC SAUCE	9.95
S3. * SHRIMP W. ASPARAGUS & BROCCOLI IN GARLIC SAUCE	10.95

* Hot and Spicy
NO MSG.

We Serve Brown Rice

EMPIRE COTTAGE (EAST SIDE)

WEEKDAY LUNCH
\$3.95 Per Order
SPECIAL MENU: 11:30 A.M. - 3:00 P.M.
(Except Sat., Sun. & Holidays)

Every Entree comes with:
Steamed Rice, Brown Rice or Fried Rice
Soup (Egg Drop, Wonton or Hot & Sour Soup
& Dried Noodles) or Egg Roll or Soda or Pineapple
(Except No. 21 No Rice)

腰果蝦 L. 1. Shrimp with Cashew Nuts
魚香肉絲 L. 2. * Shredded Pork with Garlic Sauce
冬筍肉 L. 3. Sliced Pork with Broccoli
琪板牛 L. 4. Pepper Steak
芥蘭牛 L. 5. Silken Beef with Broccoli
涼拌丁 L. 6. Sauted Diced Chicken and Shrimp
魚香牛絲 L. 7. * Shredded Beef with Garlic Sauce
干燒牛絲 L. 8. * Shredded Beef with Hot Chili Sauce
宮保雞丁 L. 9. * Oiled Chicken with Hot Pepper Sauce
和味花生 L. 10. Chicken with Broccoli
魚香青豆 L. 11. * Chicken with Garlic Sauce
魚香蝦仁 L. 12. * Baby Shrimp with Garlic Sauce
魚香素會 L. 13. * Mixed Vegetables with Garlic Sauce
芥蘭蝦仁 L. 14. Baby Shrimp with Broccoli
魚香芥蘭 L. 15. * Broccoli with Garlic Sauce
杏式炒雞 L. 16. Choco Mein (chicken, pork, shrimp)
麻姑鴨 L. 17. Sliced Chicken with Mushroom
咖喱鴨 L. 18. * Sliced Chicken with Curry Sauce
鴨雜 L. 19. Chicken with Mixed Vegetables
湖南 L. 20. * Hunan (chicken, pork, beef, shrimp)
各式炸餃炒飯 L. 21. Fried Rice or Lo Mein
(choice of pork or beef or chicken or shrimp)

* Hot and Spicy
Tel: 472-9393/99 772-0735
(Small or Large Party Order Welcome)

GRAND OPENING ★ ★ ★
EXCELLENT FOOD & SERVICE
EMPIRE COTTAGE
(EAST SIDE)
Chinese Restaurant

TEL: 472-9393
472-9399
772-0735

FREE!!!
\$ 8.00 Free Egg Roll or Soda
\$12.00 Cold Noodle
\$18.00 Fanti Shrimp
\$25.00 Dumpling
From 4:30 p.m. to 11:00 p.m.

Fast Free Delivery
(By Car or Moped)

OPEN 7 DAYS A WEEK
Mon. - Fri. 11:30 a.m. - 11:00 p.m.
Sat. & Sun. 12:00 a.m. - 11:00 p.m.

303 EAST 80 STREET
(Near Corner of 2 Avenue)

SMALL OR LARGE PARTY ORDER WELCOME

APPETIZERS	
上 海 食 品	Egg Roll (2)
春 桃	Egg Roll (1)
水 水 水 水	Barbecued Spare Ribs (5)
水 水 水 水	Steamed or Fried Dumplings (6)
好 好 好 好	Fried Wontons (5)
牛 向 向 向	Braised Beef Szechuan Style (4)
好 好 好 好	Fried Chicken Wings (6)
好 好 好 好	Fried Prawns (4)
片 大 大 大	Cold Noodles with Sesame Sauce
片 大 大 大	Hacked Chicken (Cold)
片 涼 涼 涼	Pu Pu Platter (Assorted Appetizers)
SOUP	
蛋 汤 汤 汤	Egg Drop Soup
蛋 汤 汤 汤	Wonton Soup
五 五 五 五	Hot and Sour Soup
豆 豆 豆 豆	Chicken or Shrimp Corn Soup
豆 豆 豆 豆	Beef Curd Soup with Vegetables
木 木 木 木	House Special Soup
VEGETABLES	
干 炒 四 季 菜	Oiled Sauted Vegetable
魚 乾 茄 子	Egg Plant w/ Garlic Sauce
魚 乾 茄 子	Mixed Vegetable with Garlic Sauce
魚 乾 茄 子	Stir Fried Broccoli w/ Garlic Sauce
炒 炒 炒 炒	Bean Curd Szechuan Style w/ Mincd Pork
炒 炒 炒 炒	Sauted Zucchini
炒 炒 炒 炒	Sauted Broccoli w/ Brown or Black Bean Sauce
炒 炒 炒 炒	Mixed Chinese Vegetables
炒 炒 炒 炒	Stir Fried Eggplant w/ Black Bean Paste
炒 炒 炒 炒	Bean Curd w/ Brown or Black Bean Paste
炒 炒 炒 炒	Green Jade Omelet
水 木 木 木	Moo Shu Pork (w/ 4 pancakes)
BEEF	
木 木 木 木	Mei Shu Pork (with 4 pancakes)
木 木 木 木	String Beans with Beef
木 木 木 木	Mixed Vegetable with Beef
木 木 木 木	Beef w/ Broccoli
木 木 木 木	Beef with Mushrooms and Bamboo Shoots
木 木 木 木	Shredded Beef with Hot Chili Sauce
木 木 木 木	Pepper Steak
木 木 木 木	Shredded Beef with Hot Pepper and Peanut
木 木 木 木	Shredded Beef with Peking Sauce
木 木 木 木	Beef with Scallions
木 木 木 木	Beef with Garlic or Oyster Sauce
PORK	
木 木 木 木	Mei Shu Pork (with 4 pancakes)
木 木 木 木	String Beans with Beef
木 木 木 木	Pork Cantonese Style
木 木 木 木	Sliced Pork with Scallions
木 木 木 木	Sliced Pork with Zucchini
木 木 木 木	Double Sauted Sliced Pork
木 木 木 木	Shredded Pork Cantonese Style
木 木 木 木	Shredded Pork with Garlic Sauce
木 木 木 木	Shredded Pork with Green Pepper
木 木 木 木	Sweet and Sour Pork
EMPIRE SPECIALTIES	
LEMON CHICKEN	檸 檬 雞 7.25
LEMON CHICKEN	Sliced white meat chicken, deep fried with special lemon sauce.
* CAPITAL CHICKEN	長 巴 雞 7.25
* CAPITAL CHICKEN	White meat chicken with black mushrooms & watercress in house special hot sauce.
* GENERAL CHING'S CHICKEN	官 宮 雞 7.25
* GENERAL CHING'S CHICKEN	Chunks of chicken sauteed with assorted vegetables in house special hot sauce.
SESAME CHICKEN	芝 麻 雞 7.50
SESAME CHICKEN	Chicken sauteed with sesame oil.
* CHICKEN WITH ORANGE FLAVOR	陳 皮 雞 7.50
* CHICKEN WITH ORANGE FLAVOR	White meat chicken with orange juice.
* SPICY SZECHUAN COMBINATION	魚 東 四 寶 8.50
* SPICY SZECHUAN COMBINATION	White meat, sliced pork, chicken and beef sauteed with onion, water chestnut, mushrooms and red pepper in spicy hot garlic sauce.
SESAME BEEF	芝 麻 牛 7.75
SESAME BEEF	Chunks of beef with brown hot sauce and broccoli on the side and sesame seeds on the top.
BEEF WITH SCALLOPS	帶 頭 牛 7.95
BEEF WITH SCALLOPS	Sliced beef and fresh scallops with broccoli, waterchestnut, and oyster sauce.
* BEEF WITH ORANGE FLAVOR	陳 皮 牛 7.75
* BEEF WITH ORANGE FLAVOR	Chunks of beef in orange sauce, Szechuan style.
* SHRIMP & PORK HUNAN STYLE	湘 南 二 種 7.50
* SHRIMP & PORK HUNAN STYLE	Sautéed baby shrimp with pork on the side and shredded pork with Hunan sauce.
CRISPY PRAWNS WITH WALNUTS	核 機 蟹 8.25
CRISPY PRAWNS WITH WALNUTS	Jumbo shrimp with walnuts, with a light touch of sweet, sour sauce and a drop of hot spicy flavor.
LAKE TUNG-TING SHRIMP	洞 庭 蟹 8.25
LAKE TUNG-TING SHRIMP	Jumbo shrimp marinated with broccoli, mushrooms, in egg white sauce.
MARINAR OMELET	炒 三 鮮 7.75
MARINAR OMELET	Shrimp, chicken and beef sauteed with broccoli, snow pea pods, carrots, mushrooms and water chestnuts in teriyaki sauce.
CRISPY SHRIMPS & SCALLOPS	脆 皮 雙 鮑 8.25
CRISPY SHRIMPS & SCALLOPS	Jumbo shrimps and scallops, deep fried with a house special sauce on a bed of lettuce.
TRIPLE DELIGHTS WITH SCALLOPS	萬 三 種 9.25
TRIPLE DELIGHTS WITH SCALLOPS	Sliced chicken, pork & baby shrimp with scallops.
HAPPY FAMILY	全 家 福 9.50
HAPPY FAMILY	Shrimp, scallops, sliced beef and chicken with red pepper, snow pea pods, bamboo shoots, baby corn and broccoli in tarty brown sauce.
SEA FOOD DELUXE	海 鮮 大 會 9.25
SEA FOOD DELUXE	Shrimp, scallops, crab meat, mussels, steamed prawns, fresh scallops with vegetables.
* RED ROSE SCALLOPS	玫瑰 干 鮑 8.50
* RED ROSE SCALLOPS	Scallops sauteed with vegetables in spicy oil & spicy sauce.
CRISPY FRIED WHITING FISH	脆 皮 魚 Seasonal
CRISPY FRIED WHITING FISH	Fried Whiting Fish in batter.
POULTRY	
Moo Shu Chicken (w/ 4 pancakes)	6.50
Sliced Chicken, Hunan Style	6.50
Sliced Chicken with Broccoli	6.50
Oiled Chicken with Walnuts	6.50
* Oiled Chicken w/ Peanuts	6.50
* Oiled Chicken w/ Peanuts, Hot Pepper Sauce	6.50
Shredded Chicken with Cashew Nuts	6.50
Sliced Chicken with Snow Peas	6.50
Sliced Chicken with Curry Sauce	6.50
Sliced Chicken with Black Bean Sauce	6.50
Mapo Gai Piao (chicken & mushrooms)	6.50
Sweet and Sour Chicken	6.50
Sliced Chicken with Egg Plant	6.50
Sliced Chicken with Mix Vegetables	7.50
* Duck with Garlic Sauce	8.25
Duck with Mix Vegetables	8.85
SEAFOOD	
Mapo Shrimp (w/ 4 pancakes)	7.25
String Beans with Shrimp	7.25
Mixed Vegetables with Shrimp	7.95
Sauted Baby Shrimp with Bean Curd	7.25
Prawns with Broccoli	7.95
* Shrimp with Pepper Sauce and Peanuts	7.25
Shrimp with Cashew Nuts	7.25
Oiled Chicken and Shrimp Combination	7.25
Baby Shrimp Sauted with Green Peas	7.95
Sweet and Sour Shrimp	7.95
Prawns with Broccoli	7.95
Shrimp with Lobster Sauce	7.95
Prawns with Snow Pea Pods	7.95
Prawns with Garlic Sauce	7.95
Hunan Shrimp	7.95
Prawns with Black Bean Sauce	7.95
Scallops with Black Bean Sauce	7.95
* Scallops with Chili Sauce	7.95
Lobster Cantonese (w. Shell)	Seasonal
Lobster with Black Bean Sauce (w. Shell)	Seasonal
Lobster with Garlic Sauce (w. Shell)	Seasonal
Lobster with Ginger Sauce (w. Shell)	Seasonal
NOODLES AND RICE	
Lo Mein (pork, chicken, beef, shrimp or vegetable)	4.95
Subupai Fried Rice	4.95
Fried Rice (roast pork, beef, shrimp, chicken or veg.)	4.75
Chow Mein (chicken, pork, beef, shrimp or vegetable)	6.25
Chow Mein (chicken, pork, shrimp, beef or veg.)	6.25
Singapore Chow Mein (rice noodles)	6.25
Chow Mein	6.25
Egg Foo Young	6.25
(Combination 50¢ more)	
DESSERTS	
Pineapple or Lichees	1.00
Fried Banana	2.95

ECONOMY
LUNCH SPECIAL MENU

EVERY DAY FROM 11:30 A.M. TO 3:30 P.M.
SERVED WITH FRIED RICE

ALL—\$3.95

- L- 1. Chicken with Cashew Nuts
- L- 2. Chicken with Broccoli
- L- 3. Ta Chien Chicken
- L- 4. Chicken with Garlic Sauce
- L- 5. Doubly Sautéed Pork
- L- 6. Human Pork
- L- 7. Sweet and Sour Chicken or Pork
- L- 8. Beef with Broccoli
- L- 9. Pepper Steak
- L- 10. Broccoli with Garlic Sauce
- L- 11. Chicken and Shrimp Combination
- L- 12. Vegetable Delight
- L- 13. Baby Shrimp with Garlic Sauce
- L- 14. Baby Shrimp with Hot Chili Sauce

Tel: (212) 662-9404/5/6
TAKE OUT MENU
Fast Free Delivery
By Car & Moped

歡迎

"You Are Cordially Welcome"



EMPIRE
HUNAN

2642 Broadway (Corr. 100 St.)
Tel: (212) 662-9404 / 9405
662-9406

(OPEN 7 DAYS A WEEK)
11:30 A.M. to MIDNIGHT (SUN. THRU. THURS.)
11:30 A.M. to 1:30 A.M. (FRI. & SAT.)



We do authentic Chinese cuisine, pick meals, seafood and produce daily.
We use NO MSG.
We will honor your special request for slow cooking.
We offer the reasonable price with high quality food.
We will alter the spice to fit your taste.
Please give us a chance to serve you. Try! and we assume
that you will find out the new coming "Empire House" is
the best Chinese restaurant in your neighbor.

Fast Free Delivery
By Car & Moped

(Small or Large Party Orders Welcome)

GRAND OPENING

FROM NOW TO OCT. 1

10% OFF

COLD APPETIZERS	
1. Hacked Chicken with Multiflavors	3.25
2. Hot Spicy Chinese Cabbage	2.25
3. Cold Noodle with Shredded Tomato Oil	2.50
4. Cold Noodle with Hot Sesame Sauce	2.50

HOT APPETIZERS	
5. Fried or Boiled Dumplings (6)	2.75
6. Fried Wontons (8)	2.50
7. Shredded Pancakes (2)	2.50
8. Spring Rolls (5)	3.25
9. Egg Roll	0.90
10. Spring Roll	0.90
11. Spring Roll (4)	2.25
12. Barbecued Beef Szechuan Style (2)	2.50
13. Pu Pu Platter (assorted appetizers)	5.25
14. Hot Noodle Szechuan Style	2.50
15. Noodle Szechuan Style	2.50
15a. Curry Chicken Wings	2.95

SOUP	
16. House Special Soup	2.75
17. Wonton Soup	0.75
18. Egg Drop Soup	0.70
19. Hot & Sour Soup	0.75
20. Bean Curd with Mushroom Soup	2.50
21. Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup	2.50

VEGETARIAN'S CHOICES	
22. Bean Curd Szechuan Style	4.50
23. Bean Curd Home Style	4.50
24. Sauted Bamboo Shoots and Mushroom	4.75
25. Sauted Eggplant with Garlic Sauce	4.75
26. Eggplant with Garlic Sauce	4.75
27. Dried Sauted String Beans	4.75
28. Sauted Snow Peas and Waterchestnuts	5.25

PORK	
29. Moo Shu Pork (Pancake 20c)	5.25
30. Sliced Pork Doubly Sauted	5.25
31. Pork with Broccoli	5.25
32. Pork with Lettuce	5.25
33. Shredded Pork with Peking Sauce	5.25
34. Shredded Pork with Garlic Sauce	5.25
35. Sweet and Sour Pork	5.25
36. Sliced Lamb Hunan Style	6.25

BEEF & LAMB	
37. Beef with Snow Peas	5.75
38. Beef with Scallion	5.75
39. Beef with Lettuce	5.75
40. Beef with Peking Sauce	5.75
41. Beef with Green Pepper	5.75
42. Beef with Pepper	5.75
43. Beef with Bar-B-Q Sauce	5.75
44. Beef with Dried Red Pepper	5.75
45. Beef with Honey Mustard	5.75
46. Beef with Orange Sauce	5.75
47. Sauted Lamb with Scallion	6.25
48. Sliced Lamb Hunan Style	6.25

CHEF'S SPECIALTIES	
SLICED PORK HUNAN STYLE	6.25
Shred pork, baby corns and green beans sauted in hot black bean sauce.	
BABY SHRIMP VS. PORK HUMAN STYLE	6.75
Sautéed baby shrimp with pork in a light soy based sauce on one side and sliced pork with hot black bean sauce on another side. Served with orange flavor.	
ORANGE BEEF	7.25
Tender slices of marinated beef delicately stir-fried and seasoned with imported orange peels.	

POULTRY	
49. TA CHEN CHICKEN	\$5.50
50. Chickens with Orange Peel	5.50
51. Chickens with Hot Garlic Sauce	5.50
52. Chicken with Dried Red Pepper	5.50
53. Sliced Chicken with Snow Peas	5.50
54. Shao Goo Kai Pan	5.50
55. Chinese Roasted Duck	5.50
56. Chicken with Cashew Nuts	5.50
57. Chicken Showered with Ginger Sauce	5.50
58. Sweet and Sour Chicken	5.50
59. Crispy Fried Duck	7.25

SEAFOOD	
60. Lobster Cantonese Style	Season Price
61. Lobster with Garlic Sauce	Season Price
62. Lobster with Chive Peas	Season Price
63. Lobster with Snow Peas	7.50
64. Sliced Prawn with Garlic Sauce	5.50
65. Sliced Prawn with Chili Sauce	7.50
66. Prawn with Lotus Root	7.50
67. Sauted Baby Shrimp with Green Peas	6.75
68. Sauted Baby Shrimp with Chicken	6.75
69. Sauted Baby Shrimp with Lettuce	6.75
70. Sauted Baby Shrimp with Garlic Sauce	6.75
71. Sauted Baby Shrimp with Chili Sauce	6.75
72. Sauted Baby Shrimp with Dried Red Pepper	6.75
73. Scallops with Orange Sauce	7.25
74. Scallops with Hot Garlic Sauce	7.25
75. Scallops with Red Pepper	7.25
76. Scallops with Black Bean Sauce	7.25
77. Sweet and Sour Fish	6.95
78. Sweet and Sour Prawn	7.00

FRIED RICE & NOODLE	
79. Ten Ingredients Fried Rice	3.75
80. Fried Rice with Pork/Beef/Chicken or Shrimp)	3.25
81. Ten Ingredients Lo Mein	3.75
82. Lo Mein with Pork/Beef/Chicken or Shrimp	3.25
83. Tan Ingredient Pan Fried Noodle	4.25
84. Fried Rice Noodle with Pork	3.95

DESSERTS	
85. Pineapple Cube	0.90
86. Lichees	0.90
87. Banana Stuffed with Sweet Bean Paste	1.75

* HOT AND SPICY
We can alter the spice to fit your taste.

MINIMUM ORDER FOR DELIVERY: \$6.00

PRICE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

EMPIRE HUNAN CHAMBERS

WEEKDAY LUNCH SPECIAL MENU
11:00 A.M. — 3:30 P.M.

Lunch Special Platter including:
Egg Roll or Fried Wonton or Paper Wrapped Chicken
1 Portion of Plain fried Rice or White Rice
Choice of Soup: Wonton, Egg Drop or Hot and Sour Soup

1. 魚香芥蘭 ★ Broccoli w/Garlic Sauce	2. 雞 漢 膩 Buddha's Delight	3. 雞 炸 肉 Sweet and Sour Pork
4. 氣香肉絲 ★ Shredded Pork with Broccoli	5. 回 鍋 肉 ★ Double Sauted Sliced Pork	6. 茄 蘭 牛 Sliced Chicken with Broccoli
7. 雪 豆 牛 Sliced Beef with Snow Peas	8. 雪 豆 牛 Sliced Beef with Green Pepper	9. 茄 蘭 牛 Sliced Beef with Broccoli
10. 干 燒 牛 ★ Shredded Beef Szechuan Style	11. 宫 保 雞 ★ Chicken w/ Hot Pepper Sauce (w. Peanut)	12. 雞 炸 雞 Sweet and Sour Chicken
13. 麻 茶 雞 Sliced Chicken with Mushrooms	14. 魚 香 雞 ★ Sliced Chicken with Garlic Sauce	15. 菜 烤 雞 Chicken and Shrimp Combination
16. 腹 果 雞 Shrimp with Cashew Nuts	17. 魚 香 雞 ★ Shrimp with Garlic Sauce	18. 雪 豆 雞 Shrimp with Snow Peas
19. 宫 保 雞 ★ Shrimp with Hot Pepper Sauce (w. Peanut)	20. 香 菜 雞 Shrimp with Mix Vegetable	

★ HOT & SPICY

和 園

FAST FREE DELIVERY
(By Car and Moped)

* * * * *

* 11:00 a.m. to 11:00 p.m. MON. - SAT. *

* 2:00 p.m. to 11:00 p.m. SUN. *

* * * * *

155 CHAMBERS STREET
NEW YORK, N.Y. 10007
(Between W. Broadway & Greenwich)

TEL: (212) 608-8999
608-8180

Fast Free Delivery

TEL: (212) 608-8999
608-8180

HEALTH FOOD SECTION
No Salt, Oil or Cornstarch Low Calories
(All Steamed with Souce on the Side)

Steamed Mixed Vegetables	5.95
Steamed Broccoli w/ String Bean	6.25
Steamed Mixed Vegetables with Chicken	6.75
Steamed Mixed Vegetables with Shrimps	7.95

1992

JANUARY							APRIL							OCTOBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	F	S	S	M	T	W	T	F	S	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2		

FEBRUARY							MAY							AUGUST							NOVEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	F	S	S	M	T	W	F	S	S	M	T	F	S				
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				

MARCH							JUNE							SEPTEMBER							DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	F	S	S	M	T	W	F	S	S	M	T	F	S				
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Prices Are Subject to Change Without Notice

TEL: (212) 608-8999
608-8180

SOUP	
中 菜 汤	Chinese Vegetable Soup (1) 1.50
蛋 滋 液	Egg Drop Soup (1) 1.00
酸 酸 汤	Hot and Sour Soup(1) 1.00
烧 肉 烧 汤	★ Hot and Sour Soup(1) 1.10
烧 肉 烧 汤	Shredded Pork & Szechuan Pickled Cabbage Soup(2) 3.25
白 豆 豆 豆 汤	Bean Curd and Cabbage Soup(2) 3.25
白 豆 豆 豆 汤	House Special Soup(2) 3.75
烧 肉 烧 汤	House Special Soup(2) 3.75
鸡 玉 米 汤	Chicken and Corn Soup (2) 3.50

APPETIZERS	
上 海 卤 菜	Vegetable Spring Roll 1.00
及 极 味 士	Egg Roll 1.00
及 极 味 士	Shrimp Toast(4) 3.50
及 极 味 士	Bolcked or Fried Dumplings(8) 3.50
及 极 味 士	★ Braised Beef w/ Assorted Flavor(Cold) 3.75
及 极 味 士	Szechuan Marinated Beef(2) 3.25
及 极 味 士	Fried Prawns(6) 5.75
及 极 味 士	Assorted Hot Appetizers(F2) 6.75
及 极 味 士	Spare Ribs(6) 5.95
及 极 味 士	Cold Noodles with Sesame Sauce 3.50
及 极 味 士	Chicken Wings 3.25

POULTRY	
木 鸡 鸭 鸡 鸭	Moo Shu Chicken (w/ 4 Pancakes) 6.75
木 鸡 鸭 鸡 鸭	Chicken with Broccoli 6.75
木 鸡 鸭 鸡 鸭	Stirred and Sour Chicken 6.75
多 菜 鸡 鸭 鸡 鸭	Stirred Chicken with Garlic Sauce 6.75
多 菜 鸡 鸭 鸡 鸭	Stirred Chicken with Mushrooms 6.75
多 菜 鸡 鸭 鸡 鸭	Stirred Chicken with Mix Vegetable 6.75
多 菜 鸡 鸭 鸡 鸭	Chicken with Orange Flavor 7.95
大 牛 牛 牛 牛 牛	★ Tso Chn Chicken 6.75
大 牛 牛 牛 牛 牛	Diced Chicken with Bean Sauce 6.75
大 牛 牛 牛 牛 牛	Diced Chicken with Cashew Nut 6.75
大 牛 牛 牛 牛 牛	Crispy Duck (Half) Showered with Ginger 8.50
大 牛 牛 牛 牛 牛	Crispy Duck (Half) 8.50

SEAFOOD	
海 贝 贝 贝 贝 贝	Diced Chicken and Shrimp Combination 7.75
海 贝 贝 贝 贝 贝	Shoo Shu Shrimp (4 Pancakes) 7.75
海 贝 贝 贝 贝 贝	Sautéed Baby Shrimp 8.50
海 贝 贝 贝 贝 贝	★ Shrimp with Hot Pepper Sauce (w/ Peanuts) 8.50
海 贝 贝 贝 贝 贝	Shrimp with Cashew Nuts 7.75
海 贝 贝 贝 贝 贝	Shrimp with Chili Oil Sauce 7.75
海 贝 贝 贝 贝 贝	Shrimp with Chilli Sauce 8.50
海 贝 贝 贝 贝 贝	★ Fresh Scallops with Garlic Sauce 8.50
海 贝 贝 贝 贝 贝	Fresh Scallops with Garlic Sauce 8.50
海 贝 贝 贝 贝 贝	Shrimp with Lobster Sauce 8.50
海 贝 贝 贝 贝 贝	Sliced Prawns with Black Bean Sauce 8.50
海 贝 贝 贝 贝 贝	Shrimp with Broccoli 7.75

CHEF'S SPECIALTIES	
左 宗 家 鸡	* CELESTIAL CHICKEN (GENERAL TSO'S CHICKEN) 8.25
左 宗 家 鸡	Crispy chicken sauced in a special sauce, with broccoli
圆 芙 莉 菜	* GENERAL CHING'S CHICKEN 8.25
圆 芙 莉 菜	Crispy chicken, marinated in a special sauce
岳 阳 牛 肉	* HUNAN BEEF 8.25
岳 阳 牛 肉	Fillet of beef, bamboo shoots & mushrooms in a hot sauce
四 味 牛 肉	* BEEF WITH FOUR FLAVORS 8.25
四 味 牛 肉	Stirred Beef with Sweet & Sour, Spicy, Sour & Bitter
长 江 牛 肉	* YANGTZE SHRIMP BALL 8.55
长 江 牛 肉	Jumbo shrimp, red pepper, sliced pea, bambu shoots & mushrooms
湖 南 二 样	* SHRIMP & PORK, HUNAN STYLE 9.25
湖 南 二 样	In a white sauce, served with shredded pork in black bean sauce
洞 庭 鱼 片	LAKE TUNG-TING SHRIMP 8.75
洞 庭 鱼 片	In a white sauce, served with vegetables
玫瑰 干 菜	* RED ROSE SCALLOPS 8.75
玫瑰 干 菜	Scallops sauced with vegetables in spicy oil & special sauce
菊花 干 菜	HUNAN FLOWER STEAM 9.25
菊花 干 菜	White meat either fried & sauced with broccoli on the side
柳 荷 鸡	LEMON CHICKEN 8.25
柳 荷 鸡	White meat either fried & sauced with lemon sauce
海 鲜 大 会	SEAFOOD DELIGHT 10.25
海 鲜 大 会	Crabmeat, shrimp & scallops sauced with vegetables
芝 麻 牛 肉	* SPICY SEMI-CRISP BEEF 9.25
芝 麻 牛 肉	Stirred Beef with Hot Pepper Sauce with Sesame Seed & Sesame Oil
牛 肉 牛 肉	BEEF & SCALLOPS, HUNAN STYLE 9.75
牛 肉 牛 肉	Sauted in chef's sauce, and served with broccoli
桂 莲 菊 菊	LOBSTER GAI KEW 9.25
桂 莲 菊 菊	Lobster & chicken quickly stir-fried with snow pea, mushroom, snow pea & peppers
七 彩 鸡	RAINBOW CHICKEN 7.95
七 彩 鸡	Sauted with snow pea, carrots & waterchestnut
东 池 豆 腐	TUNG-BOR BEAN CURD 7.75
东 池 豆 腐	Sautéed Bean Curd with pea in a white sauce
烧 皮 卤 肉	* CRISPY PRAWNS OR SCALLOPS, HUNAN STYLE 9.95
烧 皮 卤 肉	Sauted with broccoli in the chef's sauce
斐 蛋 鸡	FISHERMAN'S DOUBLE LUCK 10.25
斐 蛋 鸡	Sauted with mushroom, snow pea & peppers
本 樂 三 亨	TRIPLE DELIGHT 6.75
本 樂 三 亨	String beans, baby corn & broccoli sauced in brown sauce
本 樂 三 亨	* HUNAN GARDEN VEGETABLES 7.50
本 樂 三 亨	String beans, baby corn & broccoli sauced with whole peanut
去 烧 蛋 瓦	* SHELLED LOBSTER 11.95
去 烧 蛋 瓦	Seated with either chili sauce or garlic sauce

PORK	
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Moo Shu Pork (w/ 4 Pancakes) 6.25
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Pork with Green Pepper 6.25
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Pork with Pineapple 6.25
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Pork with Peking Sauce 6.25
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Double Sauted Sliced Pork 6.25
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Pork with Pineapple 6.25
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Sweet and Sour Spare Ribs 6.25
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Sliced Pork with Black Bean Sauce 6.25

BEEF & LAMB	
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Moo Shu Beef (w/ 4 Pancakes) 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Sliced Beef with Green Pepper 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Sliced Beef with Pineapple 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Beef with Peking Sauce 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Beef with Broccoli 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Beef with Hot Pepper Sauce (w/ Peanuts) 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Beef with Garlic Sauce 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Beef with Orange Flower 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Sliced Beef with Cashew Nuts 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Beef, Szechuan Style 6.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Shredded Beef with Oyster Sauce 7.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Sliced Lamb with Scallion 7.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Sliced Lamb Hunan Style 7.95

VEGETABLES	
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Moo Shu Vegetables (w/ 4 Pancakes) 5.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Buddhist Delight 5.75
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Sauerkraut String Beans 5.75
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	* FISH & VEGETABLES 5.75
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Broccoli with Garlic Sauce 5.75
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	* Bean Curd Sauted, Szechuan Style 5.75
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Bean Curd with Brown Sauce 5.75
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Chow Fun (Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg.) 5.95

RICE & NOODLES	
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Fried Rice (Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg.) 4.50
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Ten Ingredients Fried Rice 4.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Lo Mein (Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg.) 4.50
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Ten Ingredients Lo Mein 4.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Ten Ingredients Pan Fried Noodles 5.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Rice Noodles (Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg.) 5.95
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Chow Fun (Chicken, Pork, Shrimp, Beef or Veg.) 5.95

DESSERTS	
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Pineapple 8.00
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Li Chee Nuts 1.50
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Kumquats 1.50
木 鸡 鸡 鸡 鸡 鸡	Fresh Fruit, Soda, Juice

We can alter the spice according to your taste
NO M. S. G.
(Brown Rice 75c)

* HOT & SPICY

Luncheon Special
Please give Numbers only.
MONDAY - SUNDAY 11:30AM - 3:30PM
Combination \$4.50

ALL INCLUDE: WHITE OR FRIED RICE
(PLEASE SPECIFY)
SPRING ROLL, CHOICE OF EGG DROP, WONTON,
HOT SOUR SOUP OR SOCA.

各類湯 L 1.	Lo Mein (Chicken, Pork, Beef, Shrimp or Vegetables)
各類炒飯 L 2.	Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Shrimp or Vegetables)
糖 豉 肉 L 3.	Sweet & Sour Pork
四 鍋 肉 L 4.	* Double Cooked Pork
青 豉 牛 L 5.	Pork w. Garlic Sauce
魚 方 肉 饊 L 6.	Pepper Steak
芥 菜 牛 L 7.	Beef w. Broccoli
雪 豆 牛 L 8.	Beef w. Snow Peas
雪 豆 鸡 L 9.	Chicken w. Snow Peas
魚 杏 烫 L 10.	* Chicken w. Garlic Sauce
腰 豆 鴨 L 11.	Chicken w. Cashew Nuts
宮 保 鴨 L 12.	* Kung Pao Chicken (w. peanuts)
甜 鹹 鴨 L 13.	Sweet & Sour Chicken
客 蘭 鴨 L 14.	Chicken Broccoli
水煮什菜鴨 L 15.	Steamed Chicken with Mixed Vegetables
香 付 鴨 L 16.	Mixed Vegetables
宮 保 嫩 雞 L 17.	Kong Pao Baby Shrimp
雪 豆 嫩 雞 L 18.	Baby Shrimp w. Snow Peas
芥 菜 嫩 雞 L 19.	Baby Shrimp w. Broccoli
魚 杏 嫩 雞 L 20.	Broccoli w. Garlic Sauce

**HUNAN WOK 27
IS COMING TO WORLD
TRADE CENTER NOW!!!**

HUNAN WOK 27 is located on Long Island. Since four years ago, we have been serving good taste and quality food to guests, and obtain good recommendations. We are coming to W.T.C. now and name EMPIRE HUNAN WOK. We believe that all guests shall be very satisfied with our food and will try again and again....

DIET FOOD SECTION

All Steamed with Sauces on the side No Oil, Salt and Cornstarch.	
D1. Steamed Broccoli	6.25
D2. Steamed Mixed Vegetables	5.75
D3. Steamed Vegi w. Chicken	6.25
D4. Steamed Broccoli, Snowpeas and Chinese Mushrooms	6.25
D5. Steamed Beancurd with Mixed Vegetables	6.25
D6. Steamed Mixed Vgs. w. Shrimp	7.95

DESSERTS

80. Pineapple	1.00
91. Liches	1.00
92. Soda	1.00
93. Fried Banana	2.75
94. Fried Apple	2.75

Large Party Orders Welcome

Major credit cards accepted

EXCELLENT FOOD & ROMANTIC MOOD

EMPIRE HUNAN WOK

DOWN TOWN (AT CITY HILL)

★ ★ ★ ★
GRAND OPENING

APR. 29 1988

**10% OFF
FREE GIFT**

WITH EVERY TAKE-OUT OR DELIVERY ORDER
OF MINIMUM \$10.00

FAST FREE DELIVERY

BY CAR AND MOPED

110 REACE ST. New York, N.Y. 10013
285-4307 Minimum Order \$8.00
4308 11:30 AM — 10:30 PM
4309 (7 DAYS A WEEK)

WE USE NO M.S.G.
WE SERVE BROWN RICE

TAKE OUT MENU

SOUPS	
1. 蛋 汤	Egg Drop Soup 1.00
2. 鸡 汤	Hot and Sour Soup 1.00
3. 猪 肉 汤	Chicken and Corn Soup (for 2) 2.75
4. 牛 肉 汤	Beancurd and Vegetable Soup (for 2) 2.75
5. 白 豆 腐 汤	House Special Soup (for 2) 3.25
6. 香 蕃 汤	

HOT APPETIZER	
7. 蔬 菜	Vegetable Roll 1.00
8. 春 卷	Egg Roll, Classic 1.00
9. 上 海 春 卷	Spring Roll, Shanghai 1.00
10. 蒸 饺	Steamed or Fried Dumpling (6) 2.95
11. 炸 饺	Scallion Pancakes (6) 3.25
12. 红 油 炒 手	* Human Wonons with Hot Sauce (8) 3.25
13. 虾 油 炒 手	Scallion Pancakes (6) 3.25
14. 牛 肉 炒 手	Barbecued Beef (2) 2.95
15. 大 虾 尖 炒 手	Beef w. Pork 3.25
16. 虾 炸 手	Daniel Shrimp (4) 2.95
17. 牛 肉 炸 手	Shrimp (6) 5.50
18. 豉 椒 炸 手	Roast Ribs (6) 5.50
	Combination Plate 5.95

COLO APPETIZER	
19. 芥 菜	Chili Vegetable Salad 2.95
20. 白 菜	Cold Chinese Cabbage in Assorted Flavor 2.95
21. 豆 腐	Cold Noodle in Sesame Sauce 3.25
22. 豆 豆	Hacked Chicken in Spicy Sauce 3.25

VEGETABLES	
23. 茄 子	* Broccoli w. Garlic Sauce 4.95
24. 豆 四 季 豆	Stir Fried String Beans, Chinese Style 4.95
25. 莴 茄 子	Spiral Eggplant (for 2) 4.95
26. 豆 豆	Sautéed Snowpeas & Broccoli 4.95
27. 各 种 豆	Chow Mein (Chicken, Pork, Beef, Shrimp or Veg.) 4.95
28. 茄 子	Stir Fried Eggplant w. Garlic Sauce 4.95
29. 豆 豆	Mixed Vegetables 4.95
30. 莴 茄 子	Beancurd Home Style (no meat) 4.95
31. 炒 菜	Sautéed Black Mushroom & Bamboo Shoots 5.75

POULTRY	
32. 芥 菜 鸡	* Shredded Chicken in Garlic Sauce 5.95
33. 豆 豆 鸡	Moo Shu Chicken (2 Pancakes) 5.95
34. 豆 豆 鸡	Chicken w. Broccoli 5.95
35. 豆 豆 鸡	Sweet and Sour Chicken 5.95
36. 豆 豆 鸡	Mapo Gao (Beef or Pork) 5.95
37. 豆 豆 鸡	Diced Chicken with Cashewnuts 5.95
38. 豆 豆 鸡	Kun Pao Chicken (with Peanuts) 5.95
39. 豆 豆 鸡	Diced Chicken with Walnuts 5.95
40. 豆 豆 鸡	Orange Chicken 5.95
41. 豆 豆 鸡	Chicken Mung Bean 5.25
42. 豆 豆 鸡	Lemon Chicken 5.50
43. 豆 豆 鸡	
44. 豆 豆 鸡	* Orange Chicken 7.25
45. 豆 豆 鸡	Crispy Duck (Half) 8.50

Chef's Specialties	
本樓豆腐	C 1. *HOUSE SPECIAL BEAN CURD 7.25
	Fried bean curd topped with house made vegetables, baby corn under in hot bean curd sauce.
牛柳饭	C 2. LOVER'S NEST (Mandarin) 8.25
	Scallion pancakes and shredded beef topped with house made sauce.
左宗常	C 3. *GENERAL TSO'S CHICKEN (Human) 8.50
	Chunky chicken sauced with red pepper sauce.
陈皮牛	C 4. *BEEF WITH ORANGE PEEL (Human) 9.95
	Chunks of beef in Mandarin Orange sauce.
湖南樊树	C 5. *HUNAN DELIGHTS 7.95
	Stir fried chicken and vegetables in hot black bean sauce.
湖南雨林	C 6. *PORK AND SHRIMP HUMAN STYLE (Human) 9.95
	Stir fried pork and shrimp in black bean sauce, served side by side.
金家福	C 7. HAPPY FAMILY 9.95
	Chicken, pork, beef, shrimp and scallop sauced up in chef's special sauce.
乱凤凰	C 8. DRAGON AND PHOENIX (Human) 9.95
	A delectable combination of prawns and what meet chicken with mushrooms, pears and dried scallops.
客家大虾	C 9. *MUSTARD SHRIMP 9.95
	Prawns with vegetable in mustard and white wine sauce.
皇城三样	C 10. STIR FRIED SEA FOOD AND CHICKEN 8.95
	A Chinese culinary tradition, splendid combination of scallops, shrimp, fish and slice of chicken breast prettily balanced with each other.
三元及第	C 11. TRIPLE CROWN (Mandarin) 9.95
	Prawns, chicken breast and sliced pork, blanched in house made sauce and served on bed of fresh broccolini.
金丝玉手	C 12. MUSHROOMS & SCALLOPS (Human) 10.25
	Scallops in mushroom, house pose, water chestnut, etc. in white sauce.
脆皮大肠	C 13. *CRISPY SHRIMP (Human) 11.25
	Crispy shrimp with white sauce, house made sauce smoothed on the top of scallops.
海鲜花卷	C 14. SEA FOOD IN FLOWER VASE (Human) 13.95
	Lobster, scallops, prawns, fillet of fish all sauced up in house made vegetable sauce.
本樓龍鳳	C 15. HOUSE SPECIAL LOBSTER (Classic) 13.95
	Lobster w. jumbo shrimp in garlic sauce.

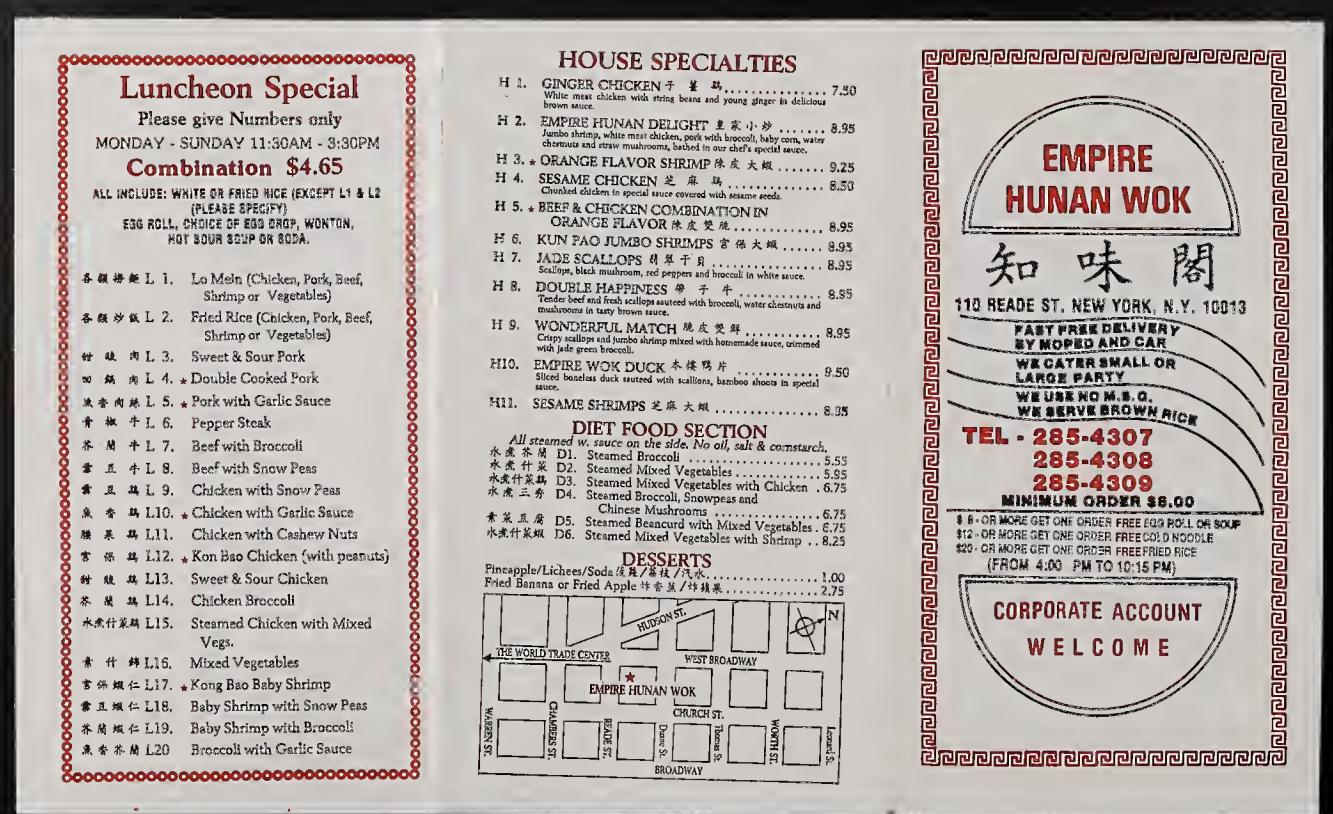
* Hot & Spicy Dishes	
----------------------	--

PORK	
叉烧肉	Roast Pork with Mixed Vegetables 5.95
叉烧肉	Moo Shu Pork with 2 Pancakes 5.95
叉烧肉	Sweet and Sour Pork 5.95
叉烧肉	* Double Cooked Pork 5.95
叉烧肉	Shredded Pork w. Onion Garlic Sauce 5.95
叉烧肉	* Pork w. Hot Sauce 5.95
叉烧肉	Roast Pork w. Chinese Vegetables 5.95
叉烧肉	Sliced Pork w. Broccoli 5.95
叉烧肉	Shredded Pork w. Peking Sauce 5.95

BEEF & LAMB	
牛 肉	Moo Shu Beef 6.55
牛 肉	Stir Fried Beef in Garlic Sauce 6.55
牛 肉	Best Beef 6.55
牛 肉	Best Beef w. Broccoli 6.55
牛 肉	Best w. Mushrooms & Bamboo Shoots 6.55
牛 肉	Beef with Snow Peas 6.55
牛 肉	Beef with Oyster Sauce 6.55
牛 肉	Beef w. Onions 6.55
牛 肉	* Human Beef 6.55
牛 肉	Pepper Steak 6.55
牛 肉	* Beef w. Special Spicy Sauce 6.55
牛 肉	Shredded Beef w. Hot Pepper Sauce 6.55
南 菜	Human Lamb 7.50
南 菜	Lamb w. Scallion 7.50
南 菜	Sesame Beef 7.50

SEAFOOD	
木 鱼	Moo Shu Shrimp w. 2 Pancakes 6.50
木 鱼	Baby Shrimp w. Cashewnuts 6.95
木 鱼	* Baby Shrimp w. Peanuts 6.95
木 鱼	Baby Shrimp with Chinese Vegetables 6.95
木 鱼	White Fish 7.95
木 鱼	Jumbo Shrimp w. Lobster Sauce 7.95
木 鱼	Sweet and Sour Shrimp 7.95
木 鱼	Jumbo Shrimp w. Mixed Vegetables 7.95
木 鱼	* Jumbo Shrimp w. Garlic Sauce 7.95
木 鱼	* Shredded Shrimp Shrimp 7.95
木 鱼	* Shredded Jumbo Shrimp 7.95
木 鱼	Prawns w. Black Bean Sauce 7.95
木 鱼	Lake Tun Tin Shrimp 7.95
木 鱼	* Scallop w. Garlic Sauce 7.95
木 鱼	Lobster Cannellini 11.95
木 鱼	* Lobster 11.95
木 鱼	* Szechuan Lobster 11.95
木 鱼	* Crispy Whole Fish 11.95

FRIED RICE & NOODLES	
各類炒飯	Fried Rice (Pork, Chicken, Beef, Veg. or Shrimp) 4.25
各類炒面	Lo Mein (Pork, Chicken, Beef, Veg. or Shrimp) 4.95
湖南炒饭	Chow Fun Rice Noodles (Pork, Chicken, Beef, Veg. or Shrimp) 4.95
各類炒粉	Pan Fried Noodles 5.50



SOUPS	
1.	Egg Drop Soup 1.00
2.	Wonton Soup 1.00
3.	Hot and Sour Soup 1.00
4.	Chicken Noodle (for 2) 2.25
5.	Beef and Vegetable Soup (for 2) 2.25
6.	House Special Soup (for 2) 3.75
7.	Seasied Wonton Soup (for 2) 4.25

HOT APPETIZER	
8.	Vegetable Roll 1.00
9.	Egg Roll, Basic 1.00
10.	Spring Roll, Shanghai 1.00
11.	Steamed or Fried Dumpling (6) 3.50
12.	Shrimp Toast (4) 3.25
13.	Red Oil Shrimp with Hot Sauce (8) 3.50
14.	Scallion Pancakes (9) 3.50
15.	Barbecued Beef (2) 3.25
16.	Roast Pork 3.95
17.	Fanta Shrimp (4) 4.25
18.	Spare Ribs (6) 5.95
19.	Combination Plate (for 2) 8.00
	Shrimp Rolls, Rice, Peanut Shrimps, Shrimp Toast, Chicken Wings, Barbecued Beef

COLD APPETIZER	
20.	Cold Noodle in Assorted Flavor 3.25
21.	Cold Noodle in Sesame Sauce 3.50
22.	Hacked Chicken in Spicy Sauce 3.75

VEGETABLES	
23.	Broccoli with Garlic Sauce 5.45
24.	Sautéed String Beans, Hunan Style 5.45
25.	Spicy Broccoli (no meat) 5.45
26.	Gauis, Snowpeas & Broccoli 5.45
27.	Moo Shu Vegetables 5.95
28.	Chinese Eggplant with Garlic Sauce 5.45
29.	Mixed Vegetables 5.45
30.	Chinese Eggplant Style (no meat) 5.45
31.	Sautéed Black Mushroom & Bamboo Shoots 6.50

POULTRY	
32.	Ta Chien Chicken 6.45
33.	Curry Chicken 6.45
34.	Chicken with Mixed Vegetables 6.45
35.	Chicken with Honey Garlic Sauce 6.45
36.	Moo Shu Chicken (2 Pancakes) 6.45
37.	Chicken with Broccoli 6.45
38.	Sweet and Sour Chicken 6.45
39.	Moo Goo Gai Pan 6.45
40.	Shrimp with Cashewnuts 6.75
41.	Kung Pao Chicken (with Peanuts) 6.45
42.	Diced Chicken with Walnuts 6.75
43.	Chicken with Eggplant 6.75
44.	Chinese Honey Style 6.75
45.	Lemon Chicken 6.95
46.	Orange Chicken 8.50
47.	Crispy Duck (Half) 8.50
48.	Peking Duck (Half) with Pancakes 12.95

CHEF'S SPECIALTIES	
C 1.* HOUSE SPECIAL BEAN CURD (Human) 7.25	*** Fried bean curd squared with broccolini, water chestnut, baby corn sautéed in hot brown sauce.
C 2. LOVER'S NEST (Mandarin) 8.25	Scallion pancakes and shredded beef sautéed with onions
C 3.* GENERAL TSO'S CHICKEN (Human) 9.50	Chunky chicken stir-fried with red pepper, garlic and ginger.
C 4.* BEEF W. ORANGE PEEL (Human) 9.95	Chunks of beef in Mandarin orange sauce
C 5.* HUNAN DELIGHTS (Human) 9.85	Shredded chicken and vegetables in thickened brown sauce
C 6.* PORK AND SHRIMP HUNAN STYLE (Human) 9.95	Shrimp in chili sauce and pork with veg. in black bean sauce, served side by side.
C 7. HAPPY FAMILY 19.95	Hot & sour chicken and tender beef with assorted veg. in chef's special sauce
C 8. WOK'S DELIGHT 10.50	Prawns, beef, pork, and chicken in chef's special sauce
C 9.* GENERAL TSO'S CHICKEN AND JUMBO SHRIMP 19.95	Shredded chicken and jumbo shrimp
C 10. STIR FRIED SEA FOOD AND CHICKEN 9.95	A combination of various seafood and chicken in a special combination of scallops, shrimps and slices of chicken breast precisely balanced with green scallions
C 11. TRIPLE CROWN (Mandarin) 10.25	Scallops with mushrooms, snow pea, water chestnut, etc. in white wine sauce, served with rice
C 12. MUSHROOMS & SCALLOPS (Mandarin) 10.25	Scallops with mushrooms, snow pea, water chestnut, etc. in white wine sauce, served with rice
C 13.* CRISPY SHRIMP (Human) 10.25	Crispy jumbo shrimp with home made sauce smothered on the top of waffles
C 14. SEA FOOD IN FLOWER VASE (HAINAN) 10.95	Lobster, scallops, prawns, filet of fish & seafood sautéed with vegetables
C 15. LAKE TUN TIN SHRIMP 9.25	Jumbo shrimp marinated with broccolini, mushrooms and bamboo shoots in white wine sauce

SEAFOOD	
73.	Moo Shu Shrimp with 2 Pancakes 6.95
74.	Baby Shrimp with Cashewnuts 7.25
75.	* Baby Shrimp with Peanuts 7.25
76.	Baby Shrimp with Chinese Vegetables 7.25
77.	Baby Shrimp with Green Peas 7.25
78.	Jumbo Shrimp with Broccoli 7.95
79.	Sweet and Sour Shrimp 7.95
80.	Jumbo Shrimp with Mixed Vegetables 7.95
81.	* Jumbo Shrimp with Garlic Sauce 7.95
82.	Shrimp Human Style 7.95
83.	Shrimp Cantonese Style 7.95
84.	Prawns with Black Bean Sauce 7.95
85.	Jumbo Shrimp with Lobster Sauce 7.95
86.	* Scallop with Garlic Sauce 7.95
87.	Lobster Cantonese 11.95
88.	* Szechuan Lobster 11.95
89.	* Crispy Whole Fish 11.95

FRIED RICE & NOODLES	
<i>(For Chicken, Beef, Veg. or Shrimp)</i>	
90.	Fried Rice 4.25
91.	Lo Mein 4.95
92.	Ten Ingredients Fried Rice 5.95
93.	Chow Fun Rice Noodles 4.95
94.	Pan Fried Noodles 7.50

WE USE NO MSG.
+ Hot & Spicy Dishes



1416

HOUSE SPECIAL
 肴單三樣 1. GREEN JADE VEGETABLES ... 5.75
 (Shredded carrots with beans and shiitake beans)
本樓專會 2.★ EMPIRE SPECIAL GARDEN ... 5.75
 (A splendid variety of vegetables enhanced by the delicate flavor of black bean sauce, shredded black bean and shiitake beans, some pea pods, broad and tomatoes)
本樓雙鮮 3.★ SHRIMP & SCALLOPS HUNAN STYLE 8.95
湘味大亨 4. SWEET & SOUR PORK COMINATION ... 9.25
浙江干貝 5.★ SCALLOPS, HUNAN STYLE 8.75
 (Scallops with snow pea, mushrooms, water chestnuts in black bean sauce)
長沙鴨柳 6.★ CAPITAL CHICKEN 7.25
 (White meat chicken with black mushrooms and nobness in special hot spicy sauce)
脆皮雙鮮 7.★ CRISPY SHRIMP & SCALLOPS 8.95
湖南雙脆 8.★ EMPIRE DOUBLE LIGHTS 8.85
 (Crispy meat strips with black bean sauce on one side and fresh scallops with broad on the other)

HEALTHY FOOD
 All Steamed with Sauce on the side
 No Oil, Salt and Cornstarch.

水煮筍肉	D1. Steamed Broccoli	5.50
水煮什菜	D2. Steamed Mixed Vegetables	5.75
水煮什菜雞	D3. Steamed Mixed Vegetables with Chicken	6.75
水煮千層肚	D4. Steamed Broccoli, Snowpeas and Chinese Mushrooms	6.25
素尖豆腐	D5. Steamed Beancurd w. Mixed Vegetables	6.25
水煮什菜蝦	D6. Steamed Mixed Veggies with Shrimp	7.95
水煮千層肚蝦	D7. Steamed Mixed Vegetables w. Scallops, Shrimps and Chicken	7.95

MOO SHU, SWEET & SOUR AND CURRY STYLE

木	1. Moo Shu with Pork, Chicken or Shrimp served with 2 pancakes and Hoisin Sauce	6.25 6.75 7.25
鵝	2. Sweet and Sour Pork, Chicken or Shrimp	6.25 6.75 7.75
加	3. Curry Pork, Chicken or Shrimp	6.25 6.75 7.75

WEEKDAY LUNCH SPECIAL MENU
 11:30 P.M. - 4:00 P.M. Monday - Friday
 (Each dish served with white rice, brown rice or fried rice)
 Extra Entree Choice of Egg Roll, Soup or Beverage

1. Vegetarian's Delight 4.25
 2.★ Broccoli with Garlic Sauce 4.25
 3. Lo Mein (Choice of Chicken, Pork, Beef, Shrimp or Vegetable) 4.25
 4.★ Sliced Pork Hunan Style 4.50
 5. Sliced Chicken with Mushrooms 4.50
 6. Chicken with Broccoli 4.50
 7. Chicken with Cashew Nuts 4.50
 8. Sweet and Sour Chicken 4.50
 9.★ Shredded Pork with Garlic Sauce 4.50
 10.★ Double Sauted Pork 4.50
 11. Sweet and Sour Pork 4.50
 12. Pepper Steak 4.75
 13. Beef with Broccoli 4.75
 14.★ Shredded Beef, Szechuan Style 4.75
 15.★ Baby Shrimp with Hot Pepper 4.75
 16.★ Baby Shrimp with Chili Sauce 4.75
 17. Baby Shrimp and Diced Chicken with Bean Sauce 4.75
 18.★ Shredded Beef with Garlic Sauce 4.75
 19.★ Baby Shrimp with Garlic Sauce 4.75
 20. Baby Shrimp with Broccoli 4.75
 21.★ General Tso's Chicken 4.95
 22. Mixed Vegetables Sauted (Choose Pork, Beef, Chicken) 4.95
 * Hot and Spicy Blanks

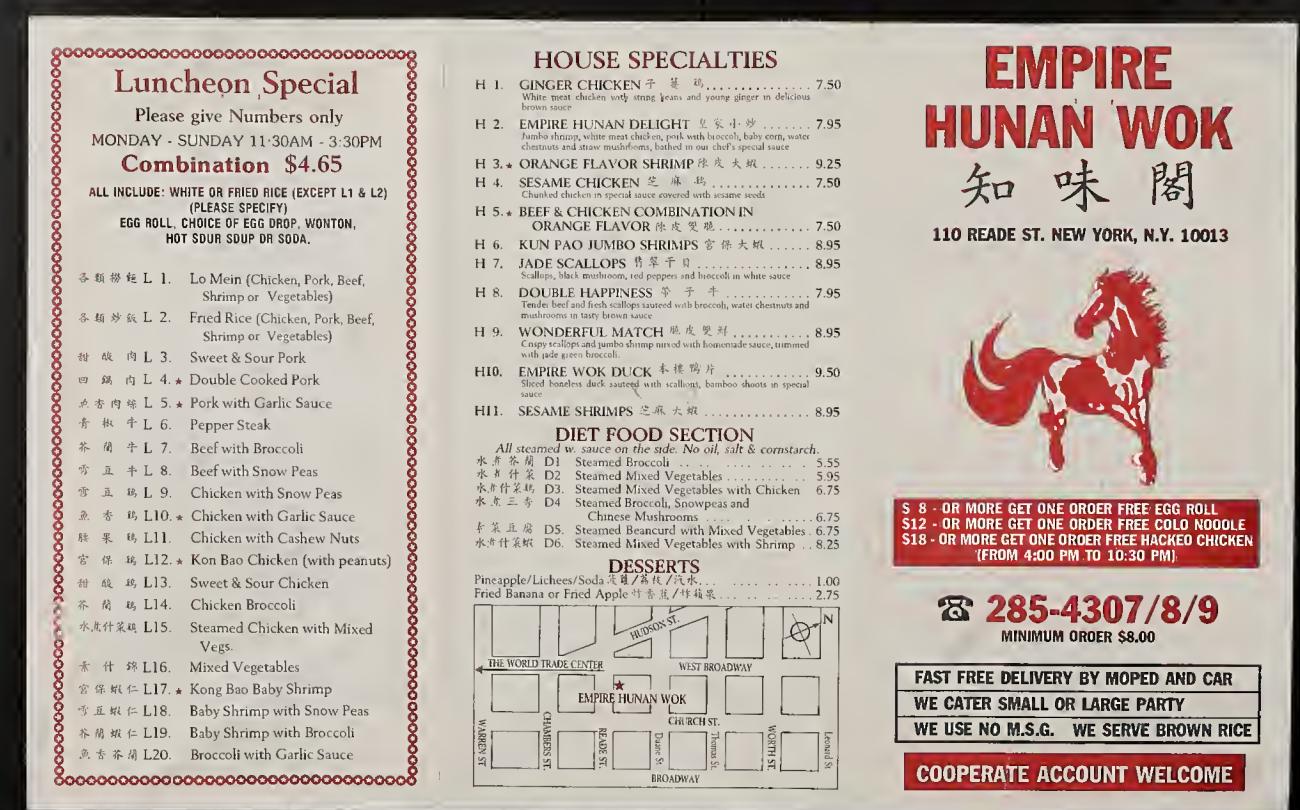
Excellent Food & Romantic Mood
EMPIRE HUNAN WOK
雨湘園
 360 W 46 STREET (Bet. 8 & 9 Aves.)
 NEW YORK, N.Y.

FREE COUPON
 ★ ★ ★
\$ 8 - OR MORE GET ONE ORDER FREE EGG ROLL
 \$ 12 - OR MORE GET ONE ORDER FREE NOODLE
 \$ 18 - OR MORE GET ONE ORDER FREE HACKED CHICKEN
 (FROM 4:00 PM TO 10:30 PM)

Tel: (212) 315-2770
315-2771
 WE CATER SMALL OR LARGE PARTY
COOPERATE ACCOUNT
WELCOME
 Mon. - Fri. 11:30 A.M. - 11:00 P.M.
 Sat. - Sun. 12:00 A.M. - 11:00 P.M.
FAST FREE DELIVERY
Minimum Order \$6.00 for Delivery
 BY MOPED AND CAR

SOUP	
鴨 蛋 麵 湯	1. Chicken Noodle (or Rice) Soup (1)
鴨 蛋 麵 湯	2. Egg Drop Soup (1)
鴨 蛋 麵 湯	3. Water Chestnut Soup
鴨 蛋 麵 湯	4. * Hoi and Sour Soup (1)
鴨 蛋 麵 湯	5. Shredded Pork & Szechuan Pickled Cabbage Soup (2)
蘿 蔥 豆 腐 湯	6. Bean Curd and Vegetable Soup (2)
蘿 蔥 豆 腐 湯	7. Velvet Chicken Corn Soup (2)
蘿 蔥 豆 腐 湯	8. House Special Soup (2)
SOUP	
上 海 香 菜 卷	1. Spring Roll (1)
上 海 香 菜 卷	2. Egg Roll (1)
炸 雪 雀 卷	3. Fried Wontons
鍋 油 小 級 餃	4. Fried or Boiled Dumplings (6)
麻 油 小 級 餃	5. * Dumpling in Hot Sesame Sauce (6)
麻 油 小 級 餃	6. Fried Dumpling (4)
麻 油 小 級 餃	7. Cold Noodles with Sesame Sauce
牛 肉 雞 腿 鍋	8. Barbecued Beef (4)
牛 肉 雞 腿 鍋	9. * Hacked Chicken in Hot Sauce
雞 腿 鍋	10. Spicy Chicken
雞 腿 鍋	11. Lemon Chicken Wings
雞 腿 鍋	12. * Crispy Spicy Crabmeat
雞 腿 鍋	13. Assorted Appetizers (For 2)
POULTRY	
麻 茄 片	1. Moo Goo Gai Pan
麻 茄 片	2. * Sliced Chicken with Garlic Sauce
麻 茄 片	3. * Sliced Chicken with Hot Pepper
麻 茄 片	4. Sliced Chicken with Cashew Nuts
麻 茄 片	5. Sliced Chicken with Snow Peas
麻 茄 片	6. Sliced Chicken with Zucchini
麻 茄 片	7. * To Go Chicken
麻 茄 片	8. General Tseng's Chicken
麻 茄 片	9. * Spicy and Tangy Chicken
麻 茄 片	10. Sliced Chicken with Broccoli
麻 茄 片	11. Sliced Chicken with Almonds
麻 茄 片	12. Lemon Chicken
麻 茄 片	13. Lemon Fried Duck
麻 茄 片	14. Crispy Fried Duck
SEAFOOD	
干 漢 鮑 魷 片	1. * Baby Shrimp with Chili Sauce
干 漢 鮑 魷 片	2. * Baby Shrimp with Hot Pepper
干 漢 鮑 魷 片	3. Baby Shrimp with Cashew Nuts
干 漢 鮑 魷 片	4. Baby Shrimp with Diced Chicken in Bean Sauce
干 漢 鮑 魷 片	5. * Shao Cha Shrimp
干 漢 鮑 魷 片	6. Flower Fish Filet
干 漢 鮑 魷 片	7. Empire Fish Filet
干 漢 鮑 魷 片	8. * Shrimp with Tomato Sauce
干 漢 鮑 魷 片	9. Shrimp with Snow Peas
干 漢 鮑 魷 片	10. * Shrimp with Chili Sauce
干 漢 鮑 魷 片	11. Shrimp with Lobster Sauce
青 芥 子 片	12. Scallops with Zucchini
青 芥 子 片	13. Scallops with Garlic Sauce
青 芥 子 片	14. Lobster, Cantonese Style
青 芥 子 片	15. Sauteed Lobster with Black Bean Sauce
CHEF'S SPECIALTIES	
1. SOMETHING DIFFERENT 本 蘭 時 菜 8.25	
Almond seasonal vegetables with either pork, beef, shrimp, chicken or scallop in tasty house sauce.	
2. * ORANGE FLAVOR BEEF 降 皮 半 7.95	
Orange flavored beef with bamboo shoots, red chili peppers, onion and a touch of orange juice.	
3. * GENERAL TSO'S CHICKEN 左 宗 爻 鷄 7.75	
Chunks of dark chicken meat, beef or pepper, sautéed with hot long-flam sauce.	
4. TUNG TING SHRIMP 潤 汝 蟹 8.45	
Large shrimp sautéed in Tung Ting style of egg-white sauce.	
5. WESTERN SPECIAL CHICKEN WITH SESAME SEEDS 西 方 雞 7.75	
White meat chicken with sesame seeds and a touch of mayonnaise.	
6. * GREEN JADE CHICKEN 翠 環 雞 柳 7.75	
White meat chicken with green and string beans in special spicy sauce.	
7. * TRIPLE CROWN CHICKEN 玉 采 鷄 T 7.25	
Diced chicken with all 3 types of pepper, corn in chef's special sauce.	
8. * SHrimp & PORK, HUMAN STYLE 人 樂 三 樣 7.95	
Shredded pork with black bean sauce on one side and sautéed baby shrimp with black special sauce on the other side.	
9. TRIPLE DELIGHTS W. SCALLIONS 乾 樂 三 樣 7.95	
Sautéd short white meat chicken, fresh prawns and tender beef with onions and scallions.	
10. ODD COUPLE 帶 子 牛 9.95	
Beef & sautéed shrimp with snow peas & water chestnuts, served with brown sauce, served on a serving platter.	
11. * TRIPLE CROWN 三 元 及 第 8.95	
Pork, chicken breast & shao pork blended with hot bean sauce & served in a bed of fresh bamboo.	
12. * MELON SOUP 木 瓜 汤 9.95	
Fruit with vegetable blended and served.	
13. * HUMAN SPECIAL 皇 家 小 炒 10.95	
For interested: fresh shell shrimp, chicken, pork, cashew nuts, black mushrooms and rice, sautéed in Human chef's special sauce.	
14. HAPPY FAMILY STYLE 全 家 炒 9.95	
Shao pork, shrimp, chicken, scallops & beef with initial vegetable stir-fry.	
15. * CRISPY SHRIMP W. WALNUTS 脆 皮 大 蟹 8.95	
Crispy fried shrimp & walnut w. special crab sauce on the side.	
16. * CRISPY WHOLE FISH 脆 皮 金 魚 11.95	
Fresh caught fish deep fried crispy coated with Hunan rich spicy sauce.	
17. FISHMILK'S NECK 海 鮑 雀 果 9.25	
Seafood, chicken, dried scallops, dried mushroom and seasonal vegetables sautéed in chef's special white sauce.	
18. PEKING DUCK (HALF) 北 京 鴨 10.95	
PORK	
黑 肉 片 片	1. Pork Sauced with Scallions
黑 肉 片 片	2. * Shredded Pork with Black Bean Sauce
黑 肉 片 片	3. * Shredded Pork with Garlic Sauce
黑 肉 片 片	4. Pork with Broccoli
黑 肉 片 片	5. * Sliced Pork, Human Style
黑 肉 片 片	6. Pork with Eggplant
BEEF & LAMB	
黑 牛 牛 肉 片 片	1. Beef with Bamboo Shoots & Mushrooms
黑 牛 牛 肉 片 片	2. Beef with Oyster Sauce
黑 牛 牛 肉 片 片	3. Beef with Snow Peas
黑 牛 牛 肉 片 片	4. Beef with Scallions
黑 牛 牛 肉 片 片	5. Beef with Broccoli
黑 牛 牛 肉 片 片	6. Pepper Steak
黑 牛 牛 肉 片 片	7. * Shredded Beef, Szechuan Style
黑 牛 牛 肉 片 片	8. Shredded Beef with String Beans
黑 牛 牛 肉 片 片	9. * Sliced Beef, Human Style
黑 牛 牛 肉 片 片	10. Sautéed Lamb with Scallions
黑 牛 牛 肉 片 片	11. * Sliced Lamb, Hunan Style
黑 牛 牛 肉 片 片	12. * Spicy and Tangy Lamb
VEGETABLES	
素 菜 菜 菜	1. Vegetable Delight
素 菜 菜 菜	2. Sautéed Beef with Garlic Sauce
素 菜 菜 菜	3. Sautéed Snow Peas
素 菜 菜 菜	4. Sautéed String Beans
素 菜 菜 菜	5. Bean Curd, Szechuan Style
素 菜 菜 菜	6. Bean Curd with Chinese Mushrooms
素 菜 菜 菜	7. Bean Curd, French Style
素 菜 菜 菜	8. * Egg Plant with Garlic Sauce
素 菜 菜 菜	9. * Egg Plant with Broccoli
素 菜 菜 菜	10. Snow Peas with Water Chestnuts
FRIED RICE	
炒 糯 粉	1. Fried Rice
炒 糯 粉	(Choice of Pork, Beef, Chicken or Shrimp) 4.25
炒 糯 粉	2. Vegetable Fried Rice
炒 糯 粉	3. House Special Fried Rice
NOODLES AND CHOW FUN	
炒 河 粉	1. Lo Mein
炒 河 粉	(Choice of Pork, Beef, Chicken or Shrimp) 4.50
炒 河 粉	2. Vegetable Lo Mein
炒 河 粉	3. House Special Lo Mein
炒 河 粉	4. Chow Fun (Pork, Chicken, Beef or Shrimp) 5.25
DESSERTS	
鳳 菡 菡 菡	1. Pineapple Chunks
鳳 菡 菡 菡	2. Lichee Fruits
鳳 菡 菡 菡	3. Kumquats
SOFT DRINKS	
汽 水	1. Soda
汽 水	2. Perrier Water

* Hot and Spicy Dishes



SOUPS	
1. Egg Drop Soup	.1.00
2. Wonton Soup	.1.00
3. * Hot & Sour Soup	.1.00
4. Chicken and Corn Soup (for 2)	.35
5. Beancurd and Vegetable Soup (for 2)	.3.25
6. House Special Soup (for 2)	.3.75
7. Seafood Won Ba Soup (for 2)	.4.25

HOT APPETIZER	
8. Vegetable Roll	.1.00
9. Egg Roll, Asiatic	.1.00
10. Spring Roll, Shanghai	.1.00
11. Shrimp or Fried Dumpling (6)	.3.50
12. Shrimp Toast (4)	.3.25
13. Hunan Dumplings with Hot Sauce (8)	.3.50
14. * Hunan Pancake (6)	.3.50
15. Barbecued Beef (2)	.3.25
16. Roast Pork	.3.95
17. Faintail Shrimp (4)	.4.25
18. Spare Ribs (6)	.5.95
19. * General Tso's Plate (For 2)	.8.50
Shrimp Rolls, Kib, Faunal Shrimps, Shrimp-Tarts, Chicken Wings, Barbecued Beef	

COLD APPETIZER	
20. * Cole Slaw in Assorted Flavor	.3.25
21. * Cold Noddle in Sesame Sauce	.3.50
22. Hacked Chicken in Spicy Sauce	.3.75

VEGETABLES	
23. Broccoli with Cashew Nuts	.5.25
24. Sautéed String Bean, Hunan Style	.5.25
25. Spicy Beancurd (no meat)	.5.25
26. * Shredded Beancurd & Broccoli	.5.25
27. Moo Shu Vegetables	.5.75
28. Chinese Eggplant with Garlic Sauce	.5.25
29. Mixed Vegetables	.5.25
30. Beancurd, Home Style (no meat)	.5.25
31. Sautéed Black Mushroom & Bamboo Shoots	.5.25

POULTRY	
32. Ta Chin Chicken	.6.25
33. Curry Chicken	.6.25
34. Chicken with Mixed Vegetables	.6.25
35. Shredded Chicken in Garlic Sauce	.6.25
36. Moo Shu Chicken (2 Pancakes)	.6.25
37. Chicken with Broccoli	.6.25
38. * Duck and Sour Chicken	.6.25
39. Moo Go Gai Pan	.6.25
40. Diced Chicken with Cashewnuts	.6.55
41. * Kung Pao Chicken (Peanuts)	.6.75
42. * Chicken with Walnuts	.6.55
43. Chicken with Eggplant	.6.55
44. * Chicken Hunan Style	.6.55
45. Lemon Chicken	.6.75
46. * Orange Chicken	.6.55
47. Crispy Duck (Half)	.8.50
48. Peking Duck (Half) with Pancakes	.12.95

CHEF'S SPECIALTIES	
C 1. * HOUSE SPECIAL BEAN CURD	(Human) 木樓豆腐 7.25
* Fried Bean Curd with leekcole, water chestnut, baby corn sauted in hot brown sauce.	
C 2. LOVER'S NEST (Mandarin) 半郎嬌女 8.25	
* Scallop pancakes and shredded beef sauted with onions	
C 3. * GENERAL TSO'S CHICKEN	(Human) 左宗家鷄 8.50
* Chunks of chicken sauted with red pepper, garlic and ginger	
C 4. * BEEF W. ORANGE PEEL (Human) 保皮牛 9.95	Chunks of beef in Mandarin orange sauce.
C 5. * HUNAN DELIGHTS 湖南雙柳 7.95	Shredded beef, chicken and vegetables in hot black bean sauce
C 6. * PORK AND SHRIMP HUNAN STYLE (Human) 財南兩樣 9.95	Shredded pork, shrimp and pork with veg. in black bean sauce, served side by side.
C 7. HAPPY FAMILY 全家福 8.95	Prawns, chicken and tender beef with assorted veg. in chef's special sauce.
C 8. WOK'S DELIGHT 寶寶 8.95	Prawns, beef, pork and chicken in Chef's special sauce.
C 9. * GENERAL TSO'S CHICKEN AND JUMBO SHRIMP 左隻雞 9.95	

C10. STIR-FRIED SEAFOOD AND CHICKEN	
* Baby Shrimp with 2 Pancakes	9.95
* Baby Shrimp with Cashewnuts	7.25
* Baby Shrimp with Peanuts	7.25
* Baby Shrimp with Chinese Vegetable	7.25
* Baby Shrimp with Green Peas	7.25
* Baby Shrimp with Broccoli	7.25
* Sweet and Sour Shrimp	7.95
* Jumbo Shrimp with Mixed Vegetables	7.95
* Jumbo Shrimp with Garlic Sauce	7.95
* Shrimp Hunan Style	7.95
* Szechuan Shrimp	7.95
* Szechuan Shrimp with Black Bean Sauce	7.95
* Jumbo Shrimp with Lobster Sauce	7.95
* Scallop with Garlic Sauce	7.95
* Lobster Cantonese	11.95
* Szechuan Lobster	11.95
* Crispy Whole Fish	11.95

SEAFOOD	
木頭蝦	73. Moo Shu Shrimp with 2 Pancakes
腰果蝦仁	74. Baby Shrimp with Cashewnuts
腰果蝦仁	75. * Baby Shrimp with Peanuts
白菜蝦仁	76. Baby Shrimp with Chinese Vegetable
清豆蝦仁	77. Baby Shrimp with Green Peas
芥蘭蝦仁	78. Baby Shrimp with Broccoli
竹筍蝦仁	79. Sweet and Sour Shrimp
魚米蝦仁	80. Jumbo Shrimp with Mixed Vegetables
腰果蝦仁	81. Jumbo Shrimp with Garlic Sauce
明蝦	82. * Shrimp Hunan Style
明蝦	83. * Szechuan Shrimp
鮑魚	84. Jumbo Shrimp with Lobster Sauce
鮑魚	85. Scallop with Garlic Sauce
鮑魚	86. * Scallop with White Wine
鱈魚	87. Lobster Cantonese
鱈魚	88. * Szechuan Lobster
干貝	89. * Crispy Whole Fish

FRIED RICE & NOODLES	
(Pork, Chicken, Beef, Veg. or Shrimp)	
90. Fried Rice	.4.25
91. Fried Rice with Eggs	.4.25
92. Ten Ingredients Fried Rice	.5.95
93. Chew Fun Rice Noodles	.4.95
94. Pan Fried Noodles	.7.50

WE USE NO MSG.
Hot & Spicy Dishes



Weekday Lunch Special Menu

11:30 a.m. — 3:00 p.m.

All the following Lunch Special Platter Includes:
1 Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice



L. 1.★ VEGETABLE DELIGHT	4.75
L. 2.★ TA CHIEN CHICKEN	4.75
L. 3. CHICKEN WITH BROCCOLI	4.75
L. 4. CHICKEN WITH CASHEW NUT	4.75
L. 5. PORK WITH BROCCOLI	4.75
L. 6.★ PORK WITH GARLIC SAUCE	4.75
L. 7.★ SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE	4.75
L. 8. SWEET AND SOUR (Shrimps, Pork or Chicken)	4.75
L. 9. BEEF WITH BROCCOLI	5.25
L10.★ BEEF WITH CHILI SAUCE	5.25
L11.★ BABY SHRIMP WITH HOT CHILI SAUCE	5.25
L12.★ BABY SHRIMP WITH HOT GARLIC SAUCE	5.25

* HOT AND SPICY DISHES

DESSERTS	
鳳梨 鳳梨 鳳梨	91. Pineapple Cube
荔枝 荔枝 荔枝	92. Lichee
芭蕉 芭蕉 芭蕉	93. Banana Stuffed with Sweet Bean Paste

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

FAST FREE DELIVERY

Tel. (212) 874-9140 / 6383
874-7136

SEASON'S SPECIAL

香子干	SIZZLING STEAK WITH SCALLOPS	9.95
三鮮鍋巴	Fresh scallops, sliced thick beef sautéed with sliced mushrooms, broccolis, sliced mushrooms in oyster sauce	9.95
芝麻	SIZZLING WOK-BAR	9.95
芝麻	Shredded beef, chicken, and sliced white chicken meat sautéed with snow pea pods, carrots, and bell peppers, with crispy rice in a non-spicy Szechuan sauce	9.95
芝麻	* EMPIRE SPECIAL CHICKEN W/SESAME SEEDS	8.95
芝麻	Specially cut chunks of chicken cooked in fragrant soybean sauce with sesame seed on a bed of crunchy fried rice noodles	8.95
杏桃	WALNUT CHICKEN	8.25
芝麻	* EMPIRE SPECIAL BEEF W/SESAME SEEDS	9.95
芝麻	Smooth flank steak sautéed with fragrant soybean sauce with sesame seed on a bed of fried rice noodles	9.95
咖喱	* CURRY FLAVOR CHICKEN	8.25
咖喱	Sweet and sour chicken with coconut cream and pepper in special curry sauce	8.25
湖南大蝦	JUMBO SHRIMP HUNAN STYLE	9.95
脆皮鴨	CRISPY BONELESS DUCK	9.95
本味雙珠	ROMEO & JULIET	9.95
七彩三片	RAINBOW TRIO	9.95
定益脆蝦	SESAME SHRIMP	9.95
什錦雀巢	BIRD'S NEST DELUXE	9.95
四鮮雀巢	BIRD'S NEST SUPREME	11.95
子姜鴨	* EMPIRE SPECIAL SAUTEED GINGER CHICKEN	8.50
子姜鴨	White chuck chicken meat sautéed with chili bean and sliced ginger in brown sauce	8.50

* HOT AND SPICY DISHES

The New York Times WEDNESDAY, JANUARY 15, 1986



Tel. (212) 874-9140 / 6383
874-7136

EMPIRE PARADISE

485 COLUMBUS AVE.
(Bet. 83rd & 84th Sts.)

Tel. (212) 874-9140 / 6383
874-7136

(OPEN 7 DAYS A WEEK)

11:30 A.M. — 1:00 A.M. (Wed. — Sat.)

11:30 A.M. — 12:00 MIDNITE (Sun. — Tue.)



"Bibs meaty, thick; soups good; special, Empire special duck, was soggy but had good flavor, rice vegetables; shrimp very good."

The New York Times — Jan. 15, 1986

"... Low prices for food that is freshly prepared. At dinner fresh, fruit is served." — Eric K. Shinseki

Mimi Shatford — New York Times — June 29, 1979

"... The most beautiful Chinese Restaurant in New York City. The food is excellent..." — Marty Reisman, seventeen times International U.S. Open Ping-Pong Champion

FAST FREE DELIVERY BY CAR & MOPED

NOW WE DELIVER TO THE
EAST SIDE

LARGE PARTY ORDERS WELCOME

TAKE OUT MENU

1/1/86

COLD APPETIZERS	
1. Roast Duck with Bean Sauce	4.85
2. Hacked Chicken with MultiFlavor	4.60
3. Roast Beef with Orange Flavor	4.60
4. Cold Bean Curd with Hot Sesame Oil	2.50
5. Cold Noodle with Hot Sesame Sausage	3.25
6. Fried or Boiled Dumplings (6)	3.25
7. Fried Wontons (6)	3.25
8. Fried Shrimp (6)	3.25
9. Egg Roll	3.25
10. Shrimp Toast	3.25
11. Shredded Pork Szechuan Style	3.25
12. Pu Pu Platter (assorted appetizers)	3.25
13. Hot Noodle Szechuan Style	3.25
14. Vegetable Filling Style	3.25
15. Vegetable Spring Roll (2)	2.50
16. Vegetable Spring Roll (4)	2.75
17. Wonton Soup (P1)	1.30
18. Egg Drop Soup (P1)	1.30
19. Bean Curd with Mushroom Soup (Q1)	1.30
20. Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup (Q1)	1.30
21. Dried Shredded String Beans	3.95
22. Bean Curd Szechuan Style	3.95
23. Shredded Pork with Bean Curd	3.95
24. Bean Curd with Black Bean Sauce	3.95
25. Sauted Broccoli Shoots and Mushrooms	3.95
26. Sauted Broccoli with Garlic Sauce	3.95
27. Sauted Snow Peas and Waterchestnuts	3.95
28. Eggplant with Garlic Sauce	3.95
29. Sauted Snow Peas and Waterchestnuts	3.95
30. Mixed Vegetables	3.95
31. Man Shu Pork (Panake 20g)	6.25
32. Sliced Pork Doubly Sautéed	6.25
33. Pork with Broccoli	6.25
34. Pork with Shredded Cabbage	6.25
35. Shredded Pork with Faking Sauce	6.25
36. Shredded Pork with Bean Sauce	6.25
37. Shredded Pork with Garlic Sauce	6.25
38. Shredded Pork with Seasoning	6.25
VEGETARIAN'S CHOICES	
39. Beef with Mushroom and Bamboo Shoots	7.25
40. Beef with Snow Peas	7.25
41. Beef with Scallion	7.25
42. Beef with Cabbage	7.25
43. Beef with Peking Sauce	7.25
44. Beef with Brown Bean Sauce	7.25
45. Beef with Green Pepper	7.25
46. Beef with Bar-B-Q Sauce	7.25
47. Beef with Orange Pepper	7.25
48. Beef with Tomato Pepper	7.25
49. Beef with Hot Garlic Sauce	7.25
50. Beef with Hot Chili Sauce	7.25
51. Sauted Lamb with Scallion	7.25
52. Sauted Lamb Human Style	7.25
53. Sauted Lamb Human Style	7.50
COLD APPETIZERS	
54. SLICED PORK SZECHUAN STYLE	7.95
55. SLICED SHRIMP VERSUS PORK	8.75
56. JUMBO SHRIMP WITH BROCCOLI	9.95
57. CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE	7.25
58. JUMBO SHRIMP WITH BROCCOLI	9.95
59. SCALLOP WITH MIXED VEGETABLE	9.95
60. JUMBO SHRIMP, SCALLOP, CHICKEN WITH	9.95
CHEF'S SPECIALS	
61. STEAMED MIXED VEGETABLE	6.95
62. CHICKEN WITH BROCCOLI	7.25
63. JUMBO SHRIMP WITH SNOW PEAS	9.95
64. CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE	7.25
65. JUMBO SHRIMP WITH BROCCOLI	9.95
66. SCALLOP WITH MIXED VEGETABLE	9.95
67. SCALLOP WITH BROCCOLI	9.95
68. JUMBO SHRIMP, SCALLOP, CHICKEN WITH	9.95
SPECIAL DIET MENU	
SERVED WITHOUT : Salt, Sugar, Corn Starch, or MSG.	
69. STEAMED MIXED VEGETABLE	6.95
70. CHICKEN WITH BROCCOLI	7.25
71. JUMBO SHRIMP WITH SNOW PEAS	9.95
72. CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE	7.25
73. JUMBO SHRIMP WITH BROCCOLI	9.95
74. SCALLOP WITH MIXED VEGETABLE	9.95
75. SCALLOP WITH BROCCOLI	9.95
76. JUMBO SHRIMP, SCALLOP, CHICKEN WITH	9.95
POULTRY	
77. TAI CHICKEN	6.95
78. CHICKEN WITH ORANGE FLAVOR	6.95
79. CHICKEN WITH HOT BEAN SAUCE	6.95
80. CHICKEN WITH SPICY BEAN SAUCE	6.95
81. CHICKEN WITH SNOW PEAS	6.95
82. MOO GOO GAI PAN (Chicken/Mushroom)	6.95
83. CHICKEN WITH SPICY BEAN SAUCE	6.95
84. CHICKEN WITH CAVIAR	6.95
85. SWEET AND SOUR CHICKEN	6.95
86. CHILI FRIED DUCK	6.50
SEAFOOD	
87. LOBSTER CONFITURE STYLE	10.95
88. LOBSTER CONFITURE WITH SPINACH	10.95
89. LOBSTER WITH CHILI SAUCE	10.95
90. LOBSTER WITH SPICY BEAN SAUCE	10.95
91. SHREDDED BABY SHRIMP WITH SPICY BEAN SAUCE	9.25
92. SHREDDED BABY SHRIMP WITH GREEN PEAS	7.50
93. SHREDDED BABY SHRIMP WITH SPICY BEAN SAUCE	7.50
94. SHREDDED BABY SHRIMP WITH CHILI SAUCE	7.50
95. SHREDDED BABY SHRIMP WITH CASHEW NUTS	7.50
96. SHREDDED BABY SHRIMP WITH GARLIC SAUCE	7.50
97. SHREDDED BABY SHRIMP WITH SPICY BEAN SAUCE	7.50
98. SHREDDED BABY SHRIMP WITH DRIED RED PEPPER	7.50
99. SCALLOP SATURATED	8.25
100. SCALLOP WITH SPICY BEAN SAUCE	8.25
101. SCALLOP WITH HOT GARLIC SAUCE	8.25
102. SCALLOP WITH DRIED RED PEPPER	8.25
103. SCALLOP WITH SPICY BEAN SAUCE	8.25
104. SCALLOP WITH HOT GARLIC SAUCE	8.25
105. SCALLOP WITH SPICY BEAN SAUCE	8.25
106. SCALLOP WITH HOT GARLIC SAUCE	8.25
107. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	3.25
108. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	3.75
FRIED RICE & NOODLE	
109. TEN INGREDIENTS FRIED RICE	5.25
110. FRIED RICE WITH PORK (Beef, Chicken, or Shrimp)	4.75
111. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	3.25
112. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	3.75
113. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	4.75
114. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	5.25
115. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	5.75
116. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	6.25
117. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	6.75
118. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	7.25
119. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	7.75
120. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	8.25
121. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	8.75
122. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	9.25
123. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	9.75
124. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	10.25
125. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	10.75
126. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	11.25
127. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	11.75
128. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	12.25
129. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	12.75
130. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	13.25
131. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	13.75
132. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	14.25
133. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	14.75
134. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	15.25
135. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	15.75
136. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	16.25
137. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	16.75
138. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	17.25
139. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	17.75
140. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	18.25
141. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	18.75
142. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	19.25
143. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	19.75
144. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	20.25
145. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	20.75
146. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	21.25
147. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	21.75
148. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	22.25
149. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	22.75
150. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	23.25
151. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	23.75
152. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	24.25
153. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	24.75
154. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	25.25
155. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	25.75
156. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	26.25
157. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	26.75
158. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	27.25
159. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	27.75
160. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	28.25
161. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	28.75
162. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	29.25
163. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	29.75
164. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	30.25
165. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	30.75
166. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	31.25
167. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	31.75
168. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	32.25
169. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	32.75
170. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	33.25
171. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	33.75
172. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	34.25
173. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	34.75
174. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	35.25
175. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	35.75
176. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	36.25
177. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	36.75
178. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	37.25
179. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	37.75
180. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	38.25
181. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	38.75
182. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	39.25
183. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	39.75
184. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	40.25
185. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	40.75
186. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	41.25
187. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	41.75
188. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	42.25
189. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	42.75
190. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	43.25
191. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	43.75
192. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	44.25
193. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	44.75
194. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	45.25
195. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	45.75
196. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	46.25
197. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	46.75
198. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	47.25
199. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	47.75
200. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	48.25
201. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	48.75
202. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	49.25
203. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	49.75
204. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	50.25
205. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	50.75
206. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	51.25
207. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	51.75
208. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	52.25
209. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	52.75
210. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	53.25
211. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	53.75
212. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	54.25
213. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	54.75
214. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	55.25
215. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	55.75
216. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	56.25
217. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	56.75
218. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, Beef, or Chicken)	57.25
219. LO ME	

LUNCH SPECIAL
12:30 PM - 3:00 PM
Served with Salad & Rice

LS 1. TONKATSU	6.95
Tender deep-fried pork cutlet with tonkatsu sauce	
LS 2. BEEF TERIYAKI	7.95
BEEF NEGIMAKI	
LS 3. BEEF NEGIMAKI	7.95
Beef rolled with scallions	
LS 4. CHICKEN KATSU	6.95
Chicken breast breaded and deep fried.	
LS 5. CHICKEN TERIYAKI	6.95
LS 6. YAKITORI	
Chicken meat on skewers	6.95
LS 7. VEGETABLE TEMPURA	5.95
LS 8. SHRIMP & VEGETABLE TEMPURA	
LS 9. SASHIMI	7.95
Fresh raw fish served with rice at side.	
LS 10. SUSHI	6.95
1 Tuna roll, cut into 6 pcs., 5 pcs. sushi	
LS 11. CHIRASHI	7.95
Assorted fresh raw fish over the rice	
LS 12. FUTO MAKI	7.95
Giant maki sushi rolled with crab, egg, vegetable, pickles	
LS 13. CALIFORNIA	5.95
2 Crab avocado rolls, cut into 12 pcs.	
LS 14. TEKKA MAKI	5.95
2 Tuna rolls, cut into 12 pcs.	
LS 15. KAPPA MAKI	5.50
2 Cucumber rolls, cut into 12 pcs.	

FROM SUSHI BAR

LS 9. SASHIMI	7.95
Fresh raw fish served with rice at side.	
LS 10. SUSHI	6.95
1 Tuna roll, cut into 6 pcs., 5 pcs. sushi	
LS 11. CHIRASHI	7.95
Assorted fresh raw fish over the rice	
LS 12. FUTO MAKI	7.95
Giant maki sushi rolled with crab, egg, vegetable, pickles	
LS 13. CALIFORNIA	5.95
2 Crab avocado rolls, cut into 12 pcs.	
LS 14. TEKKA MAKI	5.95
2 Tuna rolls, cut into 12 pcs.	
LS 15. KAPPA MAKI	5.50
2 Cucumber rolls, cut into 12 pcs.	

41. Assorted Tempura 11.95



31. Beef Negimaki 10.95



Sushi Sashimi Combination (For Two) 29.95



EMPIRE SUSHI
173 27TH AVENUE, SOUTH
Sushi Bar Hours: 11:30am - 12:30pm (7 Days a Week)
Top Floor Available for Private Parties (up to 50 People)
Phone: 243-6166 • Fax: 243-6063 • Email: 243-6271
243-6097 x
FREE DELIVERY

SOUP	
1. MISO SOUP (Soy bean soup)	1.50
2. SUMASHI SOUP (Clear soup)	1.50
SALAD	
3. SEAWEED SALAD	3.95
4. GREEN SALAD	1.50
5. HOUSE SALAD	4.95
6. AVOCADO SALAD	4.95
APPETIZERS	
7. AGE TO FU (Gently fried bean curd)	3.50
8. YAKRO TO FU (Soy bean curd in chile water, served w/ special sauce)	3.50
9. OSHINKO (Japanese pickles)	3.50
10. HIJIKI (Cooked seaweed and vegetable, slightly seasoned)	3.50
11. GREEN GYOZA	3.95
12. GYOZA (Pan fried vegetable dumpling served with vinegar sauce)	3.95
13. SHUMAI (Steamed shrimp dumpling)	3.95
14. OSHTASHI (Cooked splash served cold)	3.95
15. SUNOMONO (Seaford & sliced cucumber w/ sweet vinegar)	5.25
16. KANISU (Crab meat w/ vinegar sauce)	4.95
17. TAKO SU (Tako w/ vinegar sauce)	4.50
18. SUSHI APPETIZERS (Assortment of raw fish w/ vinegar rice)	5.95
19. SASHIMI APPETIZERS (Assorted raw fish)	6.95
20. BARBECUED PRAWN	4.95
20a. EDAMAME (Soy Bean)	3.95
21. TEMPURA (Deep fried shrimp & vegetables)	5.95
22. EBI TEMPURA (Deep fried shrimp)	5.95
23. VEGETABLE TEMPURA (Deep fried fresh vegetables)	4.50
24. NEGIMAKI (Scallions rolled w/ sliced beef & broiled in sauce)	5.25
25. YAKI TORI (Barbecued chicken on skewer)	4.95
26. YAKI SQUID (Barbecued squid on skewer)	6.95
27. SHISHAMO (6 pieces)	6.95
28. YAKI SANMA	6.95
28a. Kuma Yaki (Yellowtail Java)	8.95
NOODLES	
29. YAKI UDON (Pan fried noodles w/ chicken & vegetables)	7.95
30. NABEYAKI UDON (Noodles w/ shrimp, fish, chicken, vegetable & egg in pot)	8.95
ENTREE	
Served with Salad & Rice	
MEAT DISHES	
31. BEEF NEGIMAKI (Top prime beef rolled w/ green onions & broiled in special sauce)	10.95
32. BEEF TERIYAKI (Filet mignon marinated in teriyaki sauce)	11.95
33. BEEF SUTYAKI (Top prime beef & variety of vegetables cooked w/ soy/salty sauce)	12.95
34. TONKATSU (Deep fried breaded pork)	8.95
35. CHICKEN TERIYAKI (Chicken marinated in teriyaki sauce)	9.95
36. YAKI TORI (Barbecued chicken on skewer)	8.95
37. CHICKEN SUKIYAKI (Sliced chicken & variety of vegetables cooked w/ soy/salty sauce)	11.95
38. SEAFOOD TERIYAKI (Shrimp, scallop, filet, mushrooms & broccoli cooked in teriyaki sauce)	13.95
39. SHRIMP TERIYAKI (Broiled shrimp w/ teriyaki sauce)	11.95
40. SHOGUN TERIYAKI (Barbecued salmon marinated in teriyaki sauce)	11.95
41. ASSORTED TEMPURA (Shrimp & vegetables deep fried served w/ tempura sauce)	11.95
42. EBI TEMPURA (Shrimp deep fried served w/ tempura sauce)	11.95
43. VEGETABLES TEMPURA (Assorted deep fried fresh vegetables)	8.95
SASHIMI & SUSHI	
44. SASHIMI (Assorted fresh raw fish) (Regular) 11.95 (Deluxe) 13.95	
45. SUSHI (Assortment of sliced raw fish w/ vinegar rice) (Regular) 11.95 (Deluxe) 12.95	
46. CHIRASHI (Variety of raw fish over seasoned rice)	11.95
47. KOHAKU SUSHI (5 pcs yellowtail, 5 pcs tuna)	12.95
48. MAGURO SUSHI (9 pcs tuna, 1 tuna roll)	12.95
49. SUSHI & SASHIMI COMBINATION (FOR ONE)	16.95
50. SUSHI & CONGRATULATIONS (For One)	8.95
51. FUTO MAKI (8 pieces)	8.95
52. VEG. MAKI (3 Vegetable Roll)	7.95
DON BURI	
53. UNI DON (Uni tail over the rice)	10.95
53a. OYAKO DON (Broiled chicken)	8.95
53b. KATSU DON (Pork cutlet)	8.95
53c. TEN DON (Tempura)	8.95
54. TEKKA DON BURI (Sliced tuna over seasoned rice)	12.95
55. HAMACHI DON BURI (Sliced yellowtail over seasoned rice)	13.95
55a. OBENTO BOX	13.95
MAKI & TEMAKI (ROLL & HAND ROLL)	
56. TEKKA-MAKI (Tuna roll)	3.25
57. KAPPA-MAKI (Cucumber roll)	2.25
58. OSHINKO-MAKI (Marinated radish roll)	2.50
59. a. CALIFORNIA-MAKI (Cob, avocado roll)	3.50
b. CALIFORNIA-MAKI REVERSED ROLL (w. caviar)	4.50
61. NEGI-HAMACHI (Yellowtail, scallions roll)	3.95
62. UNAGI-MAKI (Reversed eel roll w/ sauce)	3.95
63. BOSTON-MAKI (Reversed shrimp roll w/ cucumber)	3.95
64. N.Y.-MAKI (Assorted salmon skin roll w/ sauce, red onion & cucumber roll)	3.95
65. ALASKAN-MAKI (Reversed w/ salmon, salmon, red onion)	4.95
66. BE-MY-GUEST-MAKI (Create your own special 3 ingredients maki sushi cut into 6 pcs.)	5.95
67. UNI ROLL (Special daily California sea urchin roll w/ cucumber)	5.95
68. SHOGUN HAND ROLL (w/ crab, caviars, cucumber)	3.95
69. NELL ROLL (Tuna, avocado, scallions roll)	3.95
70. SPIDER MAKI (Soft shell crab)	9.95
71. RAINBOW ROLL (California roll w/ assorted fish)	9.95
72. DRAGON ROLL (California roll w/ eel)	11.95
73. SPICY TUNA ROLL	4.25
74. PHILADELPHIA ROLL (Salmon and cream cheese)	4.95
75. TEMPURA MAKI	5.95
76. SAKE MAKI (Salmon roll)	3.95
SUSHI A LA CARTE	
MAGURO (Tuna)	1.75
HAMACHI (Yellow tail)	2.00
SAKE (Salmon)	1.75
BARBECUED (Red clam)	2.00
EBI (Shrimp)	1.75
SABA (Mackerel)	1.75
TOBICO (Flying fish roe)	2.00
TAKO (Octopus)	1.75
IKURA (Salmon roe)	2.00
IKA (Squid)	1.75
UNI (Sea urchin)	3.00
TAMAGO (Egg custard)	1.75
SMOKE SALMON	2.00
DESSERTS & DRINK	
1. YOKAN (Japanese red bean cake)	2.50
2. ICE CREAM (Red bean, green tea)	2.50
3. ICE CREAM TEMPURA	4.50
4. HOT GREEN TEA	1.00
5. SODA	1.00
(Coke, 7 Up, Pepsi, Ginger Ale, Saltzer, Orange Soda & Diet Soda)	
6. PERRIER WATER	1.50

"SUSHI & MAKI SPECIAL!"

*** 50% OFF**

Mon. to Fri. 12:00 Noon - 11:00 P.M.
Sat. & Sun. 4:00 P.M. - 11 P.M.

Fresh Fish

Our fresh fish is purchased from a selected group of suppliers that meet our high standards for quality. We ship overnight to each restaurant where your choice is prepared to order.

Nigiri Sushi		Hand Roll or Maki	
Reg / 50% OFF		Reg / 50% OFF	
*1 Crab (Kani)	\$2.95 / \$1.50	*1 California Maki (6 pcs.)	\$5.50 / \$2.75
*2 Egg (Iwago)	\$2.95 / \$1.50	*2 Tekka Maki (6 pcs.)	\$5.50 / \$2.75
*3 Mackerel (Saba)	\$3.00 / \$1.65	*3 Spicy Tekka Maki (6 pcs.)	\$7.50 / \$3.75
*4 Shrimp (Ebi)	\$3.75 / \$1.90	*4 Spicy Salmon Maki	\$7.50 / \$3.75
*5 Octopus (Ika)	\$3.75 / \$1.90	*5 Yellowtail and Scallop Maki (5 pcs.)	\$7.50 / \$3.75
*6 Salmon (Sake)	\$3.75 / \$1.90	*6 Eel and Cucumber Maki (5 pcs.)	\$7.50 / \$3.75
*7 Fluke	\$3.75 / \$1.90	*7 Eel and Avocado Maki (5 pcs.)	\$7.50 / \$3.75
*8 Tuna (Maguro)	\$3.75 / \$1.90	*8 Salmon Skin Maki (5 pcs.)	\$6.80 / \$3.40
*9 Calf Fish (Ko)	\$3.75 / \$1.90	*9 Ehomayo	\$6.80 / \$3.40
*10 Eel (Unagi)	\$3.95 / \$2.00		
*11 Yellowtail (Hamachi)	\$3.95 / \$2.00		
*12 Flying Fish Roe (Masago)	\$3.95 / \$2.00		
*13 Ikura (Salmon Roe)	\$4.50 / \$2.25		
*14 Iai (Red Snapper)	\$3.75 / \$1.90		
*15 Sea Urchin (Uni)	\$6.85 / \$3.45		
*16 Inari	\$3.00 / \$1.50		
*17 Smoked Salmon	\$3.75 / \$1.90		
*18 Scallop (Hokkigai)	\$3.95 / \$2.00		
*19 Scallops (Hokkigai)	\$3.95 / \$2.00		

Price Subject To Change Without Notice

EMPIRE SUSHI GARDEN
251 West 72nd Street
Tel: (212) 496-8460/8466
873-2151

Sushi Special

Sushi Special		Price / 50% OFF
* 1. Empire Roll (8 pcs.) [1/2 Price] Salmon, salmon & cucumber, mango		\$8.75 / 4.40
* 2. American Dream Roll (5 pcs.) [1/2 Price] Shrimps, salmon, avocado, cucumber, mango		\$8.75 / 4.40
* 3. New York Roll (5 pcs.) [1/2 Price] Grilled salmon skin with cucumber and lettuce, mango salsa		\$8.75 / 4.40
* 4. Manhattan Roll (3 pcs.) [1/2 Price] Shrimps, salmon, lettuce with cream cheese		\$8.75 / 4.40
* 5. Special Boston Roll (5 pcs.) [1/2 Price] Shrimps, salmon, lettuce with cream cheese		\$9.20 / 4.60
* 6. Rock 'N' Roll (5 PCs.) [1/2 Price] Salmon, avocados, cucumber with mango salsa		\$9.75 / 4.80
* 7. Dragon Roll (8 PCs.) Inside: shrimp tempura, outside: eel, avocado, mango Inside: salmon, eel, salmon, mango, outside: eel, avocado, mango		\$9.95 / NA
* 8. Rainbow Roll (8 pcs.) Inside: salmon, eel, salmon, mango, outside: eel, avocado, mango		\$9.95 / NA
* 9. Green River Roll (5 pcs.) [1/2 Price] Inside: salmon, eel, salmon, mango, outside: eel, salmon		\$8.75 / 4.40
* 10. Naruto Roll (5 pcs.) [1/2 Price] Inside: salmon, eel, salmon, mango wrapped with cucumber		\$10.15 / 5.10
* 11. Spicy Maki (5 pcs.) [1/2 Price] Salmon, shrimp, scallops, eel, vegetables		\$7.95 / NA
* 12. King Roll (8 pcs.) Inside: cucumber, crab, salmon, lettuce and avocado		\$9.75 / NA
* 13. Guster Roll (8 pcs.) Inside: cucumber, crab, salmon, fresh salmon		\$9.95 / NA
* 14. Flying Maki (5 pcs.) [1/2 Price] Crab, salmon, lettuce, salmon, eel, pickled radish, fish powder		\$8.45 / 4.25
* 15. Alaskan Maki (5 pcs.) [1/2 Price] Salmon, eel, salmon & cucumber		\$7.20 / 3.60
* 16. Boston Maki (5 pcs.) [1/2 Price] Shrimps, lettuce & cucumber		\$6.75 / 3.40
* 17. East Maki (6 pcs.) [1/2 Price] Crab, salmon, lettuce, salmon, eel, egg, cream cheese		\$7.45 / 3.75
* 18. Vegetable Maki (5 pcs.) [1/2 Price] Cucumbers, salmon, lettuce		\$7.20 / 3.60
* 19. Vegetable Special Maki (5 pcs.) [1/2 Price] Spinach, salmon, cream cheese, lettuce		\$8.45 / 4.25
* 20. West Maki (6 pcs.) [1/2 Price] Smoked salmon, cream cheese, scallops in side out		\$7.45 / 3.75

Copyright Notice by S.S.J. Print Co. All rights reserved. [10] 032-5424

SOUP	
J1. Miso Soup	1.50
(Soy bean soup w/ bean curd, seaweed & scallions)	
J2. Clear Soup (Special clear chicken soup)	1.50
J3. Seafood Soup	5.95

SALAD	
J4. Green Salad	3.25
J5. Shumai (6) (Shrimp-filled steamed dumplings)	3.95
J6. Gyozas (6) (Pork-filled pan-fried dumplings)	3.95
J10. Yam Gyoza (6) (Pan-fried vegetable dumplings)	3.95
J11. Shrimp Roll (5) (Combination of shrimp, onion and ginger)	4.50
J12. Aged Tofu (8) (Deep fried bean curd w/ special sauce)	3.50
J13. Tofu Roll (2) (Baked bean curd roll w/ special sauce)	3.95
J14. Yaki Crab Stick (5) (Baked crab stick served w/ chef's special sauce)	4.50
J15. Tempura Appetizer (2 pc. shrimp & 5 pc. vegetables)	4.50
J16. Okonomiyaki (Appetizer)	3.50
J17. Beef Negimaki Appetizer	5.95
J18. Oshibashi (Cook spaghetti served w/ sauce)	3.20
J19. Nasu Miso (Stew eggplant w/ sweet miso paste)	5.50
J20. Fried Oyster	5.50
J21. Oshinko	3.00

ENTREES	
J22. Sushi Regular	17.90/ 8.95
(7 pcs of sushi & one California roll)	
J23. Sushi Deluxe	22.70/11.35
(7 pcs of sushi & one tono roll)	
J24. Chirashi Sushi	22.70/11.35
(Assorted raw fish served over sushi rice)	
J25. Sashimi Regular	26.70/13.35
(Assorted raw fish)	
J26. Sashimi Deluxe	31.50/15.75
(Assorted fresh raw fish)	
J27. Sushi & Shrimp Combination (for 1)	15.95/NA
(3 pcs of sushi & shrimp raw fish, 1 tono roll)	
J28. Empire Sushi (for 2)	29.55/NA
(4 hrs, 4 yellow tail, 4 salmon & 4 eel & 1 California roll)	
J29. Seafood Combination (for 2)	29.55/NA
(4 hrs, 4 yellow tail, 4 salmon & 4 eel & 1 California roll)	
J30. Sushi & Seafood (for 2)	42.50/NA
(4 hrs, 4 yellow tail, 4 salmon, 4 eel & assorted sashimi & 1 California roll and 1 tono roll)	
J31. Tuna Maki (Tuna (3 tuna rolls))	17.90/ 8.95
J32. California Dinner (1 California roll & 1 tono roll)	17.90/ 8.95
J33. Maki Combination	17.90/ 8.95
(1 tono roll, 1 California roll & 1 yellow tail)	
J34. Vegetable Maki Combination	14.00/ 7.00
(1 cucumber roll, 1 avocado roll and 1 California roll)	

LUNCH SPECIAL	
(Monday-Friday 12 PM - 2:30 PM)	
J35. Tofu Teriyaki	7.95
(Served with miso soup & rice)	
J36. Vegetable Teriyaki	8.95
J37. Chicken Teriyaki	9.95
J38. Beef Teriyaki	11.95
J39. Salmon Teriyaki	11.95
J40. Shrimp Teriyaki	11.95
J41. Scallops Teriyaki	11.95
J42. Seefood Teriyaki	13.95
J43. Chicken Negimaki	9.95
J44. Beef Negimaki	11.95

FROM SUSHI BAR	
(Served with green salad and miso soup)	
L 1. Sushi (3 pcs sushi)	7.95
L 2. Sashimi	8.95
L 3. Assorted raw fish	
L 4. Tako Roll (2 rolls)	6.75
L 5. California Roll (2 rolls)	6.75
L 6. Cucumber Roll (2 rolls)	5.75
L 7. Avocado Maki (2 rolls)	6.30
L 8. Salmon Roll (2 rolls)	6.75

DON BURI	
(Served with Miso soup)	
L-8. Katsu Don	5.95
(Deep fried pork & egg on rice)	
L-9. Oyako Don	5.95
(Breaded chicken & egg on rice)	
L-10. Tuna Don	8.50
(Sliced tuna on rice)	

TERIYAKI & TEMPURA	
(Served with Miso Soup & Rice)	
I-11. Beef Teriyaki	5.95
I-12. Chicken Teriyaki	5.95
I-13. Shrimp Teriyaki	5.95
I-14. Vegetable Teriyaki	5.75
I-15. Chicken Cutlet	5.95
I-16. Pork Cutlet	5.95
(Deep fried pork)	
I-17. Tempura	6.95
(2 pc. of shrimp & 4 pc. of vegetables)	
I-18. Salmon Teriyaki	6.50
I-19. Tofu Teriyaki	5.50

TEL: (212) 496-8460/8466
873-2151

Learn Chinese

DO YOU SPEAK ENGLISH?	I WANT SOME FOOD
Nee hue shuo ying-wen ma?	Wuo-yaw yee-shieh sher-woo
WHAT TIME IS IT?	
Shian-zai jee-dian jrung?	
GOOD MORNING	BREAKFAST
Zaw-an	Zaw-fan
GOOD AFTERNOON	LUNCH
Woo-an	Woo-fan
GOOD BYE	DINNER
Zai-jan	Wan-fan
YES	MY NAME IS
Sher	War deh ming tze sher
NO	I AM HUNGRY
Boo-sher	Wuo uh luh
HOW DO YOU DO?	I AM NOT HUNGRY
Nee-haw ma?	Boo Wuo boo uh
PLEASE	THIS IS DELICIOUS
Ching	Hen haw cher
THANK YOU	WHAT IS THIS?
Shieh-Shieh	Jreh sher shen-ma?
YOU'RE WELCOME	JUST A LITTLE MORE
Boo Kuh-chee	Jiu yaw yee-dian
THIS IS GOOD	FISH
Hen-haw	Yu
CANDY	PORK
Tang-guo	Jroo-rou
I HAVE HAD ENOUGH	FRUIT
Wuo yee-jing gou luh	Shui-guo
CHICKEN	MILK
Jee-rou	Niu-nai
BEEF	COFFE
Niu-rou	Ka-fei
VEGETABLE	TEA
Ching-tsai	Cha

Luncheon Specials
Monday through Friday
From 11:30 a.m. — 3:00 p.m.

CHOICE OF SOUP: WONTON, EGG DROP, HOT & SOUR	
索 竹 鑊 1. Vegetable Delight	3.75
芥 菜 鑊 2. Chicken with Broccoli	3.95
腰 果 鑊 3. Chicken with Cashew Nuts	3.95
魚 香 鑊 4.*Chicken with Hot Garlic Sauce	3.95
沙 茄 鑊 5.*Chicken with Bar-B-Q Tea Sauce	3.95
甜 酸 鑊 6. Sweet and Sour Chicken	3.95
甜 酸 肉 7. Sweet and Sour Pork	3.75
芥 菜 肉 8. Pork with Broccoli	3.75
魚 香 肉 9.*Pork with Garlic Sauce	3.75
回 鍋 肉 10.*Twice Cooked Pork	3.75
各式 拌 麵 11. Lo Mein (Choice of Pork, Chicken or Shrimp)	3.75
芥 菜 牛 肉 12. Beef with Fresh Broccoli	3.95
干 烧 牛 肉 13.*Beef with Chili Sauce	3.95
綠 椒 牛 肉 14. Beef with Green Pepper and Onions	3.95
爆 雞 15. Sauted Baby Shrimp with Chicken	4.25
干 烧 蝦 仁 16.*Baby Shrimp with Chili Sauce	4.25
炒 蝦 仁 17. Sauted Shrimp with Vegetables	4.25
蝦 仁 豆 腐 18. Shrimp with Bean Curd	4.25

*Hot and Spicy Dishes

香苑
EMPIRE SZECHUAN

COCKTAIL LOUNGE
1352 FIRST AVENUE
(Bet. E. 72nd & E. 73rd Str.)
NEW YORK, N.Y. 10027
(212) 744-3380/3381/3382

Open 7 Days a Week
Mon-Thurs: 11:30a.m.-11:30p.m.
Fri.—Sat.: 11:30 a.m.-1:30 a.m.
Sunday: 1:30 p.m.-11:30 p.m.

★ ★ ★ ★

"Good Chinese food at amazing low prices can be found at the Empire Szechuan . . ."
The New York Times — Aug. 31, 1979

"... low prices for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis."
Mini Sheraton, New York Times — June 29, 1979

"... Empire Szechuan—The Finest Chinese Restaurant on the upper east side; the food which is, in a word, spectacular."
Howard N. Portnoy
Eastside Express — March 26, 1981

MENU FOR TAKE OUT ONLY
Fast Free Delivery
We Don't Use M.S.G.

COLD APPETIZERS

林林	1. Hacked chicken with multi-flavors	2.50
林林	*2. Kung Pao Chicken	3.25
林林	*3. Shredded Pork with Lemon Oil	3.25
林林	*4. Cold Noodle with hot peanut oil	2.75

HOT APPETIZERS

上海	5. Spring Roll	1.00
上海	6. Fried or Steamed Dumplings (6)	2.65
四川	7. Fried Wontons (6)	2.50
北京	8. Barbecue Spare Ribs	5.25
北京	9. Shredded Pork with Peanut Oil	3.25
北京	10. Shredded Beef	2.50
北京	11. Shrimp Floss	2.50
北京	12. Barbecued Beef Szechuan Style	2.50
北京	13. Shredded Pork Szechuan Style (for Two)	2.75
北京	14. Hot Noodle Szechuan Style	2.75
北京	15. Noodle Peking Style	2.75

SOUP

北京	16. House Special Soup	3.00
北京	17. Western Soup	1.00
北京	18. Egg Drop Soup	1.00
北京	19. Hot and Sour Soup	1.00
北京	20. Shredded Bamboo Shoots with Mushroom Soup	2.75
北京	21. Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup	2.75
北京	22. Minced Chicken Corn Soup	2.75

VEGETARIAN'S CHOICES

北京	*23. Bean Curd Szechuan Style	4.75
北京	*24. Bean Curd Hunan Style	4.75
北京	*25. Bean Curd with Sweet Bean Sauce	4.75
北京	*26. Sauteed Bamboo Shoots and Leek	5.00
北京	*27. Sauteed Broccoli	5.00
北京	*28. Sauteed Broccoli with Garlic Sauce	4.75
北京	*29. Eggplant with Garlic Sauce	4.75
北京	*30. Shredded Shrimp with Garlic Sauce	5.00
北京	*31. Shredded Shrimp and Water Chestnuts	5.00

PORK

北京	32. Ho Shu Pork (Pancole 200)	5.25
北京	*33. Glazed Pork Doubly Sauteed	5.25
北京	34. Pork with Broccoli	5.25
北京	35. Shredded Pork with Peanut Oil	5.25
北京	36. Shredded Pork with Peking Sauce	5.25
北京	37. Shredded Pork with Orange Sauce	5.25
北京	38. Shredded Pork with Garlic Sauce	5.25
北京	39. Sweet and Sour Pork	5.25

BEEF & LAMB

北京	40. Beef with Mushroom and Bamboo Shoots	6.25
北京	41. Beef with Snow Peas	6.25
北京	42. Beef with Broccoli	6.25
北京	43. Beef with Broccoli	6.25
北京	44. Shredded Beef with Peking Sauce	6.25
北京	45. Shredded Beef with Orange Sauce	6.25
北京	46. Beef with Green Pepper	6.25
北京	47. Beef with Sichuan Pepper	6.25
北京	48. Beef with So & O Sauce	6.25
北京	49. Shredded Beef with Dried Red Pepper	6.25
北京	50. Shredded Beef with Hot Chili Sauce	6.25
北京	51. Shredded Beef with Honey	6.25
北京	52. Shredded Lamb with Honey	6.75
北京	53. Shredded Lamb Honey Style	6.75

CHEF'S SPECIALTIES

蜀湘肉片 *SLICED PORK SZECHUAN STYLE 6.75
Sliced pork, breast, baby corn and bamboo shoots sauteed in hot black bean sauce.

湖南兩樣 *SLICED SHrimp VERSUS PORK HUNAN STYLE 7.25
Sliced shrimp with chili sauce or one side will shredded pork with thick bean sauce on another side. Served with shredded Chinese cabbage with orange flavor.

天府鴨柳 *PARADISE CHICKEN 6.85
Shredded white meat, red pepper and watercress sauteed with hot Szechuan sauce.

因居鍋鏟 *GENEWA TENG'S HISTORY CHICKEN 6.50
Diced chicken, vegetables, onion, slaw mushrooms and red pepper sauteed with hot bean sauce. This dish was devised by a private chef of General Tsing who was famous as the son of the Emperor to bring down the Manchus.

碧蘭牛排 *HUNAN FLOWER STEAK 7.75
Sliced beef chuck lightly sauteed with broccolli in hot special sauce flavored with chives.

芙蓉蛋片 A GALLERY OF PRAWNS 7.75
Sliced prawn, breast, straw mushrooms and carrots in delicately flavored egg white sauce.

脆嫩子貝 *CRISPY SCALLOPS SZECHUAN STYLE 7.85
Crispy fried scallops in a spicy Szechuan sauce enrobed with tender broccolli.

脆皮石斑 *CRISPY SEA BASS HUNAN STYLE Season Price
Crispy skin whole sea bass sauteed with hot, not oily sauce.

本舖鴨肉 *EMPIRE SPECIAL DUCK 7.75
Sliced duck meat sauteed in snow pea, winter bamboo shoots, red pepper and watercress.

陳皮牛 *ORANGE BEEF 7.75
Large chunks of beef "J" sauteed in a bamer spicy orange flavored sauce.

湖南鴨 *HUNAN CHICKEN 6.95
Large chunks of chicken sauteed in a spicy and tangy brown sauce.

本舖素會 *EMPIRE SPECIAL GARDE 5.75
A scrumptious array of vegetables enrobed in a bed of lotus stems, baby wood ear mushrooms, shredded dried bean curd sheets, baby corns, snow pea pods, broccolli, and broccolini.

POULTRY

北京	46. Te Chien Chicken	5.50
北京	47. Chicken with Orange Pepper	5.50
北京	48. Chicken with Hot Garlic Sauce	5.50
北京	49. Chicken with Dried Red Pepper	5.50
北京	50. Chicken with Honey	5.50
北京	51. Moo Goo Gai Pan (Chicken/Mushroom)	5.50
北京	52. Chicken with Sichuan Pepper	5.50
北京	53. Chicken with Orange Pepper	5.50
北京	54. Sichuan Style Chicken	6.75
北京	55. Crispy Fried Duck	7.25
北京	56. Peking Duck (order 1 day in advance)	20.00

SEAFOOD

北京	67. Lobster Cantonese Style	Session Price
北京	68. Lobster Cantonese Style	Session Price
北京	69. Lobster with Chai Sauce	Session Price
北京	70. Sliced Prawn with Snow Peas	7.25
北京	71. Prawn with Orange Pepper	7.25
北京	72. Sliced Prawn with Chai Sauce	7.25
北京	73. Prawn with Honey	7.25
北京	74. Sautéed Baby Shrimps with Green Peas	6.50
北京	75. Sautéed Baby Shrimps with Bean Curd	6.50
北京	76. Sautéed Baby Shrimps with Cashew Nuts	6.50
北京	77. Sautéed Baby Shrimps with Garlic Sauce	6.50
北京	78. Sautéed Baby Shrimps with Dried Red Pepper	6.50
北京	79. Sautéed Baby Shrimps with Hot Chili Sauce	7.25
北京	80. Sautéed Baby Shrimps with Hot Garlic Sauce	7.25
北京	81. Sautéed Baby Shrimps with Dried Red Pepper	7.25
北京	82. Sautéed Baby Shrimps with Sweet Bean Paste	7.25
北京	83. Scallop with Hot Garlic Sauce	7.25
北京	84. Scallop with Dried Red Pepper	7.25
北京	85. Scallop with Black Bean Paste	7.25
北京	86. Sweet and Sour Fish	Session Price
北京	87. Sweet and Sour Fish	7.25
北京	88. Engine Special Shrimp	7.25

FRIED RICE & NOODLE

北京	89. Tea Ingredient Fried Rice	4.00
北京	90. Fried Rice with Pork (Beef, Chicken or Shrimp)	4.00
北京	91. Ten Ingredient Lo Mein	4.50
北京	92. Ten Ingredient Lo Mein with Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	4.50
北京	93. Fried Fried Noodle Pork	4.50

DESSERTS

北京	94. Pineapple Cube .....	.85
北京	95. Litchi	1.00
北京	96. Banana Stuffed with Sweet Bean Paste	2.25

We can alter this spice to fit your taste.

Minimum Order for Delivery: \$6.00

* Hot and Spicy

TAKE OUT MENU

**Weekday
Lunch Special Menu**
11:30 A.M. — 3:00 P.M.

All The Following Lunch Special Platter Includes:
1 Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice

• L 1. VEGETABLE DELIGHT.....	4.75
* L 2. TA CHIEN CHICKEN.....	4.75
L 3. CHICKEN WITH BROCCOLI.....	4.75
L 4. CHICKEN WITH CASHEW NUT.....	4.75
L 5. PORK WITH BROCCOLI.....	4.75
* L 6. PORK WITH GARLIC SAUCE.....	4.75
* L 7. SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE.....	4.75
L 8. SWEET AND SOUR (Chrimp, Pork or Chicken).....	4.75
L 9. BEEF WITH BROCCOLI.....	5.25
* L 10. BEEF WITH CHILI SAUCE.....	5.25
* L 11. BABY SHRIMP WITH HOT CHILI SAUCE.....	5.25
* L 12. BABY SHRIMP WITH HOT GARLIC SAUCE.....	5.25
L 13. SAUTEED BABY SHRIMP WITH CHICKEN.....	5.25
* L 14. SHREDDED BEEF WITH GARLIC SAUCE.....	5.25
L 15. PEPPER STEAK.....	5.25
L 16. CHOW MEIN (Pork, Beef, Chicken or Shrimp).....	4.75
* L 17. SLICED PORK DOUBLE SAUTEED.....	4.75
* L 18. SLICED CHICKEN WITH GARLIC SAUCE.....	4.75

★ Hot & Spicy

DIET MENU

SERVED WITHOUT: Salt, Sugar, Corn Starch, or M.S.G.
ONLY PREPARED WITH: Scallion, Garlic, Ginger & Wine.
ALL DISHES SERVED STEAMED

1. STEAMED MIXED VEGETABLE.....	6.95
2. CHICKEN WITH BROCCOLI.....	7.25
3. JUMBO SHRIMP WITH SNOW PEAS.....	9.95
4. CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE.....	7.25
5. SHRIMP WITH BROCCOLI.....	9.95
6. SCALLOP WITH MIXED VEGETABLE.....	9.95
7. SCALLOP WITH BROCCOLI.....	9.95
8. JUMBO SHRIMP, SCALLOP, CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE.....	10.95

ALL DISHES ARE A LA CARTE

10/10/89

EXCELLENT FOOD & ROMANTIC MOOD

**EMPIRE
SZECHUAN
BALCONY**

★★★

Good Chinese food at amazing low price...
The New York Times - 1/August 31, 1979

Low price for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis.
Mimi Sheraton - New York Times - June 29, 1979

It is like designer Chinese food.
The New York Times - Feb. 2, 1982

The restaurant that ate the town. - New York Magazine, May 13, 1985

Empire Szechuan - the Finest Chinese Restaurant on the upper west side, the food is spectacular.
Howard N. Portnoy - Eastside Express - March 26, 1981

華湘園

11:30 A.M. TO MIDNIGHT — 7 DAYS A WEEK

381 3RD AVENUE (bet. E. 27 & 28 Sts.)

Tel. 685-6961/6962
6215/6670

FREE DELIVERY

From F.D.R. to 10 Ave. & 9th St. to 60th St
LARGE PARTY ORDERS WELCOME

COLD APPETIZERS		
香 鸭 肉	1.	Pork Duck with Sesame Oil.....
香 鸭 肉	2.	Pork Duck with Broccoli.....
香 鸭 肉	3.	Hot Spicy Chinese Cabbage.....
香 鸭 肉	4.	Cold Sesame Curd with Hot Sesame Oil.....
香 鸭 肉	5.	Cold Noodle with Hot Sesame Sauce.....
小 飲 飲	6.	Fried or Boiled Shrimps (6).....
小 飲 飲	7.	Shrimp with Broccoli.....
小 飲 飲	8.	Spare Ribs.....
小 飲 飲	9.	Shrimp with Broccoli.....
小 飲 飲	10.	Shrimp Toast.....
小 飲 飲	11.	Barbecued Beef Szechuan Style.....
小 飲 飲	12.	Beef with Pepper (Assorted Appetizers).....
小 飲 飲	13.	Hot Noodle Szechuan Style.....
小 飲 飲	14.	Noodle Pickling Style.....
小 飲 飲	15.	Fried Chicken Wings (6).....
小 飲 飲	16.	Soup.....
香 鸭 肉	17.	House Special Soup.....
香 鸭 肉	18.	Egg Drop Soup.....
香 鸭 肉	19.	Hot and Sour Soup.....
香 鸭 肉	20.	Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup.....
HOT APPETIZERS		
香 鸭 肉	21.	Dried Shrimps with Bean Sprouts.....
香 鸭 肉	22.	Sauerkraut Bechon Shreds and Mushrooms.....
香 鸭 肉	23.	Mushrooms Szechuan Style.....
香 鸭 肉	24.	Stir Fried Shrimps with Szechuan Peppercorn.....
香 鸭 肉	25.	Egg Plant with Garlic Sauce.....
香 鸭 肉	26.	Sautéed Vegetable with Garlic Sauce (Broccoli).....
香 鸭 肉	27.	Stir Fried Eggplant with Garlic Sauce.....
香 鸭 肉	28.	Bean Curd Home Style.....
香 鸭 肉	29.	Bean Curd with Black Bean Sauce.....
VEGETARIAN CHOICES		
香 鸭 肉	30.	Moo Shu Pork (Pancake).....
香 鸭 肉	31.	Stir Fried Pork with Broccoli.....
香 鸭 肉	32.	Pork with Broccoli.....
香 鸭 肉	33.	Stir Fried Pork with Broccoli and Tomato.....
香 鸭 肉	34.	Stir Fried Pork with Peking Sauce.....
香 鸭 肉	35.	Stir Fried Pork with Bean Sprouts.....
香 鸭 肉	36.	Stir Fried Pork with Tomato and Bean Sprouts.....
香 鸭 肉	37.	Sweet and Sour Pork.....
BEEF & LAMB		
香 鸭 肉	38.	Beef with Mushroom and Bamboo Shoots.....
香 鸭 肉	39.	Beef with Snow Peas.....
香 鸭 肉	40.	Beef with Broccoli.....
香 鸭 肉	41.	Beef with Broccoli and Tomato.....
香 鸭 肉	42.	Beef with Peking Sauce.....
香 鸭 肉	43.	Beef with Tomato and Bean Sprouts.....
香 鸭 肉	44.	Beef with Green Pepper.....
香 鸭 肉	45.	Beef with Egg & O Sauce.....
香 鸭 肉	46.	Beef with Orange Flavored Sauce.....
香 鸭 肉	47.	Beef with Orange Pepper.....
香 鸭 肉	48.	Beef with Hot Garlic Sauce.....
香 鸭 肉	49.	Beef with Hot Chili Oil and Tomato.....
香 鸭 肉	50.	Sausage with Tomato and Broccoli.....
香 鸭 肉	51.	Sliced Lamb Hunan Style.....
CHEF'S SPECIALTIES		
香 湖 南 牛 肉	52.	*SLICED PORK SZECHUAN style.....
香 湖 南 牛 肉	53.	Sliced pork, broccoli, baby corn and bamboo shoots sautéed in hot black bean sauce.....
香 湖 南 牛 肉	54.	Ts Chien Chicken.....
香 湖 南 牛 肉	55.	Chicken with Orange Flavor.....
香 湖 南 牛 肉	56.	Chicken with Hot Garlic Sauce.....
香 湖 南 牛 肉	57.	Shredded Chicken with Snow Peas.....
香 湖 南 牛 肉	58.	Moo Goo Gai Pan (Chicken/Mushroom).....
香 湖 南 牛 肉	59.	Chicken with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	60.	Chicken with Cashew Nuts.....
香 湖 南 牛 肉	61.	Sweet and Sour Chicken.....
香 湖 南 牛 肉	62.	Crispy Fried Duck.....
香 湖 南 牛 肉	63.	Frying Duck (Order 45 min. in advance).....
香 湖 南 牛 肉	64.	POULTRY
香 湖 南 牛 肉	65.	Ts Chien Chicken.....
香 湖 南 牛 肉	66.	Chicken with Orange Flavor.....
香 湖 南 牛 肉	67.	Shredded Chicken with Snow Peas.....
香 湖 南 牛 肉	68.	Moo Goo Gai Pan (Chicken/Mushroom).....
香 湖 南 牛 肉	69.	Chicken with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	70.	Chicken with Cashew Nuts.....
香 湖 南 牛 肉	71.	Sweet and Sour Chicken.....
香 湖 南 牛 肉	72.	Crispy Fried Duck.....
香 湖 南 牛 肉	73.	Frying Duck (Order 45 min. in advance).....
SEAFOOD		
香 湖 南 牛 肉	74.	Lobster Cantonese Style.....
香 湖 南 牛 肉	75.	Lobster with Garlic Sauce.....
香 湖 南 牛 肉	76.	Lobster with Chili Sauce.....
香 湖 南 牛 肉	77.	Lobster with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	78.	Sliced Prawn with Garlic Sauce.....
香 湖 南 牛 肉	79.	A Prawn with Lobster Sauce.....
香 湖 南 牛 肉	80.	Scallop with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	81.	Scallop with Hot Garlic Sauce.....
香 湖 南 牛 肉	82.	Scallop with Chili Sauce.....
香 湖 南 牛 肉	83.	Scallop with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	84.	Scallop with Dried Red Pepper.....
香 湖 南 牛 肉	85.	Scallop Sautéd.....
香 湖 南 牛 肉	86.	Scallop with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	87.	Scallop with Hot Garlic Sauce.....
香 湖 南 牛 肉	88.	Scallop with Dried Red Pepper.....
香 湖 南 牛 肉	89.	Scallop with Bean Sprout and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	90.	Scallop with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	91.	Scallop with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	92.	Scallop with Tomato and Tomato Paste.....
香 湖 南 牛 肉	93.	Sweet and Sour Prawns.....
香 湖 南 牛 肉	94.	Sweet and Sour Prawns.....
FRIED RICE & NOODLE		
香 湖 南 牛 肉	95.	FRIED RICE & NOODLE
香 湖 南 牛 肉	96.	Ten Ingredients Lo Mein.....
香 湖 南 牛 肉	97.	Ten Ingredients Lo Mein.....
香 湖 南 牛 肉	98.	Lo Mein w/Pork (Ghimp, Beef or Chicken).....
DESSERTS		
香 湖 南 牛 肉	99.	PIZZA
香 湖 南 牛 肉	100.	PINEAPPLE COKE
香 湖 南 牛 肉	101.	LICHIS
香 湖 南 牛 肉	102.	BANANA STUFFED with Sweet Bean Paste.....
* HOT AND SPICY		
香 湖 南 牛 肉	103.	WE CAN ALTER THE SPICE TO FIT YOUR TASTE
香 湖 南 牛 肉	104.	MINIMUM ORDER FOR DELIVERY \$8.00 (Within 10 blocks, \$5.00)
PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE		
香 湖 南 牛 肉	105.	Brown Rice 75¢
TAKE OUT MENU		
TEL: 685-6215		

~ Large & Romantic Party Room For All Type of Parties ~

CHEF'S SPECIALTIES	
* Sliced Pork Szechuan Style	蜀味肉片 7.95
Sliced pork belly, baby corn & bamboo shoots sauteed w/ black bean sauce	
* Sliced Shrimp Versus Pork Hunan Style... 湖南兩樣 8.75	
Sliced prawn, broccoli, baby corn & bamboo shoots sauteed w/ black bean sauce	
* Paradise Chicken	天府雞柳 8.25
Mixed white meat chicken, red pepper and black mushrooms, sauteed w/ hot Szechuan sauce	
* General Tseng's Historic Chicken..... 潤南雞球 8.25	
Diced chicken, water chestnuts, celery, straw mushroom and red paper sauted w/ hot Szechuan sauce	
* Hunan Flowers Steak	湖南牛排 9.45
Southern beef, finely sliced w/ broccoli in hot special sauce	
A Galaxy of Prawns	芙蓉蝦片 10.45
Sliced prawn, broccoli, straw mushroom and carrots in delicately flavored red white sauce	
* Crispy Scallops Szechuan Style	脆皮扇貝 9.95
Crispy scallops, water chestnut, red bell peppers black mushrooms, surrounded by hot Szechuan sauce	
* Crispy Shrimp Hunan Style	脆米石斑 S.P. 9.50
Crispy shrimp, water chestnut, red bell peppers black mushrooms, surrounded by hot Szechuan sauce	
* Empire Special Pork	本樓特燒 9.50
Finely diced chicken and shrimps folded in more pea water, bamboo shoots, red pepper and strawberries	
Rolling Snow Ball	長江銀珠 10.95
Jumbo shrimp sauteed w/ broccoli, red bell peppers black mushrooms and water chestnut, surrounded by hot Szechuan sauce	
* Sesame Beef	芝麻牛 9.95
Chunks of flank steak marinated w/ garlic, wine, brown bean and hot peppers, surrounded by broccoli florets, and showered with sesame seeds	
* Sesame Chicken	芝麻雞 9.95
Empire Special Garden	本樓素香 7.25
A sumptuous array of vegetables enhanced by a bed of bean sprouts, tiny red bell peppers, dried red chilies, shredded dried curd sheets, baby corn, straw pea pods, broccoli and potatoes	
Assorted Seafood Delight	海鮮大會 10.95
* General Tso's Chicken	左宗棠雞 8.75
Chunks of dark chicken, sliced red pepper, sliced garlic sauted w/ hot Szechuan sauce	
* House Vegetable Trio	本樓三素 7.25
Broccoli, straw beans and baby corn w/ very tangy garlic sauce	
* Gourmet Delight	茹素 9.45
Skinny Chinese eggplant w/ sliced prawns in aromatic garlic sauce	
* Crispy Shrimp Szechuan Style	脆皮蝦 8.75
Lemon Chicken	檸檬雞 8.75
Sliced white meat chicken, sliced prawns and sliced boiled ham sauteed w/ white bean sprouts and served in a delicious sauce	
* Szechuan Premier Steak	本樓牛排 8.95
Fancy thin steak, freshly cut and marinated w/ garlic, wine, soy, and spices, then dry sauteed and garnished w/ herb vermicelli	
* Hot & Spicy	

WEEKDAY LUNCH SPECIAL MENU

10:30 AM-5:00PM
All the above items are available for delivery.
1 Egg Roll 1 Bottom of Plain Fried Rice
1 Lo Mein 1 Bowl of Egg Drop Soup

L 1. * VEGETABLE DINNER	4.75
L 2. * TA CHIEN CHICKEN	4.75
L 3. * CHICKEN WITH BROCCOLI	4.75
L 4. * CHICKEN WITH CASHEW NUTS	4.75
L 5. * FISH WITH BROCCOLI	4.75
L 6. * PORK WITH BROCCOLI	4.75
L 7. * SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE	4.75
L 8. * SWEET & SOUR (Shrimp or Chicken)	4.75
L 9. * BEEF WITH BROCCOLI	5.25
L10. * BEEF WITH CHILI SAUCE	5.25
L11. * BABY SHRIMP WITH HOT CHILI SAUCE	5.25
L12. * BABY SHRIMPS WITH HOT GARLIC SAUCE	5.25
L13. * SAUTEED BABY SHRIMPS WITH CHICKEN	5.25
L14. * SHREDDED BEEF WITH GARLIC SAUCE	5.25
L15. * PEPPER STEAK	5.25
L16. * CHICKEN WITH CHILI SAUCE (Chicken or Shrimp)	5.25
L17. * SLICED PORK DOUBLE SAUTEED	4.75
L18. * SLICED CHICKEN WITH HOT GARLIC SAUCE	4.75
L19. * CHICKEN WITH MUSHROOMS	4.75
L20. * SHRIMP WITH CASHEW NUTS	4.75
L21. * SLICED PORK WITH CHILI SAUCE	4.75
L22. * GENERAL CHING'S CHICKEN	4.75
L23. * PORK, BEEF, CHICKEN OR SHRIMP LO MEIN	4.75
L24. * SESAME CHICKEN	5.25
L25. * JIANSI GINGER CHICKEN	5.25
L26. * GENERAL TSO'S CHICKEN	5.25

DIET MENU

SERVED WITHOUT Salt, Sugar, Corn Starch or MSG
All Dish Served Steamed

1. Steamed Mixed Vegetable	6.95
2. Chicken with Broccoli	6.95
3. Diet Shrimp with Snow Peas	9.95
4. Chicken with Mixed Vegetables	7.25
5. Shrimp with Broccoli	9.95
6. Scallop with Mixed Vegetables	9.95
7. Scallop with Broccoli	9.95
8. Jumbo Shrimp, Snow Peas, Chicken w/ Mixed Veg.	10.95
9. Diet Shrimp, Snow Peas, Chicken w/ Mixed Veg.	11.95
10. Diet Treasure Quartet from the Sea	12.95
11. Diet Lobster, Jumbo Shrimp, Snow Peas, Chicken w/ Mixed Veg.	11.95
12. Diet Sun, Moon & Stars	10.95

7 DAYS A WEEK Mon. - Sun.: 11:00 a.m. to Midnight

381 3RD AVE. (BET. EAST 27 & 28 ST.)

Restaurant & Bar

Special Party Room for All Occasion

FREE COUPON

PURCHASE OF \$15.00 AND UP
CHOICE OF
1. Golden Chicken w/ Five Flavors
2. Cold Noodle w/ Sesame
3. Men w/ Vegetable or Shrimp
4. Fried Wanton (7 Pcs)
5. Fried Rice w/ Vegetables or Pork
6. 2 Pcs Chicken Wings (5 Pcs)
7. Broccoli & String Beans

(PLEASE MENTION THIS COUPON WHEN ORDERING
THIS COUPON CANNOT BE COMBINED WITH OTHER OFFER)

Unlimited **FREE** Budweiser
with A La Carte & Dine In Only

TAKE OUT MENU

EMPIRE SZECHUAN BALCONY

FAST FREE DELIVERY

TEL: 685-6215/6961
TEL: 685-6962/6670

SOUP	
1. House Special Soup	3.95
2. Wonton Soup	1.30
3. Egg Drop Soup	1.30
4. * Hot and Sour Soup	1.30
5. Bean Curd with Mushrooms	3.75
6. Pork w. Szechuan Pickled Cabbage	3.75
7. Chicken and Corn Soup	3.75
ASSORTED FRESH MADE DUMPLING SOUP	
8. Pork Dumpling Soup (6 Pcs).....	4.75
9. Beef Dumpling Soup (6 Pcs).....	4.75
10. Vegetable Dumpling Soup (6 Pcs).....	4.25
11. Shrimp Dumpling Soup (6 Pcs).....	5.75
12. Chicken Dumpling Soup (6 Pcs).....	5.25
13. Calamari Dumpling Soup (6 Pcs).....	5.25
14. Three Flavor Dumpling Soup (6 Pcs)	5.75
(Above Dumpling Soup w. Spinach Bean Sprouts and Egg Cake)	
DIM SUM AND APPETIZERS	
15. Egg Roll.....	1.30
16. Shrimp Roll.....	1.30
17. Roast Duck with Bean Sauce (cold).....	4.85
18. * Roasted Chicken with Multiflavors	4.60
19. * Honey Crispy Chinese Cabbage	2.75
20. Roast Pork w. Hot Sesame Sauce	3.75
21. * Cold Noodle w. Hot Sesame Sauce	3.75
22. * Hot Noodle Szechuan Style	3.75
23. Roast Pork in Skewer	3.25
24. Scallion Pancake	3.25
25. Fried Wontons (8)	3.75
26. Spare Ribs	6.25
27. Shrimp Toast	3.75
28. Bar-B-Q Beef Szechuan Style	3.75
29. Po' Planter (Assorted Appetizers)	6.95
30. Noodle Peking Style	3.75
31. Fried Chicken Wings (6)	3.75
32. Roast Pork	4.95
33. Steamed Vegetable Bun	0.95
34. Steamed Roast Pork Bun	0.95
35. Roast Pork Baked Bun	0.95
36. Steamed Chicken Bun	0.95
37. Steamed Shrimp Shu Mai (4)	2.95
38. Crystal Shrimp Dumpling (4)	3.50
* HOT AND SPICY	
We can alter spice to suit your taste	

FRESH MADE KING DUMPLING	
39. Vegetable Dumpling (Steamed or Fried 10pcx)	4.25
40. Pork Dumpling (Steamed or Fried 10pcx)	4.75
41. Beef Dumpling (Steamed or Fried 10pcx)	5.25
42. Shrimp Dumpling (Steamed or Fried 10pcx)	5.75
43. Chicken Dumpling (Steamed or Fried 10pcx)	5.25
44. Calamari Dumpling (Steamed or Fried 10pcx)	5.25
45. Three Flavor Dumpling (Chicken, Shrimp, Squid)	5.75

SEASON'S SPECIALS	
WALNUT CHICKEN	核 桃 雞 8.25
Sautéed chicken w. walnuts coated in honey and sautéed by broiled	
HUNAN BEEF & CHICKEN 华南雞肉 9.95	
Beef and chicken, sautéed with baby corn, snow pea pods, red bell pepper, onions and mushrooms in a special sauce.	
DEEP SEA TREASURES	木 雜 鮮 貢 10.95
Jumbo shrimp and sea scallops sautéed with raw mushrooms, more peperon and red bell pepper in spicy sauce.	
HONEY GINGER CHICKEN 木糖雞 7.95	
Beef w. ginger chicken, blanched by an exotic spicy sweet ginger sauce.	
* CREAMY CHICKEN	嫩 皮 雞 片 Seasonal Price
Sliced white meat chicken deep-fried till crisp and ready then sautéed with honey and cream cheese.	
JIAN-SI GINGER CHICKEN 廣 西 雞 8.50	
Very tender stir-fried beans and shredded ginger roots sautéed with white meat chicken in a brown sauce.	
TRIPLE JACK POTS	大 三 元 10.95
Sauced Baby Shrimp, Sautéed Beef and Pork in oyster sauced with beef and prima surrounded by red bell pepper, green broccoli and belie bambous shoots.	

BEEF OR LAMB	
52. Vegetable Over Noodle	4.25
53. Pork w. Vegetable Over Noodle	4.75
54. Pork w. Broccoli Over Noodle	4.75
55. Chicken w. Vegetable Over Noodle	4.75
56. Baby Shrimp w. Vegetable Over Noodle	4.95
57. Chicken, Shrimp & Pork Over Noodle	4.95
58. Pork w. Vegetable Over Noodle	4.95
59. Chicken w. Broccoli Over Noodle	4.75
60. Beef w. Broccoli Over Noodle	4.95
OVER RICE PLATTERS	
61. Shrimp w. Vegetable Over Rice	4.25
62. Chicken w. Vegetable Over Rice	4.25
63. Beef w. Tomato Over Rice	4.25
64. Tofu w. Vegetable Over Rice	4.25
65. Sautéed Pork w. Tomato Over Rice	4.25
66. Minced Pork w. Vegetable Over Rice	4.25
VEGETARIAN CHOICES	
67. Dried Shredded Cabbage	6.25
68. Sautéed Bamboo Shoots & Mushrooms	6.25
69. * Mushroom Szechuan Style	6.25
70. Sautéed Snow Peas & Water Chestnuts	6.25
71. * Eggplant w. Garlic Sauce	6.25
72. * Sautéed Broccoli w. Garlic Sauce	6.25
73. * Bean Curd Szechuan Style	6.25
74. * Bean Curd Black Bean Sauce	6.25
75. * Bean Curd Home Style	6.25

POULTRY	
91. * Tai Chen Chicken	7.25
92. * Chicken w. Orange Flavor	7.25
93. * Chicken w. Hot Garlic Sauce	7.25
94. * Chicken w. Green Pepper	7.25
95. * Chicken w. Broccoli	7.25
96. Sliced Chicken w. Snow Peas	7.25
97. Moo Goo Gai Pan(Chicken & Mushroom)	7.25
98. Chicken w. Bean Sauce	7.25
99. Chicken w. Cashew Nuts	7.25
100. Sweet and Sour Chicken	7.25
101. Crispy Fried Duck	8.50
102. Peking Duck (order 30 Min. in advance)	24.00

DESSERTS	
103. Moo Shu Pork	6.65
104. *Sliced Pork Double Sauteed	6.65
105. Pork w. Broccoli	6.65
106. Pork w. Scallion	6.65
107. Shredded Pork w. Peking Sauce	6.65
108. Shredded Pork w. Beef Sauce	6.65
109. *Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.65
110. Sweet & Sour Pork	6.65
SEAFOOD	
111. Lobster Cantonese Style	Seasonal Price
112. *Lobster w. Garlic Sauce	Seasonal Price
113. Lobster w. Chili Sauce	Seasonal Price
114. Sweet & Sour Fish	Seasonal Price
115. Sliced Prawn w. Snow Peas	8.75
116. *Sliced Prawn w. Garlic Sauce	8.75
117. *Prawns w. Butter Sauce	8.75
118. Sliced Prawn w. Tomato Sauce	8.75
119. Sautéd Baby Shrimp w. Green Peas	7.75
120. Sautéd Baby Shrimp w. Bean Curd	7.75
121. Sautéd Baby Shrimp w. Chik-ken	7.75
122. Sautéd Baby Shrimp w. Cashew Nuts	7.75
123. *Sautéd Baby Shrimp w. Garlic Sauce	7.75
124. *Sautéd Baby Shrimp w. Chili Sauce	7.75
125. *Sautéd Baby Shrimp w. Dried Red Pepper	7.75
126. Scallop w. Broccoli	8.75
127. *Scallop w. Hot Chili Sauce	8.75
128. *Scallop w. Garlic Sauce	8.75
129. *Scallop w. Dried Red Pepper	8.75
130. Scallop w. Black Bean Sauce	8.75
131. Sweet & Sour Prawns	7.75
NOODLES OR FRIED RICE	
132. Ten Ingredients Fried Rice	5.25
133. Fried Rice (Choice of Beef, Chicken, Shrimp, Pork or Vegetable)	4.75
134. *Ten Mains (Choice of Beef, Chicken, Shrimp, Pork or Vegetable)	4.75
135. Ten Ingredient Lo Mein	5.25
136. Combination Chow Fun	6.25
137. Chow Fun (Choice of Beef, Chicken, Shrimp, Pork or Vegetable)	5.95
138. Ten Ingredients Mee Fun	6.25
139. Mee Fun (Choice of Beef, Chicken, Shrimp, Pork or Vegetable)	5.95
140. Pineapple Cube	1.20
141. Lichee	1.20
142. Banana Stuffed w. Sweet Bean Paste	2.95
143. Sida	1.00

**SUMMER OF 1993
VEGETARIAN'S ADDITION**

Miso Soup	1.50
Green Veggies, Tomato & Tofu Soup (Qt.)	3.75
Vegetarian Chicken and Corn Soup (Qt.)	3.95
Deluxe Vegetarian Soup (Qt.)	4.25
Green Salad	1.95
Veggie Salad Deluxe	4.80
Steamed Green Rolls (2)	2.95
Vegetarian Golden Rolls (2)	2.95
Vegetarian Moo Shu Pork	6.95
Vegetarian Shrimp with Mixed Vegetables	8.25
Vegetarian Shrimp and Chicken	8.25
* Sesame Egg Plant	7.95
Sauted New Year Rice Cake Sticks	6.95
Vegetarian Meat Fried Rice	5.25
Vegetarian Meat Lo Mein	5.25



EMPIRE SZECHUAN

1194 FIRST AVE.

TEL: (212) 744-9400
(212) 744-9423



CHEF'S SPECIALITIES	
* Sliced Pork Szechuan Style	蜀南肉片 7.95
Sliced pork, broccolli, baby corn & turnip, sauteed in black bean sauce	
* Sliced Shrimp Versus Pork Human Style	湖南肉片 8.75
Sliced shrimp, pork, baby corn, turnip, sauteed in hot Szechuan sauce	
* Pan Fried Chicken	天府雞絲 8.25
Shredded skinless chicken, red pepper and black mushrooms, sauteed with hot Szechuan sauce	
* General Tseng's Historic Chicken	濟南雞絲 8.25
Diced chicken, waterchestnuts, celery sticks, mushrooms and red pepper sauteed with hot bean sauce	
* Hunan Flowers Steak	湖南牛排 9.45
Sautéed beef chuck lightly sauted w. broccoli in hot special sauce	
A Galaxy of Prawns	芙蓉蝦片 10.45
Steamed prawns, broccolli, raw mushrooms and carrots in delicately flavored fish egg white sauce	
* Crispy Scallops Szechuan Style	脆皮干貝 9.95
Crispy scallops, sauteed in garlic, white, brown bean & hot pepper, surrounded by bellflower flowers, and sauteed with sesame seeds	
* Crispy Seabass Human Style	脆皮石斑 S.P.
Crispy seabass, sauteed in garlic, white, brown bean & hot pepper, surrounded by bellflower flowers, and sauteed with sesame seeds	
* Empire Special Duck	本樓鴨肉 9.50
Carefully prepared honolulu duck, sauteed in snow pea winter bamboo shoots, red pepper and waterchestnuts	
Rolling Snow Ball	長江潤球 10.95
Jumbo shrimp sauteed with broccolli, red bell peppers black mushrooms and waterchestnuts, topped with white sauce	
* Sesame Beef	芝麻牛 9.95
Chunks of flank steak marinated w. garlic, white, brown bean & hot pepper, surrounded by bellflower flowers, and sauteed with sesame seeds	
* Sesame Chicken	芝麻雞 8.95
A sautéed chicken stir fry of vegetables enhanced by a bed of bean sprouts, tiny wood ear mushrooms, shredded dried oyster shells, baby corn, snow pea pods, broccolli and tomatoes	
Astewed Seafood Delight	海鮮大會 10.95
Chunks of salmon, mackerel, dried red pepper, rice garlic sauteed with hot Kome Pao sauce, with waterchestnuts	
* General Tso's Chicken	左宗菜 8.75
Chunks of chicken meat, dried red pepper, rice garlic sauteed with hot Kome Pao sauce, with waterchestnuts	
* House Vegetable Trio	本樓三素 7.25
Broccoli, baby beans and baby corns with very tangy garlic sauce	
* Gourmet Delight	茹子蠔 9.45
Sautéed Chive egg plants, sliced prawns in aromatic garlic sauce	
* Crispy Shrimp Szechuan Style	脆皮蝦 9.95
Lemon Chicken	檸檬雞 8.75
Sliced white meat of chicken, sliced apples, onions and sliced boiled ham covered with straw mushrooms and snow pea pods in a delicious sauce	
* Szechuan Premier Steak	本樓牛排 8.95
Fancy flank steak, specially cut and sauteed with garlic, wine soy, and spices, then dry sauteed and garnished with lemon juice	
* Hot & Spicy	

WEEKDAY LUNCH SPECIAL MENU

10:30 AM-5:00PM

All The Following Lunch Special Plates Includes

1 Egg Roll 1 Portion of Plain Fried Rice
1 Cup of Tomato or Onion Soup

L 1. *	VEGETABLE DELIGHT	4.75
L 2. *	TA CHIEN CHICKEN	4.75
L 3. *	CHICKEN WITH BROCCOLI	4.75
L 4. *	CHICKEN WITH CASHEW NUTS	4.75
L 5. *	PORK WITH BROCCOLI	4.75
L 6. *	PORK WITH GARLIC SAUCE	4.75
L 7. *	SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE	4.75
L 8. *	SWEET & SOUR (Shrimp, Pork or Chicken)	4.75
L 9. *	BEEF WITH BROCCOLI	5.25
L 10. *	BEEF WITH CHILI SAUCE	5.25
L 11. *	BABY SHRIMPS WITH HOT CHILI SAUCE	5.25
L 12. *	BABY SHRIMPS WITH LOT GARLIC SAUCE	5.25
L 13. *	SUTTERED BABY SHRIMP & CHICKEN	5.25
L 14. *	SHREDDED PEEP WITH GARLIC SAUCE	5.25
L 15. *	PEPPER STEAK	5.25
L 16. *	CHOW MEIN (Pork, Beef, Chicken or Shrimp)	4.75
L 17. *	SLICED PORK DOUBLE SAUTEED	4.75
L 18. *	SLICED CHICKEN DOUBLE GARLIC SAUCE	4.75
L 19. *	SHRIMP WITH MUSHROOMS	4.75
L 20. *	SHRIMP WITH CASHEW NUTS	5.25
L 21. *	HUNAN PORK	4.75
L 22. *	GENERAL CHING'S CHICKEN	4.75
L 23. *	PORK, BEEF, CHICKEN OR SHRIMP LO MEIN	4.75
L 24. *	SESAME CHICKEN	5.25
L 25. *	JAN-SI GINGER CHICKEN	5.25
L 26. *	GENERAL TSO'S CHICKEN	5.25

DIET MENU

SERVED WITHOUT Salt, Sugar, Green Onion or MSG

ONLY PREPARED WITH Sesame, Garlic & Wine

All Dish Served Steamed

1.	Steamed Mixed Vegetable	6.95
2.	Chicken with Broccoli	7.25
3.	Jumbo Shrimp with Snow Peas	9.95
4.	Chicken with Mixed Vegetables	7.25
5.	Shrimps with Broccoli	9.95
6.	Scallop with Mixed Vegetables	9.95
7.	Scallop with Broccoli	9.95
8.	Jumbo Shrimp, Scallop, Chicken w. Mixed Veg. ..	10.95
9.	Diet Rolling Snow Ball	11.95
10.	Diet Treasure Quartet from the Sea	13.95
11.	Jumbo shrimp, lobster, scallop, fish fillets, with meat with snow pea pods and snow pea pods	11.95
12.	Diet Lobster Invites Shrimp	10.95
	Diet Seafood Invites Shrimp, Lobster, Fish Fillets, with meat with snow pea pods and snow pea pods	10.95

TAKE OUT MENU

EMPIRE SZECHUAN BALCONY

華祖園



FAST FREE DELIVERY

Mon. - Fri: 10:30 a.m. to Midnight 7 Days
Sat. & Sun: 11:30 a.m. to 11:30 p.m. a Week

381 3RD AVENUE
TEL.: 685-6215/6961
TEL.: 685-6962/6670

FREE COUPON

(PLEASE MENTION THIS COUPON WHEN ORDERING)

PURCHASE OF \$15.00 OR UP

CHOICE OF

- Golden Chicken w. Five Flavors
- Lo Mein, w. Vegetable or Shrimp
- Fried Rice w. Vegetable or Pork
- Broccoli & Shrine Beans

PURCHASE OF \$10.00 AND UP

CHOICE OF

- Cold Noodle w. Sesame
- Fried Won ton (6 Pcs)
- Fried Chicken Wings (6 Pcs)

SOUP	
1. House Special Soup	3.95
2. Wonon Soup	1.30
3. Egg Drop Soup	1.30
4. * Hot and Sour Soup	1.30
5. Bean Curd with Mushroom	3.75
6. Pork w. Szechuan Pickled Cabbage Soup 3.75	
7. Chicken and Corn Soup	3.75
ASSORTED FRESH MADE DUMPLING SOUP	
8. Pork Dumpling Soup (6 Pcs)	4.75
9. Beef Dumpling Soup (6 Pcs)	4.75
10. Vegetable Dumpling Soup (6 Pcs)	4.25
11. Shrimp Dumpling Soup (6 Pcs)	5.75
12. Chicken Dumpling Soup (6 Pcs)	5.25
13. Calamari Dumpling Soup (6 Pcs)	5.25
14. Three Flavor Dumpling Soup (6 Pcs)	5.75
(Above Dumpling Soup w. Spinach Bean Sprouts and Egg Cake)	
DIM SUM AND APPETIZERS	
15. Egg Roll	1.30
16. Shrimp Roll	1.30
17. Roast Duck with Bean Sauce (cold)	4.85
18. * Hacked Chicken with Multiflavors	4.60
19. * Hot Spicy Chinese Cabbage	2.75
20. * Cold Bean Curd w. Hot Sesame Sauce	3.75
21. * Cold Noodle w. Hot Sesame Sauce	3.75
22. * Hot Noodle Szechuan Style	3.75
23. Bar-B-Q Chicken in Skewer	2.25
24. Scallion Pancake	2.25
25. Fried Wontons (8)	3.75
26. Spare Ribs	6.25
27. Shrimp Toast	3.75
28. Bar-B-Q Beef Szechuan Style	3.75
29. Pu Pu Platter (Assorted Appetizers)	6.95
30. Noodle Peking Style	3.75
31. Fried Chicken Wings (6)	3.75
32. Roast Pork	4.95
33. Steamed Vegetable Bun	0.95
34. Steamed Roast Pork Bun	0.95
35. Roast Pork Baked Bun	0.95
36. Steamed Chicken Bun	0.95
37. Steamed Shrimp Siu Mai (4)	2.95
38. Crystal Shrimp Dumpling (4)	3.50
* HOT AND SPICY	
We can alter spice to suit your taste	
FRESH MADE KING DUMPLING	
39. Vegetable Dumpling (Steamed or Fried (6pc))	4.25
40. Pork Dumpling (Steamed or Fried (6pc))	4.75
41. Beef Dumpling (Steamed or Fried (6pc))	4.75
42. Shrimp Dumpling (Steamed or Fried (6pc))	5.75
43. Chicken Dumpling (Steamed or Fried (6pc))	5.25
44. Calamari Dumpling (Steamed or Fried (6pc))	5.25
45. Three Flavor Dumpling (Chicken, Shrimp, Squid, Mixed)	5.75
MANDARIN NOODLE SOUPS	
46. Wonton Noodle Soup	4.50
47. Vegetable Noodle Soup	4.50
48. Shrimp, Fish Cake & Squid Noodle Soup 5.25	
49. Roast Pork Noodle in Soup	4.50
50. Chicken and Chinese Pickled Cabbage Noodle Soup	4.50
51. Shredded Pork & Chinese Pickled Cabbage Noodle Soup	4.50
OVER NOODLE PLATTERS	
52. Vegetable Over Noodle	4.25
53. Pork w. Vegetable Over Noodle	4.75
54. Beef w. Vegetable Over Noodle	4.75
55. Chicken w. Vegetable Over Noodle	4.75
56. Baby Shrimp w. Vegetable Over Noodle	4.95
57. Chicken, Shrimp & Pork Over Noodle	4.95
58. Roast Pork w. Vegetable Over Noodle	4.95
59. Chicken w. Broccoli Over Noodle	4.75
60. Beef w. Broccoli Over Noodle	4.95
OVER RICE PLATTERS	
61. Shrimp w. Vegetable Over Rice	4.25
62. Chicken w. Vegetable Over Rice	4.25
63. Beef w. Tomato Over Rice	4.25
64. Tofu w. Vegetable Over Rice	4.25
65. Sliced Pork w. Vegetable Over Rice	4.25
66. Minced Pork w. Vegetable Over Rice	4.25
VEGETARIAN CHOICES	
67. Dried Sauted String Beans	6.25
68. Sauted Bamboo Shoots & Mushrooms	6.25
69. Mushroom Szechuan Style	6.25
70. Sauted Snow Peas & Waterchestnuts	6.25
71. + Eggplant w. Garlic Sauce	6.25
72. + Sauted Broccoli w. Garlic Sauce	6.25
73. + Bean Curd Szechuan Style	6.25
74. Bean Curd w. Black Bean Sauce	6.25
75. + Bean Curd Home Style	6.25
SEASON'S SPECIALS	
WALNUT CHICKEN	
80. Sauted diced chicken, showered w. fried walnut coated in honey and surrounded by broccoli	8.25
BEEF MELT	
81. Beef + chicken, related w/ baby corn, snow pea pods, red bell pepper, and black mushrooms in herb special sauce	9.95
DEEP SEA TREASURES	
82. 虾仁雙鮮 10.95 Jumbo shrimp and sea scallops sauted w/ straw mushrooms, snow peas and red bell pepper in salty sauce	10.95
* HOUSE GINGER CHICKEN	
83. Boneless white meat chicken, blanketed by an exotic spicy ginger glaze	7.95
* CREAMY CHICKEN	
84. White meat chicken dressed off dried and creamy skin sauted w/ hot pepper sauce	8.95
JIAN-SI GINGER CHICKEN	
85. Very tender skin beans and shredded ginger roots sauted w/ shredded white meat chicken in a hot brown sauce	8.50
TRIPLE JACK POT'S	
86. Sautéed Baby Shrimp w. Kung-Pao sauce combined w/ beef and prawns topped w/ red bell pepper, green broccoli and before bacon	10.95
BEEF OR LAMB	
87. Beef w. Mushroom & Bamboo Shoots	7.75
87. Beef w. Snow Peas	7.75
87. Beef w. Scallion	7.75
87. Beef w. Broccoli	7.75
88. Beef w. Peking Sauce	7.75
88. Beef w. Brown Bean Sauce	7.75
88. Beef w. Green Pepper	7.75
88. Pepper Steak	7.75
89. Beef w. B.B.Q Sauce	7.75
89. Beef w. Orange Flavor	8.25
89. Beef w. Dried Red Pepper	7.75
89. Beef w. Hot Garlic Sauce	7.75
89. Beef w. Chili Sauce	7.75
90. Sauted Lamb w. Scallion	8.25
90. * Sliced Lamb Hunan Style	8.25
POULTRY	
91. + Tai Chen Chicken	7.25
92. + Chicken w. Orange Flavor	7.25
93. + Chicken w. Hot Garlic Sauce	7.25
94. + Chicken w. Dried Red Pepper	7.25
95. + Chicken w. Broccoli	7.25
96. Sliced Chicken w. Snow Peas	7.25
97. MOX GI XAI Pan(Cicken & Mushroom)	7.25
98. Chicken w. Bean Sauce	7.25
99. Chicken w. Cashew Nuts	7.25
100. Sweet and Sour Chicken	7.25
101. Crispy Fried Duck	8.50
102. Peking Duck (order 30 Min. in advance)	24.00
PORK	
103. Moo Shu Pork	6.65
104. *Sliced Pork Double Sauted	6.65
105. Pork w. Broccoli	6.65
106. Pork w. Scallion	6.65
107. Shredded Pork w. Peking Sauce	6.65
108. Shredded Pork w. Bean Sauce	6.65
109. *Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.65
110. Sweet & Sour Pork	6.65
SEAFOOD	
111. Lobster Cantonese Style	Seasonal Price
112. *Lobster w. Garlic Sauce	Seasonal Price
113. *Lobster w. Chilie Sauce	Seasonal Price
114. Sweet & Sour Fish	Seasonal Price
115. Sliced Prawn w. Snow Peas	8.75
116. *Sliced Prawn w. Garlic Sauce	8.75
117. Prawn w. Lobster Sauce	8.75
118. *Sliced Prawn w. Chilie Sauce	8.75
119. Sauted Baby Shrimp w. Green Peas	7.75
120. Sauted Baby Shrimp w. Bean Curd	7.75
121. Sauted Baby Shrimp w. Chicken	7.75
122. Sauted Baby Shrimp w. Cashew Nuts	7.75
123. *Sauted Baby Shrimp w. Garlic Sauce	7.75
124. *Sauted Baby Shrimp w. Chilie Sauce	7.75
125. * Sauted Baby Shrimp w. Dried Red Pepper	7.75
126. Scallion Sauteed	8.75
127. *Scallion w. Hot Chili Sauce	8.75
128. *Scallion w. Garlic Sauce	8.75
129. *Scallion w. Dried Red Pepper	8.75
130. Scallion w. Black Bean Sauce	8.75
131. Sweet & Sour Prawns	7.75
NOODLES OR FRIED RICE	
132. Ten Ingredients Fried Rice	5.25
133. Fried Rice (Choice of Beef, Chicken, Shrimp, Pork or Vegetable)	4.75
134. Lo Mein (Choice of Beef, Chicken, Shrimp, Pork or Vegetable)	4.75
135. Ten Ingredient Lo Mein	5.25
136. Combination Chow Fun	6.25
137. Chow Fun (Choice of Beef, Chicken, Shrimp, Pork or Vegetable)	5.95
138. Ten Ingredients Mee Fun	6.25
139. Mee Fun (Choice of Beef, Chicken, Shrimp, Pork or Vegetable)	5.95
DESSERTS	
140. Pineapple Cube	1.20
141. Lichee	1.20
142. Banana Stuffed w. Sweet Bean Paste	2.95
143. Soda	1.00



COLD APPETIZERS		
2. Roast duck with bean sauce	4.95	
3. Fried chicken with maniflovers	4.95	
4. Hot spicy Chinese cabbage	4.95	
5. Cold beef cord with hot sesame oil	2.95	
6. Cold noodle with hot sesame sauce	2.95	

HOT APPETIZERS		
7. Fried or steamed dumplings (6)	2.95	
8. Fried Wontons (6)	4.95	
9. Spare ribs	4.95	
10. Egg roll	7.95	
11. Beef or chicken appetizer	2.95	
12. Barbecued beef Szechuan style	2.95	
13. Pu Po platter (Assorted appetizers)	2.95	
14. Fried or steamed Szechuan style	2.95	
15. Noodle Peking style	2.75	

VEGETARIAN'S CHOICES		
16. House special soup	2.75	
17. Wonton soup	2.75	
18. Egg drop soup	2.75	
19. Bean curd soup	2.90	
20. Bean curd with mushroom soup	2.95	
21. Bean curd with mushroom and waterchestnut soup	2.95	

POURK		
31. Kung pao pork (Pancake 20)	4.95	
32. Glazed pork easily sauted	4.95	
33. Pork with broccoli	4.95	
34. Pork with scallop	4.95	
35. Pork with scallion Peking sauce	4.95	
36. Pork with mushroom	4.95	
37. Shredded pork with garlic sauce	4.95	
38. Shredded pork with bean sauce	4.95	
39. Shredded pork with garlic sauce	4.95	
40. Sweet and sour pork	5.95	

BEEF & LAMB		
38. Beef with mushroom and bamboo shoots	5.75	
39. Beef with snow peas	5.75	
40. Beef with broccoli	5.75	
41. Beef with carrots	5.75	
42. Beef with green beans	5.75	
43. Beef with green papaya	5.75	
44. Beef with Bar B Q sauce	5.75	
45. Beef with orange flavor	5.75	
46. Beef with hot garlic flavor	5.75	
47. Beef with dried red pepper	5.75	
48. Beef with hot garlic sauce	5.75	
49. Beef with black bean sauce	5.75	
50. Sauced lamb with scallion	5.95	
51. Sliced lamb Hunan style	5.95	

CHEF'S SPECIALTIES		
西湖肉片 *SLICED PORK SZECHUAN STYLE	6.05	
Sliced pork, broccoll, baby corns and bamboo shoots sauted in hot black bean sauce.		
湖南两样 *SHRIMP VERSUS PORK HUANAN STYLE	6.75	
Sliced shrimp with hot chili oil and bamboo shoots and shredded pork with hot black bean sauce on another side. Served with shredded Chinese cabbage with orange flavor.		
天府荔枝 *PARADISE CHICKEN	6.25	
Sheriffed white meat, pepper and watercress sauted with hot Szechuan pepper.		
湖南锅烧 *GENERAL TSING'S HOT SPICY CHICKEN	6.25	
Diced chicken, waterchestnut,逐一, strawmushroom and red paper sauted with hot bean starch. This plate was devised by a private chef of General Tsing who was famous as the savour of China. It was named after the uprising revolution.		
宫保牛排 *GENERAL FLOWER STEAK	6.75	
Succulent fresh chuck lightly sauted with broccoll in hot special sauce adored with cherries.		
芙蓉虾片 A GALAXY OF PRAWNS	7.95	
Sliced prawns, broccoll, straw mushroom and carrots in delicately flavored egg white souce.		
脆皮千层 *CRISPY SCALLOPS SZECHUAN STYLE	7.95	
Crispy fried scallops in Chef's special Szechuan sauce enriched with tender lotus root.		
脆皮石斑 *CRISPY SEA BASS HUANAN STYLE	8.25	
Crispy fried whole sea bass sauted with rh, hot, sp, Szechuan sauce.		
本溪鸡块 *EMPIRE SPECIAL DUCK	7.95	
Carefully prepared bonless duck chunks breaded in snow pea, winter bamboo shoots, red pepper and waterchestnuts.		
本溪鱼片 *EMPIRE SPECIAL SLICED FISH	7.25	
Sliced fish sauted with hot rich szechuan souce.		
时滑鸡片 SLICED CHICKEN WITH FERMENTED BEAN SAUCE	6.05	
White sliced tender chicken meat, wood ear mushroom, snow pea pods and red pepper sauted with fermented sweet rice souce.		
本溪鱼盒 *EMPIRE SPECIAL GAHDEN	6.80	
A sympholous array of vegetables enhanced by a bed of lotus stems,逐一, wood ear mushrooms, shredded dried bean curd sheets, baby corns, snow pea pods, broccoll, and tomatoes tomatoes.		

POULTRY		
太子鸡片 #43. 1. Chicken with orange flavor	5.50	
2. Chicken with garlic sauce	5.50	
3. Chicken with dried red pepper	5.50	
4. Sliced chicken with snow pea	5.50	
5. Sliced chicken with dried red pepper	5.50	
6. Chicken with dried lotus root	5.50	
7. Chicken with cashew nuts	5.50	
8. Chicken with orange flavor	5.50	
9. Sweet and sour chicken	5.50	
10. Crispy fried duck	6.65	
11. Peking Duck (order 1 day in advance)	18.00	

SEAFOOD		
炒海螺片 #44. Lobster Cantonese style	8.95	
5. Lobster with garlic sauce	8.95	
6. Lobster with chili sauce	8.95	
7. Lobster with snow pea	7.50	
8. Lobster with garlic sauce	7.50	
9. Sliced prawn with chili sauce	7.50	
10. Sliced baby shrimp with green pea	6.50	
11. Sauted baby shrimp with bean curd	6.50	
12. Sauted baby shrimp with scallion	6.50	
13. Sauted baby shrimp with garlic sauce	6.50	
14. Sauted baby shrimp with chili sauce	6.50	
15. Sauted baby shrimp with dried red pepper	6.50	
16. Scallop sauted	7.50	
17. Scallop with hot chili sauce	7.50	
18. Scallop with lot garlic sauce	7.50	
19. Scallop with dried red pepper	7.50	
20. Scallop with black bean sauce	7.50	
21. Sweet and sour lime	8.00	
22. Sliced spindelous flounder	6.50	
23. Sweet and sour prawns	6.50	

FRIED RICE & NOODLE		
65. Ten ingredients rice	3.95	
66. Fried rice with pork or meat, or chicken, or shrimp	3.95	
67. Ten ingredients Lo mein	3.95	
68. Lo mein with pork or shrimp or beef or chicken	3.95	

DESSERTS		
69. Pineapple cubes	8.05	
70. Lime	8.05	
71. Banana stuffed with sweat bean paste	1.75	

We can alter the spice to fit your taste
ASK FOR TODAY'S SPECIAL ♦
Minimum Order for Delivery: \$8.00
PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

TAKE OUT MENU

*Hot and Spicy

SEASON'S SPECIALTIES

1. LEMON CHICKEN	.....	6.45
Blanched chicken breast prepared with batter, and breaded with lettuce. Golden browned with specially made lemon and orange Sauce.		
2. SEAFOOD DELUXE	.....	10.95
A mixed seafood dish which contains scallops, sliced shrimps and crab meat, accompanied with snow peas, wood ear mushrooms, waterchestnuts, and red bell pepper, paired with a tasty white sauce.		
3. THE MATCH OF DRAGON & PHOENIX	.....	9.95
Sliced prawn (Dragon) and sliced chicken (Phoenix) sautéed with red bell pepper, snow pea pods and waterchestnut in delicious Szechuan sauce.		
4. GINGER CHICKEN	.....	8.45
Diced chicken, waterchestnut, and black mushroom sautéed with tasty spicy Kung Pao sauce.		
5. DUET OF SCALLOPS AND BEEF	.....	9.95
Sliced scallops, sliced beef, straw mushroom, broccoli and water chestnut in a mixture of oyster and Kung Pao sauce.		
6. FLOWER SHRIMP	.....	9.95
Jumbo shrimp with broccoli, carrots, straw mushrooms combined in a light clear Mandarin sauce.		
7. PERFECT TRIO	.....	9.45
Sliced chicken, shrimp and pork with Chinese vegetables, snow pea, waterchestnut, bamboo shoots, in a Mintabri sauce.		
8. SEAFOOD DELIGHT IN GARLIC SAUCE	.....	10.95
Jumbo shrimp, fresh scallops and lobster meat in chef's special garlic and set over crispy Chinese vegetables.		
9. PINNOLI CHICKEN (SHRIMP)	.....	6.95
Chopped tender chicken (shrimp) with carrots, green peas and honey glazed pinnoli pine nuts in Mandarin golden Brown sauce.		
10. AN ENTIRE FAMILY DELIGHT	.....	9.95
Sliced shrimp, chicken, pork, beef, broccoli, black mushrooms, red bell pepper and waterchestnuts in Szechuan Kung Pao sauce.		
11. CRISPY ORANGE FLAVOR BEEF	.....	9.95
Fresh lobster, jumbo shrimp, scallop, crab meat sautéed with carrot, snow pea pod and waterchestnut in light sauce.		
12. SEAFOOD IN LOVER'S NEST	.....	10.95
Sliced white meat chicken, beef and prawns sautéed with snow pea pods, carrots and baby corn in Kung Pao sauce.		
13. BIRD'S NEST SUPREME	.....	10.95
Sliced white meat chicken, beef and prawns sautéed with snow pea pods, carrots and baby corn in Kung Pao sauce.		

LUNCH SPECIAL

SPECIAL MENU: 11:30 a.m. - 4:00 p.m.

All the following Lunch Special Platter includes:
1 Egg Roll or 2 pcs. Fried Chicken Wings
1 Portion of Plain Fried Rice not included: 22, 23.
CHOICE OF SOUP: Wonton Soup, Egg Drop Soup,
Hot and Sour Soup or Cup of Soda.

1. *GENERAL TSO'S CHICKEN	.....	4.65
2. *SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE	.....	4.25
3. BEAN CURD HOME STYLE	.....	4.25
4. VEGETABLE DELIGHT	.....	4.25
5. CHICKEN WITH BROCCOLI	.....	4.25
6. CHICKEN WITH CALIFORNIA NUTS	.....	4.25
7. *TA-CHIEN CHICKEN	.....	4.25
8. FRIED CHICKEN WINGS	.....	4.25
9. *CHICKEN IN GARLIC SAUCE	.....	4.25
10. *PORK WITH GARLIC SAUCE	.....	4.25
11. SWEET & SOUR (SHRIMP, PORK OR CHICKEN)	.....	4.95
12. BARBECUED SPARERIBS (3)	.....	4.95
13. PORK WITH BROCCOLI	.....	4.25
14. MCD SHU PORK OR VEGETABLES	.....	4.25
15. BEEF WITH BROCCOLI	.....	4.95
16. *BEEF WITH GARLIC SAUCE	.....	4.95
17. *SHREDDED BEEF SZECHUAN STYLE	.....	4.95
18. *BABY SHRIMP WITH CHILI SAUCE	.....	4.95
19. *BABY SHRIMP WITH GARLIC SAUCE	.....	4.95
20. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI	.....	4.95
21. SAUTEED BABY SHRIMP AND CHICKEN	.....	4.95
22. LO MEN (Pork, Beef, Chicken, Shrimp)	.....	4.25
23. FRIED RICE (Pork, Beef, Chicken, Shrimp)	.....	4.25

* HOT AND SPICY

SPECIAL DIET MENU
SERVED WITHOUT Salt, Sugar, Corn Starch, or M.S.G.
ONLY PREPARED WITH Scallion, Garlic, Ginger, & Wine
ALL DISHES SERVED STEAMED

1. STEAMED MIXED VEGETABLES	.....	6.95
2. CHICKEN WITH BROCCOLI	.....	7.95
3. JUMBO SHRIMP WITH SNOW PEAS	.....	8.95
4. CHICKEN WITH MIXED VEGETABLES	.....	7.95
5. SHRIMP WITH BROCCOLI	.....	8.95
6. SCALLOP WITH MIXED VEGETABLES	.....	8.95
7. SCALLOP WITH BROCCOLI	.....	8.95
8. JUMBO SHRIMP, SCALLOP, CHICKEN WITH MIXED VEGETABLES	.....	9.95
9. TOFU WITH MIXED VEGETABLES	.....	6.95

ALL DISHES ARE A LA CARTE

EXCELLENT FOOD & ROMANTIC MOOD

EMPIRE SZECHUAN

Bleecker

Good Chinese food at amazing low price
The New York Times - Aug 31, 1979

Low price for food that is freshly prepared At dinner fresh fruit is served gratis
Miss Sheraton - New York Times - June 29, 1979

It is like designer Chinese food
It is healthy and nonfattening and it is fast
The New York Times - Feb 2, 1985

The restaurant that ate the west side Nancy McKean
New York Magazine, May 13, 1985

We are keeping the same price as before.
Brown Rice without Extra Charge.

160A BLEECKER ST.
(Corner of Sullivan St.)

TEL: 260-0206/7/8
11:30 A.M. - 2:00 A.M. (Wed., Thurs., Fri., Sat.)
11:30 A.M. - 12:30 A.M. (Sun., Mon., Tues.)

FAST FREE DELIVERY
BY CAR AND MOPED

CATERING OR PARTY ORDERS WELCOME

FOR BOTH TAKE-OUT AND DINING ROOM SERVICE

FREE COUPON
(MUST PRESENT & MENTION THIS COUPON WHEN ORDERING)
One FREE Cold Noodle with Sesame Sauce
OR FREE Fried Chicken Wings
OR FREE Scallion Pancakes

MINIMUM PURCHASE OF \$10.00 ON YOUR NEXT DELIVERY ORDER

TAKE OUT MENU

7/30/92

COLD APPETIZERS	
1. Fried Shrimp	4.85
2. Heach Chicken with Mulligatawny	4.85
3. Hot Spicy Chinese Cabbage	2.50
4. Cold Bean Curd with Hot Sesame Oil	3.25
5. Cold Noodle with Hot Sesame Sauce	3.25

HOT APPETIZERS	
6. Vegetable Dumpling (6)	3.25
7. Fried Won-ton (8)	3.25
8. Fried Dumplings with Hot Sesame Oil	3.25
9. Spring Rolls	3.25
10. Egg Roll	1.20
11. Vegetable Spring Roll (2)	2.40
12. Barbecued Siu Szechuan Style	3.25
13. Hot Pu Piao (Almond Apricotine)	3.25
14. Hot Noodle Szechuan Style	3.25
15. Fennel Shrimps (4)	3.95
16. Vegetable Spring Rolls (5)	3.25
17. Crispy Scallions Pancakes (6)	3.25
18. Shrimp Toast	3.75

SOUP	
17. House Special	3.75
18. Wonton Soup	3.75
19. Egg Drop Soup	1.20
20. Hot and Sour Soup	1.30
21. Bean Curd with Hot Sesame Soup	1.30
22. Peanut Shredded Pickled Cabbage Soup	3.75

VEGETARIAN'S CHOICES	
23. Bean Curd Szechuan Style	5.95
24. Bean Curd Home Style	5.95
25. Bean Curd with Black Bean Sauce	5.95
26. Bean Curd with Vegetable	5.95
27. Mushroom Szechuan Style	5.95
28. Shredded Broccoli with Garlic Sauce	5.95
29. Eggplant with Garlic Sauce	5.95
30. Oiled Shredded Bean	5.95
31. Shredded Snow Peas and Waterchestnut	5.95

PORK	
32. Moo Shu Pork (pancake \$9.20)	6.25
33. Pork with Snow Peas & Coudly Sauted	6.25
34. Pork with Black Bean	6.25
35. Pork with Scallion	6.25
36. Shredded Pork with Peking Sauce	6.25
37. Shredded Pork with Garlic Sauce	6.25
38. Shredded Pork with Dried Red Pepper	6.25
39. Beef with Dried Red Pepper	7.25
40. Beef with Hoi Garlic Sauce	7.25
41. Shredded Lamb with Scallion	7.25
42. Beef with Peking Sauce	7.25
43. Beef with Green Pepper	7.25
44. Pepper Steak	7.25
45. Beef with Black Bean B.O. Sauce	7.25
46. Beef with Dried Red Pepper	7.25
47. Shredded Beef, Szechuan Style	7.25
48. Shredded Lamb, Szechuan Style	7.25
49. Shredded Lamb, Hunan Style	7.25

BEEF & LAMB	
50. Beef with Snow Peas	7.25
51. Beef with Scallion	7.25
52. Beef with Black Bean	7.25
53. Beef with Garlic Pepper	7.25
54. Beef with Dried Red Pepper	7.25
55. Beef with Hoi Garlic Sauce	7.25
56. Shredded Lamb with Scallion	7.25

CHEF'S SPECIALTIES	
57. SLICED PORK SZECHUAN STYLE	7.35
58. Shredded Pork, baby corns and bamboo shoots sauteed in hot black bean sauce	7.35
59. BABY SHRIMP VS. PORK HUAN STYLE	8.75
60. Shredded pork with hot chili sauce on one side and shredded pork with hot black bean sauce on another side. Served with shredded Chinese cabbage.	8.75
61. PARADISE CHICKEN	8.25
62. Shredded white meat, red pepper and watercress sauteed with hot Szechuan sauce	8.25
63. GENERAL TSENG'S HISTORIC CHICKEN	9.45
64. A special dish named after General Tseung who was the savour of Ching Empire from 1644 to 1661. It is a dish of the famous revolution.	9.45
65. HUAN FLOWER STEAK	9.45
66. Sautéed beef chunks lightly sautéed with beans in a special sauce	9.45
67. CRISPY PRAWNS	9.95
68. Sautéed prawns, broccol, snow mushroom and carrots in delicately flavored egg white sauce	9.95
69. CRISPY SCALLOPS SZECHUAN STYLE	9.95
70. CRIZZLING SEAFOOD PLATTER	10.85
71. A special dish combining scallops, fish, squid, shrimp, snow prawn, baby corn, straw mushroom, red pepper, snow pea, baby corn, straw mushroom, red pepper, and baby corn in flavorful oil eyes in a special braised sauce	10.85
72. EMPIRE SPECIAL DUCK	9.75
73. Candy duck with black bean sauce in snow pea's warty bamboo shoots; red pepper and waterchestnut	9.75
74. GENERAL TAO'S CHICKEN	8.95
75. CRISPY PRAWNS WITH WALNUTS	9.95
76. EMPIRE SPECIAL BEEF WITH SESAME SEEDS	8.95
77. Shredded beef with specially prepared fragrant soybean sauce and sesame seeds served on a bed of crispy fried noodle (NO MSG)	8.95
78. EMPIRE SPECIAL GARDEN	7.25
79. A special dish of various vegetables enhanced by a bed of lotus stems, lotus root, snow pea pods, bamboo shoots, baby corns, snow pea pods, bamboo shoots, red pepper and baby corns in a special sauce	7.25
80. CURRY FLAVOR CHICKEN	8.25
81. GINGER PEPPER CHICKEN	8.25
82. HONEY DUCK	9.95
83. EMPIRE SPECIAL SHRIMP	9.95
84. Shredded prawns with special house spices and served in a lettuce	9.95
85. AROMATIC CHINESE EGGPLANT	7.25

POULTRY	
86. TA CHIEN CHICKEN	6.95
87. CHICKEN WITH ORANGE FLAVOR	6.95
88. CHICKEN WITH HOT GARLIC SAUCE	6.95
89. CHICKEN WITH DRIED RED PEPPER	6.95
90. CHICKEN WITH SPICY CHICKEN PEAS	6.95
91. MOO GOO GAI PAN (Chicken/Mushroom)	6.95
92. CHICKEN WITH BLACK BEAN SAUCE	6.95
93. CHICKEN WITH CASHEW NUTS	6.95
94. CHICKEN WITH BROCCOLI	6.95
95. SWEET AND SOUR CHICKEN	6.95
96. CRISPY FRIED DUCK	8.50

SEAFOOD	
97. LOBSTER CANTONSE	Seasonal Price
98. LOBSTER WITH GARLIC SAUCE	Seasonal Price
99. LOBSTER WITH CHILI SAUCE	Seasonal Price
100. LOBSTER WITH SPICY SAUCE	Seasonal Price
101. SLICED PRAWN WITH GARLIC SAUCE	8.25
102. SLICED PRAWN WITH CHILI SAUCE	8.25
103. SLICED PRAWN WITH SPICY SAUCE	8.25
104. SLICED BABY SHRIMP WITH GREEN PEAS	7.50
105. SLICED BABY SHRIMP WITH CASHEW NUTS	7.50
106. SLICED BABY SHRIMP WITH GARLIC SAUCE	7.50
107. SLICED BABY SHRIMP WITH DRIED RED PEPPER	7.50
108. SCALLOP SAUTED	8.25
109. SCALLOP WITH HOT CHILI SAUCE	8.25
110. SCALLOP WITH GARLIC SAUCE	8.25
111. SCALLOP WITH DRIED RED PEPPER	8.25
112. SCALLOP WITH BLACK BEAN SAUCE	8.25
113. SWEET AND SOUR PRAWN	8.25

FRIED RICE & NOODLE	
114. TEN INGREDIENTS FRIED RICE	5.25
115. FRIED RICE WITH PORK (Beef, Chicken, or Shrimp)	4.75
116. LO MEIN WITH PORK (Beef, Shrimp, or Chicken)	5.25
117. LO MEIN WITH PORK (Shrimp, or Chicken)	4.75

CHOW FUN	
118. CHOW FUN WITH PORK (Basil, Chicken, Shrimp or Vegetable)	5.95
119. CHOW FUN WITH SPICY CHICKEN	5.95
120. CHOW FUN WITH SPICY PORK	5.95
121. CHOW FUN WITH SPICY CHICKEN, SHRIMP, OR PORK	6.95

DESSERTS	
122. PINEAPPLE CUBE	1.00
123. LICHES	1.50
124. BANANA STUFFED WITH SWEET BEAN PASTE	2.75

(We Can Alter the Spice to Suit Your Taste)

ASK FOR TODAY'S SPECIAL

Minimum Order for Delivery: \$6.00

(212) 260-0267/78

10/13

Weekday Luncheon Special
11:00 A.M. - 3:00 P.M.
At the following Lunch Special Platter includes:
1 Portion of Plain Fried Rice or White Rice
1 Egg Roll or Spring Roll

1 Choice of Main Course, Egg Drop Soup or Hot & Sour Soup	
1 Mixed Vegetable	4.75
2. ★ Vegetable Delight	4.75
3. Chicken with Broccoli	4.75
4. Chicken with Cashew Nuts	4.75
5. Pork with Broccoli	4.75
6. ★ Pork with Garlic Sauce	4.75
7. ★ Sautéed Broccoli with Garlic Sauce	4.75
8. Sweet and Sour (Pork or Chicken)	4.75
9. Beef with Broccoli	5.25
10. ★ Beef with Chilli Sauce	5.25
11. ★ Baby Shrimp with Hot Chilli Sauce	5.25
12. ★ Baby Shrimp with Hot Garlic Sauce	5.25
13. ★ Doubly Sautéed Pork	4.75
14. Pepper Steak	5.25
15. ★ Ta-Chien Chicken	4.75
16. Sautéed Baby Shrimp with Chicken	5.25
17. ★ Shrimp with Black Bean Sauce	5.25
18. Lo Mein (Pork, Beef, Shrimp or Vegetable)	4.75
19. Baby Shrimp with Cashewnuts	5.25
20. Sweet and Sour Shrimp	5.25
21. Egg Foo Young	5.25

REVOLUTION DIET Price/Calories

R 1. Lemon-flavored Chicken with Broccoli & Bean Sprouts	8.25 (495)
R 2. ★ Broccoli & Snowpeas, Broccoli & Bean Sprouts, Spicy Szechuan Style	9.95 (475)
R 3. ★ Chicken with Water Chestnuts, Broccoli & Spicy Orange Flavor	8.25 (495)
R 4. Prawns with Broccoli, Mushrooms & Moo Shu	
Seasonings	9.95 (495)
R 5. Buddha plus Sesame Tofu - Snowpeas, Green Beans, Baby Corn, Mushrooms, Bean Sprouts & Broccoli combined with Sesame Baked Tofu	7.25 (450)
R 6. ★ Scallops with Broccoli & Bean Sprouts in Hot Garlic Sauce	9.95 (525)
R 7. ★ Protein Trio of Scallops, Chicken, Baby Shrimp with Snowpeas & Bean Sprouts in Spicy Black Bean Sauce	9.95 (550)

*Good Chinese food at amazing low price ...
The New York Times - 1 Aug. 31, 1979*
... Low price for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis.
Kirin Sheraton - New York Times - June 26, 1979
... It is like designer Chinese food.
... It is healthy and nonfattening ... and it is fast.
The New York Times - Feb. 2, 1985
The restaurant that ate the west side ...
*Nancy McKeon
New York Magazine, May 13, 1985*

EMPIRE SZECHUAN
COLUMBUS
193 COLUMBUS AVENUE
10:30 A.M. - 2:00 A.M. (Wed., Thurs., Fri., Sat.)
10:30 A.M. - 1:00 A.M. (Sun., Mon., Tues.)

496-8778
496-8779
496-0151
873-5429

★ ★ ★ ★

FAST FREE DELIVERY
BY CAR AND MOPED
(Catering or Party Orders Welcome)

TAKE OUT MENU
\$1.00 DELIVERY CHARGE: FOR 100th ST. & ABOVE 3/1/92

COLD APPETIZERS	
1.	Roast Duck w. Bean Paste.....
2.	Fried Shrimp Cakes w. Muffin... ..
3.	* Hot Spicy Chinese Cabbage.....
4.	* Cold Bean Curd w. Hot Sesame Oil.....
5.	Cold Noodle w. Hot Sesame Sauce.....
6.	Fried or Boiled Dumplings (6).....
7.	Fried Shrimp Cakes Fried or Boiled (8).....
8.	Fried Wontons (8).....
9.	Spare Ribs.....
10.	Roast Pork.....
11.	Shrimp Toast.....
12.	Berbercued Beef Szechuan Style.....
13.	Pu Pu Platter (Assorted Appetizers).....
14.	Assorted Appetizers (8).....
15.	Nooch Peking Style.....
16.	Fried Chicken Wings (6).....
17.	Fried Shrimp Roast (6).....
18.	Crystal Shrimp Dumplings (4).....
19.	Shu-Mai (Lobster or Shrimp) (4).....
20.	Shu-Mai (Lobster or Shrimp) (8).....
21.	Scallion Pancake.....
22.	Steamed Chicken Bun.....
23.	Steamed Vegetable Bun.....
24.	Steamed Vegetable Bun.....
25.	House Special Soup (O).....
26.	Wonton Soup (P).....
27.	Egg Drop Soup.....
28.	* Bean Curd & Tomato (P).....
29.	Bean Curd w. Mushroom Soup (Q).....
30.	Pork w. Pickled Cabbage Soup (O).....

HOT APPETIZERS	
6.	Fried or Boiled Dumplings (6).....
7.	Fried Shrimp Cakes Fried or Boiled (8).....
8.	Fried Wontons (8).....
9.	Spare Ribs.....
10.	Roast Pork.....
11.	Shrimp Toast.....
12.	Berbercued Beef Szechuan Style.....
13.	Pu Pu Platter (Assorted Appetizers).....
14.	Assorted Appetizers (8).....
15.	Nooch Peking Style.....
16.	Fried Chicken Wings (6).....
17.	Fried Shrimp Roast (6).....
18.	Crystal Shrimp Dumplings (4).....
19.	Shu-Mai (Lobster or Shrimp) (4).....
20.	Shu-Mai (Lobster or Shrimp) (8).....
21.	Scallion Pancake.....
22.	Steamed Chicken Bun.....
23.	Steamed Vegetable Bun.....
24.	Steamed Vegetable Bun.....
25.	House Special Soup (O).....
26.	Wonton Soup (P).....
27.	Egg Drop Soup.....
28.	* Bean Curd & Tomato (P).....
29.	Bean Curd w. Mushroom Soup (Q).....
30.	Pork w. Pickled Cabbage Soup (O).....

VEGETARIAN'S CHOICES	
31.	Dried Shrimp Stuffed Beans.....
32.	Stuffed Bean Curd Szechuan Style.....
33.	* Bean Curd Home Style.....
34.	* Bean Curd w. Black Bean Sauce.....
35.	Mushroom Szechuan Style.....
36.	Sauted Broccoli with Garlic Sauce.....
37.	Sauted Broccoli with Black Bean Sauce.....
38.	Sauted Snow Peas and Mushrooms.....
39.	Sauted Snow Peas and Waterchestnuts.....
40.	Mixed Vegetables.....
41.	To Cupid Chicken.....
42.	Chicken w. Orange Flaver.....
43.	Chicken w. Hot Garlic Sauce.....
44.	Chicken w. Dried Red Pepper.....
45.	Moo Goo Gai Pan (Chicken/Mushroom).....
46.	Chicken w. Bean Paste.....
47.	Chicken w. Bean Paste.....
48.	Chicken w. Bean Paste.....
49.	Sweet & Sour Chicken.....
50.	Chicken w. Broccoli.....
51.	Crispy Fried Duck.....

POULTRY	
41.	To Cupid Chicken.....
42.	Chicken w. Orange Flaver.....
43.	Chicken w. Hot Garlic Sauce.....
44.	Chicken w. Dried Red Pepper.....
45.	Moo Goo Gai Pan (Chicken/Mushroom).....
46.	Chicken w. Bean Paste.....
47.	Chicken w. Bean Paste.....
48.	Chicken w. Bean Paste.....
49.	Sweet & Sour Chicken.....
50.	Chicken w. Broccoli.....
51.	Crispy Fried Duck.....

PORK, BEEF & LAMB	
52.	Moo Shu Pork (Pancake 20).....
53.	* Sliced Pork Doner Sauted.....
54.	Pork w. Broccoli.....
55.	Pork w. Scallion.....
56.	Shredded Pork w/ Peking Sauce.....
57.	Shredded Egg Pork.....
58.	* Shredded Pork w/ Garlic Sauce.....
59.	Sweet and Sour Pork.....
60.	Beef w. Mustard & Bamboo Shoots.....
61.	Beef w. Snow Peas.....
62.	Beef w. Broccoli.....
63.	Beef w. Peking Sauce.....
64.	Beef w. Orange Flavor.....
65.	Beef w. Green Pepper.....
66.	Pepper Steak.....
67.	* Beef w. Orange Flavor.....
68.	* Beef w. Orange Flavor.....
69.	* Beef w. Dried Red Pepper.....
70.	* Beef w. Hot Chili Sauce.....
71.	* Beef w. Hot Chili Sauce.....
72.	* Beef w. Hot Chili Sauce.....
73.	Sauced Lamb w. Scallion.....
74.	* Sliced Lamb Hunan Style.....

SEAFOOD	
75.	Lobster w. Garlic Style.....
76.	* Lobster w. Garlic Style.....
77.	* Lobster w. Chili Sauce.....
78.	Sliced Prawn w. Snow Peas.....
79.	Sliced Prawn w. Chili Sauce.....
80.	* Sliced Prawn w. Chili Sauce.....
81.	Prawn w. Lobster Sauce.....
82.	Saused Baby Shrimp w. Bean Curd.....
83.	Saused Baby Shrimp w. Chicken.....
84.	Saused Baby Shrimp w. Cashew Nuts.....
85.	Saused Baby Shrimp w. Garlic.....
86.	Saused Baby Shrimp w. Chili Sauce.....
87.	Saused Baby Shrimp w. Dried Red Pepper.....
88.	Scallop Sauted.....
89.	Scallop Sauted.....
90.	* Scallop w. Hot Chili Sauce.....
91.	Scallop w. Black Bean Sauce.....
92.	Scallop w. Dried Red Pepper.....
93.	* Scallop w. Black Bean Sauce.....
94.	Sweet & Sour Fish.....
95.	Sweet & Sour Fish.....
96.	Sweet & Sour Prawns.....

FRIED RICE & NOODLES	
97.	Ten Ingredients Fried Rice.....
98.	Fried Rice w. Pork (Beef, Chicken, or Shrimp).....
99.	Lo Mein w. Pork (Beef or Chicken).....
100.	Le Mein w. Pork (Beef or Chicken).....
101.	Fried Rice Noodle with Pork.....
102.	Chow Fun w. Pork (Shrimp, Beef or Chicken).....

DESSERTS	
103.	Pringle Cube.....
104.	Ice Cream.....
105.	Banana Stuffed w. Sweet Bean Paste.....

* Hot and Spicy
We can offer the spice to fit your taste

Minimum Order for Delivery: \$6.00 (if you're within 10 blocks)

Prices Subject to Change without Notice
TEL.: 496-8778/9/0151



SEASON'S SPECIAL	
蜜汁鴨	MI-TZE HONEY CRISPY DUCK.....10.95 Anchoi May & Honey Duck, no potato, no scallops and no Nolen sauce. Our special may, garlic showered on the special prepared golden duck is so tasty that you may want to ask for another order before you finish.
左宗家鴨	* GENSTAL TSO'S CHICKEN.....8.75 Chunks of dark chicken meat, dried red pepper, sauteed with hot Kung Pao sauce, with watercress.
李子牛	SIZZLING STEAK WITH SCALLOPS.....9.95 Freshly sliced thick beef sauteed with sliced mushrooms, waterchestnuts, broccoli, straw mushrooms in oyster sauce.
三鮮鍋巴	SIZZLING WOR-BAR.....9.95 Sizzled fresh scallops, sliced white chicken meat, shrimp, thin red pepper, carrots, and waterchestnuts in Szechuan sauce.
芝麻鴨	* EMPIRE SPECIAL CHICKEN W/SESAME SEEDS.....8.95 Special chunks of chicken cooked in fragrant soy sauce with sesame seed on a bed of crunchy fried rice needles.
芝麻牛	EMPIRE SPECIAL BEEF WITH SESAME SEEDS.....9.95
芝蔴鳴螺	CHILI SESAME SHRIMPS.....3.95
炸雞	LEMON CHICKEN.....8.75 This is a walk in the Chinese dish. Should we say? Introduction? It is the best one you can find in the city.
菠蘿雞	PINEAPPLE CHICKEN.....9.25
核桃花	WALNUT CHICKEN.....9.25
咖喱雞	* CURRY FLAVOR CHICKEN.....9.25 Sliced chicken sauteed with broccoli, onion and red pepper in our special curry sauce.
燒皮牛	* SPECIAL CHINESE BEEF.....9.95 Specially prepared beef, crispy outside, juicy & smooth inside, with orange flavor.
七彩三拼	SLICED RAINBOW TRIO.....9.95 Sliced pork, crab meat & sliced chicken sauteed with onions, red bell pepper, black mushrooms & waterchestnuts, in white sauce.
脆皮雞	* CREAKY CHICKEN.....8.95
子姜鴨柳	* EMPIRE GINGER CHICKEN.....8.95 Juicy white meat shredded crisp bean and young ginger root threads in Kungpao sauce.
肉板三拼	TEPAN THREE DELICACIES.....9.95 Sizzled fresh meat, sliced chicken topshank, onions, scallion and Napa cabbage in a sizzling plate with tasty Oyster Kungpao sauce.
肉板三重	VEGETARIAN'S TEPEAN TRIO .....7.25 Sizzled fresh mushroom, sliced crisp Tofu and tender Napa cabbage with mouth-watering Oyster Kungpao sauce.
本港雙鮮	DUET FROM THE SEA.....10.95
本港雙味	ROMEO & JULIET.....9.95

Weekday Lunch Special Menu

11:00 A.M. --- 3:00 P.M.

All the following Lunch Special Platter includes:

1 Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice

1. Mixed Vegetables.....4.75
2. * Vegetable Delight.....4.75
3. Chicken with Broccoli.....4.75
4. Chicken with Cashew Nuts.....4.75
5. Pork with Broccoli.....4.75
6. * Pork with Garlic Sauce.....4.75
7. * Sauted Broccoli with Garlic Sauce.....4.75
8. Sweet and Sour (Pork or Chicken).....4.75
9. Beef with Broccoli.....5.25
10. * Beef with Chili Sauce.....5.25
11. * Baby Shrimp with Hot Chili Sauce.....5.25
12. * Baby Shrimp with Hot Garlic Sauce.....5.25
13. * Doubly Sauted Pork.....4.75
14. Pepper Steak.....5.25
15. * Te-Chien Chicken.....4.75
16. Sauted Baby Shrimp with Chicken.....5.25
17. Hot and Spicy Dishes

SPECIAL DIET MENU

ALL DISHES ARE A LA CARTE

SERVED WITHOUT: Salt, Sugar, Corn Starch, or M.S.G.
ONLY PREPARED WITH: Scallion, Garlic, Ginger & Wine.

ALL DISHES SERVED STEAMED

1. Steamed Mixed Vegetable.....6.95
2. Chicken with Broccoli.....7.25
3. Jumbo Shrimp with Snow Peas.....8.95
4. Chicken with Mixed Vegetables.....7.25
5. Shrimp with Broccoli.....9.95
6. Scallop with Mixed Vegetable.....8.95
7. Scallop with Broccoli.....9.95
8. Jumbo Shrimp, Scallop, Chicken with Mixed Vegetables.....9.95

TEL: 496-8778/9/0151

EMPIRE SZECHUAN COLUMBUS

496-8778
496-8779
496-0151

193 COLUMBUS AVENUE
(Bet. 68th & 69th Sts.)



Good Chinese food at amazing low price.
The New York Times - 1 Aug. 31, 1979
* Low price for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis.
Mimi Sheraton - New York Times - June 29, 1979
* It is like designer Chinese food.
The New York Times - Feb. 2, 1985
The restaurant that ate the world side
Nancy McLean
New York Magazine, May 13, 1985

11:30AM-2:00AM (Wed., Thurs., Fri. Sat.)
11:30AM-1:00AM (Sun., Mon., Tues.)

FAST FREE DELIVERY
BY CAR AND MOPED
(Large Party Orders Welcome)

TAKE OUT MENU

6/6/89

COLD APPETIZERS	
1. Roast Duck with Honey	4.85
2. Roast Duck with Cabbage	4.85
3. Hot Spicy Chinese Cabbage	3.50
4. Cold Bean Curd with Hot Sesame Oil	3.25
5. Cold Noodle with Hot Sesame Sauce	3.25
HOT APPETIZERS	
Fried or Boiled Dumplings (6)	3.25
Fried Wonons (6)	3.25
Spare Ribs	6.25
Shrimp	3.25
Shrimp Toast	3.25
11. Barbecued Beef Szechuan Style	3.25
12. Fu Pi Plate (assorted appetizers)	7.25
13. Fried Eggplant Szechuan Style	3.25
14. Noodle Peking Style	3.25
14A Vegetable Spring Roll (2)	3.25
SOUP	
15. House Soup (O/I)	3.75
16. Wonton Soup (P/I)	3.75
17. Egg Drop Soup (P/I)	3.75
18. Tomato Egg Drop (P/I)	3.75
19. Bean Curd with Mushroom Soup (O/I)	3.25
20. Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup (O/I)	3.75
VEGETARIAN'S CHOICES	
21. Bean Curd with Shredded Cabbage	3.50
22. Bean Curd Szechuan Style	3.50
23. Bean Curd Horn Style	3.50
24. Bean Curd with Black Bean Sauce	3.50
25. Bean Curd with Shredded Mushroom	3.50
26. Mushroom Szechuan Style	3.50
27. Sauteed Eggplant with Garlic Sauce	3.50
28. Chinese Eggplant with Garlic Sauce	3.25
29. Sauteed Snow Peas and Waterchestnuts	3.25
30. Mixed Vegetables	3.25
PORK	
31. Moo Shu Pork (Panake 20c)	6.25
32. Shredded Pork with Soy	6.25
33. Pork with Scallion	6.25
34. Shredded Pork with Peking Sauce	6.25
35. Shredded Pork with Brown Sauce	6.25
36. Shredded Pork with Bean Sauce	6.25
37. Shredded Pork with Five Spice Sauce	6.25
38. Sweet and Sour Pork	6.25
BEEF & LAMB	
39. Beef with Mushroom and Bamboo Shoots	7.25
40. Beef with Snow Peas	7.25
41. Beef with Broccoli	7.25
42. Beef with Scallion	7.25
43. Beef with Peking Sauce	7.25
44. Beef with Brown Bean Sauce	7.25
45. Beef with Five Spice Pepper	7.25
46. Pepper Steak	7.25
47. Beef with Bei-Bi Sauce	7.25
48. Beef with Five Spice Pepper	7.25
49. Beef with Dried Red Pepper	7.25
50. Beef with Hot Garlic Sauce	7.25
51. Beef with Hot Chili Sauce	7.25
52. Stewed Lamb with Scallion	7.25
53. Stewed Lamb Hunan Style	7.25
CHEF'S SPECIALS	
*SLICED PORK SZECHUAN STYLE	7.25
54. Baby Corn with baby corns and bamboo shoots sauteed in hot black bean sauce	
*PRawns VERSUS PORK HUMAN STYLE	8.75
Sauteed shrimp with hot chili sauce on one side and shredded pork with hot black bean sauce on the other side. Served with shredded Chinese cabbage with orange flower	
*PARADISE CHICKEN	8.25
Shredded chicken meat, red pepper and waterchestnut sauteed with hot Szechuan sauce	
*GENERAL TSENG'S HISTORY CHICKEN	8.25
Diced chicken, white radish, scallion, stir-fried onions and red pepper. This dish was created by General Tseng who was a general in a private chef of General Teeng who was famous as the saying of "Ching Empress (her) being overthrown by the Taiping revolution.	
*HUMAN FLOWER STEAK	9.45
Succulent beef chop lightly coated with broccoli in hot special sauce with a touch of garlic	
A GALAXY OF PRawns	9.25
Sliced prawns, broccoli, straw mushroom and carrots in delicately flavored egg white sauce	
*EMPIRE SPECIAL DUCK	8.75
Carefully prepared boned duck chunks bedded in snow peas, winter bamboo shoots, red pepper and waterchestnuts	
*EMPIRE SPECIAL SHRIMP	8.50
Freshly prepared boned shrimp fried and then sauteed with special house spices and bedded in lettuce	
CHICKEN WITH FERMENTED RICE SAUCE	8.25
White sheld under chicken meat, wood ear mushroom, snow pea pods and a special house made fermented sweet rice sauce	
*EMPIRE SPECIAL POIN	7.25
A succulent crisp of vegetables enhanced by a bed of ribs stems, tasty wood ear mushrooms, glutton of meat, baby corns, snow pea pods, broccoli, and cornstarch	
ASSORTED SEAFOOD DELIGHT	10.95
LAMB WITH SZECHUAN MA LA SAUCE	9.45
Stew lamb, brown, baby corns, shredded bell pepper sauteed with Szechuan Ma La sauce	
*GOLDEN CHICKEN WITH FIVE FLAVORS	8.25
Diced chicken battered with五香粉 powder and then deep fried and drizzled. Then sauteed with five flavor sauce (Wine, sugar, soy sauce, hot pepper, and vinegar)	
POULTRY	
Ts Chiken	6.25
Chicken with Orange Flavor	6.25
Chicken with Hot Garlic Sauce	6.25
Chicken with Dried Red Pepper	6.25
Shredded Chicken with Five Peppers	6.25
Alot Gai (Oriental Chicken-Mushroom)	6.25
Chicken with Bean Sauce	6.25
Chicken with Cashew Nut	6.25
Chicken with Five Pepper	6.25
Chicken with Scallion	6.25
Crispy Fried Duck	8.50
SEAFOOD	
Lobster Cantonese Style	11.95
Lobster with Garlic Sauce	11.95
Lobster with Chive	11.95
Sliced Prawn with Snow Peas	8.25
Sliced Prawn with Garlic Sauce	8.25
Sliced Prawn with Five Peppers	8.25
Prawn with Lobster Sauce	8.25
Sauzeed Baby Shrimp with Green Peas	7.50
Sauzeed Baby Shrimp with Green Peas and Bean Curd	7.50
Sauzeed Baby Shrimp with Chicken	7.50
Sauzeed Baby Shrimp with Cashew Nuts	7.50
Sauzeed Baby Shrimp with Garlic Sauce	7.50
Sauzeed Baby Shrimp with Five Peppers	7.50
Sauzeed Baby Shrimp with Dried Red Pepper	7.50
Scallop with Five Peppers	8.25
Scallop with Hot Chili Sauce	8.25
Scallop with Dried Red Pepper	8.25
Scallop with Five Peppers	8.25
Scallop with Hot Garlic Sauce	8.25
Scallop with Dried Red Pepper	8.25
Scallop with Five Peppers	8.25
Scallop with Hot Chili Sauce	8.25
Scallop with Five Peppers	8.25
Scallop with Dried Red Pepper	8.25
Scallop with Five Peppers	8.25
Scallop with Hot Chili Sauce	8.25
Scallop with Five Peppers	8.25
Scallop with Dried Red Pepper	8.25
Scallop with Five Peppers	8.25
FRIED RICE & NOODLE	
Ten Ingredients Fried Rice	9.25
Fried Rice with Pork (Beef, Chicken, or Shrimp)	9.25
Ten Ingredients Lo Mein	9.25
Lo Mein with Pork (Shrimp, Beef, or Chicken)	4.75
Fried Rice Noodle with Pork	5.50
DESSERTS	
Pineapple Cube	1.00
Lichee	1.00
Banana Stuffed with Sweet Bean Paste	2.75

★ Hot & Spicy

We can alter the spice to fit your taste

Minimum Order for Delivery: \$8.00

(if you're within 10 blocks)

Tel. (212) 496-8778/6779/0151

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

CHEF'S SPECIALTIES

五香羊腿 ★ LAMB W. SZECHUAN MA LA SAUCE	9.45
Sliced lamb, broccoli, baby corn, shredded bell pepper sauted with Szechuan Ma-La sauce.	
芙蓉蝦仁 ★ A GALAXY OF PRAWNS	9.95
Sliced prawns, broccoli, straw mushroom and carrots in tossed with egg white and sauteed.	
雙味雞翼 ★ EMPIRE SPECIAL SHRIMP	9.95
Prawns in shells lightly fried and drained. Then sauteed with special house spices and breaded in lettuce.	
天府龍蝦 ★ CRISPY PRAWNS SZECHUAN STYLE	9.95
Crispy prawns, black mushrooms, black beans and waterchestnuts, in white sauce.	
芝士雞翼 ★ CRISPY SESAME SHRIMPS	9.95
Crispy prawns, black mushrooms, black beans and waterchestnuts, in white sauce.	
黑椒牛排 ★ SIZZLING STEAK WITH SCALLOPS	9.95
Shred prawns, fresh scallops, and sliced white chicken meat sautéed with black pepper sauce over a bed of sautéed onions in white sauce.	
七彩三拼 ★ SLICED RAINBOW TRIO	9.95
Shred prawns, crab meat and sliced chicken, sautéed with shredded carrots, bell peppers, black mushrooms and waterchestnuts, in white sauce.	
鐵板三拼 ★ TEPPAN THREE DELICACIES	9.95
Shred prawns, sliced beef and sliced chicken together with scallions and onions in a special teppan style.	
本場雙魚 ★ DUET FROM THE SEA	10.95
Assorted seafood delight.	
海鮮大餐 ★ ASSORTED SEAFOOD DELIGHT	10.95
Romeo & Juliet	
PEKING DUCK (WHOLE) (10 PANCAKES), 24.00 (HALF) (5 PANCAKES) 12.00	

* Hot & Spicy

SPECIAL DIET MENU

ALL DISHES ARE A LA CARTE & SERVED STEAMED
Served without salt, sugar, corn starch or MSG.
Only prepared with: scallions, garlic, ginger & wine

1. Steamed Mixed Vegetable	7.25
2. Chicken with Broccoli	8.25
3. Jumbo Shrimp with Snow Peas	9.95
4. Chicken with Mixed Vegetable	8.25
5. Shrimp with Broccoli	9.95
6. Scallop with Mixed Vegetable	9.95
7. Scallop with Broccoli	9.95
8. Jumbo Shrimp, Scallop, Chicken w. Mixed Veg.	10.95

TEL.: 496-8778/9/0151

Weekday Luncheon Special	
10:30 A.M. - 3:30 P.M.	
All the following Lunch Special Platter includes:	
1 Portion of Plain Fried Rice or White Rice	
1 Choice of Wonton Soup, Egg Drop Soup or Hot & Sour Soup	
1 Egg Roll or Spring Roll	
1 Mixed Vegetables	
2. ★ Vegetable Delight	
3. Chicken with Broccoli	
4. Chicken with Cashew Nuts	
5. Pork with Broccoli	
6. ★ Pork with Garlic Sauce	
7. ★ Sauted Broccoli with Garlic Sauce	
8. Sweet and Sour Pork (or Chicken)	
9. Beef with Broccoli	
10. ★ Beef with Chili Sauce	
11. ★ Baby Shrimp with Hot Chili Sauce	
12. ★ Baby Shrimp with Hot Garlic Sauce	
13. ★ Doubly Sauted Pork	
14. Pepper Steak	
15. ★ Ta-Chien Chicken	
16. Sauted Baby Shrimp with Chicken	
17. ★ Shrimp with Black Bean Sauce	
18. Lo Mein (Pork, Beef, Shrimp or Vegetable)	
19. Baby Shrimp with Cashewnuts	
20. Sweet and Sour Shrimp	
21. Egg Foo Young	

EMPIRE SZECHUAN COLUMBUS

193 COLUMBUS AVENUE
496-8778/8779 496-0151/873-5429
10:30 A.M. - 2:00 A.M. (Wed., Thurs., Fri., Sat.)
10:30 A.M. - 1:00 A.M. (Sun., Mon., Tues.)

Good Chinese food at sensible low Price ...
The New York Times - Aug. 31, 1979

... Low price for food that is freshly prepared. At
dinner fresh fruit is served gratis.
Mimi Sheraton - New York Times - June 29, 1979

... It is like being transported ... and it is fast.
The New York Times - Feb. 2, 1985

The restaurant ate the west side... Nancy McKean
New York Magazine, May 13, 1985

FAST FREE DELIVERY BY CAR AND MOPED
\$1.00 DELIVERY CHARGE FOR 100th ST. & ABOVE
CATERING OR PARTY ORDERS WELCOME

FREE COUPON
FREE FANTA SHRIMPS
Minimum Purchase of \$15.00 on Your Delivery order
FREE B.B.Q. BEEF SZECHUAN STYLE (2 pcs.)
or FREE FRIED WONTONS (8 pcs.)
or FREE FRIED CHICKEN WINGS (6 pcs.)
Minimum Purchase of \$10.00 on Your Delivery Order

TAKE OUT MENU 11/30/82

COLD APPETIZERS	
1. Roast Duck w. Bean Sauce	\$5.25
2. Hacked Chicken w. Multiflavors	4.95
3. * Hot Spicy Chinese Cabbage	3.25
4. * Cold Bean Curd w. Hot Sesame Oil	3.75
5. * Cold Bean Curd w. Hot Sesame Oil	3.75
6. Fried Egg Roll (2)	3.75
7. Vegetable Dumplings Fried or Boiled (6)	3.75
8. Fried Wantons (6)	3.75
9. Egg Roll (2)	3.75
10. Roast Pork	4.95
11. Roast Duck (1)	4.95
11A. Pan-fried Shrimp (4)	3.75
12. Barbecued Beef Szechuan Style	3.75
13. * Beef w. Broccoli (Steamed/Boiled/Appetizers)	3.25
14. * Hot Noodle Szechuan Style	3.75
15. Noodle Peeling Style	3.75
16. Fried Egg Roll (6)	3.75
17. Vegetable Spring Roll (2)	2.50
18. Crystal Shrimps Dumplings (4)	3.50
19. Fried Egg Roll (2)	3.50
20. Steamed Little Juley Buns (6)	4.50
21. Scallion Pancake	1.95
22. * Fried Egg Roll (2)	3.50
23. Steamed Roast Pork Bun	0.95
24. Steamed Vegetable Bun	0.95
SOUP	
25. House Special Soup (O/I)	3.95
26. * Bean Curd (P/I)	1.30
27. Egg Drop (Soup P/I)	1.30
28. * Hot and Sour Soup (P/I)	1.30
29. Bean Curd w. Mushroom (O/I)	3.50
30. Pork w. Broccoli & Pickled Cabbage Soup (O/I)	3.75
VEGETARIAN'S CHOICES	
31. * Tofu Chickpea	6.25
32. * Bean Curd Szechuan Style	6.25
33. * Bean Curd Home Style	6.25
34. * Bean Curd w. Peanut Sauce	6.25
35. * Vegetable Egg Foo Young	6.25
36. * Mushroom Szechuan Style	6.25
37. * Chinese Eggplant w. Garlic Sauce	6.25
38. * Mixed Vegetables	6.25
POULTRY	
39. T-41. * Te Chicken	7.25
40. T-42. * Chicken w. Orange Flavor	7.25
41. T-43. * Chicken w. Hot Garlic Sauce	7.25
42. T-44. * Chicken w. Dried Red Pepper	7.25
43. T-45. * Chicken w. Chilli Oil	7.25
44. T-46. * Moo Goo Gai Pan (Chicken/Mushroom)	7.25
45. T-47. * Chicken w. Bean Sauce	7.25
46. T-48. * Chicken w. Honey Lemon	7.25
47. T-49. * Sweet & Sour Chicken	7.25
48. T-50. * Chicken with Broccoli	7.25
49. T-51. * Crispy Fried Duck	8.50
DESSERTS	
50. Pineapple Cube	1.00
51. Lightened Lo Mein	1.50
52. Lo Mein w. Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	4.95
53. Fried Rice Noodle with Pork	5.95
54. Chow Fun w. Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	6.95
FRIED RICE & NOODLES	
55. Ten Ingredients Fried Rice	5.25
56. Fried Rice w. Pork (Beef, Chicken, or Shrimp)	4.95
57. Fried Rice w. Pork (Beef, Chicken, or Shrimp)	4.95
58. Lo Mein w. Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	4.95
59. Fried Rice Noodle with Pork	5.95
60. Chow Fun w. Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	6.95
DESSERTS	
61. Pineapple Cube	1.00
62. Lightened Lo Mein	1.50
63. Fried Rice Noodle with Pork	5.95
64. Chow Fun w. Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	6.95
PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE	
Asparagus and Soft Shell Crab (Now Available)	
Prices Subject to Change without Notice	
Asparagus and Soft Shell Crab (Now Available)	
(Cont. Next Page)	

★ Hot and Spicy
We can alter the sauce to fit your taste
Minimum Order for Delivery: \$6.00 (If you're within 10 blocks)

PORK, BEEF & LAMB	
M 肉 52. * Braised Pork Double Cooked	6.65
M 肉 53. * Sliced Pork Doubly Sautéed	6.65
M 肉 54. Pork with Broccoli	6.65
M 肉 55. Pork with Scallions	6.65
M 肉 56. Pork with Peeling Sauce	6.65
M 肉 57. Pork Egg Foo Young	6.65
M 肉 58. * Shredded Pork with Garlic Sauce	6.65
M 肉 59. Shredded and Sour Pork	6.65
M 肉 60. Beef w. Mushroom & Bamboo Shoots	7.75
M 肉 61. Beef w. Shredded Peas	7.75
M 肉 62. Beef w. Broccoli	7.75
M 肉 63. Beef w. Peking Style	7.75
M 肉 64. Beef w. Peeling Style	7.75
M 肉 65. Beef w. Orange Flavor	7.75
M 肉 66. Beef w. Green Pepper	7.75
M 肉 67. Pepper Beef	7.75
M 肉 68. * Beef w. Bar-B-Q Sauce	7.75
M 肉 69. Beef w. Orange Flavor	7.75
M 肉 70. * Beef w. Hot Garlic Pepper	7.75
M 肉 71. * Beef w. Hot Chili Sauce	7.75
M 肉 72. * Beef w. Hot Chili Sauce	7.75
M 肉 73. Sauteed Lamb w. Scallions	7.95
M 肉 74. * Sliced Lamb w. Human Style	7.95
SEAFOOD	
炒 虾 75. Lobster Cantonese Style	Seasoned Price
炒 虾 76. * Lobster w. Garlic Sauce	Seasoned Price
炒 虾 77. * Sliced Prawns w. Garlic Peas	Seasoned Price
炒 虾 78. * Sliced Prawn w. Garlic Sauce	Seasoned Price
炒 虾 79. * Sliced Prawn w. Chili Sauce	Seasoned Price
炒 虾 80. Prawn w. Lemon Style	Seasoned Price
炒 虾 81. Prawn w. Lemon Style	Seasoned Price
炒 虾 82. * Sautéed Baby Shrimp w. Fresh Yolk	7.50
炒 虾 83. Sautéed Baby Shrimp w. Bean Curd	7.50
炒 虾 84. * Sautéed Baby Shrimp w. Chicken	7.50
炒 虾 85. * Sautéed Baby Shrimp w. Cashew Nuts	7.50
炒 虾 86. * Sautéed Baby Shrimp w. Garlic Sauce	7.50
炒 虾 87. * Sautéed Baby Shrimp w. Chili Sauce	7.50
炒 虾 88. * Sautéed Baby Shrimp w. Oyster Red Pepper	7.50
炒 虾 89. Scallop Sautéed	6.45
炒 虾 90. * Scallop w. Hot Chili Sauce	6.45
炒 虾 91. * Scallop w. Lemon Style	6.45
炒 虾 92. * Scallop w. Oyster Red Pepper	6.45
炒 虾 93. * Scallop w. Black Bean Sauce	6.45
炒 虾 94. * Sliced Scallops	6.45
炒 虾 95. Sliced Scallops	6.45
炒 虾 96. Sweet & Sour Prawns	6.45
DESSERTS	
97. Ten Ingredients Fried Rice	8.75
98. Fried Rice w. Pork (Beef, Chicken, or Shrimp)	8.25
99. Fried Rice w. Pork (Beef, Chicken, or Shrimp)	8.25
100. Lo Mein w. Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	8.25
101. Fried Rice Noodle with Pork	9.95
102. Chow Fun w. Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	9.95
FRIED RICE & NOODLES	
103. Pineapple Cube	1.00
104. Lightened Lo Mein	1.50
105. Banana Stuffed w. Sweet Bean Paste	2.75
CHEF'S SPECIALTIES	
本 樂 斗 司 ★ EMPIRE SPECIAL GARDEN	7.25
A splendid array of vegetables enhanced by a blend of lush stems, tasty wood ear mushrooms, glazed oil wheat, baby corns, bell peppers, onions, tomatoes	
五 味 鱼 筷 ★ AROMATIC CHINESE EGGPLANT	7.25
Spicy Chinese eggplant sautéed with garlic, scallions and pepper in rich aromatic sauce	
鐵 板 三 合 ★ VEGETARIAN'S TEPPAN TRIO	7.25
A variety of vegetables sautéed on a hot teppan with onions, bell peppers, baby corns and bamboo shoots sautéed with miso-infusing soybean ketchup	
蜀 湘 肉 片 ★ SLICED PORK SZECHUAN STYLE	7.95
Sliced pork, broccolini, baby corns and bamboo shoots sautéed with Szechuan pepper	
湘 南 鱼 片 ★ PRAWNS VERSUS PORK HUNAN STYLE	8.95
Sautéd shrimp with hot chili sauce on one side and shredded pork with hot black bean sauce on another side	
天 台 鱼 片 ★ PARADISE CHICKEN	8.25
Chicken breast, bell peppers, red pepper and watercress sautéed with hot Szechuan sauce	
湘 湖 鱼 片 ★ GENERAL TSENG'S HISTORIC CHICKEN	8.25
Diced chicken, waterchestnut, citrus, stem mushroom and red pepper sautéed with bell peppers and onions	
五 味 鱼 筷 ★ GOLDEN CHICKEN WITH FIVE FLAVORS	8.25
Diced chicken battered with waterchestnut powder and then deep fried and drained. Then sautéed with five flavor sauce	
左 家 烤 鱼 ★ GENERAL TSO'S CHICKEN	8.75
Chunks of dark chicken meat, dried red pepper, sautéed with hot kungpao sauce with watercress.	
芝 益 雞 ★ EMPIRE SPECIAL CHICKEN	8.95
SEASAME SEEDS	8.95
檸 檬 雞 ★ LEMON CHICKEN	8.95
腰 腰 雞 ★ WALNUT CHICKEN	8.25
咖 咖 雞 ★ CURRY FLAVOR CHICKEN	8.25
Sautéed chicken sautéed with broccolini, onion and red pepper in a creamy curry sauce	
脆 金 雞 ★ CRISPY CHICKEN	8.95
Chicken meat, shredded string bean and young ginger root breaded	
子 味 雞 鍋 ★ EMPIRE GINGER CHICKEN	8.50
Soysauce, rice wine, shredded string bean and young ginger root breaded	
本 樂 鐵 锅 ★ EMPIRE SPECIAL DUCK	8.75
Carefully prepared boneless duck chunks braised in snow pea sauce with onions, red bell peppers and waterchestnuts	
蜜 醬 蜜 鴨 ★ MIT-ZE HONEY CRISPY DUCK	10.95
Crispy duck chunks lightly sautéed with onions in a special honey sauce	
精 離 牛 手 ★ HUMAN FLOWER STEAK	9.45
Specialized beef chunks lightly sautéed with broccolini in a special sauce adorned with chives.	
火 益 牛 ★ EMPIRE SPECIAL BEEF WITH SESAME SEEDS	9.95
Special prepared beef, crispy outside, juicy and tender inside with orange flavor.	
火 益 牛 ★ SPECIAL CRISPY BEEF	9.95
Special prepared beef, crispy outside, juicy and tender inside	

ARE YOU A DRAGON OR A PIG?
WHICH YEAR WERE YOU BORN?

RAT	1900, 1912, 1924, 1936, 1948, 1960, 1972
OX	1901, 1913, 1925, 1937, 1949, 1961, 1973
TIGER	1902, 1914, 1926, 1938, 1950, 1962, 1974
RABBIT	1903, 1915, 1927, 1939, 1951, 1963, 1975
DRAGON	1904, 1916, 1928, 1940, 1952, 1964, 1976
SNAKE	1905, 1917, 1929, 1941, 1953, 1965, 1977
HORSE	1906, 1918, 1930, 1942, 1954, 1966, 1978
SHEEP	1907, 1919, 1931, 1943, 1955, 1967, 1979
MONKEY	1908, 1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980
ROOSTER	1909, 1921, 1933, 1945, 1957, 1969, 1981
DOG	1910, 1922, 1934, 1946, 1958, 1970, 1982
PIG	1911, 1923, 1935, 1947, 1959, 1971, 1993

THE FIRST LESSON OF CHINESE CONVERSATION

NI HAO	How are you
ZAO AN	Good Morning
XIE XIE	Thank you
HEN HAO CHI	Delicious
HAO GI LE	Very Good
WO AI NI	I Love You
ZAI JIAN	Good Bye.

WEEKDAY LUNCH SPECIAL MENU . . . 11:30 A.M.-3:00 P.M.

All the following Lunch Special Platter includes:

I Egg Roll
I Portion of Plain Fried Rice
xx xx xx

1. VEGETABLE DELIGHT	3.95
2. CHICKEN WITH BROCCOLI	4.25
3. CHICKEN WITH CASHEW NUT	4.25
4. PORK WITH BROCCOLI	4.25
5. *PORK WITH GARLIC SAUCE	4.25
6. *SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE	3.95
7. SWEET AND SOUR (Pork or Chicken)	4.25
8. BEEF WITH BROCCOLI	4.65
9. *BEEF WITH CHILI SAUCE	4.65
10. *BABY SHRIMP WITH HOT CHILI SAUCE	4.65
11. *BABY SHRIMP WITH HOT GARLIC SAUCE	4.65

* HOT AND SPICY DISHES
FREE DELIVERY



EMPIRE SZECHUAN EAST

1352 FIRST AVENUE
(Between E. 72nd & E. 73rd Street)
NEW YORK, N.Y. 10027
Tel. (212) 744-3380 3381 3382
(Open 7 Days a Week)
11:30 AM - 1:30 PM • 11:30 AM - 11:30 PM
(Monday & Tuesday)

Good Chinese food at amazing low prices can be found at the Empire Szechuan Restaurant.
The New York Times—Aug. 31, 1979

Low prices for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis.
Mimi Sheraton—New York Times—June 29, 1979

Empire Szechuan—The Finest Chinese Restaurant on the upper west side, the food which is—a word—spectacular!
Howard N. Parfrey
Eastside Express—March 28, 1981

MENU FOR TAKE OUT ONLY
Fast Free Delivery

COLD APPETIZERS	
水 饵 饼	1. Roast duck with bean sauce
水 饺 饼	2. Fried chicken with mushrooms
水 饺 饼	3. Hot spicy Chinese cabbage
水 饺 饼	4. Cold pork with hot sesame oil
水 饺 饼	5. Cold noodle with hot peanut sauce
HOT APPETIZERS	
水 饺 饼	6. Fried or boiled dumpling (6)
水 饺 饼	7. Fried wonton (8)
水 饺 饼	8. Spring rolls
水 饺 饼	9. Egg roll
水 饺 饼	10. Shrimp toast
水 饺 饼	11. Shrimp with bean Szechuan style
水 饺 饼	12. Pu Pu clutter (Assorted appetizers)
水 饺 饼	13. Hot noodle Szechuan style
水 饺 饼	14. Noodle Peking style
SOUP	
小 汤	15. House special soup
小 汤	16. Nian Gao soup
小 汤	17. Egg drop soup
小 汤	18. Hot and sour soup
小 汤	19. Pork with mushroom soup
小 汤	20. Pork with Szechuan pickled cabbage soup
VEGETARIAN'S CHOICES	
麻 酱 饼	*21. Bean curd Szechuan style
麻 酱 饼	*22. Bean curd home style
麻 酱 饼	*23. Bean curd with black bean sauce
麻 酱 饼	*24. Bean curd with garlic and onion
麻 酱 饼	*25. Mungbean Szechuan style
麻 酱 饼	*26. Sauted broccoli with garlic sauce
麻 酱 饼	*27. Sauted broccoli with oyster sauce
麻 酱 饼	*28. Dried sauteed string bean
麻 酱 饼	*29. Sauted snow pea and waterchestnut
PORK	
木 肉 内	30. Kao shu pork (Panake 20c)
木 肉 内	*31. Sliced pork belly sautéed
木 肉 内	32. Pork with scallion
木 肉 内	33. Pork with scallion
木 肉 内	34. Shredded pork with hoisin sauce
木 肉 内	35. Shredded pork with bean sprout
木 肉 内	*36. Shredded pork with garlic sauce
木 肉 内	37. Sweet and Sour Pork
BEEF & LAMB	
木 肉 内	38. Beef with mushroom and bamboo shoot
木 肉 内	39. Beef with snow pea
木 肉 内	40. Beef with scallion
木 肉 内	41. Beef with broccoli
木 肉 内	42. Beef with bean sprout
木 肉 内	43. Beef with brown bean sauce
木 肉 内	44. Beef with green pepper
木 肉 内	45. Beef with rice & bean sauce
木 肉 内	*46. Beef with rice & bean sauce
木 肉 内	*47. Beef with garlic
木 肉 内	*48. Beef with garlic
木 肉 内	*49. Beef with hot chili sauce
木 肉 内	*50. Sauted lamb with scallion
木 肉 内	*51. Sauted lamb with honey style
*Hot and Spicy	

CHEF'S SPECIALTIES	
香 食 内 片	* SLICED PORK SZECHUAN STYLE 5.75
香 食 内 片	Sliced pork, broccoli, baby corn and tomatoes sautéed in hot black bean sauce
湘 南 鸡 排	* SLICED PRAWN VERSUS PORK HUNAN STYLE 6.75
湘 南 鸡 排	Sauted prawn with hot chili sauce on one side and shredded pork with hot black bean sauce on another side
POULTRY	
大 千 马	*52. Tie chicken chicken 5.25
大 千 马	53. Chicken with hot chili sauce
大 千 马	54. Chicken with hot chili sauce
大 千 马	55. Shredded chicken with red pepper
大 千 马	56. Shredded chicken with snow pea
大 千 马	57. Moo Goo Gal Pan (chicken/mushroom)
大 千 马	58. Shredded chicken with snow pea
大 千 马	59. Chicken with cashew nut
大 千 马	60. Shredded chicken with snow pea
大 千 马	61. Crispy fried duck
大 千 马	62. Peking Duck
SEA FOOD	
海 食 鲜	63. Lobster with garlic style
海 食 鲜	64. Lobster with garlic style
海 食 鲜	65. Lobster with chili sauce
海 食 鲜	66. Sliced prawn with snow pea
海 食 鲜	67. Sliced prawn with garlic sauce
海 食 鲜	68. Sliced prawn with garlic sauce
海 食 鲜	69. Prawn with lemon
海 食 鲜	70. Sautéed baby shrimp with green pea
海 食 鲜	71. Sautéed baby shrimp with green pea
海 食 鲜	72. Sautéed baby shrimp with chicken
海 食 鲜	73. Sautéed baby shrimp with chicken
海 食 鲜	74. Sautéed baby shrimp with chicken
海 食 鲜	75. Sautéed baby shrimp with chili sauce
海 食 鲜	76. Sautéed baby shrimp with chili sauce
海 食 鲜	77. Sautéed baby shrimp with chili sauce
海 食 鲜	78. Scallop with hot chili sauce
海 食 鲜	79. Scallop with hot chili sauce
海 食 鲜	80. Scallop with hot chili sauce
海 食 鲜	81. Scallop with black bean sauce
海 食 鲜	82. Sweet and sour fish
海 食 鲜	83. Sliced sardines sautéed
海 食 鲜	84. Sweet and Sour Prawns
FRIED RICE & NOODLE	
竹 筷 炒 饭	85. Ten ingredient fried rice
竹 筷 炒 饭	86. Sliced rice with pork for beef, or chicken, or lamb
竹 筷 炒 饭	87. Ten ingredient lo Mein
竹 筷 炒 饭	88. Lo Mein with pork (shrimp or beef or chicken)
竹 筷 炒 饭	89. Fried rice noodles with pork
DESSERTS	
鳳 飴 果	90. Pineapple cake
鳳 飴 果	91. Litchi
鳳 飴 果	92. Banana stuffed with sweet bean paste

*Hot and Spicy.

*Hot and Spicy.

We can alter the spice to fit your taste.

Minimum Order for Delivery Within 10 Blocks... \$6.00

*Hot and Spicy.

*Hot and Spicy.

SEASON'S SPECIAL

左宗家馬 ★GENERAL TSO'S CHICKEN	7.50
Chunks of dark chicken meat, dried red pepper, sautéed with hot Kung-Pao sauce, with vegetables.	
拳子牛 SIZZLING STEAK WITH MALLORCA	9.25
Sizzler of sirloin steak, sautéed with carrots, onions, mushrooms, waterchestnuts, broccoli, straw mushrooms in oyster sauce.	
三鮮腰巴 SIZZLING WOK-BAR	9.50
Sliced prawns, fresh scallops, and sliced white chicken meat sautéed with carrots, onions, mushrooms, and waterchestnuts, with crispy rice in a non-spicy Szechuan sauce.	
芝麻雞 ★EMPIRE SPECIAL CHICKEN W/SESAME SEEDS ..	7.95
Specialty of chunks of chicken coated in fragrant sesame seeds, served with vegetables and a bed of crumbly fried rice. Noodles	
檸檬鴨 LEMON CHICKEN	8.75
Fancy duck, specially cut and marinated with garlic, wine, soy, and spices. Then dry sautéed and garnished with vermicelli.	
本樓牛柳 ★SZECHUAN PREMIER STEAK	7.95
Fancy flank steak sautéed with broccoli, onions, and mushrooms.	
核桃鴨 WALNUT CHICKEN	7.25
Sautéed whole duck with walnuts coated in honey and surrounded by broccoli flowers.	
芝麻牛 EMPIRE SPECIAL BEEF WITH SESAME SEEDS ..	8.85
Sautéed flank steak sautéed with fragrant soy sauce with sesame seeds on a bed of fried rice.	
咖喱鴨 ★CURRY FLAVOR CHICKEN	7.50
Another way of hot eating. Peking duck, no pancakes, no chemicals and no Horizon sauce, but the sauce flavor, honey, garlic. I showed you the special prepared golden duck that you may want to ask another order before you finish first.	
蜜汁燒鴨 HONEY CRISPY DUCK	9.25
Another way of hot eating. Peking duck, no pancakes, no chemicals and no Horizon sauce, but the sauce flavor, honey, garlic. I showed you the special prepared golden duck that you may want to ask another order before you finish first.	

CHINESE CONVERSATION
Lesson # 2

1—Gaw-Ann, One-Ann.
Good morning, good night.
2—Over-Boo-Chieh
Sorry.
3—Boo-Yak-Chieh
Bon-Timentchi.
4—Gaw-Sng-Chen-Dau-Nee.
Glad to see you.
5—Ta Shih-Shay?
Who is he/she?
6—Ta Shih-Wo-Tar-Tie-Tie, Shen-Shen, Nu-Ar, Ai-Tz
He Shih is my wife, husband, daughter, son.

SPECIAL LARGE PARTY ORDERS WELCOME



EMPIRE SZECHUAN GARDEN

Weekday Lunch Special Menu

11:30 a.m. — 3:00 p.m.

All the following Lunch Special Platter includes:

1 Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice

★★★

L 1. VEGETABLE DELIGHT 4.25
L 2. TA CHIEN CHICKEN 4.25
L 3. CHICKEN WITH BROCCOLI 4.25
L 4. CHICKEN WITH CASHEW NUT 4.25
L 5. PORK WITH BROCCOLI 4.25
L 6. PORK WITH GARLIC SAUCE 4.25
L 7.★ SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE 4.25
L 8. SWEET AND SOUR (Shrimp, Pork or Chicken) 4.25
L 9. BEEF WITH BROCCOLI 4.60
L10.★BEEF WITH CHILI SAUCE 4.80
L11.*BABY SHRIMP WITH HOT CHILI SAUCE 4.60
L12.*BABY SHRIMP WITH HOT GARLIC SAUCE 4.60

* HOT AND SPICY DISHES

Tel.: 496-8460/8461/8466 873-2151

TAKE OUT MENU
Fast Free Delivery
LARGE PARTY ORDERS WELCOME
OPEN 7 DAYS A WEEK

From F.D.R. to West Side Hwy & 23 to 125 St.
YOU GET HUNGRY, REMEMBER ME!
(Small or Large Party Orders Welcome)

CHINESE CONVERSATION LESSON # 2

COLD APPETIZERS	
1. Roast Duck with Bean Sauce	4.50
2. Hacked Chicken with Multiflavors	4.25
3. Honey Mustard with Cabbage	2.50
4. Hot Bean Curd with Sesame Oil	2.50
5. Cold Noodle with Hot Sesame Oil	3.25
6. Cold Noodle with Sesame Oil	2.50
HOT APPETIZERS	
7. Fried or Boiled Dumplings (6)	2.95
8. Egg Rolls	2.95
9. Egg Roll	2.95
10. Shrimp Toast	2.75
11. Barbecued Beef Szechuan Style	2.75
12. Shrimp (with prepared appetizers)	2.50
13. Hot Noodle Szechuan Style	2.50
14. Noodle Peking Style	2.50
SOUP	
15. House Special Soup	2.95
16. Won Ton Soup	2.95
17. Hot & Sour Soup	3.00
18. Hot & Sour Soup	1.05
19. Bean Curd with Mushroom Soup	2.75
20. Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup	2.75
VEGETARIAN'S CHOICES	
21. Vegetable Spring Rolls	4.75
22. Bean Curd Home Style	2.75
23. Bean Curd with Black Bean Sauce	4.75
24. Sauteed Bamboo Shoots and Mushroom	5.25
25. Sauteed Broccoli with Garlic Sauce	5.25
26. Eggplant with Garlic Sauce	4.75
27. Dried Sauteed String Beans	5.25
28. Sauteed Scallions and Waterchestnuts	5.00
PORK	
29. Moo Shu Pork (Pancake 20g)	5.50
30. Sweet Pork Doubly Sauted	5.50
31. Pork with Scallion	5.50
32. Shredded Pork with Scallion	5.50
33. Shredded Pork with Peking Sauce	5.50
34. Shredded Pork with Bean Sauce	5.50
35. Shredded Pork with Tomato Sauce	5.50
36. Sweet and Sour Pork	5.50
BEEF & LAMB	
37. Beef with Mushroom and Bamboo Shoots	5.95
38. Beef with Snow Peas	5.95
39. Beef with Scallion	5.95
40. Beef with Pepper	5.95
41. Beef with Peking Sauce	5.95
42. Beef with Black Bean Sauce	5.95
43. Beef with Green Pepper	5.95
44. Beef with Bamboo Shoots	5.95
45. Beef with Scallion	5.95
46. Pepper Steak	5.95
47. Beef with Bar-B-Q Sauce	5.95
48. Beef with Dried Red Pepper	5.95
49. Beef with Hot Garlic Sauce	5.95
50. Beef with Hot Chili Sauce	5.95
51. Beef with Hot Chili Sauce	5.95
52. Sauteed Lamb with Scallion	6.50
53. Sliced Lamb Hunan Style	6.50
CHEF'S SPECIALS	
54. SLICED PORK SZECHUAN STYLE	6.45
55. SLICED SHRIMP VERSUS PORK	7.45
56. *GENERAL TSENG'S HISTORIC CHICKEN	7.25
(因店而定)	
57. *EMPIRE SPECIAL DUCK	8.45
58. *EMPIRE SPECIAL SHrimp	8.95
59. SLICED CHICKEN WITH FERMENTED RICE SAUCE	7.25
60. *AROMATIC CHINESE EGGPLANT	6.25
61. *CRISPY PRAWNS SZECHUAN STYLE	8.95
62. ASSORTED SEAFOOD DELIGHT	3.95
63. *LAMB WITH SZECHUAN MA LA SAUCE	8.85
64. *GATEAU CHOCOLAT WITH FIVE FLAVORS	7.25
POULTRY	
65. Te Chien Chicken	5.75
66. Chicken with Orange Flavor	5.75
67. Chicken with Hot Garlic Sauce	5.75
68. Chicken with Dried Red Pepper	5.75
69. Sweet Chicken	5.75
70. Moo Goo Gal Pan (Chicken/Mushroom)	5.75
71. Chicken with Bean Sauce	5.75
72. Chicken with Lemon and Cilantro	6.45
73. Chicken with Orange	6.45
74. Sweet and Sour Chicken	5.75
75. Crispy Fried Duck	7.50
SEAFOOD	
76. CRAB CLAW	8.50
77. Lobster Cantonese Style	10.95
78. Lobster with Garlic Sauce	10.95
79. Lobster with Chili Sauce	10.95
80. Lobster with Lemon and Cilantro	10.95
81. Sliced Prawn with Garlic Sauce	7.75
82. Sliced Prawn with Chili Sauce	7.75
83. Sliced Prawn with Lemon and Cilantro	7.75
84. Sautéed Baby Shrimp with Green Peas	6.95
85. Sautéed Baby Shrimp with Bean Curd	6.95
86. Sautéed Baby Shrimp with Chicken	6.95
87. Sautéed Baby Shrimp with Tomato Nuts	6.95
88. Sautéed Baby Shrimp with Garlic Sauce	6.95
89. Sautéed Baby Shrimp with Chili Sauce	6.95
90. Sautéed Baby Shrimp with Dried Red Pepper	6.95
91. Scallop Sautéed	7.75
92. Scallop with Ho Chi Sauce	7.75
93. Scallop with Ho Garlic Sauce	7.75
94. Scallop with Black Bean Sauce	7.75
95. Sweet and Sour Fish	7.75
96. Steamed Splendens Flounder	6.50
97. Sweet and Sour Prawns	7.25
FRIED RICE & NOODLE	
98. Ten Ingredients Fried Rice	4.25
99. Ten Ingredients Lo Mein	3.95
100. Lo Mein with Pork (Shrimp, Beef, or Chicken)	3.95
101. Fried Rice Noodle with Pork	4.95
DESSERTS	
102. Pineapple Cake	1.00
103. Light Cake	1.00
104. Banana Stuffed with Sweet Bean Paste	2.75
PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE	

Tel: 496-8450/8461/8466

HOT AND SPICY

We can tailor the spice to fit your taste

CHEF'S SPECIALTIES

麻 珠 羊	* Lamb with Szechuan Ma La Sauce	.....	9.45
本 樂 兩 樹	* Prawns and Scallop Combination	.....	10.95
圓 葛 鱗 鱗	* General Tso's Historic Chicken	.....	8.25
萬 墓 三 程	Sliced chicken with mushrooms, dried shiitake mushroom and red pepper sautéed with hot bean sauce	.....	9.45
菠 蘿 路	* Paradise Chicken, sliced pork and scallop sautéed with bean sauce	.....	8.25
天 府 路	Pineapple Chicken	.....	8.25
木 樓 雲 飄	* Paradise Chicken	.....	8.25
五 味 茄	Sliced chicken, red bell pepper and waterchestnut sautéed with lotus root	.....	8.25
五 味 蔬	* Empire Special Garden Vegetables	.....	7.25
木	A splendid array of vegetables enhanced by a bit of lotus stem, wood's ear mushroom, gluten of wheat, snow pea pods, bamboo shoots and carrots.	.....	7.25
魚 龍 手	* Aromatic Chinese Eggplant	.....	7.25
魚 龍 腸	Authentic Lemon Chicken	.....	8.45
魚 龍 腸	* Golden Chicken with Five Flavors	.....	8.25
草 茄 子 目	* Empire Special Duck	.....	8.75
草 茄 子 目	Sliced bamboo shoot, dried shiitake mushroom, snow pea pods, white bamboo shoot, red bell pepper and waterchestnut	.....	8.75
魚 龍 手	* Uashell Lobster and Beef	.....	10.95
魚 龍 腸	* Happy Flowers Szechuan Style	.....	9.95
魚 龍 腸	Crispy pieces of meat sautéed with chef's special Szechuan sauce. Green beans on the side.	.....	9.95
草 茄 子 目	* Scallops Among Black Pearls	.....	9.95
草 茄 子 目	Scallops, baby corns, black mushrooms, baby corns and sliced ham sautéed with hot Hunan sauce	.....	9.95
勞 子 牛	Duet of Scallop and Beef	.....	9.95
海 鮮 大 台	Assorted Seafood Delight	.....	10.95
三 鮮 魚 巴	Wo Bar Trio	.....	9.95
	Sizzling pan-fried with prawns, scallops and sliced chicken with snow pea pods, carrot and waterchestnut	.....	9.95

REVOLUTION DIET

R1. Lemon-decoured Chicken w/ Broccoli & Bean Sprouts	.....	7.95 (495)
R2. Brown w/ Saucepans, Broccoli & Bean Sprouts,	.....	9.95 (475)
Spicy Szechuan Style	.....	9.95 (475)
R3. * Chicken w/ Water Chestnuts, Broccoli & Spicy Orange Flavor	.....	7.95 (495)
R4. Prawns w/ Broccoli, Mushrooms & Mo Shu Seasoning	.....	9.95 (495)
R5. Buddha Plus Sesame Tofu — Snowpeas, Green Beans,	.....	7.45
Baby Corn, Mushrooms, Bean Sprouts & Broccoli combined with Sesame Baked Tofu.	.....	7.45
R6. * Scallops w/ Broccoli & Bean Sprouts in Hot Garlic Sauce	.....	9.95 (525)

Tel. 663-6004 / 6005 / 6006

WEEKDAY LUNCH SPECIAL MENU 11:30 A.M. — 3:00P.M.

All The Following Lunch Special Platter Includes:
1 Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice

1. Sliced Chicken with Broccoli in White Sauce 4.75
2. Sweet and Pungent Chicken 4.75
3. Sliced Pork with Broccoli in Brown Sauce 4.75
4. Sweet and Pungent Pork 4.75
5. * Cold Noodles with Sesame Sauce 4.75
6. Noodles with Bean Sauce, Peking Style 4.75
7. * Vegetable with Garlic (Broccoli) 4.75
8. (Chicken, Pork, Beef or Shrimp) Fried Rice 4.75
9. (Chicken, Pork, Beef or Shrimp) Lo Mein 4.75
10. Sliced Beef with Broccoli in Brown Sauce 5.25
11. * Shredded Beef with Hot Chili Sauce 5.25
12. Pepper Steak 5.25
13. * Baby Shrimp in Chili Sauce 5.25
14. * Baby Shrimp in Garlic Sauce 5.25
15. Baby Shrimp with Cashew Nuts 5.25
16. * Shredded Diced Chicken and Shrimp 5.25
17. * Ta-Chien Chicken 4.75
18. Diced Chicken with Cashew Nuts 4.75
19. * Empire Special Garden Vegetable 4.75
20. * Shredded Pork with Garlic Sauce 4.75

HOT AND SPICY DISHES, but we alter the spices to fit your taste

SPECIAL DIET MENU

ALL DISHES ARE FREE FROM SALT, SUGAR, CORN STARCH OR MSG. AND ARE SERVED IN CLASSICAL BAMBOO STEAMER.

(1) Steamed Mixed Vegetables	.....	\$7.25
(2) Chicken with Broccoli	.....	\$7.95
(3) Prawns with Snow Pea Pods	.....	\$9.95
(4) Sliced Chicken with Mixed Vegetables	.....	\$7.95
(5) Prawns with Broccoli	.....	\$9.95
(6) Scallops with Mixed Vegetables	.....	\$9.95
(7) Scallops with Broccoli	.....	\$9.95
(8) Prawns, Chicken and Scallops with Mixed Vegetables	.....	\$10.95
(9) Shrimps with Carrot, Mushroom, Baby Corns and Green Peas	.....	\$8.95

FAST FREE DELIVERY
Price subject to change without notice
BY CARS, MOPEDS & BIKES.
COVERING EAST SIDE, WEST SIDE,
UPTOWN & DOWNTOWN.

WEDDING OR PARTY ORDERS WELCOME
WEST SIDE DELIVERY
\$1.00 DELIVERY CHARGE: FOR 135 ST. & ABOVE 10/1/60

• SINCE 1976 •

EMPIRE SZECHUAN GOURMET

2574 Broadway
(97th Street, South East Corner)
Tel. 663-6004 / 6005 / 6006

10:30 AM - 12:00 Midnite (Mon. & Tue.)
10:30 AM - 2:00 AM (Wed. thru. Sunday)

★★★★★

"Good Chinese food of amazing low prices." — The New York Times - / Aug. 31, 1978
"Low prices for food that is freshly prepared. All dinner fresh fruit is served gratis." — Mimi Sheraton - New York Times - June 29, 1978
"It is like designer Chinese food..." — The New York Times - Feb. 2, 1985
"It is healthy and nonfattening...and it is fed." — The New York Times - May 10, 1985
"The restaurant that ate the west side." — Nancy McKeon
New York Magazine, May 10, 1985
"Empire Szechuan - the final Chinese Restaurant on the upper west side, the food is spectacular..." — Howard N. Portney
Eastside Express - March 29, 1981

EMPIRE SZECHUAN GOURMET

Quality
SINCE 1976



2574 Broadway (97th Street, S.E. Corner)

Tel: 663-6004/6005/6006

"...It is like designer Chinese Food."
"...It is healthy and nonfattening... and it is fast"

The New York Times

Enjoy the finest & the best of the Orient has to offer in the upper Westside.

SUSHI SPECIALS 50% OFF

ENJOY SUSHI & MAKI ON
Monday THRU Friday
Dine In Only.

SUSHI COMBO

	Reg. / 50% Off
Sushi Deluxe	\$14.95 / \$7.50
Sushi Regular	\$11.95 / \$6.00
Inari Sushi	\$5.95 / \$3.00
Sushi Empire I	\$15.00 / \$7.50
* (7 p. Sushi - Kani, Unagi, Ebi, Tamago, Tai, Tuna, Fresh Salmon)	
* Vegetable Maki (5 P.)	
Sushi Empire II	\$12.95 / \$6.50
* (3 p. Sushi - Tuna, Tai, Ebi, Kani, Tamago)	
* California Roll (6 p.)	
Tuna Empire	\$12.95 / \$6.50
* Tuna Sushi (4 p.)	
Tekka Maki (6 p.)	



SPECIAL MAKI

	Reg. / 50% Off
Empire Roll (5 p.)	\$7.25 / \$3.65
American Dream Roll (5 p.)	\$7.25 / \$3.65
New York Roll (6 p.)	\$7.25 / \$3.65
Manhattan Roll (6 p.)	\$7.25 / \$3.65
Special Boston Roll (4 p.)	\$7.95 / \$4.00
Rock N' Roll (6 p.)	\$7.25 / \$3.65
Green River Roll	\$7.25 / \$3.65
Naruto Roll (5 p.)	\$7.55 / \$4.00

Minimum Purchase of \$15.00 or Up For Delivery Order Receive a Complimentary California Roll (3 Pcs.).

* Regular price will be charged for outgoing from the surplus of Diner's Sushi & Maki.

VEGETARIAN MAKI

	Reg. / 50% Off
Futo Maki	\$5.25 / \$2.65
Kappa Maki	\$2.95 / \$1.50
Oshinko Maki	\$2.95 / \$1.50
Une Shiso Maki	\$2.95 / \$1.50
Carrot Maki	\$2.95 / \$1.50
Spinach Maki	\$3.95 / \$2.00
Avocado Maki	\$3.95 / \$2.00
Shitake Maki	\$3.95 / \$2.00
Inori Maki	\$5.95 / \$3.00
Vegetarian Maki	\$5.25 / \$2.65
Special Vegetable Maki	\$5.95 / \$3.00
Kanpyo	\$2.95 / \$1.50
Carrot, Cerey, Oshinko Maki	\$3.95 / \$2.00

EMPIRE SZECHUAN GOURMET

2574 Broadway (97th Street, S.E. Corner)

Tel: 663-6004/6005/6006

Quality
SINCE 1976



"...It is like designer Chinese Food."

"...It is healthy and nonfatiguing...and it is fast!"

The New York Times

Enjoy the finest & the best of the Orient has to offer in the upper Westside.

1/2 PRICE OFF Monday Thru. Friday. Dine In Only.

HANDROLL OR MAKI

EMPIRE PARTY SPECIALS

	Reg. / 50% Off
California Maki	\$3.95 / \$2.00
Tekka Maki	\$3.95 / \$2.00
Spicy Tuna Maki	\$5.25 / \$3.00
Yellowtail & Scallion Maki	\$5.25 / \$3.00
Eel & Cucumber Maki	\$5.25 / \$2.65
Eel & Avocado Maki	\$5.25 / \$3.00
Boston Maki	\$5.25 / \$2.65
Alaska Maki	\$5.25 / \$2.65
Futo Maki	\$5.25 / \$2.65
Salmon Skin Maki	\$5.25 / \$2.65
East Maki	\$5.25 / \$3.00
Maki Combination:	
A) Alaska Boston, California	\$12.95 / \$6.50
B) Special Vege,	
Asparagus, Shiitake	\$12.95 / \$6.50
C) Tekka, Kappa, California	\$10.25 / \$5.15



NIGIRI SUSHI

	Reg. / 50% Off
Kani (Crab)	\$1.50 / \$.75
Tanago (Egg)	\$1.50 / \$.75
Ebi (Shrimp)	\$2.25 / \$1.15
Seba	\$1.75 / \$.90
Tako (Octopus)	\$2.15 / \$1.10
Striped Bass	\$2.25 / \$1.15
Fresh Salmon	\$2.25 / \$1.15
Fluke	\$2.25 / \$1.15
Tuna (Maguro)	\$2.25 / \$1.15
Ika (Cuttle Fish)	\$2.15 / \$1.10
Yellowtail (Hamachi)	\$2.50 / \$1.25
Ikura (Salmon Roe)	\$2.50 / \$1.25
Eel (Unagi)	\$2.50 / \$1.25
Mango (Flying Fish Roe)	\$2.50 / \$1.25
Tai (Red Snapper)	\$2.25 / \$1.15
Bonito	\$2.25 / \$1.15
Anago Ebi (Sweet Shrimp)	\$3.00 / \$1.50



Receive 1 Complimentary California Roll w/ a Minimum Purchase of 15.00 On Delivery Order.
*Regular price will be charged for outgoing from the surplus of Diner's Sushi & Maki.

EMPIRE SZECHUAN GOURMET



2574 Broadway
(97th Street, S. E. Corner)
Tel: 663-6004 / 6005 / 6006

Dear Customer:

"Summer of '94 Special"

The Stanley Cup, the NBA Finals, the Gay Games, and the 1994 World Cup, U.S.A. Wow, what a summer in New York! To match these exciting events, Empire Szechuan, the vanguard of creative Oriental cuisine, proudly presents a series of delectable and colorful "Summer of 1994 Specials."

Here is the first dispatch:

1. "Joy from the Sea" 時 菜 螺 片 \$13.95
This sliced tender, crunchy conch with the season's special vegetable in delicious white sauce will make your summer of 1994 unforgettable.
2. "World Cup '94" 白 金 錢 冬 菇 \$12.95
Specially selected roasted black mushrooms, stuffed with finely prepared shrimp paste, and steamed in savory light sauce.
3. Chicken with Basil in Black Bean Sauce 鼓 汁 雞 柳 \$10.95
Shredded white meat, sliced garlic, onions, and basil, sauteed in black bean sauce, and surrounded by a ring of Green Bak Choy.
4. Joy Luck Tofu 喜 福 豆 腐 \$10.95
Lightly fried tofu cubes on a bed of black mushrooms, straw mushrooms, and snow peas, surrounded by Chinese broccoli and carrots in a palatable light brown sauce. This vegetarian selection is ideal for combating the New York summer heat.



EMPIRE SZECHUAN GOURMET

Weekday Luncheon Special
Served Every Weekday From 11:30 A.M. To 3:00 P.M.

Except Holidays



INCLUDE:

(1) Egg Roll and Fried Rice
(2) Choose One

芥蘭雞片	Sliced Chicken with Broccoli in White Sauce	3.55
芥蘭肉片	Diced Chicken with Broccoli in Brown Sauce	3.55
不魚香	Sliced Pork with Broccoli in Brown Sauce	3.55
青豆肉丁	*Vegetable with Garlic Sauce (Broccoli)	3.55
鴨血	Sweet and Sour Pork	3.55
鴨血	Sweet and Sour Chicken	3.55
牛	Sliced Beef with Broccoli in Brown Sauce	3.95
不	*Baby Shrimp in Chili Sauce	3.95
不	Shrimp in Garlic Sauce	3.95
大	*Te-Chain Chicken	3.95
什	Empire Special Garden Vegetables	3.95
炒	(Chicken, Pork, Beef, or Shrimp) Fried Rice	3.95
炒	Stir Fried Rice or Noodles to Main	3.95
炒	Cold Noodles with Sesame Sauce	3.95
炒	Pepper Steak	3.95
炒	Diced Chicken with Cashew Nuts	3.95

*Hot and Spicy, but we alter the spices to fit your taste.

FREE DELIVERY
TEL. 663-6004-6

EMPIRE SZECHUAN GOURMET

[663-6907/063; Phone Changad]

2574 Broadway (Cor. 97th Street)

New York, N. Y. 10025

Tel. (212) 663-6004 / 6005

663-6006

(Open 7 Days a Week)

11:30 AM - 1:30 AM • 11:30 AM - 11:30 PM

(Monday & Tuesday)

... Good Chinese food at amazing low prices can
be found at the Empire Szechuan Gourmet ...
The New York Times—Aug. 31, 1978

... Chinatown-style restaurant ... Service is effi-
cient and friendly ... Low prices for food that is
freshly prepared ... Mint Sherman, New York Times
June 29, 1978

... Easily the best buy in New York City ...
Marty Rehner, several times
U.S. Open Ping-Pong Champion

TAKE OUT MENU FAST FREE DELIVERY

Under Customers Requests
Now We Deliver to the
East Side Every Night from
6:00 P.M. to 1:30 A.M. WED. to SUN.
6:00 P.M. to 12 P.M. MON. to TUES.

"SUSHI & MAKI SPECIAL"

***50% OFF**

Dine In & Delivery 7 Days A Week
(This Coupon Cannot be Combined with any other Offer)

Fresh Fish
Our fresh fish is purchased from a select group of suppliers that meet our high standards for quality. We ship overnight to each restaurant where your choice is prepared to order.

SUSHI PLATTERS		HAND ROLL OR MAKI	
Reg. 50% OFF		Reg. 50% OFF	
•1 Sushi Deluxe •2 Salmon (2 Tuna) (2 Fluke) •3 Eel (1) Masaago, Tekka Maki (6 pcs.) •4 Shrimp (Ebi) •5 Octopus (Tako) •6 Striped Bass •7 Salmon (Sake) •8 Fluke	\$2.90 / \$10.95	•1 California Maki (6 pcs.) •2 Tekka Maki (6 pcs.) •3 Spicy Tekka Maki (5 pcs.) •4 Spicy Salmon Maki •5 Unagi and Salmon Maki (5 pcs.) •6 Eel and Cucumber Maki (5 pcs.) •7 Eel and Avocado Maki •8 Salmon Skin Maki (5 pcs.) •9 Maki Combination	\$5.45 / \$2.75 \$5.45 / \$2.75 \$7.45 / \$3.75 \$7.45 / \$3.75 \$7.45 / \$3.75 \$8.75 / \$4.00 \$7.45 / \$3.75 \$6.75 / \$3.40
•1 Crab (Kani) •2 Egg (Tamago) •3 Mackrel (Saba) •4 Shrimp (Ebi) •5 Octopus (Tako) •6 Striped Bass •7 Salmon (Sake) •8 Fluke	\$3.00 / \$1.50 \$3.00 / \$1.50 \$3.25 / \$1.65 \$3.76 / \$1.90 \$3.70 / \$1.65 \$3.75 / \$1.90 \$3.75 / \$1.90 \$3.75 / \$1.90	•1 Nori Maki •2 Kappa Maki •3 Ume Shiso Maki •4 Oshinko Maki •5 Carrot Maki •6 Spinach Maki •7 Avocado Maki •8 Shitake Maki (Black Mushroom) •9 Iman Maki (Bean Curd) •10 Carrot Celery, Oshinko Maki	\$4.46 / \$2.25 \$4.45 / \$2.25 \$4.45 / \$2.25 \$4.45 / \$2.25 \$4.45 / \$2.25 \$4.45 / \$2.25 \$5.45 / \$2.75 \$5.45 / \$2.75 \$6.45 / \$3.25
•10 Cuttle Fish (Ikra) •11 Eel (Unagi) •12 Yellowtail (Hamachi) •13 Flying Fish Roe (Masaago) •14 Ikura (Salmon Roe) •15 Tai (Red Snapper) •16 Bonito	\$3.75 / \$1.90 \$4.00 / \$2.00 \$4.00 / \$2.00 \$4.00 / \$2.00 \$4.00 / \$2.00 \$3.75 / \$1.90 \$3.75 / \$1.90	•17 Ama Ebi (Sweet Shrimp) •18 Spanish Mackerel •19 Scallop	\$5.45 / \$2.75 \$5.45 / \$2.75 \$4.00 / \$2.20

(Minimum Purchase \$10.00)
Prices Subject To Change Without Notice
See Reverse Side for Our Yaki Bar Menu

EMPIRE SZECHUAN GOURMET
2574 Broadway (97th Street, S.E. Corner)
Tel: (212) 663-6004/6005/6006
Fax: 663-6340

SUSHI SPECIAL

SUSHI SPECIAL	
Price / 50% OFF	
1. Empire Roll (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.75 / 4.40
2. American Dream Roll (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.75 / 4.40
3. New York Roll (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.75 / 4.40
4. Manhattan Roll (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.75 / 4.40
5. Special Boston Roll (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.20 / 4.60
6. Rock N' Roll (6 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.75 / 4.40
7. Dragon Roll (8 pcs.) ...	\$11.95 / NA
8. Phoenix Roll (8 pcs.) ...	\$10.95 / NA
9. Rainbow Roll (6 pcs.) ...	\$10.95 / NA
10. Green River Roll (6 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.75 / 4.40
11. Maki Eel Roll (5 pcs.) ...	\$9.45 / 4.75
12. Alaska Roll (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$10.15 / 5.10
13. King Roll (5 pcs.) ...	\$7.95 / NA
14. King Roll (8 pcs.) ...	\$10.95 / NA
15. Queen Roll (8 pcs.) ...	\$10.95 / NA
16. Futo Maki (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.45 / 4.25
17. Alaska Maki (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$7.20 / 3.60
18. Boston Maki (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$6.75 / 3.40
19. East Maki (8 pcs.) (1/2 Price) ...	\$7.45 / 3.75
20. Vegetable Maki (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$7.20 / 3.60
21. Vegetable Special Maki (5 pcs.) (1/2 Price) ...	\$8.45 / 4.25

Sushi Combo

Sushi Combo	
1. Sushi Empire I ...	Price / 50% OFF
7 p. Sushi, Maki, Eel, Ebi, Tamago, Tai, Tuna, Fresh Salmon, Veg. Maki (5 p.)	\$17.10 / 8.55
2. Sushi Empire II ...	
8 p. Sushi + Tamago, Tai, Ebi, Kombu, Tamago, California Roll (6 p.)	\$15.10 / 7.55
3. Tuna Empire ...	
Tuna Sushi (4 p.), Tofu Maki (6 p.)	\$15.10 / 7.55

FROM YAKI BAR

Soup	From The Grille
Miso Soup (Pt) 1.50	J-TN 1. Pork Teriyaki <i>Tako</i> , sliced pork loins grilled w/ special teriyaki sauce 8.95
SA 1. <i>Tako Su Marinated octopus cucumber</i> 5.95	J-TN 2. Chicken Teriyaki <i>Boneless chicken</i> grilled w/ special teriyaki sauce 9.95
SA 2. <i>Kani Su Marinated crabstick & cucumber</i> 3.75	J-TN 3. Beef Teriyaki <i>Tender beef</i> grilled w/ special teriyaki sauce 11.95
SA 3. Seaweed Salad <i>Fresh Salmon</i> 3.95	J-TN 4. Shrimp Teriyaki 12.95
SA 4. Green Salad 2.95	J-TN 5. Scallop Teriyaki 12.95
SA 5. Seafood Salad <i>Fresh seafood & vegetable</i> 5.95	J-TN 6. Salmon Teriyaki <i>Salmon steak</i> grilled w/ special teriyaki sauce 11.95
SA 6. Tofu Salad <i>Tofu, tomato, lettuce</i> 4.50	J-TN 7. Fish Teriyaki (<i>Catch of the Day</i>) 11.95
SA 7. Avocado Salad 3.95	J-TN 8. <i>Scallop Teriyaki</i> <i>Scallop</i> , sliced persimmons and sole fish fillet sauteed with green pea, carrots, mushrooms in teriyaki sauce 13.95
SA 8. Oshitsushi <i>Steamed spinach</i> 3.50	J-TN 9. <i>Salmon & Chicken Teriyaki Combination</i> 12.95
SA 9. Sunomono <i>Marinated sake, tako, ebi, sabo, koni, & cucumber</i> 4.50	J-TN 10. <i>Chicken & Beef Teriyaki Combination</i> 12.95
Appetizers	J-TN 11. <i>Beef & Salmon Teriyaki Combination</i> 12.95
JA 1. Japanese Shrimp Shu Mai <i>Japanese steamed dumplings</i> 3.95	
JA 2. Gyoza <i>Japanese fried dumplings</i> 3.95	
JA 3. Age Do Fu <i>Gently fried bean curd with special sauce</i> 3.95	
JA 4. Yu Do Fu <i>Baked bean curd</i> 3.95	
JA 5. Vegetable Tempura 4.95	
JA 6. Ebi Tempura 3.95	
JA 7. Tempura <i>Deep fried shrimp & vegetable</i> 3.95	
JA 8. Barbecued Eggotic Brown 5.25	
JA 9. Barbecued Tender Squid 6.95	
JA 10. Beef Negimaki <i>Braised beef rolled with scallions</i> 5.95	
JA 11. Yakitori <i>Barbecued chicken on skewer</i> 3.95	
JA 12. Seafood Kushu Yaki (2) 5.95	
Katsu & Others	
J-KA 1. Tendon <i>Deep fried shrimp, fish and vegetables over a bowl of rice</i> 7.95	
J-KA 2. Katsudon <i>Pork cutlet & onions sautéed w/ egg over a bowl of rice</i> 7.95	
J-KA 3. Tonkatsu <i>Deep fried breaded pork cutlet</i> 8.95	
J-KA 4. Chicken Cutlets <i>Deep fried chicken cutlet</i> 8.95	
J-KA 5. Pork Shogayaki <i>Thinly sliced pork broiled in ginger sauce</i> 8.95	
J-KA 6. Ura Ju 11.95	
J-KA 7. <i>Tenderloin</i> <i>Broiled in Empire special sauce over deliciously steamed rice</i> 10.95	
J-KA 8. <i>Deluxe Beef Negimaki</i> <i>Thinly sliced beef rolled w/ scallions, broiled in special sauce & served w/ vegs</i> 10.95	
Nabemono	
J-NA 1. Chicken Sukiyaki 9.95	
J-NA 2. Beef Sukiyaki 11.95	
J-NA 3. Empire Yose Nabe 11.95	
<i>Casseroles of sliced chicken & a variety of vegetables in sukiyaki broth</i>	
<i>Casseroles of thick sliced beef & a variety of vegetables in sukiyaki broth</i>	
<i>Casserole of shrimp, fish, chicken, beef and vegetables in broth</i>	
Authentic Hong-Kong Style Cuisine & Dim Sum	
Available 7 Days A Week	

ARE YOU A DRAGON OR A PIG?
WHICH YEAR WERE YOU BORN?

RAT	1912, 1924, 1936, 1948, 1960, 1972, 1984
OX	1913, 1925, 1937, 1949, 1961, 1973, 1985
TIGER	1914, 1926, 1938, 1950, 1962, 1974, 1986
RABBIT	1915, 1927, 1939, 1951, 1963, 1975, 1987
DRAGON	1916, 1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988
SNAKE	1917, 1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989
HORSE	1918, 1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990
SHEEP	1919, 1931, 1943, 1955, 1967, 1979, 1991
MONKEY	1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992
ROOSTER	1921, 1933, 1945, 1957, 1959, 1981, 1993
DOG	1922, 1934, 1946, 1958, 1970, 1982, 1994
PIG	1923, 1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995

THE FIRST LESSON OF CHINESE CONVERSATION

NI HAO	How are you
ZAO AN	Good Morning
XIE XIE	Thank You
HEN HAO CHI	Delicious
HAO GILE	Very Good
WO AI NI	I Love You
ZAI JIAN	Good Bye.

Weekday Lunch
SPECIAL MENU... 11:30 A.M.-8:00 P.M.

All the following Lunch Special Platter includes:
Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice or White Rice

★ ★ ★

1. VEGETABLE DELIGHT	3.95
3. CHICKEN WITH BROCCOLI	3.95
4. CHICKEN WITH CASHEW NUT	3.95
5. PORK WITH BROCCOLI	3.95
6.*PORK WITH GARLIC SAUCE	3.95
7.*SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE	3.95
8. SWEET AND SOUR (Shrimp, Pork or Chicken) ..	3.95
9. BEEF WITH BROCCOLI	4.25
10.*BEEF WITH CHILI SAUCE	4.25
11.*BABY SHRIMP WITH HOT CHILI SAUCE	4.25
12.*BABY SHRIMP WITH HOT GARLIC SAUCE	4.25

* HOT AND SPICY DISHES

Tel. (212) 691-1535/6
TAKE OUT MENU
Fast Free Delivery

佐湘園

★ ★ ★

EMPIRE SZECHUAN GREENWICH

"Good Chinese food at amazing low prices can be found at the Empire Szechuan Gourmet..."
The New York Times—Aug. 31, 1979

"...low prices for food that is freshly prepared."
Midnight Sheraton, The New York Times—June 25, 1979

11:30 A.M.-2:00 A.M.
11:30 A.M.-12 (Sun, Mon, Tues.)

15 GREENWICH AVENUE
(Bet. 10th St. & 6th Ave.)

Tel. 691-1535/6
TAKE OUT MENU

COLD APPETIZERS		
2. Roast duck with bean sauce	4.25	
3. Hacked chicken with bell peppers	3.50	
4. Fried chicken with bamboo shoots	3.50	
5. Cold bean curd with hot sesame oil	2.50	
6. Cold noodle with hot sesame sauce	2.50	

HOT APPETIZERS		
7. Fried or boiled dumplings (6)	2.95	
8. Fried wontons (8)	2.95	
9. Spare ribs	4.25	
10. Duck wings	3.50	
11. Shrimp toast	2.75	
12. Barbecued beef Szechuan style	2.50	
13. Beef with pickled mustard (order 1 day in advance)	2.75	
14. Hot noddle Szechuan style	2.75	
15. Roasted Peking style	2.75	

SOUP		
16. Hot and sour soup	2.75	
17. Wonton soup	2.75	
18. Egg drop soup	2.75	
19. Hot and sour soup	2.75	
20. Bean curd with mushroom soup	2.25	
21. Bean with Szechuan pickled cabbage soup	2.25	

VEGETARIANS CHOICES		
22. Bean curd Szechuan style	4.50	
23. Bean curd home style	4.50	
24. Bean curd with bean sauce	4.50	
25. Sauteed bamboo shoots and mushroom	4.50	
26. Mushroom Szechuan style	4.50	
27. Eggplant with garlic sauce	4.50	
28. Eggplant with garlic sauce	4.50	
29. Dried sauted string beans	4.50	
30. Sauteed shrimps and waterchestnuts	4.50	

PORK		
31. Mai shu pork (order 1 day in advance)	3.25	
32. Sliced pork cubed sautéed	3.25	
33. Pork with broccoli	3.25	
34. Pork with mushroom	3.25	
35. Shredded pork with Peking sauce	3.25	
36. Shredded pork with bean sauce	3.25	
37. Shredded pork with sweet and sour sauce	3.25	
38. Shredded pork with our pork	3.25	
39. 3/4 Slices of pork and our pork	3.25	

BEEF & LAMB		
40. Beef with mushroom and bamboo shoots	5.75	
41. Beef with snow pea	5.75	
42. Beef with scallion	5.75	
43. Beef with scallion and Peking sauce	5.75	
44. Beef with brown bean sauce	5.75	
45. Beef with green bean pepper	5.75	
46. Beef with scallion	5.75	
47. Beef with Bar B Q sauce	5.75	
48. Beef with dried red pepper	5.75	
49. Beef with hot chili sauce	5.75	
50. Sauteed lamb with scallion	5.25	
51. Shredded lamb and radish	5.25	

CHEF'S SPECIALTIES		
52. SLICED PORK SZECUAN STYLE	6.05	
53. Sliced pork, broccoli, baby corns and bamboo shoots sautéed in hot black bean sauce	5.50	
54. SLICED SHRIMP VERSUS PORK HUNAN STYLE	6.75	
55. Sautéd Shrimp with hot chili sauce on one side and shredded pork with hot black bean sauce on another side. Served with shredded Chinese cabbage with orange flavor.	7.25	
56. PARADISE CHICKEN	6.25	
57. Ma Gai Gal Pim (chicken/mushroom)	5.50	
58. Sliced chicken with snow pea	5.50	
59. Chicken with cashew nuts	5.50	
60. Chicken showered with ginger sauce	5.50	
61. Shredded chicken	5.50	
62. Peking Duck (order 1 day in advance)	16.00	

POULTRY		
63. Tz Chen chicken	5.50	
64. Chicken with hot chili sauce	5.50	
65. Chicken with red chili pepper	5.50	
66. Sliced chicken with snow pea	5.50	
67. Ma Gai Gal Pim (chicken/mushroom)	5.50	
68. Sautéd chicken with chili sauce	5.50	
69. Chicken with cashew nuts	5.50	
70. Shredded chicken	5.50	
71. Peking Duck	16.00	
72. Peking Duck (order 1 day in advance)	16.00	

SEAFOOD		
73. Lobster Cantonese style	8.95	
74. Lobster with garlic sauce	8.95	
75. Lobster with chili sauce	8.95	
76. Sliced prawn with snow pea	7.50	
77. Sautéd prawn with chili sauce	7.50	
78. Sliced prawn with chili sauce	7.50	
79. Prawn with lobster sauce	7.50	
80. Sautéd baby shrimp with onion paste	6.00	
81. Sautéd baby shrimp with bean end	6.00	
82. Sautéd baby shrimp with chicken	6.00	
83. Sautéd baby shrimp with cashew nuts	6.00	
84. Sautéd baby shrimp with dried red pepper	6.00	
85. Sautéd baby shrimp with dried red pepper	6.00	
86. Sautéd baby shrimp with garlic sauce	7.50	
87. Sautéd baby shrimp with hot chili sauce	7.50	
88. Scallop with hot chili sauce	7.50	
89. Scallop with garlic sauce	7.50	
90. Scallop with dried red pepper	7.50	
91. Scallop with sweet and sour sauce	8.00	
92. Sweet and sour fish	8.00	
93. Sliced splendiderous flounder	6.50	
94. Sweet and sour prawns	6.50	

FRIED RICE & NOODLE		
85. Ten ingredients fried rice	3.95	
86. Fried rice with pork (or beef, or chicken, or shrimp)	3.50	
87. Ten ingredients Lo mein	3.95	
88. Lo mein with pork (or shrimp or beef or chicken)	3.50	

DESSERTS		
89. Pineapple cubes	5.05	
90. Litchis	5.05	
91. Banana stuffed with sweet bean paste	1.75	

TAKE OUT MENU

Minimum Order for Delivery: \$5.00

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

*Hot and Spicy



佐湘園
EMPIRE SZECHUAN GREENWICH
15 Greenwich Avenue, New York, N.Y. 10014

DEAR PATRONS:

EMPIRE SZECHUAN GREENWICH RESTAURANT IS NOW
CELEBRATING HER 12th ANNIVERSARY, AS WELL AS HER
PICTURESQUELY RENOVATION.

TO SHOW OUR APPRECIATION, FOR YOUR LONG TERM
SUPPORT AND PATRONAGE, WE HAVE A SPECIAL TREAT
TO YOU. FOR YOUR ORDER OF \$15.00 AND OVER, YOU'LL
RECEIVE A FREE PORTION OF SPECIALLY PREPARED FRIED SHRIMPS.

THIS SPECIAL TREAT WILL BE GOOD THROUGH THE EASTER
OF 1992. WE HOPE YOU WILL TAKE FULL ADVANTAGE OF THIS
FREE OFFER AND WE ARE LOOKING FORWARD TO YOUR CALLS.
THANK YOU VERY MUCH AGAIN.

SINCERELY YOURS

JOE CHEN



SEASON'S SPECIALTIES		
貴妃大蝦	A1. EMPEROR SHRIMPS	12.95
	Jumbo shrimp sauced with shredded ginger and scallop in our	
三色蝦	A2. FISH & BROW THU	13.95
	Oven fried shrimp tails, jumbo shrimps sauced with Chinese	
佐湘三片	1. SUN, MOON AND STAR	9.95
	A delicious combination of prawns, chicken, pork, broccoli and snow	
帶子牛	2. DUET OF SCALLOPS AND BEEF	9.95
	Sliced scallops, sliced beef, strawmushrooms, broccoli and winter	
五味雞	3. ★ GOLDEN CHICKEN WITH 5 FLAVORS	8.25
	Chinese chicken in a mixture of ginger and Hong Pan sauce.	
麻辣雙味	4. ★ SZECHUAN MA LA DELIGHT	9.95
	Chinese chicken with Szechuan pepper and chili oil.	
三色雞	5. TRIPLE CROWN CHICKEN PLATTER	9.95
	Chinese chicken, General Tso's chicken and chicken snow pea at in	
俊雞	6. PINEAPPLE CHICKEN	8.25
	Lemon chicken, General Tso's chicken and chicken snow pea at in	
左公雞	7. ★ GENERAL TSO'S CHICKEN	8.75
	A classical Chinese style chicken dish featuring in chunks of boneless	
蠔油三素	8. VEGETABLE TRIO	7.25
	Broccoli, rape cabbage & spring beans in oyster sauce	
青三菇	9. ★ VEGETARIAN'S MUSHROOM TRIO	7.95
	Fresh mushrooms, strawmushrooms and black mushrooms sauced	
板桃坡	10. CLASSICAL PRAWNS WITH WALNUTS	8.95
	With fatty spicy Kong-Pai sauce.	
七星伴月	11. 7 STARS WITH MOON	12.95
	Scallops, baby shrimp, fried shrimp, chicken, carrots, broccoli,	
吉果海鮮	12. HAPPY NEST	19.95
	Scallops, baby shrimp, fried shrimp, chicken, carrots, broccoli,	
彩虹大蝦	13. RAINBOW PRAWNS	9.95
	Prawns, snow peas, baby corn, red pepper, strawmushroom &	
海鮮大會	14. SEAFOOD COMBINATION	10.95
	Scallops, baby shrimp, fried shrimp, chicken, carrots, broccoli,	
湖南大蝦	15. SHRIMP HUNAN STYLE	9.95
	Snow peas, black mushroom & red pepper	
四味牛	16. ★ BEEF FOUR FLAVOR	8.95
	Baby corn, strawmushroom, green & red pepper & watercress	
咖喱雞	17. ★ CURRY FLAVOR CHICKEN	8.25
	Juicy white meat, shredded string bean and young ginger root threads	
子姜雞	18. ★ EMPIRE GINGER CHICKEN	8.25
	In Kungpao sauce	

Weekday Lunch

SPECIAL MENU: 11:30 A.M. — 3:00 P.M.

All the following Lunch Special Platter Includes:

1 Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice

CHOICE OF SOUP: Wonton Soup, Egg Drop Soup, Hot and Sour Soup

L1	Cold Noodle	4.85
L2	Vegetable Delight	4.95
L3	* Broccoli with Garlic Sauce	4.95
L4	* Tie Chien Chicken	4.95
L5	Chicken with Broccoli	4.95
L6	Chicken with Sesame Nut	4.95
L7	Pork with Broccoli	4.95
L8	* Pork with Garlic Sauce	4.95
L9	Sweet & Sour (Pork, Chicken or Shrimp)	4.95
L10	Beef with Broccoli	4.95
L11	* Beef with Chili Sauce	4.95
L12	* Beef with Garlic Sauce	4.95
L13	Sauted Baby Shrimp and Chicken	4.95
L14	Shrimp with Broccoli	4.95
L15	Shrimp with Chili Sauce	4.95
L16	* Shrimp with Garlic Sauce	4.95

* HOT AND SPICY DISHES

REVOLUTION DIET

SERVED WITHOUT: SALT, SUGAR, CORN STARCH or M.S.G.

1.	Lemon-flavored Chicken with Broccoli & Bean Sprouts	7.95 (195)
2.	Prawns with Snowpeas, Zucchini & Bean Sprouts, Spicy Szechuan Style	9.95 (175)
3.	Chicken with Water Chestnuts, Zucchini, & Spicy Orange Flavor	7.95 (195)
4.	Prawns with Zucchini, Mushrooms, & Moo Shu Sesame	9.95 (195)
5.	Buddha's plus Sesame Tofu — Snowpeas, Green Beans, Baby Corn, Mushrooms, Zucchini, Bean Sprouts & Broccoli combined with Sesame Baked Tofu	6.95 (450)
6.	Scallops with Zucchini & Bean Sprouts in Hot Garlic Sauce	5.95 (525)
7.	Protein Trio of Scallops, Chicken, Baby Shrimp with Snowpeas & Bean Sprouts in Spicy Hunan Sauce	9.95 (550)

EXCELLENT FOOD & ROMANTIC MOOD

EMPIRE SZECHUAN

GREENWICH

(Bet. 10th St. & Christopher St.
Off 6th Ave.)



Good Chinese food at amazing low price
The New York Times - Aug. 31, 1979
Low price for food that is freshly prepared. At dinner fresh
fruit is served gratis
Mimi Sheraton - New York Times - June 29, 1979
It is like designer Chinese food!
It is healthy and nonfatiguing, and it is fast
The New York Times - Feb. 2, 1985
The restaurant that ate the cost side!

Nancy McKean
New York Magazine, May 13, 1985

佐湘園

Tel. 691-1535/6/7

11:30 A.M. - 2:00 A.M. (Wed. thru Sat.)
11:30 A.M. - 1:00 A.M. (Sun. thru Tues.)

15 GREENWICH AVE.

FAST FREE DELIVERY
(Small or Large Party Orders Welcome)

BY CAR AND MOPED

NO M.S.G.

10/1/80

COLO APPETIZERS	
1	Roast Duck with Bean Sauce
2	Hacker's Chicken with Multiflavors
3	Hot & Spicy Orange Chicken
4	Cold Bean Curd with Hot Sesame Oil
5	Cold Noddle with Hot Sesame Oil
6	Fried or Boiled Dumplings (6)
7	Fried Wantons (6)
8	Vegetable Dumplings (6)
9	Spare Ribs
10	Spring Roll
11	Shrimp Toast
12	Pu Pu Platter (Assorted Appetizers)
13	Noodle Paku Style
14	Noodle Szechuan Style
15	Fried Chicken Wings (6)
SOUP	
16	House Special Soup
17	Wonton Soup
18	Hot & Sour Soup
19	Bean Curd with Mushroom Soup
20	Shredded Pork with Pickled Cabbage Soup
VEGETARIAN'S CHOICES	
21	Fried Shredded Spring Beans
22	Sautéed Broccoli with Garlic Sauce
23	Sautéad Snow Peas and Waterchestnut
24	Sautéed Bamboo Shoots and Mushroom
25	Mushroom Szechuan Style
26	Bien Curd Szechuan Style
27	Bean Curd Honey Style
28	Bean Curd with Black Bean Sauce
29	Eggplant with Garlic Sauce
30	Vegetable Delight
PORK	
31	Mei Shu Pork (Pancake 200g)
32	Stir Fried Pork Diced
33	Pork with Broccoli
34	Pork with Scallion
35	Shredded Pork with Peking Sauce
36	Sautéed Pork with Garlic Sauce
37	Sautéed Pork with Sour Pork
BEEF & LAMB	
38	Beef with Mushroom and Bamboo Shoots
39	Beef with Snow Peas
40	Beef with Broccoli
41	Beef with Scallion
42	Beef with Peking Sauce
43	Beef with Oyster Sauce
44	Beef with Garlic Pepper
45	Pepper Steak
46	Beef with Bar-B-Q Sauce
47	Beef with Dried Red Pepper
48	Beef with Hot Garlic Sauce
49	Beef with Hot Chili Sauce
50	Sautéed Lamb with Scallion
51	Sautéed Lamb Hunan Style
52	Sautéed Lamb Hunan Style
CHEF'S SPECIALS	
53	GREEN JADE SCALLOPS
54	Almond hem end carved on top of scallops and broccollini served
55	Ta Chien Chicken
56	Chicken with Orange Flavor
57	Chicken with Honey & Garlic Sauce
58	Chicken with Dried Rad Pepper
59	Sliced Chicken with Snow Peas
60	Chicken with Bean Paste
61	Chicken with Cashew Nuts
62	Sweet and Sour Chicken
63	Crispy Fried Duck
64	Peking Duck
POULTRY	
65	Chicken with Broccoli
66	Chicken with Orange Flavor
67	Chicken with Honey & Garlic Sauce
68	Chicken with Dried Rad Pepper
69	Sliced Chicken with Snow Peas
70	Chicken with Bean Paste
71	Chicken with Cashew Nuts
72	Sweet and Sour Chicken
73	Crispy Fried Duck
74	Peking Duck
SEAFOOD	
75	Lobster Cantonese Style
76	Lobster with Garlic Sauce
77	Lobster with Honey & Garlic
78	Sliced Prawn with Garlic Sauce
79	Sliced Prawn with Chilli Sauce
80	Sauerked Baby Shrimp
81	Sauerked Baby Shrimp with Green Peas
82	Sauerked Baby Shrimp with Bean Curd
83	Sauerked Baby Shrimp with Cashew Nuts
84	Sauerked Baby Shrimp with Garlic Sauce
85	Sauerked Baby Shrimp with Chilli Sauce
86	Sauerked Baby Shrimp with Dried Red Pepper
87	Scallop Sautéd
88	Scallop with Hot Chili Sauce
89	Scallop with Honey & Garlic
90	Scallop with Dried Red Pepper
91	Scallop with Black Bean Sauce
92	Sweet and Sour Prawns
FRIED RICE & NOODLES	
93	Tan Ingredients Fried Rice
94	Fried Rice with Pork (Beef, Chicken or Shrimp)
95	Tan Ingredients Lo Mein
96	Lo Mein with Pork (Shrimp, Beef or Chicken)
97	Chow Fun with Pork (Shrimp, Beef or Chicken)
DESSERTS	
98	Kumquats
99	Pineapple Cubes
100	Litchis
101	Banana Stuffed with Sweet Bean Paste
HOT AND SPICY	
102	We can alter the spice to fit your taste
103	Minimum Order for Delivery: \$6.00
104	MINIMUM CREDIT CARD CHARGE: \$15.00
105	PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE
TAKE OUT MENU	

Today's Specials

咖喱鸡	★ CURRY FLAVOR CHICKEN	8.25
芝麻鸡	★ Sliced chicken sauteed with broccoli, onion and red pepper in special curry sauce.....	8.25
之基鸡	★ EMPIRE SPECIAL CHICKEN	8.95
	w. SESAME SEEDS	
	Special cut chunks of chicken cooked in fragrant soy bean sauce with sesame seeds on a bed of crunchy fried rice..... NO MSG	
龙凤牛	★ EMPIRE SPECIAL BEEF	9.95
	w. SESAME SEEDS	
	Sliced beef with broccoli, onion, dry sauce with sesame seeds on a bed of fried rice noodles. NO MSG	
芙蓉虾片	★ A GALAXY OF PRAWNS	9.95
	Sliced prawns with broccoli, onions, dried ham and carrots in delicious fried egg white sauce	
脆皮豆腐	★ THE PAN TOFU	7.25
	Tofu fried with vegetables in stir-fry plate	
脆皮牛	★ SPECIAL CRISPY BEEF	9.95
	Specially prepared beef, crispy outside, juicy & tender inside in a special spicy sauce	
湖南板片	★ JUMBO SHRIMP HUNAN STYLE	9.95
本帮雙味	★ ROMEO & JULIET	9.95
	Large prawns with broccoli, oil, pork meat, water chestnuts, red bell peppers and watercress in KungPao sauce	
七彩三片	★ SLICED RAINBOW TRIO	9.95
	Sliced chicken, beef, shrimp, sauteed with okra, red bell peppers, black mushrooms and onions in three different sauces	
子姜鸭柳	★ EMPIRE GINGER CHICKEN	8.50
	Sliced white meat chicken stir-fried and crispy then sauteed with ginger sauce until vegetables is added in the end	
脆皮鸡	★ CHICKEN CHICKEN	8.25
	Sliced white meat chicken stir-fried and crispy then sauteed with poppy sauce until vegetables is added in the end	
翡翠三片	SUN, MOON & STARS	9.95
	Sliced white meat, sliced prawn shrimp and sliced boiled ham with broccoli, snow mushrooms and snow pea pods in a delicate sauce	
金桔素會	GOLDEN MUSHROOM & VEGETABLES	7.25
	Delicious fine golden mushroom, sauteed snow pea, Chinese radish, carrots and onions in a light sauce	
左宗家端	★ GENEZAL TSO'S CHICKEN	8.75
	Chunks of dark chicken meat, dried red pepper, sauteed with hot KungPao sauce, with watercress	
桂桃雞	SLICED CHICKEN w. WALNUTS	8.25
桂桃蝦	SLICED PRAWNS w. WALNUTS	9.95
	HOT AND SPICY DISHES	

TEL. (212) 666-0555-6

EMPIRE SZECHUAN HOUSE Weekday Luncheon Special

Served Every Weekday from 11:30 A.M. to 3:00 P.M.
Except Holidays

INCLUDE:
(1) Egg Roll and Fried Rice
(2) Choose One

水煮肉片	1. Sliced Chicken with Broccoli in White Sauce	4.75
水煮肉片	2. Sweet and Spicy Chicken	4.75
水煮肉片	3. Sliced Pork with Broccoli in Brown Sauce	4.75
水煮肉片	4. Sweet and Spicy Pork	4.75
水煮肉片	5. Sliced Chicken in Brown Sauce	4.75
水煮肉片	6. Noodles with Bean Sauce, Peking Style	4.75
水煮肉片	7. Vegetable with Garlic (Broccoli)	4.75
回锅肉	8. Sliced Pork Doubly Sauteed	4.75
回锅肉	9. Beef with Barbecued Sauce	5.25
回锅肉	10. Sliced Beef with Broccoli in Brown Sauce	5.25
回锅肉	11. Shredded Beef with Hot Chili Sauce	5.25
回锅肉	12. Pepper Steak	5.25
回锅肉	13. Baby Shrimp in Chili Sauce	5.25
回锅肉	14. Baby Shrimp in Garlic Sauce	5.25
回锅肉	15. Baby Shrimp in Cashew Nuts	5.25
回锅肉	16. Sauted Diced Chicken and Shrimp	5.25
大排	17. Ta-Chien Chicken	4.75
大排	18. Diced Chicken with Cashew Nuts	4.75
什锦手撕	19. Empire Special Garden Vegetable	4.75
什锦手撕	20. Shredded Pork with Mixed Vegetable	4.75

HOT AND SPICY DISHES, but we alter the spices to fit your taste

SPECIAL DIET MENU

SERVED WITHOUT:	Self, Sugar, Corn Starch, or M.S.G.
ONLY PREPARED WITH: Scallion, Garlic, Ginger & Wines.	
ALL DISHES SERVED STEAMED	
1. Steamed Mixed Vegetable	6.95
2. Chicken with Broccoli	7.25
3. Jumbo Shrimp with Snow Peas	9.95
4. Chicken with Mixed Vegetable	7.25
5. Chicken with Mixed Vegetable	8.65
6. Scallop with Mixed Vegetable	9.95
7. Scallop with Broccoli	9.95
8. Jumbo Shrimp, Scallop, Chicken with Mixed Vegetable	10.25

EMPIRE SZECHUAN HOUSE

2581 BROADWAY (Cox. 97B) STREET

NEW YORK, N.Y. 10025

666-0555 / 6

11:30 A.M. - 1:00 A.M. (Sun., Wed., Thurs.)
11:30 A.M. - 2:00 A.M. (Mon., Tues.)
11:30 A.M. - 3:00 A.M. (Fri., Sat.)

★★★★★

Good Chinese food at amazing low price
The New York Times - 1 Aug. 31, 1979
"Low price for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis."
Muri Sherraton - New York Times - June 29, 1979
"It is like designer Chinese food." It is healthy and nonfattening, and it is fast. New York Times - Feb. 2, 1985
"The restaurant has a great side." Nancy Makarenko - New York Magazine, May 13, 1985
Empire Szechuan - the Finest Chinese Restaurant on the upper west side, the food is spectacular!"
Eatside Express - March 26, 1981

FAST FREE DELIVERY BY CAR AND MOPED

EAST SIDE DELIVERY
FREE DELIVERY: 6:00 PM - 11:00 PM
\$1.00 DELIVERY CHARGE: BEFORE 6:00 PM & AFTER 11:00 PM
WEST SIDE DELIVERY
\$2.00 DELIVERY CHARGE: FOR 125th ST. & ABOVE

TAKE OUT MENU

10/10/85

APPETIZERS	
1. Fried or Boiled Dumpling(s)	3.25
2. Fried Won-ton(s)	3.25
3. Spare Ribs	.....
(S) 5.25 (L) 9.95	
4. Egg Roll(s)	1.20
5. Shrimp Tempura	3.25
6. Shrimp Tempura	3.25
7. Bedouined Beef Szechuan Style(2)	3.25
8. Pu Er Pâté(s) 2)	6.25
9. Fried Tofu Curd with Hot Sesame Oil	3.25
10. Cold Noodles with Sesame Sauce	3.25
11. Plain Noodles Szechuan Style	3.25
12. Noodles Peking Style	3.25
13. Pancake (Peking Style)	3.25
14. Bedouined Chicken with Nutmeg	4.50
15. Fried Chicken Wings(s)	3.25
SOUP	
16. House Special Soup (O/I)	3.75
17. Wonton Soup (P/I)	1.50
18. Egg Drop Soup (P/I)	1.50
19. Bean Curd and Tomato (P/I)	1.50
20. Bean Curd with Mushroom Soup (O/I)	3.25
21. Shredded Pork with Sauerkraut Pickled Cabbage (O/I)	3.50
VEGETARIAN'S CHOICES	
22. Dried Sauteed String Beans	5.95
23. Sauteed Bamboo Shoots and Mushrooms	5.95
24. Sauteed Vegetables Szechuan Style	5.95
25. Mixed Vegetables	5.95
26. Chinese Eggplant with Garlic Sauce	7.25
27. Beancurd with Garlic Sauce	5.95
28. Sauteed Eggplant with Garlic Sauce	5.95
29. Bean Curd Home Style	5.95
30. Bean Curd with Black Bean Sauce	5.95
POULTRY	
31. Sliced or Diced Chicken with Broccoli	6.95
32. Te Chien Chicken	6.95
33. Sliced in Orange Flavor	6.95
34. Sliced Chicken with Snow Peas	6.95
35. Moo Goo Gai Pan	6.95
36. Sliced Chicken with Garlic Sauce	6.95
37. Sliced Chicken with Cashew Nuts	6.95
38. Diced Chicken with Garlic Sauce	6.95
39. Sweet and Sour Chicken	6.95
40. Diced Chicken with Cashew Nuts	6.95
41. Crispy Fried Duck	8.25
42. Crispy Fried Duck	8.25
43. Peking Duck	24.00
PORK	
44. Mai Shu Pork (Per 200g each)	6.25
45. Shred Pork Doubly Sauced	.....
46. Pork Sauteed with Broccoli	6.25
47. Pork Sauteed with Scallions	6.25
48. Pork Sauteed with Scallions	6.25
49. Shredded Pork with Peking Sauce	6.25
50. Shredded Pork with Garlic Sauce	6.25
★HOT & SPICY	
SEASON'S SPECIALTIES	
51. Lamb with Szechuan Ma La Sauce	9.45
Sliced lamb, broccolli, baby corn, shredded bell pepper sauced with Szechuan Ma La Sauce.	
52. Fried Prawns with Szechuan Style	11.95
53. Hot Braised Lobster	.....
54. Sliced Prawns with Snow Peas	8.25
55. Sliced Prawns with Garlic Sauce	8.25
56. Plain Sliced Prawns	8.25
57. Prawns with Chili Sauce	8.25
58. Prawns with Chilli Shrimp	8.25
59. Shredded Lamb with Lobster Sauce	8.25
60. Fried Shrimps	8.25
61. Plain Sautéed Baby Shrimps	7.50
62. Baby Shrimps Sauced with Corn Paste	7.50
63. Baby Shrimps Sauced with Red Pepper	7.50
64. Baby Shrimp with Garlic Sauce	7.50
65. Sautéed Shrimp with Chili Sauce	7.50
66. Sautéed Shrimp with Bean Curd	7.50
67. Radish Shrimps	7.50
68. Sweet and Sour Prawns	7.50
69. Sautéed Duck Chitterlings and Shrimps	7.50
70. Shredded Lamb with Snow Peas	8.25
71. Scallops with Hot Garlic Sauce	8.25
72. Scallops Sauced	8.25
73. Scallops with Dried Red Pepper	8.25
74. Scallops with Sautéed Chilli Sauce	8.25
75. Sautéed Scallops with Bean Curd	8.25
76. Crispy Flounder	10.95
77. Spicy Crispy Fried Fish	12.95
SEA FOOD	
78. Red with Shrimps & Bamboo Shoots	7.25
Diced chicken battered with wheat flour powder and then deep fried and drained then sauced with red fishes sauce (Wine sugar, soy sauce, hot pepper and vinegar) (No MSG)	
79. Red with Shrimps & Bamboo Shoots	7.25
Diced chicken battered with wheat flour powder and then deep fried and drained then sauced with red fishes sauce (Wine sugar, soy sauce, hot pepper and vinegar) (No MSG)	
80. Red with Shrimps & Bamboo Shoots	7.25
Diced chicken battered with wheat flour powder and then deep fried and drained then sauced with red fishes sauce (Wine sugar, soy sauce, hot pepper and vinegar) (No MSG)	
81. Beef with Orange Flavor	7.25
82. Beef with Scallions	7.25
83. Beef with Shredded Sauce	7.25
84. Shredded Beef with Dried Hot Pepper	7.25
85. Shredded Beef with Chilli Oil	7.25
86. Shredded Beef with Chilli Oil	7.25
87. Shredded Beef with Garlic Sauce	7.25
88. Shredded Beef with Garlic Sauce	7.25
89. Shredded Beef with Bean Sauce	7.25
90. Shredded Beef with Bean Sauce	7.25
91. Sliced Lamb Hunan Style	7.95
92. Sautéed Lamb with Scallions	7.95
BEEF AND LAMB	
93. Two Ingredients Fried Rice	4.25 - 5.25
94. Fried rice with Shrimp, Chicken, Beef or Pork	3.75 - 4.75
FRIED RICE	
95. Ten Ingredients Lo Mein	5.25
96. Lo Mein with Shrimp, Chicken, Beef or Pork	4.75
97. Fried Rice Noodle	5.50
NOODLES	
98. Brown Rice Available	
We can alter the spice to fit your taste	
MINIMUM ORDER FOR DELIVERY . . . \$6.00	
TEL: 666-0555	

Today's Specials

加 咖 鳥 *CURRY FLAVOR CHICKEN 7.50
 芝 麻 鳥 *EMPIRE SPECIAL CHICKEN w/SESAME SEEDS .. 7.95
 芝 麻 牛 *EMPIRE SPECIAL BEEF WITH SESAME SEEDS ... 8.95
 芙 蓉 牡 蛮 A GALAXY OF PRAWNS 8.95

CHINESE CONVERSATION Lesson 1

1—Nee How Ma?
 How are you?
 2—Wo Yau Kuan Tz.
 I want to use chopsticks.
 3—Huo Tz. Liung Muu How Chi.
 Fried Noodle, cold noodle delicious.
 4—How Peng You.
 Good friend.
 5—Sheh Sheh Nee.
 Thank you.
 6—Wo A Szechuan Tsai.
 I love Szechuan food.
 7—Heng How Chu.
 Come back.
 8—Kong See Fa Tsai.
 Happy New Year!
 9—Zai-Chien.
 Good bye.

FAST FREE DELIVERY
LARGE PARTY WELCOME
TEL. (212) 666-0555-6
PLEASE ASK FOR TODAY'S SPECIALTIES

MONDAY

EMPIRE SZECHUAN HOUSE Weekday Luncheon Special

Served Every Weekday from 11:30 A.M. to 3:00 P.M.
Except Holidays

INCLUDE:
 (1) Egg Roll and Fried Rice
 (2) Choose One

1. 鱼 丸 汤	Sliced Chicken with Broccoli in White Sauce	3.95
2. 木 榴 果 汤	Diced Chicken with Broccoli in Brown Sauce	3.95
3. 金 莲 肉 仔	Stred Pork with Broccoli in Brown Sauce	3.95
4. 黄 茄 菜 芽	*Vegetable with Garlic Sauce (Broccoli)	3.95
5. 炸 肉 内 脾	Sweet and Pungent Pork	3.95
6. 炸 肉 丝	Sweet and Pungent Pork	3.95
7. 炒 肉 丝	(Chicken, Pork, Beef or Shrimp) Fried Rice	3.95
8. 炒 麻 麻 饭	Cold Noodles	3.95
9. 炒 肉 丝	Cold Noodles with Sesams Sauce	3.95
10. 炒 肉 丝	Sliced Beef with Broccoli in Brown Sauce	4.25
11. 炒 肉 丝	Sliced Beef with Broccoli in White Sauce	4.25
12. 炒 肉 丝	*Baby Shrimp in Garlic Sauce	4.25
13. 炒 肉 丝	*Ta-Chien Chicken	4.25
14. 炒 肉 丝	*Empire Special Garden Vegetables	4.25
15. 炒 肉 丝	Pepper Steak	4.25
16. 炒 肉 丝	Diced Chicken with Cashew Nuts	4.25

*HOT AND SPICY, but we alter the spices to fit your taste.

FREE DELIVERY
Tel. (212) 666-0555 / 666-0556

TUESDAY

EMPIRE SZECHUAN HOUSE

2581 BROADWAY (Cnr. 97th STREET)
NEW YORK, N.Y. 10025

(212) 666-0555 / 666-0556

(OPEN 7 DAYS A WEEK)
11:30 A.M.-3:00 A.M. - 11:30 A.M.-12:00 Midnite
(Wednesday & Thursday)



1... Good Chinese food at amazing low prices can be found at the Empire Szechuan Gourmet ...
The New York Times — Aug. 31, 1979

2... Chinatown-style restaurant ... Service is efficient and kindly ... Low prices for food that is freshly prepared ...
Mimi Sheraton, The New York Times June 25, 1979

3... Easily the best buy in New York City ...
Marty Reissman, several times U.S. Open Ping-Pong Champion

TAKE OUT MENU FAST FREE DELIVERY

PER CUSTOMER'S REQUESTS
NOW WE DELIVER TO THE
EAST SIDE FROM
6:00 P.M. to 3:00 A.M. - 6:00 P.M.-12:00 Midnite
(Wednesday & Thursday)

APPETIZERS	
麻婆豆腐	1. Hot Spicy Chinese Cabbage 2.50
	2. Fried on Bald Burnt (6) 2.95
炸金针	3. Fried Won ton (6) 2.95
炸春卷	4. Spring Roll (1) (Sinx) 3.05 (Lbd) 1.50
炸油条	5. Big Roll (1) ..... .99
炸花生米	6. Shrimp Toast (4) 2.95
炸土豆丝	7. Fried Potato Strips Szechuan Style 2.95
炸豆皮	8. Pu Pu Platter (No 2) 6.25
炸豆芽	9. Cold Bean Curd with Sesame Oil 2.95
炸花生米	10. Fried Peanut with Sesame Sauce 2.95
炸面筋	11. Plain Noodles Szechuan Style 2.95
炸豆皮	12. Noodles Peking Style 2.95
炸豆皮	13. Paper Wrapped Chicken(4) 2.95
炸油条	14. Fried Chicken with MultiFlavor 4.25
SOUP	
高汤	15. Wonton Soup 80
高汤	16. Egg Drop Soup 70
高汤	17. Tomato Vegetable Soup 1.70
高汤	18. Bean Curd with Mushroom Soup 2.75
高汤	19. Shredded Pork with Szechuan Pickled Cabbage 2.75
VEGETARIANS' CHOICES	
干烧四季豆	20. Dried Sauteed String Beans 5.25
炒时蔬	21. Sauteed Bamboo Shoots and Mushrooms 5.25
麻婆豆腐	22. *Mild Szechuan Style 5.25
麻婆豆腐	23. Meatless Vegetable 5.25
麻婆豆腐	24. Egg Plant with Garlic Sauce 4.75
麻婆豆腐	25. Bean Curd Szechuan Style 4.75
麻婆豆腐	26. Bean Curd Home Style 4.75
麻婆豆腐	27. Bean Curd with Black Bean Sauce 4.75
麻婆豆腐	28. Bean Curd with White Bean Sauce 4.75
POULTRY	
大鸡	29. *Ta Chien Chicken 5.75
大鸡	30. Chicken in Orange Flavor 5.75
宫保鸡丁	31. Sliced Chicken with Snow Peas 5.75
宫保鸡丁	32. Sliced Chicken with Pepper 5.75
宫保鸡丁	33. Sliced Chicken with Garlic Sauce 5.75
宫保鸡丁	34. Sliced Chicken with Dried Red Pepper 5.75
宫保鸡丁	35. Sliced Chicken with Hot Pepper 5.75
宫保鸡丁	36. Sweet and Sour Chicken 5.75
宫保鸡丁	37. Sliced Chicken with Cashew Nuts 5.75
宫保鸡丁	38. Shredded Chicken with Ginger Sauce 6.45
宫保鸡丁	39. Shredded Chicken with Honey 7.50
PORK	
水煮肉片	40. Hsiao Shie Pek. (Price per 20¢ each) 5.50
水煮肉片	41. Shredded Pork with Broccoli 5.50
水煮肉片	42. Pork Sauteed with Broccoli 5.50
水煮肉片	43. Pork Sauteed with Scallions 5.50
水煮肉片	44. Pork Sauteed with Carrots 5.50
水煮肉片	45. Shredded Pork with Peking Sauce 5.50
水煮肉片	46. Shredded Pork with Garlic Sauce 5.50
* Hot and Spicy	
SEASON'S SPECIALTIES	
麻婆羊	*LAMB WITH SZECHUAN MA LA SAUCE 8.95
麻婆羊	Shredded lamb with scallions, shredded bell pepper
麻婆羊	and Szechuan Ma La sauce
杏仁两样	*PRAWNS AND SCALLOP COMBINATION 8.95
杏仁两样	A delicious array of choice prawns and scallops, slivers mushroom, snow pea pods and bell pepper in a light sauce
杏仁两样	Snow pea pods and bell pepper in a light sauce
杏仁两样	SLICED CHICKEN WITH FERMENTED RICE SAUCE 7.25
杏仁两样	Sliced chicken breast, whole stem mushrooms snow pea pods and bell peppers sauteed with fermented rice sauce
杏仁三片	*EMPIRE THREE DELICATES SAUTÉED 8.95
杏仁三片	A splendid array of choice mushrooms, snow pea pods and bell peppers sauteed with bean sprouts
杏仁三片	with bean sprouts
杏仁三片	PINEAPPLE CHICKEN 7.25
杏仁三片	Strips with choice of chicken, pineapple, snow pea pods and bell pepper in a light sauce
杏仁三片	with bean sprouts
杏仁三片	*PARADISE CHICKEN 7.25
杏仁三片	Strips with choice of chicken, bell pepper and water chestnut
杏仁三片	marinated with Szechuan sauce
本味素食	*EMPIRE SPECIAL GARDEN VEGETABLES 6.25
本味素食	A splendid array of vegetables sauteed with a blend of herbs, onions, garlic, ginger, snow pea pods, bell pepper and water chestnut
本味素食	broccoli and tomato in a red sauce
五味茄	*AROMATIC CHINESE EGGPLANT 6.25
五味茄	Eggplant sauteed with bell pepper, scallion and pepper
五味茄	in a rich aromatic sauce (IND MSG)
炸猪排	*AUTHENTIC LEMON CHICKEN 7.25
炸猪排	Over chicken sauteed with water chestnut powder and then deep fried and garnished. (Thickened with cornstarch)
炸猪排	Wine, sugar, vinegar, bell pepper, and water chestnut (IND MSG)
本味鸡	*GOLDEN CHICKEN WITH FIVE FLAVORS 7.25
本味鸡	Over chicken sauteed with snow pea, winter bamboo shoot
本味鸡	and bell pepper in five flavors
本味鸡	*EMPIRE SPECIAL DUCK 8.45
本味鸡	Sticks of duck sauteed in snow pea, winter bamboo shoot
本味鸡	and bell pepper in five flavors
本味鸡	*DRAGON MEETS PHOENIX 9.95
本味鸡	Chunks of tenderized lobster, shrimp, white meat, red bell pepper and snow pea pods in a light sauce
鱼龙斗	*UNSHELL LOBSTER AND BEEF 9.95
鱼龙斗	Chunks of tenderized lobster, choice flank steak, broccoli in bell pepper and snow pea pods in a light sauce
天府脆饭	*CHICKEN IN SZECHUAN STYLE 8.95
天府脆饭	Crispy fried rice with chicken with chil's secret Szechuan
早熟玉米	*SCALLOPS AND BLACK PEARLS 8.95
早熟玉米	Skinned scallops, slaw, snow pea, baby corn and blackbean sauteed with the Hunan sauce
早熟玉米	and bell pepper
芋子牛	DUET OF SCALLOP AND BEEF 8.95
芋子牛	Baby corn, scallop, and sliced flank steak sauteed with scallop and water chestnut in a light Kung pao sauce
海鲜大餐	ASORTED SEAFOOD DELIGHT 9.95
三样锅巴	WOK GAR TROT 9.95
三样锅巴	Sizzling wok with prawn, scallop and sliced chicken with snow pea pods, carrot and water chestnut
SEA FOOD	
鱼	47. Lobster Canneries Style 10.95
鱼	48. Shredded Lobster Szechuan Style 10.95
鱼	49. Hot Braised Lobster 7.75
鱼	50. Shredded Lobster with Snow Peas 7.75
鱼	51. *Sliced Prawns with Garlic Peas 7.75
鱼	52. Prawns with Barbecued Sauce 7.75
鱼	53. Prawns with Honey 7.75
鱼	54. *Empire's Special Shrimp 7.75
鱼	55. Shrimp with Lobster Sauce 7.75
鱼	56. Shrimp with Lemon 7.75
鱼	57. Plain Sauteed Baby Shrimp 6.95
鱼	58. Shredded Baby Shrimp with Green Peas 6.95
鱼	59. *Sauteed Baby Shrimp with Dried Red Pepper 6.95
鱼	60. Baby Shrimp with Garlic Sauce 6.95
鱼	61. Baby Shrimp with Honey 6.95
鱼	62. Sauteed Shrimp with Bean Curd 6.95
鱼	63. Sweet and Sour Prawns 6.95
鱼	64. Shredded Shrimp with Bean Curd and Sauving 6.95
鱼	65. Shrimp with Cashew Nuts 6.95
鱼	66. Scallops with Garlic Sauce 7.75
鱼	67. Scallops with Dried Red Pepper 7.75
鱼	68. *Scallops with Honey 7.75
鱼	69. *Scallops with Bean Curd and Sauving 7.75
鱼	70. *Sauteed Scallops with Black Bean Sauce 9.50
鱼	71. Sweet and Sour Fish 9.50
鱼	72. *Spicy Crispy Fried Fish 9.50
BEEF AND LAMB	
叉烧肉	73. Beef with Marinated Bamboo Shoots 5.95
叉烧肉	74. Beef Sauteed with Bamboo Shoots 5.95
叉烧肉	75. Beef with Snow Peas 5.95
叉烧肉	76. Beef in Orange Flavor 5.95
叉烧肉	77. Beef with Honey 5.95
叉烧肉	78. Beef with Barbecued Sauce 5.95
叉烧肉	79. Shredded Beef with Honey and Hot Pepper 5.95
叉烧肉	80. Shredded Beef with Honey and Hot Chili Sauce 5.95
叉烧肉	81. Shredded Beef with Green Pepper 5.95
叉烧肉	82. Shredded Beef with Honey and Water Chestnut 5.95
叉烧肉	83. Shredded Beef with Peking Sauce 5.95
叉烧肉	84. Shredded Beef with Bean Sauce 5.95
叉烧肉	85. Shredded Beef with Honey 6.95
叉烧肉	86. *Shredded Lamb, Hunan Style 6.95
叉烧肉	87. Sauteed Lamb with Scallions 6.95
FRIED RICE	
什锦炒饭	88. Ten Ingredients Fried Rice 4.25
什锦炒饭	89. Fried Rice with Shrimps, or Chicken, or Beef, or Pork 3.95
NOODLES	
炒河粉	90. Ten Ingredients Lo Mein 4.25
炒河粉	91. Lo Mein with Shrimps, or Chicken, or Beef, or Pork 4.25
炒河粉	92. Fried Rice Noodles 4.95

We can alter the spice to fit your taste
FAST FREE DELIVERY
TEL. (212) 666-0555-6

*HOT AND SPICY